

*R.J.Vohidov, H.P.Eshonqulov*

# **O'ZBEK MUMTOZ ADABIYOTI TARIXI**



*Ушанова* *Шоҳ*

*2006*

O'ZBEKISTON RESPUBLIKASI OLIY VA O'RTA  
MAXSUS TA'LIM VAZIRLIGI

BUXORO DAVLAT UNIVERSITETI

RAHIM VOHIDOV  
HUSNIDDIN ESHONQULOV

# O'ZBEK MUMTOZ ADABIYOTI TARIXI

(Eng qadimgi davrlardan XIV asr oxirigacha)

Oliy va o'рта maxsus ta'lim vazirligi tomonidan  
respublika universitet hamda pedagogika institutlari o'zbek filologiyasi  
fakultetlari bakalavriati ixtisosligining 1-bosqich talabalari uchun  
o'quv qo'llanma sifatida tavsiya etilgan

## I-QISM

O'zbekiston Yozuvchilar uyushmasi Adabiyot jamg'armasi nashriyoti  
Toshkent – 2006

**Rahim Vohidov, Husnidin Eshonqulov.** O'zbek mumtoz adabiyoti tarixi. O'quv qo'llanma.  
T.: O'zbekiston Yozuvchilar uyushmasi Adabiyot jang'armasi nashriyoti, 2006. 528 b.

Qo'llanma Respublika oliy o'quv yurtlari o'zbek filologiyasi fakultetlari bakalavriat ixtisosligining I-II bosqich talabalariga o'zbek mumtoz adabiyoti tarixi fanidan o'quv-qo'llanma sifatida mo'ljallangan. Unda bakalavriat ixtisosligi o'quv rejasida o'zbek mumtoz adabiyoti tarixi fanidan o'tilishi ko'zda tutilgan 166 soatlik ma'ruza va amaliy mashg'ulotlarga doir mavzular haqida fikr yuritiladi.

Qo'lingizdagi kitobda eng qadimgi adabiy yodgorliklardan XVI asr oxiriga qadar bo'lgan mumtoz adabiyot vakillari haqidagi ma'lumotlar qamrab olingan. Mualliflar mustaqillikning ma'naviy merosni tadqiq qilish uchun yaratgan imkoniyatlarini inobatga olgan holda mavzularni milliy istiqlol mafkurasi tamoyillari ruhida yoritishga urg'u berishadi.

**Mas'ul muharrir:**

**B.N.Valixojayev**  
O'zbekiston Respublikasi Fanlar akademiyasi haqiqiy  
a'zosi, jumhuriyatda xizmat ko'rsatgan fan arbobi,  
professor.

**Taqrizchilar:**

**H.G'.Ne'matov**  
Filologiya fanlari doktori, O'zbekistonda xizmat  
ko'rsatgan xalq ta'limi xodimi, professor,

**I.Ch.Haqqulov**  
filologiya fanlari doktori;

**D.I.Salohiy**  
filologiya fanlari doktori.

## MUQADDIMA O'RNIDA

Istiqlol yuksak ilohiy ne'mat sifatida nafaqat turmush tarzimizga, balki madaniy-ma'naviy hayotimizga ham teran kirib bormoqda. Yurtdoshlarimizni barkamol shaxs qilib tarbiyalash yo'lidagi sa'y-u harakatlar boshida Respublikamiz Prezidenti I.A.Karimovning turganligi va axloqiy-ma'naviy tarbiyaning Davlat dasturi maqomiga ko'tarilishi ham mustaqillik sharofati hisoblanadi. O'n besh yildirki, qatag'onga uchragan an'analarimiz, islom dini va tasavvuf, uning badiiy adabiyotga ta'siri masalalarida ochiq-oydin mushohada yuritish imkoniyati tug'ildi. Shuning uchun bu jabhadagi ishlarimizda yurt sarvarining quyidagi dono ko'rsatmalari g'oyaviy asos vazifasini o'tayotir: **"Xalqimiz asrlar osha yashab kelgan an'analari, urf-odatlar, tili va ruhi negiziga qurilgan milliy mustaqillik mafkurasi umuminsoniy qadriyatlar bilan mahkam uyg'unlashgan holda kelajakka ishonch tuyg'usini odamlar qalbi va ongiga yetkazishi, ularni Vatanga muhabbat, insonparvarlik ruhida tarbiyalashi, halollikni, mardlik va sabr-bardoshlilikni, adolat tuyg'usini, bilim va ma'rifatga intilishni tarbiyalash yo'lida xizmat qilmog'i lozim"** (Karimov I. Vatan sajdagoh kabi muqaddasdir. Asarlar. 3-jild, Toshkent: "O'zbekiston", 1996, 283-bet).

Ozodlik tufayli badiiy asarni sun'iy tarzda soxtalashtirib tahlil hamda targ'ib qilish tamoyillariga xotima berildi. Bir davrda, birday tarixiy sharoitda ijod qilgan qalamkashlarni, yaxlit adabiyotni "diniy-mistik", "feodal-saroy (klerikal)", "xalqchil adabiyot" kabi bo'lakchalarga ajratishning no'rinligi tobora oydinlashib qoldi. Yurtboshimiz o'rinli e'tirof etganidek: **"...Tafakkur ozod bo'lmasa, ong va shuur tazyiqdan, qullikdan qutilmasa inson to'la ozod bo'lolmaydi"** (O'sha kitob, 34-bet).

Shukronalar bo'lsinki, jannatmakon O'zbekiston bo'ylab bugun hur fikrlilik shabadasi esmoqda. Uning hayotbaxsh epkini mumtoz adabiyot olamiga, insonparvar dinimiz va tasavvufga ham sezilarli ta'sir o'tkazdi. Asrlar bag'rida bo'y cho'zgan mumtoz badiiy yaratmalarni o'z qonuniyatlari asosida tahlil va tadqiq qilish tobora teranlashib bormoqda. Tariqat pirlari asarlarini forsiydan turkiyga tarjima qilish, ilmiy tahlildan o'tkazish va nashr etish borasida jiddiy yutuqlarga erishildi.

**"Inson va uning har tomonlama uyg'un kamol topishi va farovonligi, shaxs manfaatlarini ro'yobga chiqarishning sharoitlarini va ta'sirchan mexanizmlarini yaratish, eskirgan tafakkur va ijtimoiy xulq-atvorning andozalarni o'zgartirish respublikada amalga oshirilayotgan**

islohotlarning asosiy maqsadi va harakatlantiruvchi kuchidir”, - deyiladi Kadrlar tayyorlashning milliy dasturida.

Ta’lim to’g’risidagi Qonun va Kadrlar tayyorlashning milliy dasturini, ayniqsa, uning ikkinchi bosqichi-sifat pog’onasi talab-tamoyillafini hayotga tatbiq etish yo’lidagi harakatlar respublikamizda kun sayin qanot yoymoqda. Ayni paytda o’rta umumiy ta’lim maktablari Davlat standartlarining ishlab chiqilishi, fanlar bo’yicha takomillashgan Dasturlarning amaliyotga joriy qilinayotganligi quvonchli holdir. Qayd etilgan yangi dasturlarning afzalligi shundaki, unda bilimdon o’quvchuni tarbiyalash bosh muddao bo’lmay, balki barkamol avlodni (shaxsni) shakllantirish diqqat markazida tutiladi. Tabiiyki, bunday jarayonda badiiy adabiyotning, jumladan, umrboqiy qadriyatlarimiz, islomiy-tasavvufiy sarhashimalar va mumtoz asarlarning o’mi beqiyos kattadir. Ayrimlari aytilgan jihatlami nazarda tutib, biz ilk tajriba sifatida mazkur qo’llanmani yaratishga jazm etdik.

Taniqli adabiyotshunos olim, professor N. M. Mallayevning “O’zbek adabiyoti tarixi” (XVII asrgacha, 1-kitob) darsligining oxirgi nashridan ham chorak asrdan ziyodroq davr o’tdi. Shunday gapni akademik V.A.Abdullayev va professor G. K. Karimovlarning “O’zbek adabiyoti tarixi” (2-3-kitoblar) darsliklari haqida ham aytilish mumkin. Mazkur darsliklarda, birinchidan, sho’ro mafkurasining “quyuq changi” o’z asoratini qoldirgan bo’lsa, ikkinchidan, ularning nusxalari kamayib, kamyob bo’lib qoldi. Bular oliy maktabda mumtoz adabiyotni o’qitish borasida bir qator qiyinchiliklarni keltirib chiqarayotir. Bugun yozilayotgan ma’ruza matnlari ham zikri o’lgan bu boradagi talabalarimizning chanqoqligini yetarli darajada qondira olmaydi, albatta. Shularga ko’ra biz bu qo’llanmani yozishga kirishdik. Buning uchun bakalavrlar tayyorlashga mo’ljallangan o’quv rejasidagi ma’ruza va amaliy mashg’ulot soatlari asos sifatida qabul qilindi. Shuningdek, o’rta umumiy ta’lim maktablarining yangi Dasturlariga tayanildi yoxud o’sha Dasturlardagi mavzularga alohida ahamiyat berildi. Shuni nazarda tutib, oliy va o’rta umumiy ta’lim maktablari Dasturlarida kuzatiladigan nomuvofiqliklarni hisobga olishga ham harakat qilindi. Qo’llanmani yaratishda mualliflar uchun istiqloq davri adabiyotshunosligi yutuqlari yo’lchi yulduz vazifasini o’tadi. Bizning dastlabki tajribamiz mahsuli bo’lgan qo’llanmaning kamchiliklardan xoli emasligi tabiiydir. Sizning xolisona fikr-mulohazalaringiz, beg’araz tanqidingizdan umidvormiz, muhtaram o’quvchi! Ular, shubhasiz, qo’llanmaning takomillashgan nusxalarini yaratishda bizga qo’l keladi.

## I-BOB

# “O‘ZBEK MYMTOZ ADABIYOTI TARIXI” FANIGA KIRISH

### 1.1. O‘zbek mumtoz adabiyoti fan sifatida

Badiiy adabiyot tabiat gultoji sanalmish hazrati inson bilan egizak dunyo yuzini ko‘rgan san‘at turlaridan biridir. Inson yaratilibdiki, o‘zi yashayotgan borliq sir-u sinoatlari bilan oshno bo‘lgisi, ulardan yuksak shavq-zavq olgisi, ichki kechinmalari, orzu-intilishlari, ruhiy holatlarini o‘zigagina hadya etilgan oliy ne‘mat—so‘zda badiiy, bo‘yoqli tarzda ifodalagisi keladi. Adabiyot tarixi esa mana shu o‘ziga xos murakkab hodisaning eng qadimgi davrlardan zamonamizgacha bo‘lgan tarixiy taraqqiyot jarayonini o‘rganuvchi fandır.

Badiiy ijod uning nodir namunalarini yaratuvchi ma‘lum bir xalqning e‘tiqodiy qarashlari majmuasidan bahramand bo‘ladi. Shu ma‘noda u o‘sha xalq dunyoqarashi, ma‘rifiy olami va ma‘naviyatini badiiy aks ettiradi. Shunga ko‘ra, alohida xalqlar nomlari bilan ataluvchi adabiyotlar vujudga keladi. Xalqimiz ma‘naviy madaniyatining ajralmas tarkibiy qismi esa o‘zbek adabiyotidir.

O‘zbekiston Respublikasi mustaqillikka erishgandan so‘ng o‘tmishni, fanlar tarixi, adabiy merosni o‘rganishga jiddiy e‘tibor qaratildi. Milliy o‘zlikni anglash, milliy mafkura, ma‘naviyat, ma‘rifat kabilar Davlat dasturidagi dolzarb masalalar sirasidan ustuvor yo‘nalish sifatida joy oldi. Shu jihatdan mamlakat Prezidenti I.A.Karimovning hozirjavoblik va donolik bilan aytgan quyidagi fikrlari muhim ahamiyat kasb etadi: **“Biz ma‘naviy qadriyatlarni tiklashni milliy o‘zlikni anglashning o‘sishidan, xalqning ma‘naviy sarchashmalariga, ularning ildizlariga qaytishdan iborat uzviy tabiiy jarayon hisoblaymiz”** (Karimov I.A. O‘zbekiston XXI asr bo‘sag‘asida: xavfsizlikka tahdid, barqarorlik shartlari va taraqqiyot kafolatlari. Toshkent: “O‘zbekiston”, 1997, 137-bet).

Xalqimiz ma‘naviy qadriyatlarini o‘zida ifoda etgan o‘zbek mumtoz adabiyoti tarixini o‘rganish barkamol avlod qalbida milliy iftixor tuyg‘ularini shakllantirilishiga ulkan hissa qo‘shishi bilan ahamiyatlidir.

### 1.2. O‘zbek mumtoz adabiyoti tarixining tarkibiy qismlari

Uzoq yillar davomida o‘zbek adabiyoti fan sifatida dastlab ikki qismga—“O‘zbek adabiyoti tarixi” va “O‘zbek sovet adabiyoti” nomlari

ostida bo'linib o'qitilar edi. 1917 yil 25 oktyabr bu ikki qism orasidagi chegara sifatida qabul qilingandi. Istiqoldan so'ng oliy o'quv yurtlari o'zbek filologiyasi fakultetlarida "Milliy uyg'onish davri o'zbek adabiyoti" kursi o'qitila boshlandi. U o'z ichiga xalqimiz tarixining nihoyatda ziddiyatli va murakkab, mafkuralar kurashi davri 1865-1929 yillar oralig'i adabiyotini qamrab oladi. Mustaqillik sharofati tufayli XIX asrning oxirlarida shakllanib, XX asr boshlarida bo'y ko'rsatgan, 20-yillarda esa o'sha davrning g'oyatda shiddatli tazyiqlariga bardosh berib chinakam adabiyotga aylangan jadid adabiyotini izchil va mukammal o'rganish imkoniyati vujudga keldi. Jadid adabiyotining mazmun-mohiyatini milliy uyg'onishning hayotbahsh g'oyalari tashkil qilardi. Milliy uyg'onish davri o'zbek adabiyoti xalqimizning ko'p asrlik adabiy an'analaridan bahramand bo'lgan badiiy tafakkurimizning porloq sahifalaridan biri, ayni choqda bugungi yangi o'zbek adabiyotining tayanch sarchashmasi sanaladi. Shunday qilib, o'zbek adabiyotini dastlab quyidagi uch qismga bo'lib o'rganish maqsadga muvofiqdir:

1. **O'zbek mumtoz adabiyoti tarixi** (Eng qadimgi davrlardan XIX asr o'rtalarigacha).

2. **Milliy uyg'onish davri o'zbek adabiyoti** (XIX asr II yarmidan XX asrning 20-yillarigacha).

3. **Yangi o'zbek adabiyoti** (1930 yildan hozirgacha).

O'zbek mumtoz adabiyoti tarixi xalqimizning qadim zamonlardan XIX asrning o'rtalarigacha vujudga kelgan noyob badiiy durdonalari haqida bahs yuritadi. Tabiiyki, bu ming yilliklarga cho'ziladigan jarayonda dunyo yuzini ko'rgan badiiy asarlarda xalqimizning dastlabki e'tiqodiy qarashlaridan tortib XIX asrning o'rtalarigacha yashab ijod qilgan qalamkashlarimizning irfoniy-falsafiy, adabiy-badiiy, ilohiy-ma'naviy qarashlari o'z ifodasini topgan. O'zbek mumtoz adabiyoti tarixi mana shu uzoqqa cho'zilgan murakkab jarayonda vujudga kelgan turli xil va janrlardagi badiiy asarlarni o'z ichiga oladi. Nazm va epos asrlar davomida o'zbek mumtoz adabiyotining asosiy xillaridan bo'lib, taraqqiy topib keldi. G'azal, ruboiy, qasida, masnaviy, muxammas, musaddas, qit'a, tarje'band, tarkibband (v.h.) masal, hikoya va shu kabilar esa keng tarqalgan adabiy janrlar sanaladi.

Kishilik tarixida yozuv paydo bo'lmasdan avval badiiy ijod og'zaki shaklda taraqqiyot bosqichlarini bosib o'tdi. Yozuv-insoniyatning eng muhim kashfiyotlaridan biridir. Xat kashf etilgandan so'ng badiiy ijod

og'zaki va yozma shaklda yonma-yon taraqqiy qila boshladi. Garchi og'zaki adabiyot yozma adabiyotning vujudga kelishi uchun ma'naviy zamin bo'lgan bo'lsa-da, badiiy ijodning bu har ikkala shakli vaqti-vaqti bilan bir-birini to'ldirib, sayqallashtirib, boyitishda davom etdi. Natijada, «Tohir va Zuhro», «Bo'z o'g'lon», «Yusuf Ahmad», «Kitobi podsho Jamshid», «Qissasi Farhod-u Shirin» «Kitobi dada Ko'rqut», «Qissasi Abo Muslim» singari ma'naviy durdonalar vujudga keldiki, bular xalq og'zaki ijodida yaratilib, kitobiy adabiyotga yaqinlashtirilgan yoki yozma adabiyotda vujudga kelib, keyinchalik xalq ijodi uslubida qayta "tahrir"dan o'tgan asarlardir. Shunday qilib, xalq kitoblari ham o'zbek mumtoz adabiyoti tarixi va ham xalq og'zaki ijodining tarkibiy qismi sanaladi.

O'zbek mumtoz adabiyoti tarixi yodnomalar (memuar), tarixiy asarlar hamda tazkiralarni ham o'z ichiga oladi. Ma'lumki, o'tmishda tarixnavislik badiiy ijod bilan qorishiq holda olib borilgan. Muarriflar biror tarixiy voqea tafsilotlarini bayon qilishda badiiy uslubga murojaat etishgan. Jumladan, Alisher Navoiyning «Tarixi muluki Ajam», «Tarixi hukamo va anbiyo», Abulg'oziy Bahodirxonning «Shajarai turk», «Shajarai tarokima», Shermuhammad Munis va Muhammadrizo Ogahiyning «Firdavsul-iqbol» kabi tarixiy asarlari, shuningdek, Zahiriddin Boburning «Boburnoma» singari qomusiy kitobidagi badiiy lavhalar va she'rlar yuqorida aytilgan fikrlarimizga yanada quvvat beradi.

O'zbek xalqi uzoq yillar davomida Sharq musulmon olami, shuningdek, Hindiston, Yunoniston, Gurjiston, Rusiya kabi mamlakatlar bilan siyosiy-iqtisodiy, tarixiy-madaniy aloqada bo'lib kelgan. Mana shu aloqalarning samarasi o'laroq tarjima adabiyoti ham vujudga keldi. O'zbek tiliga tojik, eron, ozarbayjon, hind, arab va boshqa xalqlarning badiiy, ilmiy hamda tarixiy asarlari tarjima qilindi. Nizomiyning «Maxzanul-asror», «Xusrav va Shirin», «Haft paykar», Shayx Sa'diyning «Guliston», «Bo'ston», Nuriddin Abdurahmon Jomiyning «Bahoriston», «Yusuf va Zulayho», «Layli va Majnun», «Silsilat uz-zahab» («Oltin zanjir»), «Iskandar xiradnomasi», «Salomon va Absol», Badriddin Hiloliyning «Shoh va gado», hind donishmandlik xazinasining nodir namunasi «Kalila va Dimna», mashhur arab ertaklari majmuasi «Ming bir kecha», Mirxondning «Ravzat us-safo», Zayniddin Mahmud Vosifiyning «Badoye' ul vaqoe'» kabi asarlari shular jumlasidandir. Tarjima adabiyoti xalqlar o'rtasidagi o'zaro madaniy—adabiy aloqa va do'stlik rishtalarini mustahkamlashga, shuningdek, o'zbek xalqining jahon xalqlari adabiyoti



bilan yaqindan tanishishiga xizmat qilib keldi. O'zbek tiliga tarjima qilingan asarlar muayyan tarixiy sharoitning ma'naviy ehtiyoji, talabi bo'lib, ular o'zbek yozma adabiyoti va xalq og'zaki ijodi tajribalarining yanada boyishi, teran ma'no va quyuq ranglar bilan to'lishishiga ijobiy turki bo'ldi. O'tmish adabiyotida qo'llangan tarjima istilohiga mazkur atamaning bugungi talqinlari nuqtai nazaridan munosabatda bo'lmoq pand berishi, bir yoqlama xulosalarga olib kelishi mumkin. Chunki mumtoz mutarjimlar aslyatga hozirgi tarjimonlarga nisbatan ancha erkin va o'ta ijodiy munosabatda bo'lishgan. Oqibatda ular qalamidan chiqqan asarlarga nisbatan tarjimani qo'llash kamlik qilgandek bo'lib tuyula beradi. Qutb Xorazmiy XIV asrda fors tilidan o'zbek tiliga tarjima qilgan "Xusrav va Shirin" (Shayx Nizomiy), Sayfi Saroyi (XIV asr) o'zbek tiliga o'g'irgan "Guliston" (Shayx Sa'diy), Mavlono Xiromiy (XIX asr) o'zbekchalashtirgan "Chor darvesh", «Ra'no va Zebo» "To'tinoma" kabi asarlar bilan kechgan ijodiy mehnat haqida ham ana shunday fikrni aytish joizdir. Ayrinlari eslatilgan fazilatlariga ko'ra, tarjima adabiyoti ham o'zbek mumtoz adabiyoti tarixining tarkibiy qismi sanaladi.

O'tmishda yaratilgan adabiyotshunoslikka oid asarlarni ham o'zbek mumtoz adabiyoti tarixi o'z ichiga oladi. Shayx Ahmad Taroziyning «Funun ul-balog'a», Davlatshoh ibn Baxtishohi Samarqandiyning «Tazkirat ush-shuaro» Alisher Navoiyning "Majolis un-nafois", "Mezonul-avzon", "Muhokamat ul-lug'atayn", "Nasoyim ul-muhabbat", Bobur Mirzoning "Muxtasar" yoki "Aruz risolasi", Fazliy Namangoniyning "Majmuat ush-shuaro" kabi asarlari shular jumlasidandir.

**1.3. O'zbek mumtoz adabiyotining boshqa turdosh fanlar bilan aloqasi**  
Adabiyot boshqa fanlar singari borliqning sir-u sinoatlari, insonning ruhiy-ma'naviy olami kashfiyotlari haqida tasavvur beruvchi ilm tarmoqlaridan biridir. Bu jihatdan u boshqa fanlarga juda yaqin turadi. Adabiyotning fan va boshqa san'at turlaridan jiddiy farqi esa uning ifoda uslubida ko'rinadi. Fanning tarmoqlari hayot, borliq, inson taqdiri bilan bog'liq jarayonlarni ma'lum kuzatish, izlanish, tajribalar hosilasi bo'lgan umumlashmalarga tayanib, ularni ilmiy uslubda umumlashtirsa, adabiyot o'sha murakkab jarayonlarni obrazli badiiy aks ettirish bilan shug'ullanadi. Obrazlilik badiiy uslub vositasida vujudga kelib, kishining ruhiy-manaviy olamiga ta'sir etadi. Shuning uchun adabiyot jamiyatdagi muayyan tabaqa, toifa, soha vakillariga mo'ljallanmay, ommaviylik kasb etadi.

Badiiy adabiyotning obraz yaratuvchi muhim quroli soʻz boʻlganligi bois oʻzbek mumtoz adabiyoti bevosita til tarixi bilan uzviy aloqadorlikda ish koʻradi. Muayyan davrda yaratilgan badiiy asar oʻsha davr til xususiyatlarini oʻzida mujassamlashtirishi bilan bir qatorda, ijtimoiy-siyosiy voqelik, xalqning irfoniy-ilohiy kuzatishlari, falsafiy mushohadasi, dunyoqarashi, urf-odatlarini ham oʻzida badiiy ifoda etadi. Bu jihatdan oʻzbek mumtoz adabiyoti ilohiyot, tasavvuf, tarix, falsafa, jugʻrofiya, etnografiya (elshunoslik) singari fanlar bilan yaqin aloqada ish koʻrib, rivojlanib boradi.

Badiiy adabiyot ilm-fan yutuqlaridan uzluksiz ravishda ijodiy istifoda etadi. Malikul-kalom Mavlono Lutfiy Shoshiy qalamiga mansub quyidagi bayt fikrimizning yorqin dalilidir:

**Quyosh oydek yuzingning xijlatindin,  
Qochib, toʻrtinchi koʻk uzra chiqibtur.**

Baytda shoir maʼshuqa yuzini oyga tashbeh qilib, tashxis sanʼati vositasida quyoshga insonga xos xususiyatlarni koʻchirgan. Mazkur satrlarda quyidagi mazmun oʻz badiiy ifodasini topgan: Quyosh yorning oydek jamolidan xijolat chekadi va qochib toʻrtinchi koʻkka chiqadi. Baytning yanada toʻliq mazmunini tugal anglash uchun Mavlono Lutfiy davri nujum (yulduzshunoslik) ilmiga oid baʼzi maʼlumotlarga ega boʻlish ham talab etiladi. Sharq-u Gʻarbda keng tarqalgan geosentrik nazariyaga asosan Yer atrofidan boshqa sayyoralar aylanib turadi. Ularning har biri Yerga nisbatan maʼlum uzoqlikda boʻlib, y yetti qat osmon tushunchasini izohlashga asos boʻlgan. Chunonchi, Oy Yerga eng yaqin samoviy jism boʻlib, mazkur sayyora - birinchi, Utorid (Merkuriy)-ikkinchi, Zuhra (Venera, Nohid)-uchinchi, Quyosh-toʻrtinchi, Mirrix (Mars)-beshinchi, Mushtariy (Yupiter)-oltinchi, Zuhal (Saturn)-yettinchi falakda deb tushunilgan. Yer atrofidan y yetti sayyoraning yuqorida keltirilgan tartib asosida aylanishi mumtoz ijodkorlar, jumladan, Yusuf Xos Hojib, Ahmad Yugnakiy, Ahmad Yassaviy, Sakkokiy, Hofiz Xorazmiy va Alisher Navoiy asarlarida, shuningdek, y yetti qat osmon tushunchasi Qurʼoni karimda ham uchraydi. Mavlono Lutfiy yuqoridagi misralarida ana oʻsha har ikkala jihatni ham nazarda tutgan. Shoir baytda Quyosh toʻrtinchi falak sayyorasi deb unga aniqlik kiritmasa-da, shunga ishora qiladi. Zero, sheʼriyatning vazifasi sayyoralarning fazodagi oʻrmini anglatish boʻlmay, balki ilmiy kashfiyotlarga tayangan holda goʻzal manzaralar yaratish, hayotiy-falsafiy qarashlarni ifodalash va badiiy

rangni quyushlashtirishdan iboratdir. Shunga ko'ra, quyosh yorning jamolidan xijolat chekib, to'rtinchi ko'k uzra chiqqan, - deya baytda husni ta'lil san'atining go'zal ramunasi hosil qilingan.

Ko'rinadiki, badiiy adabiyot uchun faqatgina sohaning tor qonuniyatlari emas, balki barcha fanlarning yutuqlariga tayanib ish ko'rish badiiyatning zaruriy taqozosidir.

#### **1.4. O'zbek mumtoz adabiyoti tarixining taraqqiyot yo'li, davrlashtirish tamoyillari va u haqdagi bahs-u munozaralar**

Ilm-fan, san'at va madaniyat rivoji bevosita davrning ijtimoiy-siyosiy voqeligi bilan chambarchas bog'liq. Adabiyot ham jamiyat taraqqiyoti qonunlariga vobasta harakatlanadi, jamiyatdagi ijtimoiy-siyosiy voqelik, fikrlar kurashini o'zida badiiy aks ettiradi. Masalaga shu nuqtai nazardan yondashadigan bo'lsak, o'zbek mumtoz adabiyotini muayyan tarixiy jarayonlar asosida davrlashtirib o'rganish u haqda ma'lum umumlashma-xulosalar chiqarishga imkon yaratadi. Biroq adabiyot taraqqiyotining o'ziga xos qonuniyatlari inobatga olinmas ekan, bu xulosalar bir yoqlama mohiyat kasb etadi. Badiiy adabiyotning ijtimoiy-estetik mohiyat kasb etishi, unga turli adabiy oqimlarning ta'siri, ular o'rtasidagi fikrlar kurashi, rang-barang va xilma-xil janrlar taraqqiyoti, muayyan davrda yaratilgan badiiy asarlarning til xususiyatlari hamda so'z san'atining boshqa tamoyillarini nazarda tutib o'zbek adabiyoti taraqqiyot jarayonlarini tarixiylik nuqtai nazardan davrlashtirish maqsadga muvofiq sanaladi.

O'zbek adabiyoti tarixini davrlashtirishda uni ba'zi podsholiklar, sulolalar nomlari bilan atash lozimligi haqida ham fikrlar bildirilgan. Biroq adabiyotning o'ziga xos taraqqiyot qonuniyatlari bunday qarashlarni to'la oqlamaydi. Adabiyotshunos N. M. Mallayev o'zining "O'zbek adabiyoti tarixi" kitobida o'zbek adabiyoti tarixini yuqorida qayd etilgan qamrovli tamoyillarga ko'ra 6 davrga bo'lib o'rganishni tavsiya etadi. Olim undagi ayrim bosqichlarni ichki bosqich - etaplarga bo'lib o'rganish mumkinligini ham e'tirof etgan. O'zbek mumtoz adabiyotini davrlashtirishda N.M. Mallayevning fikrlariga tayanish mumkin. Chunki mazkur masalaga doir bahs-u munozaralar o'zining yetarli yechimini topmagan ekan, fanda qabul qilingan hukmron fikrga tayanish, uni o'quvchilarga taqdim etish pand bermaydi. Shu o'rinda

kichik bir tahrirni e'tiboringizga havola qilishni lozim topdik. O'zbekiston mustaqilligi e'lon qilingach, XIX asr ikkinchi yarmi va XX asr boshlari adabiyotini "Milliy uyg'onish davri o'zbek adabiyoti" tarzida atash tamoyilga kirdi. Biz ham bu o'rinda uni qabul qilishni ma'qul ko'rdik. Shunday qilib, o'zbek mumtoz adabiyotini quyidagi asosiy taraqqiyot bosqichlariga bo'lib o'rganish maqsadga muvofiqdir:

1. Eng qadimgi adabiy yodgorliklar.
2. X-XII asrlar adabiyoti.
3. XIII asr va XIV asr boshlaridagi adabiyot.
4. XIV asr o'rtalaridan XVII asrgacha bo'lgan adabiyot.
5. XVII asrdan XIX asr o'rtalarigacha bo'lgan adabiyot.

Eng qadimgi adabiy yodgorliklar qadim zamonlardan Markaziy Osiyoda yashagan xalqlarning mushtarak adabiy yodgorligi sanaladi. Shuningdek, X-XII asrlarda vujudga kelgan turkiy tildagi adabiyot ham faqat o'zbek xalqiga taalluqli bo'lmay, balki Markaziy Osiyo va Sharqiy Turkistonda yashovchi turkiy xalqlarning ham mushtarak ma'naviy boyligidir.

### **Mavzuni mustahkamlash uchun savollar**

1. Badiiy adabiyotning o'ziga xos xususiyatlari haqida gapirib bering.
2. O'zbek mumtoz adabiyoti tarixining tarkibiy qismlari deganda nimalar nazarda tutiladi?
3. O'zbek mumtoz adabiyoti qaysi fanlar bilan bevosita hamkorlikda ish ko'radi?
4. O'zbek mumtoz adabiyotining san'atning boshqa turlari va fanlar bilan uyg'un hamda tafovutli jihatlari haqida so'zlang.
5. O'zbek adabiyoti tarixining taraqqiyot yo'li va davrlashtirish tamoyillari haqida nimalarni bilasiz?

### **Mavzuga oid tayanch tushunchalar**

Badiiy adabiyot. O'zbek adabiyoti. O'zbek mumtoz adabiyoti. Milliy uyg'onish davri o'zbek adabiyoti. Yangi o'zbek adabiyoti. Nazm va epos. Xalq og'zaki ijodi. Memuar va tarixiy asarlar. Tarixnavislik va badiiy adabiyot. Tarjima adabiyoti. Erkin tarjima. Obrazlilik. O'zbek mumtoz adabiyoti va til tarixi. Mumtoz adabiyot va elshunoslik. Fan yutuqlaridan ijodiy foydalanish yo'llari. Adabiyot tarixini davrlashtirish. Tarixiylik tamoyili. Adabiyot taraqqiyotining o'ziga xos qonuniyatlari.

## Adabiyotlar

1. Karimov I.A. Istiqlol va ma'naviyat. Toshkent: «O'zbekiston», 1994.
2. Karimov I.A. O'zbekiston XXI asr bo'sag'asida: xavfsizlikka tahdid, barqarorlik shartlari va taraqqiyot kafolatlari. Toshkent: «O'zbekiston», 1997.
3. Valixo'jayev B. O'zbek adabiyotshunosligi tarixi. X-XIX asrlar. Toshkent: «O'zbekiston»-1993, 191 bet.
4. Mallayev N.M. O'zbek adabiyoti tarixi. Bitinchi kitob. Toshkent: «O'qituvchi», 1976, 5-9-betlar.
5. O'zbek adabiyoti tarixi. Ushsh tomlik, I tom. Toshkent: «Fan», 1977, 7-18-betlar.
6. Mirzayev T. Ma'naviy-madaniy merosni o'rganishning ilmiy-metodologik masalalari. «O'zbek tili va adabiyoti», 1997, 4-son, 3-6-betlar.
7. Haqqul I. Mafkura-tafakkur va taraqqiyot tamali. «O'zbek tili va adabiyoti». 1998, 3-son, 3-6-betlar.

## II-BOB

### ENG QADIMGI ADABIY YODGORLIKLAR

#### 2.1. Qadimgi madaniyat. Turon - qadimiy adabiy-madaniy markazlardan biri

Turon insoniyat madaniyati tarixining qadimiy go'shalaridan biridir. Arxeologik kuzatishlar bu zaminda uzoq o'tinishda ham kishilar yashashi uchun tabiiy sharoit mavjudligini tasdiqlaydi. Boysun tog'larining Teshiktosh dasida 8-9 yoshli bolaning bosh suyaklari topilishi fikrimizning yorqin dalilidir. Insoniyat tarixining ilk davrlari haqida ma'lumot beruvchi ushbu ashyoviy dalil neondertal odam zoti avlodidan bo'lib, yovvoyilik davrining quyi pog'onasida yashab o'tganligi aniqlandi (O'zbek adabiyoti tarixi. 1-tom, Toshkent - 1977, 19-bet). Umuman, Markaziy Osiyo hududida eramizdan ko'p ming yillar ilgari odamlar yashagan degan fikrlar mavjud. Kishilik jamiyati taraqqiyoti bilan o'lkamizda ilm-fan, madaniyat va san'at rivojlanib bordi. Xalqimiz madaniyati tarixi haqida yunon, xitoy, hind va arman tarixchilari kitoblarida, "Avesto", Bexustun, Bundaxishn, O'rxun-Enasoy yodgorliklari kabi bir qancha manbalar va Abu Rayhon Beruniy, Muhammad Narshaxiy singari ulug' olimlarimizning asarlarida qimmatli ma'lumotlar keltirilgan.

Qadimgi Turon hududi eramizdan oldingi birinchi ming yillik o'rtalarida Baqtriya, Marg'iyona, So'g'diyona, Xorazm, Parfiya, Amudaryoning quyi oqimi, Zarafshon vohalari, Parkana (Farg'ona) va boshqa joylardan tarkib topgan edi. Bu yerlarda til va turmush tarzi jihatidan bir-biridan uncha farqlanmagan massagetlar, xorazmiylar, so'g'dlar, parfiyanlar kabi qabila va elatlar istiqomat qilishib, ba'zan ko'chmanchilik, ba'zan esa o'troq holda kun kechirishgan. Bular ibtidoiy jamoa tuzumi davrida ovchilik va baliqchilik, keyinchalik esa chorvachilik va dehqonchilik bilan shug'ullanishgan. Dehqonchilik asosan toshqin suvlardan foydalanish asosida tog' yon bag'irlarida va soylik joylarda rivojlangan. Jamiyatning ijtimoiy va iqtisodiy, siyosiy-tarixiy, axloqiy-madaniy taraqqiyoti natijasida dehqonchilikda sun'iy sug'orishdan keng foydalanila boshlangan. Bunday jarayonning tadrjiiy takomili ishchi kuchiga bo'lgan ehtiyojni kuchaytiradi. Natijada katta qabilalar ittifoqi, quldorlik davlatiga asos solinadi. Kishilarning bu shakldagi uyushmalari ularning ijtimoiy — iqtisodiy va madaniy hayotiga o'zining sezilarli ta'sirini ko'rsatdi.

Kanal qazish, to'g'onlar qurish, sug'orish shahobchalarini tozalash, mudofaa inshootlarini qurish kabi ishlar amalga oshirilgan.

Qadim Turonda quldorlik davrida Maroqand (Samarqand), Kiropol (hozirgi Tojikiston davlatiga qarashli O'ratepa shahri) singari shaharlar barpo etiladi, konchilik va hunarmandchilik taraqqiy qiladi. Arxeologik kuzatishlar va ba'zi manbalarning ma'lumot berishicha, o'lka aholisi konlarda mehnat qilishgan, mis va temir eritish asosida turli harbiy va mehnat qurollari yasash, kemasozlik, to'quvchilik, binokorlik, zargarlik kabi hunarlar rivoj topib, bu odamlarning savdo-sotiq ishlari bilan shug'ullanishlari va hatto neftdan foydalanishlari uchun imkon hozirlab beradi. Feodalizmning ilk davrlaridan boshlab sug'orishga asoslangan dehqonchilik, shaharlar hayoti har qanday zaiflashgan. Yirik quldorlik shaharlari o'rnini kichik feodal shaharlar egallagan. Kishilar ko'proq hunarmandchilik, savdo-sotiq va boshqa ishlar bilan mashg'ul bo'lgan.

Ajdodlarimizning tabiat mo'jizalari oldidagi oqizligi olamda ezgulik va yovuzlik kuchlarining muntazam o'zaro ta'qinlashuvi mavjudligi to'g'risidagi tushunchalarini shakllantiradi. Bu davr orasida kosmogonik tushunchalar alohida ahamiyat kasb etadi. Qadimgi kishilikning Quyosh kulti (Mitra)ga sig'inishi tabiatda ulug' va foydali kuchlar - quyosh va suv (Anaxita suv ma'budasi) abadiy bo'lgan o'lka hayotida ofat keltiruvchi kuchlar - zulmat va kulfat abadiy mavjud bo'lgan o'lkaning borligiga ishonish bilan bog'liq holat - hodisalar shakllangan. Bu davrning singari ajdodlarimiz topingan kultlar eramizdan avvalgi birinchi ming yil davrida vujudga kelgan zardushtiylik diniga qo'shilib ketadi. Qadimgi Turonda kishilar budda dini (buddizm), moniy dini (maneizm), nasora (nestarian), kristianligi, yahudiy dini, Ellin xudolari (Zevs, Afina, Poseydon, Appolon) boshqalar)ga ham e'tiqod qilganliklari ma'lum. Ammo arab xalifaligi istisnolari chilik harakatlaridan so'ng juda katta hududlardagi aholi uchun islom dini asosiy e'tiqod bo'lib qoladi (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi, Toshkent, 1976, 30-bet).

Markaziy Osiyo xalqlarining davlati eramizdan avvalgi birinchi ming yillikda eron tillari guruhiga mansub lahja va shevalarda so'zlashishgan. Bunday ahvol tilning Grek-Baqtriya davlati hukmronligi yillarida va Markaziy Osiyo ahmoniylar to'qunishidan so'ngidan istilo qilingan davrda ham rivojlanib borganligidan dalolat beradi. Ammo Baqtriya shohlari saroyida grek tilining nufuzi sezilarli darajada baland bo'lgan. Turon hududida turkiy tilning shakllanish va rivojlanish jarayoni xunnlarning bu yerga kelishi bilan bog'liq. Olimlarning fikricha,

ularning aksariyati Oltoy tili shajarasining turkiy guruhiga mansub tillarda gaplashishgan. Xunnlarning dastlab eramizdan avvalgi II asrda Turon zaminida paydo bo'la boshlagani ko'pchilik qadimshunos va elshunos olimlar tarafidan e'tirof qilinadi. Ularning Yettisuv va Sirdaryo bo'yidagi cho'llarga ko'chib kelib mahalliy xalq - skif-massagetlar bilan chatishib ketishi eramizdan avvalgi II - I asrlarga to'g'ri keladi. Bu jarayonning davom etishi o'lkamizda turkiy tillar guruhining keng tarqalishiga imkon yaratadi. Shunday qilib, asosan, turk xoqonligi davlati davrida Shimoliy Enasoydan Mo'g'ulistongacha bo'lgan hududda turkiy til keng iste'molda bo'lgan. Markaziy Osiyodagi Eron tillari guruhiga mansub lahja va shevalarda so'zlashuvchi yerli xalq sekin-asta turkiy tillarda so'zlashuvchi aholi bilan chatishib ketib, turkiy tillarda so'zlay boshlaydi.

Markaziy Osiyo xalqlari juda qadim zamonlardan yozuvdan ham foydalanib kelishgan. Turon, Eron va ularga tutash o'lkalarda dastlab oromiy yozuvi qo'llanilganligi juda ko'p manbalarda qayd etiladi. Greklar tomonidan Markaziy Osiyoning zabt etilishi bilan grek yozuvi ham e'tibor paydo qila boshlaydi. Olimlarning fikricha, oromiy, grek, forsiy mixxat yozuvlari ma'lum davrlar mobaynida ma'muriy hujjatlarda qo'llangan. "Avesto", Xorazm, so'g'd, kushon, run (O'rxun-Enasoy), uyg'ur yozuvi va boshqa shunga o'xshash yozuvlar esa eramizdan avvalgi birinchi ming yillik o'rtalarida asta-sekin oromiy yozuvi negizida paydo bo'lgan mahalliy yozuvlardir.

"Avesto", Xorazm, so'g'd yozuvlarining eng qadimgi xat turlaridan ekanligini arxeologik kuzatishlar asosida bizgacha yetib kelgan yodgorlik va ayrim manbalar tasdiqlaydi. Fanda "O'rxun-Enasoy" yoki "turkiy run yozuvi" deb nomlangan yozuv I asrda vujudga kelgan bo'lib, Shimoliy Enasoydan Mo'g'ulistonga qadar cho'zilgan hududda istiqomat qiluvchi xalqlar va qabilalar tomonidan keng qo'llanilgan. O'rxun va Enasoy daryolari bo'ylaridan topilgan V-VII asrga mansub yodgorliklarda ham mazkur yozuvdan foydalanilganligi ma'lum bo'ldi.

So'g'd xati negizida O'rxun-Enasoy yozuvi bilan oldinma-keyin vujudga kelgan xat uyg'ur yozuvi nomi bilan shuhrat topdi. Sharqiy Turkiston, Movarounnahr va Xurosonda uyg'ur yozuvi juda uzoq yillar tatbiq etildi. Arablar istilosidan so'ng yurtimizda arab yozuvi joriy etilgan bo'lsa-da, temuriylar davriga qadar uyg'ur yozuvidan foydalanildi. Yusuf Xos Hojib "Qutadg'u bilig" dostonining Venadagi kutubxonasida saqlanayotgan qo'lyozma nusxasi, Ahmad Yugnakiyning "Hibat ul-haqoyiq" asari,



Xorazmiyning "Muhabbatnoma"si, Maslono Lutfiy va boshqa shoirlarning ayrim she'rlari uyg'ur yozuvida ko'chirilgan. Ilm-fan, madaniyatimiz tarixida arab yozuvi muhim ahamiyat kasb etadi. VIII asrdan keng tarqala boshlagan arab yozuvidan o'zbek xalqi taxminan 1200 yil davomida istifoda etdi. Yusuf Xos Hojib "Qutadg'u bilg" dostonining Namangan va Qohira shaharlarida saqlangan nusxalari arab yozuvida bitilgan eng qadimiy turkiy yodgorlik sanaladi. Ko'rinadiki, Markaziy Osiyo xalqlari yozuvdan juda qadim zamonlardan, eramizdan avvalgi birinchi ming yillik o'rtalaridanoq foydalana boshlashgan va u madaniyat, ilm-fan, jumladan, adabiyotning rivojiga sezilarli ijobiy ta'sir ko'rsatgan.

Qadimgi Turonda ilm-fan taraqqiyoti jarayoni va darajasi haqida ma'lumot beruvchi yodgorliklar bugunga qadar juda kam miqdorda yetib kelgan. Bizgacha saqlanib kelgan so'g'd taqvimi, Beruniy asarlari va boshqa yozma manbalardagi ma'lumotlar Turon zaminining donishmand farzandlari fanning astronomiya, geometriya, geodeziya, fizika, kimyo va boshqa tarmoqlari bilan shug'ullanganliklari hamda ayni sohalarida sezilarli ijobiy muvaffaqiyatlarni qo'lga kiritganliklaridan darak beradi. Ayniqsa, falakiyot ilmining ikki - jabhasi ilmi hay'at (astronomiya) va ilmi nujum (astrologiya) shu satzaminda o'zining ma'lum taraqqiyot bosqichlarini o'tagan. Jumladan, otashparastlik dini vakillariga o'n sakkizta sayyora ma'lum bo'lgan. Bulardan ettitasi Quyosh (sayyora sifatida tushunilgan), Oy, Utor, I, Zuhra, Mirrix, Mushtariy va Zuhal bo'lib, yetti sonining ilohiylashuviga sabab hisoblanadi. So'g'd, Xorazm va boshqa yerlardagi olimlar o'z osiy sayyoralar, yulduzlarni o'rganib, ularni nomlaganlar hamda Burj (Zodiak) sistemasini aniqlab olganlar. Shohlar saroyida munajjimlar faoliyat ko'rsatishgan. Ular goroskoplarni tuzib, yulduzlar olamini kuzatishgan. Ayni choqda munajjimlar matematika, fizika, falsafa, tibbiyot kabi fan tarmoqlari bilan shug'ullanishgan. Mahmud Qoshg'ariyning "Devonu lug'otit turk" asaridan keltiriladigan quyidagi to'rtlik turkiy xalqlar fanning bu sohasi bilan qadimdan mashg'ul bo'lganliklarini tasdiqlaydi.

**Qara to'm g kechursadim,  
Ag'ir uni uchursadim.  
Jeti kanin qachursadim,  
Saqish ichra kunum tug'di.**

Ushbu satrlarni prof. S. M. Mutalibov quyidagicha zamonaviy o'zbek tiliga tabdil qilgan: «Qorong'u kechaning o'tishini istadim, og'ir uyquni qochirishni istadim, bir necha marta y yetti qaroqchi yulduzining aylanishini sanadim. Sanamoqda edim, kunduz quyoshi porlab chiqdi». (Mahmud Qoshg'ariy. Devonu lug'otit turk. II tom. Toshkent: «Fan» 1963, 265-266-betlar).

O'lkamizda qadimgi zamonlardan binokorlik, hunarmandchilik, kemasozlik singari sohalarning keng taraqqiy qilganligi ajdodlarimizning fanning zikri o'tgan sohalorida erishilgan yutuqlari natijasidir.

Arxeologik kuzatishlar natijasida Markaziy Osiyoning qator joylaridan turli davrlarga mansub juda ko'p shaharlar, qo'rg'onlar, maqbaralar, xilma-xil istehkomlarning xarobalari aniqlandi. Xorazm vohasidagi Tuproqqal'a, Ko'zali qiz, Qo'yqirilgan qal'a, Yonbosh qal'a, Farg'ona vodiysidagi Chust, Dalvarzin, Buxoro yaqinidagi Qizil qir, Varaxsha, Vardonze, Toshkent yaqinidagi Oqtepa va boshqa shahar hamda qo'rg'onlarning qoldiqlaridan topilgan madaniy qatlarga doir ashyoviy dalillar qadimgi Turonning o'ziga xos arxitekturasi, tasviriy san'ati, ma'naviy olami haqida muhim ma'lumotlar beradi. Yurtimizda rassomchilik, naqqoshlik, haykaltaroshlik, musiqa va boshqa san'at turlari qadimdan rivojlangan. Yozma manbalar va keyingi yillarda qadimshunos olimlar izlab topgan yodgorliklar shunday xulosaga kelish asosini beradi.

1932 yilda Termiz yaqinidagi Ayritomdan toshga ishlangan uch cholg'uchi ayol surati topiladi. Ularning qo'llaridagi musiqa asboblari rubob, arfa va do'mbiraga juda o'xshab ketadi. 1945-1947 yillarda ochilgan Tuproqqal'a saroyidagi III asrga mansub devor naqshlari va haykallar, shuningdek, shu yerdan topilgan arfa chaluvchi qiz surati mo'ysafid Turonda tasviriy san'at, naqqoshlik va musiqa qadimiy taraqqiyot bosqichini o'taganligidan yorqin dalolatdir. 1938 yilda Buxorodan uncha uzoqlikda bo'lmagan Varaxsha saroyidagi II-VI asrlarga tegishli naqshlar va manzarali o'yma bezaklar ham shunday tasavvur hosil qilishga imkon beradi (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. Toshkent, 1976, 35-37 - betlar).

## 2.2. Eng qadimgi og'zaki adabiyot yodgorliklari

Dastlab og'zaki shaklda paydo bo'lgan badiiy ijod yozma adabiyotning vujudga kelishi uchun keng imkoniyat yaratdi. Xalq og'zaki ijodiyotining o'ziga xos xususiyati shundan iboratki, u ilk yaratilgan shaklini to'la saqlab

qolmay og'izdan-og'izga, avloddan-avlodga, davrdan-davrga o'tib, sayqallashib boradi. Shu yo'sinda badiiy ijod asarlarining turli variantlari vujudga keladi. Uzoq o'tmishda ajdodlarimiz tomonidan ijod etilgan badiiy so'z namunalarning ko'pchiligi tabiiyki unutilib yuborilgan. Shunday bo'lishiga qaramay, ba'zi tarix kitoblari, ilmiy asarlar, yozma yodgorliklar va boshqalar ilk og'zaki badiiy ijod haqida ma'lum taassurotlarni hozir qilishimizga asos beradi. Bular Gerodot, Kteziy, Polien, Xores Mitilenskiy kabilarning tarixiy asarlari, shuningdek, o'rta asr tarixchilari Hamza Isfahoniy, Tabariy, Ma'sudiy, Beruniy, Saolibiy, Bal'amiylarning ilmiy, tarixiy kitoblari va tazkiralari. Mazkur tarixiy-ilmiy asarlarda xalq og'zaki ijodi ayrim namunalarning mazmuni hikoya qilingan bo'lsa, ba'zilaridan ayrim parchalar keltirilgan. Bulardan tashqari, «Avesto», «Bexustun», «Bundaxshin», «Denkard» singari yozma yodgorliklardan ham qadimgi folklor namunalari o'rin olgan. Mashhur tilshunos olim Mahmud Qoshg'ariyning «Devonu lug'otit turk» asarida qadimgi turkiy xalqlar og'zaki ijodining qo'shiq, lirik she'r, maqol kabi janrlaridan namunalari keltiriladi. Qadimgi mif va afsonalar Firdavsiyning «Shohnoma»sida qayta ishlandi. Arab tilida yirik tazkira yaratgan Abu Mansur as-Saolibiyning «Yatimat-ad dahr» asarida (961-1038) o'sha qadimiy madaniy obidalarining namunalari keltirilgan. To'la nomi «Yatimat ad-dahr fi maxosin ahl al-asr» («Asr ahlining fozillari haqida zamonasining durdonasi») bo'lgan bu tazkiraning Qohira nashri 1801 sahifani tashkil etadi. Tazkira to'rt qismdan tarkib topadi. Uning oxirgi fasli O'rta Osiyoda nashru nomi topgan ijod ahliga bag'ishlangan bo'lib, ular 124 adibdir. Shulardan 48 nafari Buxoro farzandlari hisoblanadi. Buxorolik qalamkashlar zamona zayli bilan o'z asarlarini yo arab tilida yozishgan yoxud mavjud adabiy yaratmalarni arabchaga o'girish bilan shug'ullanishgan. Tabiiyki, tarjima uchun tanlangan asarlar qatorida xalq donishmandlik xazinasining noyob namunalari ham bor edi. Og'zaki ijod obidalarini yozma badiiy adabiyotga olib kirish jarayoni mumtoz adabiyotimizning aksariyat yirik hajmli asarlarida o'z ifodasini topib, takomillashgan. Ayniqsa, ulug' o'zbek shoiri Alisher Navoiy «Xamsa»si tarkibidan joy olgan dostonlarda bunday noyob adabiy hodisa namunalari ko'plab uchratishimiz mumkin...

Bizgacha yetib kelgan qadimgi xalq og'zaki ijodi namunalari miflar, afsonalar, qo'shiqlar, lirik she'rlar, qahramonlik eposlari va boshqa shakldagi adabiy asarlardan iboratdir.

### 2.2.1. Mif va afsonalar

Tabiatning mo'jizaviy siru sinoatlari oldida juda ojiz qolgan ibtidoiy odamlar tabiiy hodisalar: chaqmoq chaqishi, dovul, suv toshqini, zilzila kabilardan dahshatga tushishgan, ularning kelib chiqishi, mohiyatini yetarli darajada anglashmagan. Ular osmon, yer, oy, quyosh kabilarni jonli narsalar sifatida tasavvur qilishgan. Shu bois kishilarga ofat keltiruvchi kuchlar (dushman)dan xalos bo'lish uchun ezgulik kuchlari – (do'st)dan madad so'rashgan, ularga topingan, ayrim hayvonlarni muqaddas deb bilishgan. Qadimgi kishilar ezgulik kuchlarini xudolar, ruhlar; yomonlik kuchlarini esa devlar, jinlar tarzida tasavvurlarida gavdalantirishgan. Shu tariqa olamning tuzilishi, uning mohiyati, tabiiy hodisalarning vujudga kelish sabablari xususidagi ibtidoiy odamlarning xayoliy tasavvurlari mahsuli- miflar paydo bo'lgan.

Mif grekcha atama hisoblanib, so'z, rivoyatdan olingan bo'lib, dunyoning paydo bo'lishi, tabiat hodisalari, xudolar va pahlavonlar haqidagi to'qima afsonalardir. Mazkur miflar ibtidoiy odamlarning ezgulik bobidagi shirin niyatlarini o'zida badiiy ifoda etgan, ularga ruhan dalda bergan, doimo g'alabalar sari undagan. Baxt va baxtsizlik o'lkasi qahramonlari o'rtasidagi keskin kurash miflarning asosiy ziddiyati (konflikti) va mavzui sanaladi. Zardushtiylik dinining muqaddas kitobi «Avesto» va boshqa ilohiy kitoblarda mohiyat e'tibori bilan shunday mavzularga uyg'un ohanglar nazarga tashlanadi.

«Avesto», shuningdek, «Bundaxshin»da aytilishicha, ikki olam: yaxshilik va yomonlik olami bor. Yaxshilik olamiga Ahura Mazda (Hurmuz), yomonlik olamiga Angra Manyu (Axriman) boshchilik qiladi. Go'yo 3000 yil mobaynida bu ikki olam bir-biri bilan to'qnashmagan, olishmagan. Yaxshilik va nur olamidan xabar topgan Axriman unga qarshi kurash ochmoqchi bo'ladi. Hurmuz bu kurashning oldini olib, ikkinchi uch ming yillikda osmon, suv, yer, o'simlik, hayvonlar kabi mavjudotlarni hamda birinchi insonni yaratadi. O'sha davrda zulm ham, kasallik va o'lim ham bo'lmagan ekan. Shundan so'ng uchinchi davr (6000-8999) – kurash davri boshlanadi. Yer yuzi turli kuchlarning to'qnashuv maydoniga aylanadi. Axriman birinchi insonni o'ldirsa ham, kishilik urug'ini butunlay yo'qotib yuborolmaydi. To'rtinchi davr (9000-11999) da yaxshilik va nur kuchlari yomonlik va zulmat ustidan g'alaba qozonadi. Yaxshilik va yomonlik kuchlari o'rtasida shafqatsiz kurash

manzaralari Mitra, Anaxita, Kayumars, Yima (Jamshid), Gershasp, Elikbek va boshqalar obrazida mujassamlashtirilgan (Mallayev N. O'zbek adabiyoi tarixi. Toshkent: "O'qituvchi", 1976, 43-bet).

**Mitra - quyosh xudosi.** «Avesto»da u bitmas-tuganmas kuchga ega bo'lgan pahlavon sifatida g'udalantiriladi. Qadimgi Turon va Eron xalqlarining mushtarak ma'naviy merosi bo'lgan «Avesto» Mirsodiq Mirsulton o'g'li Ishoqov tomonidan o'zbek tiliga tarjima qilinmoqda. Mutarjim ushbu muqaddas manbani o'zbekchaga o'girishda I. Steblin-Kamenskiyning ruscha tarjimasini, shu bilan bir qatorda, «Avesto» asl matni nashrlari va G'arbiy Ovrupa tillariga qilingan tarjimalariga tayanadi. «Avesto»ning M. Ishoqov tarjimasida quyosh xudosi Mitra quyidagicha tasvirlanadi:

**Mitraga topinurmiz,  
Otlari serg'ayratga,  
Keng tuyoqdor otliga,  
Qonxo'r yov tomon yelgan  
Zich saflarni yorguvchi,  
Yog'iy yurt yovlarining.**

**Mitra yelib borgan chog',  
Qonxo'r yov sari tomon,  
So'qishgan mamlakatlar  
Lashkarlari oralab  
So'zga xoin odamlar  
Qo'lin ortidan tutar,  
Ko'zlarin ko'rmas qilar,  
Quloqlarin etar kar.  
Oyoqlarin shol etar,  
Kuchin qirqib zarbasin  
So'zni buzgan yovlarning  
Va el-yurt mamlakatning  
Jazosin shunday berar  
Yaylovi cheksiz Mitra,  
Baxt uchundir namozim,  
Baxt uchun ibodatim.**

(«O'zbek tili va adabiyoti», 2000, 1-son, 63-bet)

**Arđvi Sura Anaxita - yer, suv va unum ma'budasi.** Professor M.Ishoqovning izoh berishicha, Anaxita - Arđvi Suraning «pokiza,

**toza** ma'nosini anglatuvchi doimiy sifatidir. Bu sifatda Arđvi Suraning o'simliklar, nabotot homiysi, hosildorlik, farovonlikni ta'minlash ma'budasi ekanligi kabi vazifalari ham qo'shilib ketadi. Arđvi Suraning nopoldan ishlangan haykalchalari qo'lida anor, bir tutam ko'k novda tusvirlanishi ham o'sha fazilati tufaylidir. Anohid tabiatning o'lmaslik umzi hisoblanadi. «Avesto»da Vistarushning Arđvi Suradan Vivanxuxati duryosi oqimini to'xtatishni iltimos qilganidan so'nggi manzara asarda quyidagicha ifoda etiladi:

Ardvi Sura namoyon  
Bo'ldi go'zal qiz misol.  
Qurb-qudratli ulug'vor  
Sarvqad bo'ychan nihol.  
Go'yo ko'rkam zodagon,  
Siymosidir nurafshon.  
Oqizib jo'natdi-yu,  
Bir zumba ikki bo'lib  
Vivanxuxat suvini-  
Bir qismini irg'atdi,  
Bir qismini to'xtatdi.

(M. Ishoqov tarjiması)

(«O'zbek tili va adabiyoti», 1999, 3-son, 66-bet)

«Avesto» iste'dodli mutarjim va shoir Asqar Mahkam tomonidan ham o'zbek tiliga o'girildi. Ushbu nusxa muqaddas kitobning 2700 yillik to'yi munosabati bilan yuqori sifatda bosilib chiqdi. Ancha batafsil sharh-u izohlar bilan ta'min etilgan (umumiy hajmi 53 b.t. ziyodroq). «Avesto»ga professor T.Mahmudov kattagina so'ng so'z yozgan.

**Kayumars afsonasi.** Qadimgi Turon va Eron xalqlari orasida keng tarqalgan Kayumars afsonasining mufassal bayoni va uning turli nusxalari haqida Abu Ja'far Muhammad bin Jariy Tabariyning «Ta'rixı Tabariy» asarida ma'lumotlar beriladi. Shuningdek, Firdavsiyning «Shohnoma», Beruniyning «O'tmish avlodlardan qolgan yodgorliklar», Alisher Navoiyning «Tanxi muluki Ajam» asarlarida ushbu afsonaning tafsilotlarini uchratish mumkin. Professor S.P.Tolstovning «Qadimgi Xorazm madaniyatini izlab», adabiyotshunos N.M.Mallayevning «O'zbek adabiyoti tarixi», hamda mualliflar jamoasi tomonidan yaratilgan besh tomlik «O'zbek adabiyoti tarixi» kitobining (akademik nashr) I tomida (Toshkent, 1977) ushbu qadimiy afsona haqidagi ilmiy mulohazalar o'z ifodasini topgan.

Olimlarning fikricha, Kayumars afsonasining asosiy manbai «Vesto»dir.

N. Mallayev Kayumarsni Gaya Martan yoki Gavonad (ho'kiz kishi) deya atalganligini e'tirof etib, mifalogiyaga ko'ra, u Anara Mazda tomonidan yer yuziga yaratilgan ilk odam ekanligini e'lon qiladi. Tadqiqotchi Kayumarsning ikki vujud: ho'kiz va odamdan tarkib topganligini aytib o'tib, uning insoniyatning ashaddiy dushmani bo'lgan Axriman tomonidan o'ldirilishi, Kayumars jasadining ho'kiz qismidan 55 xil don, 12 xil o'simlik, sigir va ho'kiz, ulardan esa 27 xil foydali hayvonlar paydo bo'lganini, odam qismidan esa insonning oyoq va ayol jinsi hamda metall vujudiga kelganligini bayon etadi (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. Toshkent: "O'qituvchi", 1976, 45-bet).

Beruniy ham «Olimning avlodlardan qolgan yodgorliklari» asarida Kayumars afsonasini o'zbek turga talqinlari xususida to'xtaladi. Olimning fikricha, Kayumarsning «Girshoh» («Tog' podshohi») va Gilshoh («Loyshoh») degan kishilari bo'lgan. Kayumars afsonasining Beruniy asaridagi tafsilotlari ham N. Mallayevning mulohazalari uchun ham asos vazifasini o'tagan ko'tariladi. Afsonada hikoya qilinishicha, Axrimanning (iblis) yomon qilmishlaridan xudo ham hayratda qoladi va Qodiri qudratning peshonasini tan ter chiqadi. Shoda-shoda ter tomchilari artib tashlanganda, ulardan Kayumars tug'iladi. Xudo Kayumarsni Axriman yoniga jo'natadi. Kayumars Axriman yoniga yetib kelib, uning elkasiga minib oladi va shu hejrat bilan dunyoni aylana boshlaydi. Nihojat, Axriman bir hiyla bilan Kayumarsni elkasidan uloqtirib tashlaydi va uning ustiga minib olib, (Kayumarsni) eyajagini aytadi. Seni qaysi tomoningdan boshlab eyayin, - deydi Axriman. Oyoq tomonimdan, deb javob beradi Kayumars va ilk hikoya qiladi: tokim bosh qismimga yetguningcha dunyo go'zalligidan uzoqroq yulha olib turayin. Ammo Kayumars Axrimanning o'zi aytgan gapning tarkibini qarisini qilishini bilardi. Axriman Kayumarsni bosh tomonidan eyay boshlaydi. Uning beliga yetganda, Kayumarsning unug'donidan ikki don o'simlik urug' yerga tushadi va ulardan o'simlik unib chiqadi. O'sha o'simliklardan bir o'g'il va bir qiz (Meshi va Meshona) paydo bo'ladi. Forslar ularni Meshi va Momohavo deb biladilar. O'sha mo'jizaviy odamlar yana Malhiya va Malhiana deb ham atalganlar. Xonraliklar esa ularni Mard va Mardona deb ataydilar (O'zbek adabiyoti tarixi. 5-tomlik. 1-tom. Toshkent: "Fan", 1977, 26-bet).

**Jamshid afsonasi.** Jamshid haqida Firdavsiy, Tabariy, Beruniy, Navoiy kabi shoir va olimlarning asarlarida qiziqarli ma'lumotlar beriladi.

N.M.Mallayev «Alisher Navoiy va xalq ijodiyoti» nomli kitobida Jamshid haqidagi mulohazalarini bayon etarkan, uning «Avesto»da Yima nomi bilan atalganligini qayd etadi. Olimning fikricha, yetti yuz yil hukmronlik qilgan Jamshid zamonasida kishilar Axrimanning zulmidan qutiladilar, muhtojlik, kasallik va o'lim yo'qolib ketadi. Yana shu kitobda qayd etilishicha, Yima adolatli hukmdor bo'lib, uning davrida qahraton sovuq va jazirama issiq, jonli mavjudotlarning qarish va o'lishi ham bo'lmagan ekan. Jamshid yer yuzini uch baravar kengaytiradi, chorva mollari va turli xil qushlarni ko'paytiradi. Biroq uning saltanati zamonida qahraton qish boshlanib, kishilarga ofat keltiradi. Qish o'tib qor va muzlar erib, yaylovlarni suv bosadi. Shunda Jamshid yana najotkorlik ko'rsatadi. U katta g'ovlar qurdirib, kishilarni va ularning mol-mulkini suv toshqinidan saqlab qoladi, uy-joylar barpo etadi, ariqlar ochadi (Mallayev N. Navoiy va xalq ijodiyoti. Toshkent-1974. 99-100-betlar).

Xalqimizning qadimiy bayramlaridan Navro'zning tantana qilinishi ham Jamshid nomi bilan bog'liqligi afsonalarda o'z ifodasini topgan. Hikoya qilinishicha, Navro'z Jamshidning Ozarbayjonga safar qilgan kuni emish. Jamshid u yerga kelgach, o'ziga bir shohona taxt yasattirib, turli qimmatbaho toshlar, durr-u javohirlar bilan bezatilgan tojini boshiga kiyib, taxtiga o'tiribdi. Bu orada quyosh chiqib, oftobning nuri Jamshidning toji bilan taxtiga tushibdi. Birdan butun tevarak-atrof munavvar bo'lib ketibdi. Bu mo'jizani ko'rib, hayratlangan el-ulus Jamshid taxtiga o'tirgan o'sha kunni Navro'z, ya'ni yangi kun deb bayram qilgan ekan («Navro'z». Tuzuvchilar: T. Mirzayev, M. Jo'rayev. Toshkent: «Fan», 1992, 19-bet).

**Gershasp afsonasi.** Afsonalarda Gershasp obrazi xalqni ofatlardan qutqaruvchi qahramon sifatida tasvirlanadi. Shulardan bizgacha yetib kelgan Gershasp haqidagi bir afsonaning mazmuni quyidagichadir:

Bir ajdar kishilarga ko'p baxtsizlik keltiradi, qabilaning hayoti xavf ostida qoladi. Qahramon Gershasp ajdarga qarshi jangga o'tlanadi va ajdarning maskaniga qarab yo'l oladi. Gershasp tush chog'iga qadar ajdarni qidiradi, biroq uni topolmaydi. U o't yoqib, ovqat pishirmoqchi bo'ladi. Ajdar shunchalik katta ekanki, Gershasp ancha vaqt uxlab yotgan ajdarning ustida aylanib yursa ham, uni payqamabdi va o'chog'ini uning ustiga qurgan ekan. O't ajdarning badanini qizdiribdi va u vazmin qimirlay boshlabdi. Shundan so'nggina Gershasp ajdarning ustida kezib yurganini payqab qolibdi.



Lekin Gershasp vahima va sarosimaga tushmabdi. U bu ulkan va dahshatli maxluqqa qarshi jang boshlabdi, qurollarini mohirlik bilan ishlatibdi, ajdarni yengib, kishilarni uning halokatidan qutqaribdi (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi Toshkent: "O'qituvchi", 1976, 46-bet).

**Elikbek afsonasi.** Elikbek obrazi ham xalq afsonalarida Gershasp singari qahramon sifatida gavdalaniriladi. Bu afsona 1902 yilda Qoshg'arda qadimgi og'zaki adabiyotning «Chistoni Elikbek» degan muhim bir yodgorlik matni kashf qilinishi bilan og'izga tushadi. Olimlarning fikricha, bu afsona matni taxminan VIII-IX asrlarga mansubdir. «Chistoni Elikbek» A.Fitratning «O'zbek adabiyoti namunalari» kitobidan ham o'rin olgan. «Chistoni Elikbek»ning to'la matni saqlanmagan, uning bizgacha yetib kelgan matnida quyidagilar bayon etilgan:

Jinlar Elikbekning qabiladoshlaridan ko'p kishini qirib tashlaydi. Rakshosh nomli dahshatli dushman (ehtimol dev bo'lsa kerak) el orasida yuqumli kasallik tarqatadi. Fidokor Elikbek el-yurti bu ofatdan qutqarib qolmoq uchun dushmanlarga qarshi jangga o'tlanadi. U bir chorrahada son-sanoqsiz jinlarga duch keladi. Ular kishilarni burdalab, qonlarini ichib, ichak-chavoqlarini badanlariga o'rab olgan ekanlar. Elikbekni ko'rgan jinlar vahimali shovqin-suron ko'tarib, unga yopirilib kela boshlaydilar. Biroq Elikbek bunday vahimadan qo'rqmaydi. Yo'lbarsdek jangga tashlanib, jinlarga qarata bunday deydi: «Ey jinlar, menga rost so'zlangiz, mening shahrimdagi elni nega o'ldirasiz?! Mening bu o'tkir qilichimni ko'ring. Tanalaringizni burdalab, boshqa-boshqa tomonlarga tashlayin». Jinlar yana vahima solib, qurol ishlatib, Elikbekni mavh qilmoqchi bo'libdilar. Biroq Elikbekka bas kela olmaydilar. Elikbek kuch-quvvati va shijoati bilan ularga dahshat soladi. Jinlar endi yolvorishga, Elikbekdan shafqat so'rashga majbur bo'ladilar. Jinlarni yenggan Elikbek ulardan shaharning janub tomonida bir azim tolning kavagida yashovchi uch ko'zli, olov tusli Rakshoshning el-yurtga yuqumli kasal tarqatayotganligini bilib olib unga qarshi jangga jo'naydi (O'sha kitob. 46-47-betlar).

Afsona matnida Elikbekning Rakshoshga qarshi kurashi tafsilotlari keltirilmagan bo'lsa-da, undagi ko'tarinki ruh, ifodalangan hissiyotning yuksakligidan Elikbekning mardonavor kurashi natijasida g'alaba qozonganligini bilib olish qiyin emas.

**Xubbi afsonasi.** Turon xalqlari og'zaki ijodida kishilarning orzu-ntilishlarini o'zida ifodalagan, ularga ruhan tetiklik bag'ishlab,

**qahramonlik ko'rsatishga undagan ko'plab afsonaviy qahramonlar obrazi yaratilgan.** Shunday obrazlardan biri Xorazm mifologiyasiga ko'ra suv xudosi sifatida talqin qilingan Xubbidir. Farg'ona vodiysida ham shu obrazga o'xshash Erxubbi haqida afsonalar mavjud. Quyida Xorazmda keng tarqalgan Xubbi afsonasining qisqacha mazmuni keltiriladi:

Juda qadim zamonlarda, Faridun va hatto Jamshid zamonasidan burun, Amudaryoda Xubbi degan bir yigit bo'lgan ekan. U bir qo'li bilan baliq tutar, ikkinchi qo'li bilan uni quyoshga tutar, baliq bir zumda pishar ekan. Xubbi shu xilda baliq yeb, Amudaryoda 700 yil yashabdi. Daryoni qo'riqlabdi, biror yomon ruh, hattoki, chivin ham daryoga yaqin yo'lashga botinolmabdi. Xalq suvga ma'mur bo'lib, shod-xurram yashar ekan. Biroq Jamshid zamonasiga kelib, Xubbi g'oyib bo'libdi. Kishilar uni osmon suvlari hukmroni bo'lgan qiz o'g'rilab olgan, deb faraz qilibdilar. Xubbi g'oyib bo'lgandan keyin Amudaryoga uning onasi kelibdi. U birinchi bo'lib qayiq yasabdi, kishilarni qayiqda suzish va dushmanlarga qarshi suvda jang qilishni o'rgatibdi. Biroq kunlardan bir kun Xubbing onasi ham g'oyib bo'libdi. Lekin kishilar o'z homiylarini, Xubbi va uning onasini unutmabdilar. Ular qayiqlarda Xubbing onasi qiyofasini tasvirlabdilar... (O'sha kitob. 63-bet).

Turon xalqlari folklorida qadim zamonlarda yuqorida ko'rib o'tganimiz singari juda ko'p mifologik afsonalar yaratildi. Ular ma'lum ma'noda, qahramonlik eposlarining vujudga kelishiga zamin hozirladi. Mifologik afsonalar yozma adabiyotda qayta ishlanib, yangicha mohiyat va mazmun kasb etib, insoniyat avlodiga yuksak zavq, Vatanga, Ona-zaminga muhabbat va qahramonlik tuyg'ularini shakllantirib yashashda davom qildi.

### 2.2.2. Qo'shiqlar va lirik she'rlar

Turon xalqlarining qadimgi qo'shiq va lirik she'rlaridan namunalar "Avesto", "Devonu lug'otit turk" singari yozma manbalar bag'rida bizgacha yetib kelgan. Ayniqsa, «Devonu lug'otit turk»da qadimgi turkiy xalq va qabilalarga oid badiiyat namunalari o'z ifodasini topganligi muhim ahamiyat kasb etadi. Asar muallifi mashhur tilshunos olim Mahmud Qoshg'ariy ko'plab turkiy so'zlarning lug'aviy ma'nolarini izohlash uchun xalq og'zaki ijodi va qisman yozma adabiyot namunalaridan foydalangan.

«Devonu lug'otit turk»da keltirilgan she'riy parchalarning aksariyati uzoq o'tmishda zakovatli ajdodlarimiz tomonidan yaratilgan yuksak badiiy zavq va tafakkurning nodir mahsulidir. Ularning matni va ifoda

uslubida juda ko'p qadimiy so'zlarning uchrashi, arabcha kalima va islom diniga oid e'tiqodiy qarashlarning aks etganligi mazkur parchalarning qadimiyligidan dalolat beradi. Xuddi shunday fikrni Alp Er To'nga (Afrosiyob)ga bag'ishlangan parchalar xususida ham aytish joizdir. (Bu haqda yana mufassal ma'lumot olish uchun murojaat qilinsin: Abdurahmonov A. Alp Er To'nga. Toshkent, «Fan» - 1995, 4,1 bosma taboq; yana Alp Er To'nga yoki Afrosiyob jangnomasi. Toshkent, Cho'lpon - 1995, 2,0 bosma taboq). Devondagi she'riy parchalar g'oyaviy yo'nalishi va mavzui jihatidan g'oyat rang-barangdir. Adabiyotshunos N.Mallayev Mahmud Qoshg'ariy asarida tez-tez ko'zga tashlanadigan «Qish bilan Yoz munozarasi», «Ov» kabi badiiyat namunalarini kattaroq hajmdagi epik asarlarning parchasi bo'lishi mumkin, degan xulosaga keladi. Olimning shunday taxmini haqiqatga yaqin bo'lib, «Devonu lug'otit turk» tarkibida o'shanday xususiyatga molik parchalarning yana ko'plab uchrashi yuqoridagi fikrni quvvatlantirishga xizmat qiladi. Olim o'rinli ta'kidlaganidek: «Lirik turda esa mehnat qo'shiqlari, qahramonlik qo'shiqlari, mavsum qo'shiqlari va marosim qo'shiqlari, ishqiy-intim she'rlar va boshqa janrlardagi asarlar yaratilgan hamda didaktik poeziyaning dastlabki namunalari-axloqiy-ta'limiy she'rlar, maqol va hikmatli so'zlar vujudga kelgan» (O'sha kitob 63-bet). «Devon» muallifi «shoir so'zi budur», «donolar bunday deydi» kabi ta'kidlarni keltirish bilan ko'chirilgan iqtibosning yozma adabiyotga tegishli ekanligini ko'rsatishni nazarda tutgan bo'lishi mumkin. Ko'pchilik olimlar devondagi she'riy parchalar barmoq vaznida yozilganligini e'tirof etadi. Qo'shiq va lirik she'rlar asosan to'rt, ba'zan esa ikki misradan tarkib topgan bo'lib, to'rtliklar «a-a-a-b», «v-v-v-b» ... shaklida qo'fiyalangan. «Devon»da keltirilgan she'riy parchalar orasida ilmiy va axloqiy-ta'limiy mohiyat kasb etadiganlari salmoqli o'rin tutadi. Ular ko'proq ikkilik shaklida uchraydi:

**Undab ulug' tabaru tavraq kelib jugurgil,**

**Qurg'aq jilin buzun ko'r qanda tushar qudi il.**

Mazmuni:

Seni katta yoshli odam chaqirsa, unga chopib bor,

Ochlik yillarida xalqing qayerga borishini kuzat,

U qaerga borsa, sen ham o'sha yerga bor. Xalqingga kelgan har qanday musibatlarda ularga mos bo'l (Mahmud Qoshg'ariy, Devonu lug'otit turk. II tom. Toshkent, 1963, 76-bet).

Ushbu she'riy parchada kishilar birlik, totuvlikka da'vat etiladi. Hayot sinovlaridan har kimning o'z xalqi bilan birgalikda muvaffaqiyat qozonishga chaqiriladi. Undagi g'oya bugungi kunimiz uchun ham muhim ahamiyatga ega bo'lib, umrboqiylik kasb etmoqda. "Devon"da ilmiy va axloqiy-ta'limiy xususiyatga ega bo'lgan to'rt misrali she'riy parchalar ham mavjud:

**Yaj ko'rkina inanma**  
**Suylar uza tajanma**  
**Esizligig anunma**  
**Tilda(n) chiqar ezgu so'z.**

Mazmuni:

Bahor ko'rkiga, uning rang-barang gullariga, chiroyliligiga ishonma, undan yaxshilik umid qilma. Suvga tayanma, chunki dunyo ne'matlarining shirinligiga, bahor go'zalligiga suyangan kishilar suvga suyanganlar kabidir. Yomonlikka otlanma. Tilingdan xalq sendan doim minnatdor bo'ladigan yaxshi so'zlar chiqar (O'sha kitob, 176-bet).

\*Devonu lug'otit turk\*dagi mehnat qo'shiqlari ovchilik, chorvachilik, bog'dorchilik va dehqonchilik bilan bog'liq jarayonlarni badiiy ifoda etadi. Shuningdek, undagi ayrim adabiy parchalar qabilalar o'rtasidagi jang tafsilotlari va qabila bahodirlarining mardonavor kurashi tasviriga bag'ishlangan. Bunday qo'shiqlar rajaz deb ataladi. Rajaz- aruz bahrlaridan birini anglatadi. Dastlabki qo'shiqlarda barmoq bilan birga aruz namunalari ham nazarga tashlangan. Ikkinchidan, jang paytida aytiladigan, janggovarlikka, mardonavorlikka undovchi qo'shiqlar ham shu istiloh (rajaz) bilan yuritilgan. Quyidagi parchada dushmanidan qasos olishga da'vat ohangi yaqqol nazarga tashlanadi:

**Tong atarla jortalim**  
**Buzruj kanin irtalim**  
**Jasmil begin ortalim**  
**Emdi jugut juvulsun.**

Mazmuni:

Tong otishi bilan yo'lga tushaylik.

Buzrujning qonini (xunini) talab qilaylik (uning uchun o'ch olaylik), u yaqubalardan edi, o'ldirildi.

Basmillar begini yondiraylik.

Endi yigitlar to'planishi zarur (O'sha kitob, 367-bet).

Bunday she'rlar ba'zan urjuzalar deb ham yuritilgan. Urjuzalar ham rajaz bahrida yaratilgan va o'ziga xos talablarga ega bo'lgan. Buyuk

hakim Abu Ali ibn Sino bu sohada ancha ibratli ijod qilgan. Undan bizgacha o'nlab tibbiy urjuzalar (dostonlar) yetib kelgan (Qarang: Abu Ali ibn Sino. Urjuza yoki 1326 bayt tibbiy o'git. Toshkent. Abu Ali ibn Sino nomidagi tibbiyot nashriyoti – 1999, 160 bet).

«Devonu lug'otit turk»dagi og'zaki adabiyot namunalariining ko'pi mavsum qo'shiqlari va tabiat manzarasiga bag'ishlangan she'rlardir. Bular orasida «Qish bilan yoz munozarasi» alohida ahamiyat kasb etadi. «Devon»dagi «Qish bilan Yoz munozarasi»da qishda qadimgi kishilarning qiynaliganligi, issiq kunlar kelishini orziqib kutganligi o'zining badiiy ifodasini topgan. Nazarimizda, kishilar qadimda ezgulik va yomonlik kuchlari mavjud deb tasavvur qilganliklari singari yil fasllarining ham qish va yozdan iborat deb tushunishgan. Ayni choqda qish - yovuzlik, yoz esa - ezgulik ramzi sifatida talqin etilgan. Quyosh zarrin nurlarining yer bag'rini qizdirishi yovuz kuchlarning yengilishini anglatgan. Shu bois yoz tasviriga bag'ishlangan parchalarda, xususan, qishning savollariga berilgan javoblaridagi his-tuyg'u, ehtirosning yuksakligi uning g'alaba qozonishiga qat'iy ishonchidan dalolat beradi. M.Qoshg'ariyning «Devonu lug'otit turk» asarida turkiy so'zlar ma'nosini arabchada izohlash mayli ham seziladi. Muallifning bunday urinishi «Qish va yoz munozarasi»ga doir to'rtliklarda ravshanroq kuzatiladi. Olimlarimiz ushbu to'rtliklarni ma'lum tartibga keltirib, qadimgi munozara namunalariini tiklashga harakat qilganlar. Jumladan, N.Mallayevning Respublikamiz oliy maktab talabalariga mo'ljallangan darsligida xuddi shunday holat kuzatiladi:

**Qish yoy bila to'qushti**  
**Qingir ko'zunug' baqishti**  
**Tutishq'ali yaqishti**  
**Utg'olimat o'g'rashur.**

Mazmuni:

Qish yoz bilan to'qnashdi  
Qing'ir (yomon) ko'z bilan bir-biriga qarashishdi.  
(Bir-birini) tutib olishga intilishdi,  
(Bir-birini) yutishga tirishar edilar.

Yana:

**Yoy qish bila qarishdi**  
**Ardam yosin qurishdi**  
**Charik tutib ko'rushti**  
**O'qtag'ali o'trushur.**

Mazmuni:

Yoz bilan qish qarama-qarshi bo'lishdi,  
(Ularning har biri) maqtanish yoyini qurishdi.  
Qo'shin tuzib, (bir-birini) ta'qib qilishdi,  
(Yoy) otish uchun bir-biriga yaqinlashishdi.

Yana:

Qish yoyg'iri suvlanur,  
Er at manin yavruyur,  
Iqlar ema savruyur,  
At yin taqi tagrishur...  
Sanda qo'par chazanlar,  
Quzg'u singak, yilonlar  
Duk ming quyu tumanlar  
Quzruq tikrib yugrashur.

Mazmuni:

Qish yozga qarshi baqirib-chaqirib so'z boshladi:  
Odamlar va qora mollarning eti menda pishadi,  
mustahkamlanadi.

Menda kasal kamayadi,  
Odamlarning go'shtlari qotadi, o'zlari quvvatli bo'ladi...  
Sanda ko'payar chayonlar  
Chivinlar, ilonlar, pashshalar.  
Minglab, tumanlab  
Dumlarini qayirib izg'ishadi.

Muhimi shundaki, she'riy parchalarda qish va yozga xos manzaralar ancha rangin, ifodali va ta'sirchan ifodasini topadi. Bunday parchalarning e'tiborga molik yana bir jihati tabiat chizgilarining insonlar taqdiri bilan uzviy vobastalikda berilishida ravshan namoyon bo'ladi. Yoz tasviri badiiy ifodalangan misralarda zavq-u shavq ohangi baland bo'lsa, qish tasvirida uning ziddi ko'zga tashlanadi. Buni quyida keltiriladigan misollarda ham oydin his qilishimiz mumkin.

Balchiq baliq yugurulur,  
Jig'oy yovuz yigrulur,  
Aringaklari ug'rulur,  
O'zgucho'z bilan avrinishur.

Sanda qachar sundilach,  
Manda tinar qarlig'ach,

**Tatmag' o'tar sunduvach,  
Erkak tishi uchrashur...**

Mazmuni:

Loy-balchiq hamma yoqni qoplaydi,  
Kambag'al, yupun kishilar qiynalib, mashaqqat chekadilar.  
Barmoqlari sovqotib,  
Og'iz eli bilan (puflab) isitadilar.  
Sa'va sendan qochadi,  
Menda qaldirg'och rohatlanadi.  
Bulbul nag'masi sevintiradi,  
Menda (yozda) erkak va urg'ochi juftlashadi.

Yana:

**Turli chechak yarildi,  
Barchin yazim qarildi,  
Uchmoq yari ko'ruildi,  
Tumlug' yana kalgusuz  
Qush qurt qamug' tirildi...  
Yinqa yana kirgusuz.**

Mazmuni:

— Turli chechaklar ochildi,  
(Yerga xuddi) chiroyli gilamlar to'shalganday.  
Jannat yeri ko'rindi,  
Sovuq qaytmas bo'lib ketdi.  
Hamma qush va qurtlar tirildi...  
Endi ular qorong'u inlariga qaytib kirmaydi.

«Devonu lug'otit turk»dan o'rin olgan bunday qo'shiq va she'rlar Markaziy Osiyoda istiqomat qiluvchi turkiy xalqlarning mushtarak yodgorliklaridir.

### 2.2.3. Qahramonlik eposi

Turon zaminida yashagan xalqlar og'zaki ijodida vujudga kelgan qahramonlik yo'nalishidagi mif va afsonalar shu sarzaminda bahodirlik g'oyalari yo'g'rilgan ertak va dostonlarning shakllanishida zamin hozirladi. Turkiy xalqlar folklorida qahramonlik eposi moziyning juda qadim qatlamlarida paydo bo'lgan. Eramizdan oldingi davrlarda yashagan yunon tarixchilari turkiy xalqlar og'zaki ijodining ertak, rivoyat, afsona singari janrlari mavjudligini o'z asarlarida e'tirof etishgan va ulardan ayrimlarining qisqacha mazmunini yozib qoldirishgan. Qahramonlik

**eposining ko'pgina namunalari muayyan tarixiy voqealar, aksariyat hollarda Turon xalqlarining chet el bosqinchilariga qarshi mardonavor, qahramonona va fidokorona kurashi zaminida maydonga keladi. Shu bois ularda mifologik asarlarda bo'lgani singari tabiat yovuzliklariga emas, balki ijtimoiy illatlar, zulm va zo'ravonlikka qarshi kurashgan Shiroq, To'maris, Zarina, Rustam, Siyovush va shunga o'xshash vatanparvar, fidoiy, mard va bahodirlar obrazi yaratiladi.**

**To'maris rivoyati.** "To'maris"— mustahkam irodali, jasur va jungovar hukmdor ayol haqidagi qadimgi rivoyatlardan biridir. Yunon tarixchisi Geradotning (484-425) «Tarix» kitobida qisqacha mazmuni keltirilgan bu rivoyatda Eron shohi Kir bilan Turon zaminida istiqomat qilgan massagetlar qabilasi o'rtasida yuz bergan jang tafsilotlari o'z ifodasini topgan. Uning qisqacha mazmuni quyidagicha:

(Hazar) Kaspiy dengizidan sharq tomonga qarab davomsiz tekislik cho'zilgan bo'lib, uning katta qismini massagetlar egallashgan ekan. Ahmoniy podshosi Kir ana shu massagetlarga qarshi urush boshlashni xohlab qoladi. O'sha yillarda massagetlarni ayol kishi - To'maris boshqarar edi. Kir To'marisni o'ziga xotinlikka olmoqchi ekanini aytib, massagetlar qabilasiga elchi yuboradi. To'maris uning shum niyatini bilib, elchilarga javobini beradi. Shundan keyin Kir Araks daryosiga qarab yuradi va daryo ustiga ko'priq qura boshlaydi. Buni ko'rgan To'maris Kirga quyidagi xabarni yuboradi: «Biz bilamizki sen tinchlikni xohlamaysan, basharti aytgan maslahatimizga kirmasang, massagetlar bilan to'qnashishni istasang, ko'priq yasayman deb ovora bo'lib o'tirma. Bizga aniq maqsadingni aysang, biz senga xalaqit bermay, daryodan uch kunlik yo'lga ko'chib ketamiz. Sen bemalol daryodan o'tasan. So'ng yuzma-yuz jangga kiramiz. Bordiyu sen daryoning o'zing turgan qirg'og'ida urushmoqchi bo'lsang, uni ham ochiq ayt, bunga ham biz rozi, faqat nomardlik qilma!»

To'maris tanti kurashga shaylanadi. Kir esa hiyla-nayrang yo'lga o'tadi. U To'marisning o'g'li Sparganis boshliq bir guruh massagetlarni mast qilib, asir oladi. To'maris g'azab bilan: «Ey, qonho'r Kir! Qilgan ishing bilan maqtanmay qo'yaqol! Sen mening o'g'limni yuzma-yuz jangda engganing yo'q, uni makkorlik bilan sharob ichdirib qo'lga tushirding... Endi mening nasihatimga quloq sol, o'g'limni menga topshirib ziyon-zahmatsiz kelgan yeringga jo'nab ket... Agar so'zimga kirmasang, massagetlar tangrisi Quyosh nomi bilan qasamyod qilamanki, men senday ochko'z yuhoni qon bilan sug'oraman», - deydi.



Kir bu so'zlarga ahamiyat bermaydi. To'maris o'g'lining mastligi tarqab, o'ziga kelib, voqeani anglaydi va Kirdan qo'lini kishandan ozod qilishini so'raydi. Qo'li bo'shatilgach, u o'zini-o'zi halok etadi.

To'maris Kirga qarshi jangga o'tlanadi. Qo'shinlar o'rtasida og'ir va shiddatli urush boshlanadi. Raqiblar oldin bir-biriga yoy otishadi, keyin nayzabozlik va qilichbozlik qilishadi. Uzoq davom etgan qon to'la jangda massagetlar g'alaba qozonadilar. Ahmoniyar qo'shinining ko'p qismi qiriladi. Kiming o'zi ham halok bo'ladi. To'maris bir meshni inson qoni bilan to'ldiradi va Kiming kallasini qon to'la meshga tiqib, shunday deydi: «Sen makkorlik bilan meni o'g'limdan judo qilib, qayg'uga solding. Men o'z ontimga amal qilib, seni qonga to'ydirdim».

«To'maris» fojeaviy voqealari markazida farzandi o'limidan g'azablangan ona siymosi tursa-da, rivoyatda ijtimoiy ruh ham balanddir. Unda qabiladoshlarini bosqinchilar zulmidan ozod qilish, erkin va farovon hayot uchun kurash, muqaddas Ona- zamin osoyishtaligini muhofaza qilish g'oyasi yetakchilik qiladi. Shuningdek, rivoyatda asosiy qahramon To'marisning mustahkam irodasi, jangdagi tadbirkorligi va matonati ham o'zining yorqin ifodasini topgan. To'maris jasur va matonatli ayol shijoatining, Ona-Vatanga cheksiz sadoqatning ramzi sifatida asrlar osha insonlar qalbiga ezgulik urug'ini parvarishlab keldi va bu jonso'z rivoyat yozma adabiyotda qayta ishlandi. Jumladan, yozuvchi Mirkarim Osimning «To'maris» hikoyasi fikrimizning yorqin dalilidir. Mazkur asar yozuvchining «Karvon yo'llarida» saylanma to'plamidan (Toshkent, 1987, 13-28-betlar. Hikoyadan keltirilgan iqtiboslarning sahifasini qavs ichida ko'rsatish bilan cheklanamiz-R.Vohidov., H.Eshonqulov) o'rin olgan.

Mirkarim Osim rivoyatni qayta ishlarkan, dastlab cho'lga tashrif buyurgan bahor fasliga o'quvchi e'tiborini jalb etadi. Ko'klamdan masrur to'rg'aylarning osmonda parvoz etishi, rango-rang kapalaklarning parvozi, chechaklarning hushbo'y hididan sarmast bo'lish bilan bog'liq tafsilotlar beriladi. Sahroyi azimga bahorning tashrifi mazkur hududlarda istiqomat qilayotgan insonlarga behad shodlik va tarovat hadya etadi. Biroq hayot faqat xursandchilik va ko'ngil hushligidan iborat emasligini yozuvchi qizg'ish qo'ng'ir bir ilonning o't orasidan o'rmalab kelib, atrofni tomosha qilgandek qaqqayib turgan yumronqozziqqa tashlanishi orqali ifoda etishga erishadi. Bu bilan adib odamlarni ogohlikka da'vat etgandek bo'ladi. Yozuvchi majoziy ishoralar orqali o'quvchi diqqatini

To'maris momo voqealariga tortadi. Qaqqayib turgan yumronqoziq hikoyada Siparangiz (afsonada Sparganis tarzidaberilgan. To'marisning o'g'li Siparangiz -R.V., H.E) bo'lib, ungatashlangan ilon yozuvchi talqinida Kayxusrav, ya'ni Ahmoniy hukmdor Kir timsolidir.

Yozuvchi kitobxonni massagetlar turmush tarzi bilan tanishtirish, uzoq o'tmishda yashagan qabilaning e'tiqodiy qarashlari haqida ma'lumot berish maqsadida to'y, kurash, elchilarni qabul qilish, tabiat inijliklari, jumladan, qum bo'roni, jang tafsilotlari singari lavhalarining badiiy tasvirini mahorat bilan chizgan. To'maris momo davri ayollariga xos noyob fazilatlar esa shak qabilasiga mansub Zarina obrazi vositasida tasvirlanadi. Yozuvchi bu obrazni tanlashda, nazarimizda, Zarina va Striangiya eposiga tayangan ko'rinadi. Mazkur rivoyat haqida quyida alohida to'xtalamiz.

To'maris Siparangizni shak qabilasidan bo'lgan suluv Zarinaga uylantirish taraddudi bilan mashg'ul bo'lib, kelinni boshlab keluvchi quda-qo'noqlarni kutardi. Nihoyat, chopar mehmonlarning kelayotganidan xabar beradi. Shaklar massagetlar tomonidan iliq kutib olinadi, atrofi soyabon bilan o'ralgan aravalarga sayhon joylardagi guldor namatlar ustidan joy beriladi. Taomilga ko'ra, qo'y terisidan qilingan supralarda pishirilgan go'sht, meshlarda qimiz tortiladi. Kun botardan keyin kelin va uning dugonalari ham yetib kelishadi. Kuyov bilan kelinni ular uchun belgilangan soyabonli aravaga chiqarish oldidan udumga ko'ra, kurashga kelin-kuyov da'vat etiladi. Ayni lavhalar hikoyadagi eng qiziq sahifalardan biridir. Bunda Zarinaning jismonan baquvvatligi ko'zga tashlanadi. U ikki marta Siparangizni uloqtirib yuboradi hamda chalib yiqitishga harakat qiladi. Ammo Siparangiz ham nimjon yigitlardan emasli va bo'sh kelmaydi. U kurashda kelinni engadi. Yangalar suluv kelinchakni ovutish maqsadida: «Yarash-yarash», - deya baqiradilar. Bunday sahifalar orqali yozuvchi bu o'lka ayollari tabiatida jasorat, bahodirlik kabi fazilatlar tasodifiy bo'lmay, qonida borligi va mashqlar orqali shakllantirib borilganini urg'u bilan ko'rsatishga erishadi. Shuningdek, hikoyadagi Eron shohi Kayxusravning To'marisga uylanish haqidagi taklifini massagetlar malikasiga yetkazish uchun kelgan elchining: «Tayba, ayol kishi ham qurol taqadimi?» (16-bet)-deya hayratlanishi ham yuqoridagi fikrni yanada quvvatlantiradi. Bularan tashqari To'marisning qat'iyatli ayol ekanligini adib uning elchiga qarata aytgan quyidagi so'zlarida mahorat bilan tasvirlagan: «Hukmdoringga borib: «To'maris senga xotin, ulusi senga qul bo'lishni istamas emish»,-

deb ayt. Agar shahanshoh bizga mehmon bo'lib kelsa, yaxshilab ziyofat qilamiz, oyog'iga qirq qo'chqor so'yamiz. Ammo qilich bilan kelsa, bari askarlarini qirib tashlab, ularning qonini o'ziga ichiramiz». (17-18-betlar) Bu massagetlar hukmdorining ulusi oldidagi qasamyodi edi.

Kayxusrav kutilganidek, massagetlar o'lkasiga mehmondorchilik uchun emas, yurtni talash, boylik orttirish maqsadida kelishga harakatlar qila boshlaydi. To'marisning ayg'oqchilari Kayxusravning katta qo'shini O'kuz (Amudaryo)dan o'tish uchun ko'prik yasashga kirishganliklari haqida xabarni keltiradi. Hikoyada To'marisning jang ko'rgan dono chollar, ayollarni da'vat etib kengash chaqirganligi o'z ifodasini topgan. Unda Siparangiz chollardan birining ko'prik qurayotgan eroniylarning o'sha yerda o'q-yoy bilan qurollangan merganlar bilan qirib tashlash haqidagi taklifini rad etadi. U: «Bunday qilsak, xorazmiylar, Yaksartning naryog'idagi shaklar nima deydilar, bilasizmi? Massagetlar eroniylar bilan to'qnashishdan qo'rqib, ularni daryodan o'tkazmadilar, uzoqdan ularni o'qqa tutib ko'priklarini, sollarini buzib tashladilar, deb ayyuhannos uradilar», (20-bet)-deydi. Ayni lavhalar rivoyatda ham bor. Mirkarim Osim ham unga murojaat etadi. Muddao esa yagona: mard xalq va uning jasur yo'l boshchisi hiyla va notantilikka qarshidir. G'alaba halollik va shijoat bilan qo'lga kiritilmog'i zarur!

Mirkarim Osim asaridagi Siparangizning Kayxusrav tomonidan hiyla bilan asir olinishi va ular o'rtasidagi o'ta ziddiyatli munozara tasviri To'marisning o'g'liga bo'lgan yuksak muhabbatidan darak beradi. Siparangizning o'limi oldidan Kayxusravga qarata: «Kuling-a, kuling... ko'p o'tmay yig'laysiz, qon yig'laysiz. Hiyla va makrlaringiz endi ish bermaydi, arslon terisini yopingan tulkilar...» (24-bet)-deya qat'iyat ko'rsatgani va ko'ksiga yaltiroq pichoqni sanchishi uning mardligidan so'zlaydi. Yozuvchi Siparangiz qahramonligini uning dushmani tilidan quyidagicha tasvirlaydi: «Mard yigit ekan,- dedi Kayxusrav bir ozdan keyin,- o'limni nomusdan afzal ko'rdi. O'limaganda, ehtimol, ulug' sarkarda bo'lar e-li» (24-bet).

Siparangizning o'limi To'marisni qayg'u-alamlar iskanjasida qoldiradi. Zarina sochlarini yulib yig'lasa, To'maris qayg'usining zo'rligidan yig'lay olmasdi. O'g'lidan ajralgan To'maris Mihra (Mitra)ga iltijo qilib, quyidagilarni so'zlaydi:

— Ey, butun mavjudotni, yer-u ko'kni, suv va o'tni yaratgan Quyosh tangrisi! Sen ko'zingni ochsang-olam nurga to'ladi; ko'zingni

yumsang yer yuzini qorong'ilik lashkari bosadi. Odamlarga o't bergan ham sen, daryolarni toshirgan, ekinzor va o'tloqlarga suv bergan ham sen! Ey, ulug' Quyosh tangrisi, bizni eroniylarga xor qilma, dilimizga g'ayrat, bilagimizga quvvat ato qil, yuragimizga o'ch olovini sol! Qilichimizni o'tkir qil, toki, yurtimizni oyoq osti qilgan makkor dushmani tor-mor aylab qullik balosidan xalos bo'laylik (26-bet)!»

To'marisning tilaklari ijobatga aylanadi. Yozuvchi: «Oftob nuri To'marisning yuziga tushib turar, go'yo Mihra nurli qo'llari bilan uni siylab, olqishlayotgandek bo'lardi»(26-bet),- degan rangin ifodalarni keltirib, o'quvchini massagetlar g'alabasidan voqif etadi. Asar jangda halok bo'lgan Kayxusravning kallasini Zarina tomonidan keltirilishi va To'maris uni qon to'la meshga solib, mesh og'zini chilvir bilan mahkam bog'lashi tafsilotlari bilan yakunlanadi. Mirkarim Osimning «To'maris» rivoyati asosida yaratilgan mazkur asari o'quvchini o'sha davr voqealari bilan yaqindan tanishtirishi bilan muhim ahamiyat kasb etadi. Yozuvchi taxayyulida jonlanib, uning qalami vositasida badiiylashtirilgan To'maris, Sparangis, Zarina singari obrazlarda mardlik, shijoat, yuksak iroda, dushmanga nafrat kabi olijanob insoniy tuyg'ular mujassamlashgan. Asarda Kayxusravning yovuzligi hamda hiyla-nayranglari mufassal badiiy ifodasiga ega. Hikoyada yoshlarni ogohlikka da'vat etilishi uning muhim xususiyatidir.

**Shiroq rivoyati.** «Shiroq» eposida ham bosqinchilarga qarshi jang tafsilotlari asos qilib olingan. Unda Eron shohi Doro I (521-485) qo'shinlariga qarshi Turondagi shak qabilalarining yurt tinchligi uchun olib borgan kurashlari o'z ifodasini topgan. Rivoyatda oddiy xalq vakili, cho'ponlik bilan shug'ullanuvchi Shiroqning vatanparvarlik, xalqparvarlik, tinchlik va hurlikni himoya qilish yo'lidagi jasorat va fidoyiligi ulug'lanadi. «Shiroq» eposining qisqacha mazmuni yunon tarixchisi Polien (eramizdan oldingi II asr)ning «Harbiy hiylalar» kitobida hikoya qilinadi.

Doro shak qabilasiga qarshi yurish qiladi. Shak hukmdorlari Saksfar, Omarg, To'maris harbiy holatni o'zaro muhokama qilishayotgan paytda ularning oldida Shiroq nomli cho'pon paydo bo'ladi. U agar bolalari va nabiralarning tinchligi ta'minlansa, Doro qo'shinlariga qarshi borib, uni yengishini aytadi. Shak hukmdorlari unga va'da berishadi. Shiroq shu zahoti yonidan pichoq olib quloq-burnini kesib, tanasini jarohatlaydi va shak qabilasi hukmdorlari mayib qilgan kishiday, shikoyat

qilib Doru oldiga boradi. Doruni ishontirish maqsadida mangu olov va muqaddas suvni shafe' keltirib ont ichadi. Doru Shiroqning holatini ko'rib, uning so'ziga ishonadi. Shiroq Doru qo'shinini «qo'chib ketgan» shakllarning oldiga olib chiqadigan yaqin yo'lga «boshlaydi». Bu yo'l yetti kunlik masofa edi. Shuning uchun yetti kunga yetarli suv va ovqat olishni aytadi. Shiroq qo'shin bilan yetti kun yo'l yuradi va ularni suvsiz sahro o'rtasiga olib kiradi. Dushmanlarning suvsizlik va ochlikdan halok bo'lishi muqarrar bo'lib qoladi. Yettinchi kuni ham shaklardan darak topmagan qo'shin boshlig'i Ranosbat aldanganini sezadi va yo'l boshlovchidan shu haqda so'raganda, u: «Men yengdim, yolg'iz o'zim butun boshli qo'shinni yengdim! Jonajon qabilam shaklar, ona tuprog'im boshiga kelgan baloni dal qilib, bosqinchi Doru lashkarlarini halokatga olib ke dim. To'rt tomoning har qaysisi yetti kunlik yo'l, istagan ta'rafingizga ketavering. Baribir, barchangizni ochlik va tashnalik yemirib, nobud qiladi. Mening qonim esa shu yerda to'kiladi!» - deb chapak chalib, qahqaha urib kuladi. Ranosbat Shiroqni chopib tashlaydi. Ko'rinaciki, «Shiroq» rivoyatida uzoqni ko'ra oladigan, fahm-farosatli, dushmanni yengish uchun o'ziga xos usulga ega bo'lgan xalq qahramoni obrazi yaratilgan.

«Shiroq» rivoyati ham yozuvchi Mirkarim Osim tomonidan qayta ishlangan. Bu hikoya ham yozuvchining «Karvon yo'llarida» saylanma to'lamidan (Toshkent, 1987, 29-34-betlar Hikoyadan keltirilgan iqtiboslarning sahifasini qavs ichida ko'rsatish bilan cheklanamiz-R.V., H.E) o'rin olgan. Yozuvchi hikoyani Yaksart bo'yidagi cho'llarda o'tlarning qovjirashi afsiloti tasviri bilan boshlaydi. Odatda, bu davrda shak qabilalari sero't yaylovlarga ko'chish taraddudi bilan mashg'ul bo'lishgan va bu jarayon o'ziga xos bayram tantanalari tusini olgan bo'lardi. Hikoyada tasvirlanishicha, bu yilgi ko'chish oldingilaridan keskin farq qiladi. Qabila ahli ko'ngliga shodiyona sig'maydi. Ular tahlikali bir vaziyat oldida turishibdi. Yozuvchi ana shu holatni oq o'tovning qurollangan, jangovar soqchilar tomonidan qo'riqlanishi, qabila sardori Rustakning qavmning dunyo ko'rgan oqsoqollariga maslahat solishi kabi lavhalarda ko'rsatishga harakat qilgan. Bezovtalikning sababi nimada? Vurt taqdiri katta havf ostida turibdi.

Rustak oqsoqollarga Eron shohi Doru O'kuzdan o'tib, Sug'diyani bosib olgani, darakchilarning xabariga ko'ra, Ranosbat boshchiligidagi Darayavushning katta qo'shini shaklarga qarshi hujum qilishi haqidagi ma'lumotni yetkazadi. Yozuvchi oqsoqollar kengashini asarda atroflicha

yoritadi. O'tov eshigi oldida turgan qurolli yigit Shiroq degan bir cho'ponning kirishiga ijozat so'rayotganligini bildiradi. Rustak uning kimligini so'rganida, savolga shunday javob beriladi:

«Shiroq bizning urug'dan. Butun umri cho'ponlik bilan o'tgan,- dedi Saksfar.- O'zi juda farosatli, dono, dostonchi chol. Eski chordevorlardan chayon ushlab, o'zini chaqtiradi. Og'riq sezmaydi. Aytishlaricha, yoshligida ilon uni chaqib olganda allaqanday giyohlarni surtib tuzalib ketgan emish. O'shandan beri ilon-chayondan qo'rqmaydi» (30-bet). Shundan keyin o'tovga Shiroqning kirishiga ruxsat beriladi. Uning: «Eron shohining askarlari Sirdaryo ostidagi qum donalaridan ham ko'p, ularni jangga chorlab yengish mahol. Shunday bir hiyla topmoq kerakki, dushmanning oyog'i toyib, jarga qulab tushsin» (30-32-betlar)-degan taklifi barchaga ma'qul tushadi. Biroq hikoyada u rivoyatda tasvirlangan rejasini bir oz sir saqlaydi. Shiroq yolg'iz Rustakning huzurida quloq-burnini kestirib chiqib ketadi. O'tovdan chiqqan Shiroqning holiga qarindoshlari juda achinadilar. Yozuvchi Shiroqning Darayavush huzuriga borishi va u bilan suhbatlashishi tafsilotlarini asarda mufassal bayon etadi. Hikoya so'ngida Ranosbat qo'shinini aldab bepoyon sahroning o'rtasiga olib borgan Shiroqning: «Men yengdim, Doro qo'shinini bir o'zim yengdim!» (34-bet) - deya qichqirishi va murodiga yetgani uchun muqaddas otash va suv xudosisiga shukr qilib, allaqanday duolar o'qishi o'quvchini befarq qoldirmaydi. Yozuvchi Shiroqning «quloq burnini kestirish»i sababini asar so'ngida quyidagicha izohlaydi:

U Rustakning huzuriga kirganida shunday degan edi:

«Agar mening bola-chaqam va nevaralarimni unutmang, o'z shirin jonimdan kechib, yurt boshiga kelgan baloni daf etardim. Dushmanni daf qilmoq uchun bir hiyla o'ylab topdim. Umrin oxirlab qoldi, axir, bu dunyodan ketmoq kerak. Men el-yurt uchun o'limning shirin sharobini ichmoqqa qaror qildim... Gapimga quloq sol...»(34-bet)

Hukmdor uning gapini oxirigacha tinglab, fikrini ma'qullagan edi. Shunda u yonidan o'tkir pichog'ini olib, o'z quloq-burnini kesgan va go'yo o'z eliga xiyonat qilgan bo'lib, dushmanlar orasiga kirgan edi...

Mirkarim Osim hikoyada tasvirlagan Ranosbat obrazi Shiroq jasoratining yangi qirralarini ochishga xizmat qilgan. Aldanganini bilgan Eron sarkardalari Shiroqni kaltaklay boshlaydilar. Biroq Ranosbat ayyorlikka ayyorlik bilan javob berib, qo'shinni halokatdan saqlab

qolmoqchi bo'ladi. U: «Agar sen bizga sahro quduqlari va chashmalarini ko'rsatsang, gunohingdan kechib, So'g'diyada istagan qishloqlardan birini senga in'om qiladik», - deya va'dalar bera boshlaydi. Yozuvchi tasviridagi Shiroq juda farosatli, dono kishi edi. U Ranosbat hiylasini juda yaxshi idrok etadi. Unga javoban Shiroq: «O'z elimning dushmanlariga yordam uchun uzatiladigan qo'limni kesib tashlaganim ma'qul» (34-bet)-deydi. G'azablanib dushman sarkardalari cho'ponni chopib, qiyma-qiyma qilib tashlaydilar.

Mirkarim Osim qalamiga mansub mazkur hikoyada xalq qahramoni Shiroqning xalqona-tarixiy qiyofasi o'z badiiy ifodasini topgan. Unda yozuvchi taxayyuloti asosida bosh qahramon jasoratining yangi-yangi qirralari kashf etiladi. Turon zaminida yashagan qadimgi qabilalarning bosqinchilarga qarshi o'ylab topgan tadbirlari va uning amalga oshishi, istilochilarga nisbatan Shiroqning o'tli qahr-g'azabi, nafrati mahorat bilan badiiylashtirilgan.

**Zarina va Striangiya eposi.** Bu eposning mazmuni sitsiliyalik tarixchi Diodor ( eramizdan avvalgi I asrda) ning «Kutubxona» asarida tarixchi Kteziz (430-354) kitobidagi bayon asosida hikoya qilib qoldirilgan. Uning qisqartirgan mazmuni quyidagicha:

Si akklar shohi o'lib, uning o'rniga xotini malika Zarina qabilaga bosh bo'ladi. Tadbirli va shijoatli bu ayol qabilaning osoyishtaligi va mustaqilligini saqlab qolish uchun jonbozlik ko'rsatadi. Shaklar bilan Midiya o'rtasida qattiq janglar bo'lib o'tadi. Bu jangda malika Zarina katta shijoat ko'rsatadi. Biroq Midiya shahzodasi Striangiya Zarinani yarador qiladi. Zarining botirligi va go'zal husniga maftun bo'lgan Striangiya uni asir olmaydi, atayin qochiradi. Oradan birmuncha vaqt o'tadi. Parfiya shohi Zarinaga uylanib, shakllarni o'ziga tobe qilmoqchi bo'ladi. Zarina uning taklifini rad etadi. Biroq shoh unga zo'rlik bilan uylanib, shakllarni qaram qiladi. Zarina qanday qilib bo'lsa ham, najot topib, qabilasining mustaqilligini tiklashga intiladi. Shu orada Parfiya bilan Midiya o'rtasida qattiq jang bo'lib, Midiyaning ko'p askarlari asir olinadi. Zarina asirlar yordami bilan Parfiya shohiga qarshi kurashib, najot topish rejasini o'ylaydi. Asirlar orasida Striangiya ham bor edi. Zarina u bilan birga asirlarga bosh bo'lib, Parfiya shohiga qarshi qo'qqisdan hujum boshlaydi. Parfiya shohi yengiladi, asirlar ozod bo'ladi. Zarina najot topadi, uning qabilasi o'z mustaqilligini tiklaydi. Shu voqealar davomida Striangiya Zarinani sevib qoladi. Zarina Striangiyani mohir va

botir jangehi sifatida hurmat qilsa ham, uning xotini borligi uchun uylanish haqidagi taklifini rad etadi. Striangiya bunga chidayolmay o'zini halok qiladi.

«Zarina va Striangiya»ni sevgi va qahramonlik qissasi, deb aytish mumkin. Olimlarning fikricha, Zarina tarixiy shaxs bo'lib, u shakl hukmronlaridan biri edi. Qissada dushmanga qarshi birgalikda, ittifoq bo'lib kurashish, sevgi-muhabbat, vafu va sadoqat, mardlik va jasorat, tadbirkorlik ulug'lanadi. Rivoyatdan o'rta qadriga chiqadigan yana bir haqiqat yurt mustaqilligi masalasidir. Insoniyat avlodi hamisha o'z istiqloli uchun shiddatli kurash olib borgan, bu yo'lda aziz jonini ham ayamagan. Ajdodlar ibrati biz uchun ham yo'lchi yulduzday xizmat qilmog'i zarur. Ona-O'zbekiston mustaqillikning o'n beshinchi ulug' dovoniga ko'tarildi. Bu ilohiy ne'mat samaralari hayotimizning barcha jabhalarida yorqin ko'zga tashlanayotir. Prezident I. A. Karimovni sharaflavchi quyidagi satrlar hayotiy zarurat sifatida maydonga keldi:

**Yo'lboshchisi dono yurtning kelajagi buyukdir,  
Azaldan-da fozil rahbar el-yurtiga suyukdir.**

Shu ma'noda, rivoyatlar mag'zidagi mohiyat bugun uchun, biz uchun zamondosh bo'lib, vatan taqdiri taqozo etganda, To'maris, Shiroq, Zarina timsolida «barchamizniki bo'lgan shu aziz Vatan»ni muhofaza qilishga chorlaydi.

**Zariadr va Odatida qissasi.** Sevgi va sadoqat g'oyalari o'zining go'zal ifodasini topgan «Zariadr va Odatida» qissasi tarixchi Xores Mitilenskiyning (eramizdan avvalgi IV asr) asari orqali bizgacha yetib kelgan.

Midiya shohi Gishtaspning kichik ukasi Zariadr Hazar (Kaspiy) dengizidan Tanais (Sirdaryo)gacha bo'lgan hududlarni boshqarsa, uning narigi qirg'og'ida esa Omorg ismli shoh hukmronlik qilar edi. Bu shohning Odatida ismli go'zal bir qizi bor edi. Odatida bir kun tushida Zariadrni ko'rib, sevib qoladi va doim shu sevgi hijroni iztirobida qiynaladi. Zariadr Omargga qizini so'rattirib, sovcilar yuboradi. Lekin Omarg boshqa farzandi bo'lmagani uchun qizi Odatidani begona yurtga uzatishni xohlamaydi va uni o'z yaqinlaridan birining o'g'liga bermoqchi bo'ladi. Shunday qilib, Omarg qizini kimga berishini sir tutgan holda, to'y bazmini uyushtiradi. Bazm avjiga chiqqanda qizini chaqirib, unga: «Qizim biz sening to'yingni qilayapmiz, shu yerga o'tirganlardan qaysi birini yoqtirsang, o'shanga oltin qadahda may tutgin. Seni o'shanga beramiz», - deydi. Odatida atrofga qarab yig'ilganlar orasidan sevgani Zariadrni



axtaradi, uni ko'rmagach, yig'laydi. Chuni qiz yigitga to'y bazmi haqida xabar yuborib, uni ogohlantirib qo'ygan edi. Zariadr o'sha daqiqalarda bir kemachini yollab, uning yordamida daryodan o'tadi va skif kiyimida bazm bo'layotgan yerga boradi. U ko'zlari yoshga to'la, qo'lida qadah tutib turgan Odatidani ko'radi-da, unga yaqinlashib: Odatida, men Zariadrman, mana men sen istaganingdek yoningdaman, - deydi. Qiz qo'lidagi qadahni yigitga tutadi. Zariadr Odatidani yetaklab, yashirincha kemachi turgan yerga olib keladi va ular birgalashib Zariadr yurtiga qochib ketadilar. Omarg qizining g'oyib bo'lganidan ogoh bo'lgach, xizmatchilarini bir-bir so'roq qiladi. Qiz sevgisidan xabardor xizmatchilar, «biz hech narsa bilmaymiz», - deb javob qiladilar.

Ushbu qissada muhabbat va shaxs erki masalasi diqqat markazida turadi. Ota istagi hamda qiz sevgisining bir-biriga uyg'un kelmasligi, qissaning asosiy tugunidir. Omarg qizi Odatidani Zariadrga turmushga chiqishidan norozi bo'lsa-da, u Odatidaga xohlagan yigitiga oltin jomda qadah tutib, turmushga chiqish imkoniyatini saqlab qoladi. Bunday mayli bilan u qizining erki o'z qo'lida ekanligini namoyish qilmoqchi bo'ladi. Biroq Zariadr o'rnida tanlangan va istalgan o'zga kuyov qiz sevgisining toptalishi bilan barobar edi. Qissada oila quradigan har ikkala tomon: yigit va qizning nikohga o'zaro rozilik bildirishi muhim ekanligi yorqin ifodasini topgan. Shuningdek, qissada tush lavhasining mavjudligi uning badiiy ta'sirchanligini yanada oshirgan. Umuman olganda, «Zariadr va Odatida» qissasi eramizdan avvalgi xalq og'zaki ijodining noyob namunasidir.

**Rustam haqidagi qahramonlik eposi.** Rustam bilan bog'liq qahramonlik eposlari qadimdan Markaziy Osiyo, Eron, Afg'oniston va boshqa o'lka xalqlari o'rtasida keng tarqalgan. Rustam haqidagi dastlabki asarlar so'g'dlarda paydo bo'lgan. Taxminan VI - VII asrlarda so'g'dlar tomonidan ijod qilingan «Rustam» qissasining ayrim parchalari bizgacha saqlanib kelgan. Manbalarda qayd etilishicha, Rustam (Rotastaxm) «Bahman Yashta» dostonida arab bosqinchilariga qarshi kurashgan pahlavon sifatida, qadimgi fors-tojik (parfiyon) dostonlari «Yodgor Zareran», «Daraxt asurik» va VI - VII asrlarda yaratilgan «Shahrixon Eronda» kabi epik asarlarda xalq uchun shaharlar bunyod etgan inson, ajoyib qahramon, sifatida tasvirlanadi. So'g'dlar tomonidan yaratilgan «Rustam» qissasi parchalarida esa asar bosh qahramoni Rustam devlarga qarshi kurashadi. Bu o'z navbatida Rustam obrazining takomillashib

borganligini dalillaydi. Devlarga qarshi kurashgan Rustam sarguzashtlarining qisqacha tafsiloti quyidagilardan iborat:

... Rustam devlarni ularning o'z shaharlari darvozalariga qadar quvib boradi. Ko'p devlar halok bo'ladi. Tirik qolganlari shahar darvozasini berkitib oladi. Rustam g'alaba bilan qaytadi. Rustamdan mag'lub bo'lgan devlar g'azablanib, unga qarshi jangni davom ettirishga kelishib, unga qo'qqisdan hujum qilish rejasini tuzishadi. Son-sanoqsiz devlar ot-aravalarga, fil, cho'chqa, tulki, it va ilonlarga minib yo'lga tushadilar. Ularning bir qanchasi piyoda borar, bir qanchasi kalxatday parvoz qilar edi... Rustamning Raxsh nomli oti yaylovda o'tlamoqda, uning o'zi esa katta g'alabadan so'ng shirin uyquda edi. Uzoqdan devlarning paydo bo'lganini ko'rgan Raxsh Rustamni uyg'otadi. Rustam sarosimaga tushmaydi. U devlarni yaqin keltirish va qo'qqisdan hujum qilish uchun qasddan orqasiga qarab ot surib ketadi. Uni quvib borayotgan devlar endi g'alaba qozonishlariga ishonishadi va har qanday bo'lsa ham Rustamni tiriklayin ushlab, qattiq jabrlashga ahd qilishadi. Lekin Rustam birdan otini dushman tomonga burib, devlarga hamla qiladi, ularga burgutday chang soladi. Devlar tumtaraqay qocha boshlaydi, ularning ko'plari o'ladi, anchaginasini yaralanadi...

Rustam qissasi yozma adabiyotda qayta-qayta ishlandi. Bu yengilmas pahlavon haqida talaygina yangi asarlar vujudga keldi. Xalq og'zaki ijodidan samarali foydalangan ulug' shoir Abulqosim Firdavsiy o'zining mashhur «Shohnomasi»da Rustamni bosh qahramon darajasiga ko'taradi va unga bag'ishlangan go'zal doston yaratadi.

**Siyovush haqidagi qahramonlik qissasi.** Siyovush ham Rustam singari sevimli xalq qahramoni timsolidir. Ma'lumotlarga ko'ra, Siyovush «Avesto»da Siyovarman deb atalgan bo'lib, mifologik xudo obrazi sifatida tasvirlangan. Shunday tasvir qadimgi fors-tojik tilidagi asarlarda, jumladan, «Shohnoma» va Beruniy asarlarida ham saqlanib qolgan. Xalq ijodiyotida Siyovush afsonaviy qahramon timsolidan xalqning najotkori bo'lgan jasur inson qiyofasi tomon takomillashib borgan.

X asr tarixchisi Muhammad Narshaxiy «Buxoro tarixi» asarida Siyovush haqida xalq og'zaki ijodi namunalarini keltiradi. Ularning qisqacha mazmuni quyidagilardan iborat:

Siyovush Eronning Kayoniy shohlaridan Kaykovusning o'g'li ekan. Siyovush dilkash husnu jamoli bilan zamondoshlarini o'ziga maftun qiladi. U o'gay onasining ishqiy ehtirosini rad etib, malomat va tuhmatga

qoladi. U o'z pokligini isbot qilish uchun katta alanga ustidan ot surib o'tadi. Siyovush Turonga qarshi yurishda qatnashib, qahramonlik namunalarini ko'rsatadi. Tuhmatchi va hasadgo'y o'gay ona dargohiga qaytishni istamagan Siyovush qahramon Afrosiyobning poytaxtiga qarab yo'l oladi. Afrosiyob uni yaxshi kutib oladi. Siyovush Afrosiyobning qiziga uylanadi. Janglarda botirlik ko'rsatadi. Biroq fitnachi amaldorlar Siyovush va Afrosiyob o'rtasiga adovat urug'ini sochadilar. Fitnalarga ishongan Afrosiyob Siyovushni o'ldiradi. Siyovushning o'g'li Kayxusrav bobosi Afrosiyobdan ota o'chini olib, uni o'ldiradi. Rivoyatlarga ko'ra, Kayxusrav Xorazmiy shohlar sulolasiga asos solgan emish...

Tarixchi Narshaxiyning ma'lumot berishicha, Siyovush Buxoroda juda katta shuhrat qozongan. Uning jasad shu yerda dafn etilgan. X asrda ham Buxoro aholisi Navro'zda Siyovushning qabriga chiqib, qurbonlikka xo'rozlar so'yib, uning sharafiga qo'shiqlar aytishar ekan. Bu qo'shiqlar xalq o'rtasida «mug'lar yig'isi» yoki «Siyovush qasosi» deb yuritilgan.

Turli manbalar asosida bizgacha yetib kelgan og'zaki badiiy yodgorliklar Turon xalqlarining juda boy folklori haqida ma'lumot beradi va ular turonzaminda og'zaki badiiy ijodning xilma-xil janrlari takomillashib borganini tasdiqlaydi. Sharq xalqlari bilan Turon zaminda istiqomat qiluvchilar o'rtasida amal qilgan iqtisodiy-madaniy, siyosiy-ijtimoiy aloqalar badiiy adabiyotning rivojiga ham sezilarli ta'sirini o'tkazadi. Qadimgi mif va afsonalar, qahramonlik qo'shiq hamda qissalari har ikkala tarafning yozma badiiy adabiyoti ravnaqiga hissa qo'shadi, ulardan aksariyati esa qayta ishlandi, sayqallashtirildi...

## 2.3. Yozma yodgorliklar

### 2.3.1. «Avesto» - zardushtiylik dinining muqaddas kitobi

Qadimgi Turon-u Eron xalqlarining mushtarak yodgorligi hisoblangan «Avesto» eramizdan oldingi VI asrlarda vujudga kelgan. Eng qadimgi dinlardan bo'lgan zardushtiylik islomga qadar o'rta Sharq xalqlari orasida keng tarqalgan. Manbalarda e'tirof qilinishicha, «Avesto»ga Zardusht asos solgan. Yana bir qarashda ta'kidlanishicha, «Avesto» xudodan vahiy sifatida payg'ambar Zardushtga noil bo'lgan. Fanda Zardusht shaxsi haqida munozarali fikr-mulohazalar mavjud. Tarixchi olim Tabariy uni «Zardusht bin Yunon» deb qayd etsa, Beruniy Zardushtni ozarbayjonlik Safid Tuman degan kishining farzandi

okunligini e'tirof etadi. Aksariyat manbalarda zardushtiylik dini Zaratushtra (Zardusht) ta'limoti deb ham ataladi. Shunday bo'lishiga qaramay, «Avesto»day qomusiy manbaning shakllanishi va takomilini bir shaxsning nomi bilan bog'lab bo'lmasligi ta'kidlanib kelinadiki, bunga qo'shilish mumkin.

«Avesto» 21 nask, ya'ni kitobdan iborat bo'lgan. Beruniyning ma'lumot berishicha, «Avesto» qo'lyozmasi o'n ikki ming molning (ho'kizning) terisiga oltin harflar bilan yozilgan. Yunonlar istilosi davrida ushbu kitobning uch nusxasi mavjud bo'lgan. Iskandar ulardan birini kuydirib tashlashdan oldin undagi tib, astronomiyaga oid qismlarini yunon tiliga tarjima qildirgan. Shunday qilib, Aleksandr Makedonskiy «Avesto»ning bir nusxasini yo'q qilib tashlagan, bir nusxasini Yunonistonga yuborgan. Kitobning bir nusxasi esa zardushtiylikka e'tiqod qo'ygan kishilar tomonidan asrab qolingan.

Eramizning III asrida sosoniylar hukmronligi davrida zardushtiylik rasmiy e'tiqod sifatida tarqalganligi manbalarda qayd etiladi. Bu davrda sosoniylar «Avesto»ni qayta tiklashni amalga oshiradilar. Uning mazmuni qo'shimchalar bilan to'ldirilgan holda tiklangan va pahlaviy tilida yozib chiqilgan. Shunday ijodiy urinishlar natijasida «Avesto»ning bizgacha saqlanib qolgan nusxalari bunyod etilgan.

«Avesto» yodgorliklarining bizga ma'lum (hozircha) eng qadimgi nusxasi 1324 yilda ko'chirilgan bo'lib, bu mo'tabar qo'lyozma Kopengagenda saqlanadi. Mazkur kitob qayta tiklangandan so'ng unga qiziqishlar kuchaygan va sharhli tarjimalar ham bunyodga kelgan. Sharhlar «Zand» deb nomlangan bo'lib, ularning namunalari bizgacha yetib kelgan. «Avesto»ning ayrim nusxalarida o'sha zandlarning pahlaviy tilida yozilganligi kuzatiladi. Shuning uchun «Avesto» matni uning sharhlari bilan birgalikda «Avesto va Zand» yoki «Zand Avesto» atamalari bilan yuritiladi.

«Avesto» ayrim sharhlar bilan sanskrit (qadimgi hind tili)ga va Ovropaning bir qator tillariga tarjima qilingan. «Avesto» mutarjimi tarix fanlari doktori, prof. Mirsodiq Mirsulton o'g'li Ishoqov o'rinli e'tirof etganidek, ushbu noyob ma'naviy manbani o'zbek tiliga o'girish adabiy-ma'rifiy merosimizni o'rganish yo'lidagi muhim qadam sanaladi.

«Avesto»ning ko'p qismlari bizgacha yetib kelmagan. Shunday bo'lsa-da, mazkur kitob haqida mumtoz va bugungi tadqiqotchilar tomonidan yaratilgan ishlar asosida ma'lum tasavvur hosil qilish mumkin. «Avesto»ning «Yasna», «Videvdot» («Ventidot»), «Yasht», «Vispret»

(«Visparad») kabi qismlari fanga ma'lum. Bu nask (kitob)larning muayyan vazifalari bo'lgan. Jumladan, «Yasna» 72 bobdan iborat bo'lib, u namoz uchun zarur duolar sifatida talqin qilinadi. Yana «Yasna» qurbonlik qilish marosimida aytiladigan qo'shiqlar, xudolar madhiyasi va shu kabi diniy marosimlarga xos rasmi-rusumlarni o'z ichiga oladi. Ahura Mazda haqidagi xabar payg'ambar Zardushtga doir ayrim ma'lumotlarni o'zida mujassam etgan o'n yetti Goh (Got) ham «Avesto»ning «Yasna» bo'limi tarkibida yetib kelgan. Bu she'riy parchalar «Avesto»ning eng qadimiy, izohlanishi murakkab qismlari hisoblanadi. Chunki ayni ana shu satrlarda Zardusht yashagan qadimiy qatlam voqealariga ko'proq ishoralar qilinadi.

«Videvdot» 22 bobdan iborat bo'lib, mazkur sahifalar Ahura Mazda va Zardushtning savol-javobi shaklida yozilgan. «Videvdot»ni Ahura Mazdaning dushmanlari hisoblangan devlarni mahv etishga qaratilgan duolar to'plami ham deyish mumkin. «Vispret» esa 24 bobdan tarkib topgan bo'lib, namoz va zikr-u sano matnlarini o'z ichiga oladi. «Avesto»ning «Yasht» qismida 22 qo'shiq mavjud. Bulap Ahura Mazdadan boshlab u yaratgan turli ma'budlar sha'niga aytilgan, o'qilishi ko'p savobli hisoblangan alqov-olqish (gimn)lar to'plamidir.

«Avesto» haqida qimmatli ilmiy mulohazalarni bayon etgan ko'p sonli tadqiqotchilarning fikricha, zardushtiylik ta'limotida Ahura Mazda azaliy va abadiy iloh sifatida alohida mavqega ega. Uning nomi «**Yuksak daholi hukmdor**» ma'nosini anglatishi ham ushbu fikrni quvvatlantiradi. Bundan tashqari, har narsaga qodir iloh Ahura Mazda dunyoning 12 ming yil davom etishini belgilab qo'yan. O'sha ta'limotga binoan, dastlabki uch ming yillikda ruhiy dunyo yetakchilik qiladi. So'ngra Angra Manyu yuzaga keladi. Ahura Mazda barcha ezguliklar ijodkori bo'lib, borliqdagi hamma yaxshiliklarning boiskori u hisoblanadi. Yovuzlik esa Angra Manyu tarafidan ezgulikka zid o'laroq vujudga keltirilgan. Bu ikki kuch o'rtasidagi kurash ham uzoq tarixga ega. U to'qqiz yuz yil davom etadi. Shundan so'ng, Ahura Mazda g'olib kelishi kerak. Angra Manyu esa qorong'ulikka haydaladi. Ikkinchi uch ming yillikda Ahura Mazda moddiy borliqni barpo etadi. Osmon, yer, suv, o'simliklar, hayvonot dunyosi yuzaga keladi. Nihoyat odam yaratiladi. Ana shu jarayonda Angra Manyu yovuz devlarni — o'z yordamchilarini tayyorlaydi.

Uchinchi ming yillikda Angra Manyu o'z devlari bilan Ahura Mazda yaratgan dunyoga huruj qilib kirib keladi. U Aji (ilon) bilan birinchi inson - Gayumart (Kayumars)ni va uning doimiy hamrohi buqani o'ldiradi.

Ammo ularning urug'lari yerga to'kilgani uchun yo'q bo'lib ketmaydi. O'sha urug'lardan odamlar va ezguliklar, hayvonot unib chiqib, ko'payadi. Ikki kuch o'rtasidagi keskin kurash esa davom etadi. Nihoyat ezgulik kuchlari g'olib chiqadi va yovuz kuchlarni yer ostiga haydaydi.

To'rtinchi uch ming yillik Zaratushtraning tug'ilishidan boshlanadi. U yer yuziga o'z e'tiqodini targ'ib qiladi. Zaratushtra uch o'g'il ko'radi va ulardan harbiylar, ruhoniylar hamda dehqonlar paydo bo'lib ko'payadilar.

O'n ming yildan so'ng ezgulik va yovuzlik kuchlari orasida oxirgi kurash boshlanadi. Qattiq yong'in sodir bo'lib yer usti va osti yonib ketadi. Zaratushtraning avlodidan bo'lgan Saosyant halok bo'lgan dunyoni qaytadan tiklaydi. O'liklar tiriladilar, yerda abadiy hayot tantana qiladi.

«Avesto» zardushtiylik dinining muqaddas kitobi bo'lishi bilan bir qatorda Turon-u Eron va boshqa Yaqin Sharq mamlakatlarining tarixi, madaniyati, ijtimoiy-iqtisodiy hayoti, tili, urf-odatları, xalq og'zaki ijodi haqida ma'lumot beruvchi noyob qomusiy manbadir. Undan o'rin olgan afsonalar, qo'shiqlar ma'lum darajada xalq og'zaki ijodining qadimiy janrlari namunalarini o'zida mujassam etganligi bilan muhim adabiy ahamiyatga ega. Olimlarning fikricha, «Avesto»ni tashkil etuvchi afsonalar, gimnlar va boshqa ijod namunalari uzoq yillar davomida Turon-u Eron xalqlari tomonidan yaratilgan va ular orasida keng tarqalgan, to'lishib, sayqallashib borgan. Keyinchalik ular birlashib «Avesto»ni vujudga keltirgan. «Avesto»ning qayd etilgan xususiyatlari uning madaniyatimiz tarixida muhim ahamiyat kasb etishini tasdiqlaydi.

Avestoshunoslar o'rtasida uzoq davom qilgan munozara uning paydo bo'lish vatani atrofida bo'ldi. Bahs va tortishuvlar natijasida G'arbiy hamda Sharqiy nazariyalar shakllandi. «Avesto» tarkibidagi she'riy parchalarning pishiq o'rganilishi esa Sharqiy nazariya foydasiga xizmat qildi. 2001 yilning 23 fevralida Urganch Davlat universitetida «O'zbekiston - «Avesto» vatani: o'tmish, bugun, kelajak» mavzuida ilmiy-amaliy anjumanning o'tkazilishi, prof. M.M.Ishoqov tomonidan uning katta qismining o'zbekchalashtirilishi ham bu yuksak ma'naviy- ma'rifiy tarqashma vujudga kelgan muqqaddas makonga aniqlik kiritish yo'lidagi jiddiy qadam vazifasini o'taydi. («Avesto» mundariyasi haqida yana mukammalroq ma'lumot olish uchun murojaat qilinsin: Mels Mahmudov. Komil inson – ajdodlar orzusi. Adabiy – falsafiy o'ylar. Toshkent, «Yozuvchi» - 2002, 9-35-betlar).

### 2.3.2. O'rxun-Enasoy yodgorliklari

Toshga o'yib yozilgan adabiy-tarixiy lavhalardan tarkib topgan qadimiy obidalar O'rxun va Enasoy daryolari havzalaridan topilganligi bois fandi shu nom bilan yuritiladi. Bu madaniy yodgorliklar ilk bor Enasoy daryosi bo'ylarida mavjudligi aniqlanib, rus xizmatchisi Remezov, keyinchalik shved olimi Iogann Stralenberg va olim Missersshmidtlar tomonidan ilmiy ahliga ma'lum qilindi. Enasoy obidasining "siri"ni o'rganishga XVIII asrning boshlaridayoq kirishilgan bo'lsa-da, dastlabki urinishlar natija bermadi. XIX asrning birinchi choragida Grigoriy Spasskiyning "Sibirskiy vesnik" ("Sibir axboroti") jurnalida mazkur yodgorlik haqida maqolasining e'lon qilinishi va bu maqolaning lotin tiliga tarjima bo'lganligi dunyo olimlarining diqqatini o'ziga jalb etadi. Biroq bu yodgorlikni tekshirish va yozuvi o'rganish yo'lidagi harakatlar samarasiz yakunlandi.

Enasoy yodgorliklarini o'rganishda rus sayyohi va yozuvchisi N.M.Yadrinsevning Mo'g'ulistonning Kosho-Saydam vodiysidagi O'rxun daryosi havzalaridan shunga o'xshash madaniy yodgorliklarni aniqlashi muhim ahamiyat kasb etdi. Ulardagi matnlar noma'lum yozuvda bo'lishi bilan bir qatorda ayrimlari xitoy yozuvida va xitoy tilida bitilgan edi. Shunday qilib, fin-ugor ilmiy jamiyati hamda akademik V.V.Radlov boshchiligidagi rus olimlarining O'rxun daryosi bo'ylarida o'tkazgan ilmiy ekspeditsiyalari shu madaniy yodgorliklarni o'rganishga bag'ishlandi.

Daniyalik olim Vilgelm Tomsenning «bu madaniy yodgorliklar turkiy xalqlarga taalluqli bo'lishi kerak»,- degan taxmini to'g'ri bo'lib chiqdi. U dastlab "tangri", "turk" so'zlarini, keyinchalik 1893 yilning 25 noyabrida barcha harflarni aniqlab, yodgorlikdagi matnlarni to'la o'qishga muvaffaq bo'ladi. Akademik V.V.Radlov esa V.Tomsen va o'zining tajribalariga tayanib yodgorlik matnini birinchi bo'lib rus tiliga tarjima qiladi.

Toshdagi bitiklar «siri»ning aniqlanishi turkiy xalqlarning dunyodagi o'z xoqonligiga ega bo'lgan qavmlardan ekanligini dalillashga xizmat qildi. VI asrning o'rtalarida shakllana boshlagan turk xoqonlarining davlati Turondan Dunay daryosigacha bo'lgan bepoyon hududni o'z ichiga olgan. Bu mamlakat O'rta Osiyo, Yettisuv, Sharqiy Turkiston, Oltay o'ltalarida yashovchi turli xalq va qabilalarni o'zida birlashtirgan edi. Ayni xoqonlik unga yaqin va yondosh bo'lgan mayda-mayda hukmronliklarning uyushmasidan iborat bo'lgan. M.N.Yadrinsevning topgan yodgorliklari

ana shu hukmdorlardan Bilga xoqon - Mog'iyon (734 yilda vafot etgan) va uning ukasi Kultegin (732 yilda vafot etgan) qabr toshlariga o'yib yozilgan yodgorliklardir. Shu vaqtlardan boshlab mazkur bitiklar fanda "O'rxun-Enasoy" yodgorliklari, undagi yozuvlar esa turkiy run (run-irli, yashirin demakdir) yoki O'rxun-Enasoy yozuvi deb atala boshlandi.

Keyinchalik turkiy run yozuvining yangi-yangi topilmalari fanga ma'lum bo'la boshladi. Jumladan, N.M.Yadrinsev Ongin daryosi qirg'oqlaridan yangi yodgorliklarni topishga muvaffaq bo'ldi. Er-u xotin Dmitriy va Elizaveta Klemenslar Selenga daryosi bo'ylaridan ikkita ustunga yozilgan turk xoqonlarining maslahatchisi To'nyuquqqa atab yozilgan katta yodgorlikni kashf etdilar. Bulardan tashqari, 1896-1897 yillarda Avliyo ota (hozirgi Jambul) shahri yaqinida, Talas daryosi bo'yida V-VI asrga doir beshta tosh yodgorliklari va qog'oz, charm, yog'och, turli idish-tovoqlarga yozilgan ma'naviy obidalar topildi.

Ushbu qadimiy yodgorliklarni dunyo turkiyshunoslari tomonidan ilmiy o'rganilishi hamon davom etmoqda.

Mazkur bitiklarni V.Tomsen va V.Radlovlardan keyin S.E.Malov, S.G.Klyashtorniy, I.V.Stebleva, H.O'rxun, T.Tekin, Najib Osim, G.Aydarov, o'zbek olimlaridan A.Rustamov, A.Qayumov, O'.Abdurahmonov, N.Rahmonovlar o'rganishgan. A.P.Qayumovning "Qadimiyat obidalari", G'.Abdurahmonov, A.Rustamovlarning "Qadimgi turkiy til" nomli kitoblari tarkibida ushbu yodgorliklardan namunalar o'zbek tiliga o'girilib, nashr etilgan.

O'rxun-Enasoy obidalarining aksariyat qismini qabr toshlaridagi bitiklar tashkil etadi. Bulardan Bilga xoqon va uning ukasi Kulteginning qabr toshlaridagi she'riy parchalar muhim adabiy ahamiyat kasb etadi. Kultegin bitiktoshi Eltarish xoqonning o'g'li sharafiga o'rnatilgan bo'lib, uning muallifi yo'llug'tegindir. Unda Kulteginning qahramonliklari, uning vatan, ona-yurt oldidagi buyuk xizmatlari sharaflanadi. Kultegin bitiktoshining akasi Bilga xoqon tilidan yozilganligi kuzatiladi.

Mog'iyon so'nggi turk xoqonlaridan biri bo'lib, u «Bilga-qoon» - «lug' xoqon» unvonini olishga musharraf bo'lgan. Qabr toshlaridagi bitiklardan ma'lum bo'lishicha, u juda ko'p harbiy yurishlar olib borib, mamlakati sarhadlarini ancha kengaytirgan. Mustahkam, qudratli va markazlashgan davlat barpo etgan. Shunday janglarning birida, 732 yilda Kultegin qahramonliklar ko'rsatib, mardlarcha vafot etadi. Kultegin bitiktoshida uning jang paytidagi xatti-harakatlari quyidagicha tasvirlanadi.



Qul-Tegin yadag'in o'playu tagdi,  
O'ng Tutuq yorjun yaruqlug' aligin tutdi.  
Yaruqlug'da qoronqa anjuladi.  
Ul sog' onda yo'qqusdiniz.

Mazmuni:

Kultegin piyoda holda dushmanga tashlandi,  
Zirhli o'ng Tutuqni odamlari bilan (birga) tutib oldi  
Zirhdaligicha uni xoqon qoshiga keltirdi.  
O'sha qo'shinni tor-mor qildik.

(O'zbek adabiyoti tarixi. I tom, Toshkent: «Fan», 1977, 74-bet)

Bitiktoshda Kulteginning ko'rsatgan qahramonliklari o'z ifodasini topgan. Satrlardagi tasvirdan uning hayotidan ibratli lavhalar o'quvchi ko'z o'ngida birma-bir gavdalanadi. Ma'lumotlarga ko'ra, Kultegin otasidan yetti yoshda yetim qolgan. U amakisi va akasi xoqonligi davrida harbiy xizmatda bo'ladi, vatan uchun olib borilgan janglarda ishtirok etadi. Bitiklardagi qaydlarga ko'ra, Kultegin 47 yoshida vafot qilgan. Bitiktoshda ukasi vafoti tufayli qattiq alam va qayg'u iskanjasida qolgan Bilga xoqon iztiroblari quyidagicha tasvirlanadi:

Ko'rur ko'zum kurmazak,  
Bilur biligini bilmazak bo'ldi,  
O'zim saqintim,  
Od tangri yasar,  
Kishi o'g'li ko'p o'lgali to'rumas.

Mazmuni:

Ko'rar ko'zim ko'rmas bo'ldi.  
Bilar aqlim bilmas bo'ldi.  
O'zim qayg'urdim,  
Faqat tangri yashaydi,  
Kishi o'g'li o'lmoq uchun tug'ilgan

(O'sha kitob, 75-bet)

«Bilga xoqon» bitiktoshida ham uning hayoti, olib borgan kurashlar tafsiloti, inson shaxsi va ayniqsa, uning erki bilan bog'liq masalalar teran badiiy tahlil qilingan. Bitikdagi tafsilotlar Bilga xoqonning Tang'u tarafga lashkar tortishi voqealari tasviri bilan boshlanadi. Undagi jang lavhalari faqat Bilga xoqon umri chizgilari bo'lmay, balki turki xalqlarning shonli tarixi sahifalari hamdir.

Yana shunday bitiktoshlardan biri harbiy sarkarda To'nyuquq nomiga

bitilgan. Bitiktoshda o'yib yozilgan voqealar To'nyuquqning o'z tilidan hikoya qilinadi. O'sha tafsilotlar quyidagi so'zlar bilan boshlanadi:

**Bilga To'nyuquq ban o'zum.**

**Tabg'ach elinga qilindim.**

**Turuk bo'dun Tabg'achqa ko'rur erti.**

Mazmuni:

Men - Dono To'nyuquq erurman.

Tabg'ach davlatida tarbiyalandim.

Turk xalqi Tabg'ach davlatiga bo'ysunar edi...

To'nyuquq - ikkinchi turk xoqonligiga asos solgan Eltarish xoqonning maslahatchisi va sarkardasi bo'lgan. Turkiy xalqlar Tabg'ach eliga qaram va uning hukmronligi ostida bo'lgan paytda To'nyuquq hamda Eltarish xoqon birgalikda yurt ozodligi uchun kurash olib boradilar. Shunday ozodlik harakatlari natijasida turkiy qavmlar qaramlikdan kutiladi va o'zining mustaqil davlatini barpo etadi. Bitiktoshda To'nyuquq rahbarligi ostida o'tkazilgan harbiy tadbirlar nisbatan mufassal badiiy talqinini topadi.

O'rxun-Enasoy bitiklari xotiralar, qabr toshlariga o'yib yozilgan tarix va marsiyalardan, turli xil hujjat, tamg'a, pul namunalaridan iborat bo'lib, V-VIII asrlarning juda qimmatli yodgorligi sanaladi. Oltoydan Mo'g'ulistonga qadar cho'zilgan bepoyon hududda yashagan mazkur xalqlar va qabilalar tomonidan yaratilgan «To'nyuquq», «Uyuq-arxon», «Borliq», «Tuva» va boshqalar ham Kultegin va Bilga xoqon yodgorliklari singari katta ilmiy va badiiy ahamiyatga egadir. Ularning matnlarida turkiy xalq va qavmlaridan qirg'iz, uyg'ur, o'g'uz kabilarning nomlari tilga olinadi. Olimlarning fikricha, mazkur yodgorliklarning tili bir-biridan birmuncha farq qiladi. O'sha tafsvutli belgilarga tayanib, ba'zi yodgorliklarning hozirgi qaysi turkiy tilning qadimgi ko'rinishi ekanligi xususida taxminiy fikrlar aytish mumkin. V.V.Radlov, V.Tomsen, S.E.Malov kabi olimlar Enasoy bo'yidagi ko'pchilik yodgorliklarni qirg'iz tiliga mansub deb hisoblaydilar. Biroq barcha yodgorliklar haqida birlay fikr yuritib bo'lmaydi. Jumladan, O'rxun-Enasoy yodgorliklarida qirg'iz, uyg'ur, Tuva, turkman, o'zbek va boshqa turkiy tillarga xos leksik boylik hamda grammatik shakllar ham ko'zga tashlanadi. Shunga ko'ra, bu yodgorliklarni turkiy xalqlarning mushtarak madaniy merosi sifatida o'rganish va talqin-u targ'ib qilish maqsadga muvofiqdir.

O'rxun-Enasoy bitiktoshlari til va yozuv yodgorligi bo'lishi bilan bir qatorda tarixiy va adabiy manba maqomida muayyan badiiy-ilmiy

qimmatga ham molikdir. Chunki ularda V-VIII asrlardagi ijtimoiy-iqtisodiy hayot, turkiy xalqlar va qabilalarning urf-odatlarini, e'tiqodiy qarashlari, badiiy ijodi namunalari o'z ifodasini topgan. Bitiktoshlarda she'riy misralarning uchrashi, turli tarixiy voqealar ifodasida badiiy uslubdan foydalanganligi muhim ahamiyat kasb etadi. Xususan, qabr toshlaridagi marsiyalarning badiiylik darajasining birmuncha yuksak ekanligi qiziqish uyg'otadi. Ular orqali vafot etgan kishining qiyofasi manzaralarini ko'z o'ngimizda gavalantirishimiz va motam tutuvchining murakkab ruhiy holati bilan tanishishimiz mumkin. Tadqiqotchilarning fikricha, bitiktoshlardagi marsiyalar mazmun-mohiyati, badiiyati jihatidan «Devonu lug'otit turk»dagi marsiyalarga ancha yaqin turadi. (Bu haqda yana murojaat qilinsin: И.В. Стеблева. Развитие торских поэтических форм в XI веке. «Наука», Москва — 1971, 298 стр.).

Shunday qilib, O'rxun-Enasoy yodgorliklari V-VIII asrlarda yashagan turkiy xalqlarning noyob mushtarak madaniy merosi sifatida ajdodlarimizning ma'naviy-badiiy, ilmiy-tarixiy salohiyatining balandligi, qadimiy va boyligidan yorqin nishonadir.

### **Mavzuni mustahkamlash uchun savollar**

1. Qadimgi Turondagi ilm-fan, madaniyat va san'at taraqqiyoti haqida qaysi manbalarda ma'lumotlar beriladi?
2. Ajdodlarimizning e'tiqodiy qarashlari haqida nimalar bilasiz?
3. Turon hududida turkiy tilning shakllanishi va rivojlanishi jarayoni haqida gapirib bering.
4. Markaziy Osiyo xalqlari qanday yozuvlardan foydalangan?
5. Qadimgi Turon xalqlari ilm-fani, qadimgi arxitektura yodgorliklari, tasviriy va naqqoshlik san'ati xususida so'zlang.
6. Eng qadimgi og'zaki adabiyot yodgorliklari qaysi manbalar orqali bizgacha yetib kelgan?
7. Qadimgi mif va afsonalar haqida nimalarni bilasiz?
8. Qadimgi qo'shiqlar va lirik she'rlar haqida gapirib bering.
9. Qahramonlik eposi nima? Namunalari keltiring.
10. «To'maris», «Shiroq» rivoyatlari va Mirkarim Osimning shu mavzuga doir hikoyalari haqida so'zlang.
11. Zarina va Striangiya eposining qisqacha mazmunini hikoya qilib bering.
12. Zariadr va Odatida qissasi, Rustam va Siyovush haqidagi qahramonlik

eposlarining o'ziga xos xususiyatlari nimalarda namoyon bo'ladi?

13. «Avesto» qanday kitob, u haqda nimalarni bilasiz?

14. O'rxun-Enasoy yodgorliklari, ularning o'rganilishi tarixi va badiiy ahamiyati haqida so'zlang.

### Mavzuga oid tayanch tushunchalar

Eramizdan avvalgi birinchi ming yillik o'rtalarida qadimgi Turon hududi. Dehqonchilikda sun'iy sug'orishdan foydalanish. Xunn qabilalari. Grek, oromiy, forsiy mixxat yozuvi. «Avesto», Xorazm, so'g'd, kushon, run, uyg'ur, arab yozuvlari. Uch cholg'uchi ayol surati. Mif. Ahura Mazda. Angra Manyu. Anaxita. Kayumars. Mitra. Yima. Gershasp. Elikbek. Alp Er To'nga. «Qish va Yoz munozarasi». «Ov». To'maris. Sparganis. Shiroq. Ranosbat. Zarina. Striangiya. Zariadr. Odatida. Rustam. Siyovush. Kayxusrav. Afrosiyob. «Avesto». Nask. «Yasna». «Videvdot» («Vendidot»). «Yasht». «Vispred» («Visparad»). Bilga xoqon. Kultegin. To'nyuquq. Eltarish xoqon.

### Adabiyotlar

1. Karimov I. A. Istiqlol va ma'naviyat. Toshkent: «O'zbekiston», 1994.
2. Prezident Islom Karimovning «Avesto» kitobining 2700 yilligiga bag'ishlab barpo etilgan yodgorlik majmuining ochilishi marosimidagi nutqi. «O'zbek tili va adabiyoti», 2001, 6-son, 3-7-betlar.
3. Abu Mansur as-Saolibiy. Yatimat ad-dahr fi maxosin ahl al-asr. Toshkent: «Fan», 1976, 652 bet.
4. Mallayev N. M. O'zbek adabiyoti tarixi. Birinchi kitob. Toshkent: «O'qituvchi», 1976, 27-78-betlar.
5. O'zbek adabiyoti tarixi. 1-tom, Toshkent: «Fan», 1977, 19-79-betlar.
6. «O'zbek mumtoz adabiyoti namunalari». 1-jild (Eng qadimgi davrdan XIV asrgacha). Toshkent: «Fan», 2003, 331 bet.
7. Mahmud Qoshg'ariy. Devonu lug'otit turk. Uch tomlik. Toshkent: «Fan» 1960-1963.
8. Tolstov S.P.. Qadimgi Xorazm madaniyatini izlab. Toshkent: «Fan», 1964, 440 bet.
9. Qayumov A. P. Qadimiyat obidalari. Toshkent, 1973 .
10. Qadimiy hikmatlar. Toshkent: G'afur G'ulom nomidagi adabiyot va san'at nashriyoti. Toshkent, 1987.

## III-BOB X-XII ASRLAR O'ZBEK ADABIYO'I

### 3.1. X-XII asrlardagi madaniy hayot

Xalqimiz madaniyati taraqqiyotida X-XII asrlar alohida o'rin tutadi. Arablar istilosidan so'ng Movarounnahr deya nomlangan qadimgi Turonda yashovchi xalqlar Eron, Kavkaz, Hindiston va boshqa Sharq mamlakatlari bilan o'rnatilgan madaniy aloqalarini yanada rivojlantirdilar. Bu o'lkada istiqomat qilgan alloma, olimlarning buyuk kashfiyotlari, yirik ilmiy asarlari yaratildiki, ular jahon ilm-fanining kamol topishida muhim ahamiyat kasb etdi. Shuningdek, Turon zaminida arxitektura, tasviriy san'at, naqqoshlik, o'ymakorlik kabi madaniy hayotning bir qancha sohalarida jiddiy ijobiy o'zgarishlar yuz berdi. Adabiyot rivojida ma'lum jonlanish yuzaga kelganligi ko'zga tashlana boshladi.

VII asrning oxiri VIII asr boshlarida Markaziy Osiyo hududiga arablarning bostirib kirishi natijasida sharqiy va g'arbiy qismga bo'lingan Turk xoqonligi zaiflasha boshladi hamda tarix sahnesini istilochilarga bo'shatib berdi. Bu davrni ulug' tarixiy burilish, mafuralar, e'tiqodlar kurashi davri deb atash mumkin. Arablar istilosi qadimgi Turon xalqlari madaniyati taraqqiyotida o'zining jiddiy ijobiy va salbiy ta'sirini ko'rsatdi. Manbalarda qayd etilishicha, 705 yildan Qutayba ibn Muslim xalifaning noibi bo'lib Turonga kelgach, bosqinchilik harakatlari avj oladi. Shuningdek, mahalliy xalqning ko'p asrlik madaniy vodgorliklari yo'q etila boshlandi. Beruniyning ma'lumot berishicha, Qutayba Xorazm yozuvini bilgan va shu voaha xalqlari og'zaki badiii ijod namunalari ijrosi bilan shug'ullangan kishilarni, olimlarni turli yo'llar bilan ta'qib ostiga oladi va yo'q qilib yuboradi. Shunday qilib, arablar davlat ishlarida o'z tillari hamda yozuvlarini joriy qila boshlaydilar. Mahalliy yozuvlarning qo'llanish doirasi qisqaradi. Zardushtiylik diniga e'tiqod qo'ygan yerli aholi islom dinini tezda qabul qilmaydi. O'z e'tiqodiga sodiq qoladi. Movarounnahrda istilochilarga qarshi birin-ketin yirik xalq qo'zg'olonlari boshlanadi. 720-722 yillarda Divashtich rahbarligida Samarqand va Panjakentda shunday xalq qo'zg'oloni bo'lib o'tadi. Shuningdek, 750-751 yillarda Sharik boshchiligida Buxoroda xalqning norozilik kurashi sodir bo'ladi. Bular orasida 776-784 yillarda Buxoro, Samarqand, Nasaf va Keshda Muqanna boshchiligidagi xalq harakati hududiy ko'lami va

o'zining uzoq davom etganligi, arablarga jiddiy qarshilik ko'rsatilganligi bilan ajralib turadi. Manbalar ma'lumotiga ko'ra, Muqanna arablar qo'liga tushmaslik uchun o'zini o'loyga tashlab halok qiladi.

IX asrda ham arablarga qarshi xalq norozilik harakati va qo'zg'olonlari jiddiy tus ola boshladi. Istilochilar qurol kuchi bilan buning oldini olish imkoniyati yo'qligiga amin bo'lishgach, mahalliy aristokratiya-zodagonlar vakillarini ishga solishga majbur bo'lishadi. Biroq bunday urinishlar ham kutilgan natijani bermaydi. Xalifa Xorun ar-Rashid (786-809) vafotidan so'ng uning ikki o'g'li Ma'mun va Amin o'rtasida 809-813 yillarda o'zaro toj-taxt urishlari bo'lib o'tadi. Movarounnahrlik zodagonlar Ma'munning xalifa bo'lishiga ko'proq xayrixoh edilar. Ammo arablarning xoxishiga ko'ra, Amin taxt egasiga aylanadi. Ma'mun esa ukasiga qarshi kurashini davom ettiradi. Bu harakatni Tohir ibn Husayn boshliq Xeroson va Movarounnahr mulkdorlari o'z yordamlari bilan quvvatlantirib turishadi. 813 yilda Ma'mun Bag'dodni qo'lga kiritadi va o'zini xalifa deb e'lon qiladi. 812 yilda Tohir ibn Husayn Xuroson va Movarounnahr noibi etib tayinlangan edi. Oradan bir yil vaqt o'tmay, u o'z mamlakatini mustaqil deb e'lon qiladi. Tohir ibn Husaynning ko'p vaqt o'tmay vafot etishi mustaqillikni to'la ta'minlash imkoniyatini bermaydi. Uning o'g'li Abul Abbas Abdullohning 830-844 yillardagi noibliigi davrida mamlakat poytaxti Marvdan Nishopurga ko'chiriladi. Bu davrda Somoniylarning mavqei ancha tiklana boradi. Ular Movarounnahrning Samarqand, Farg'ona, Shosh viloyatlarida noiblik qilayotgan edilar. IX asrning o'rtalariga kelib Movarounnahrda barcha viloyatlarni Somoniylar idora qila boshlaydi. Ismoil Somoniy hukmdorligi davrida Movarounnahr arab xalifaligi istibdodidan tamoman ozod etiladi. Somoniylar davlati ancha markazlashgan, yirik davlat bo'lib, keyinchalik u hududda qoraxoniylar, saljuqiylar va xorazmshohlar davlatining vujudga kelishi uchun siyosiy-tarixiy shart-sharoit hozirlab beradi.

Arablar qadimgi Turon madaniyatiga jiddiy talofot yetkazgan bo'lsalar-da, ancha ilg'or g'oyalarga ega bo'lgan, insonni komillik darajasiga ko'tarishda muhim ahamiyat kasb etuvchi islom dinini olib kirdilar. Movarounnahr aholisi bu dinni dastlab keskin rad etgan bo'lsa ham, doimiy targ'ibot va tashviqotlar natijasida islom dini qabul qilinadi. Islomda olamning yaratuvchisi yakka-yu yagona, azaliy va abadiy Allohdir, degan bosh g'oya hukmronidir. Muhammad alayhis-salom Alloh rasulidir. Qur'oni katim islom dinining muqaddas kitobi bo'lib,

unda shariatning tayanch ahkomlari asosiy aqida va g'oyalari o'z ifodasini topgan. Movarounnahrdiklar bu dini qabul qilibgina qolmay, keyinchalik uning otashin targ'ibotchisiga ham aylandilar. Ayniqsa, Imom Ismoil ibn al-Buxoriyning (810-871) buyuk xizmatlari musulmon olamida yuksak ehtiromga sazovordir. Mashhur muhaddis olim Imom Ismoil ibn al-Buxoriy Muhammad alayhis-salom hadislarini, ya'ni turli munosabat bilan aytilgan gaplari, ibrat, ko'rsatma va nasihatlarini hamda u kishining pok axloqi, najib xulq-atvoriga doir hikmatlarni yig'ib, "Al-jomi' as-sahih" ("Ishonarli to'plam") nomli to'rt jildli ulkan kitobni tuhfa qildi. Mazkur kitobdan muallifning yillar davomida olti yuz ming hadis ichidan tanlab olib, eng ishonchli hadislar sifatida taqdim etgan 7275 ta hadis o'rin olgan. Bu kitob Qur'oni karimdan keyingi muqaddas islomiy manba sanaladi.

Movarounnahrdagi arab xalifaligi hukmronligi tugatilgandan so'ng O'rta Osiyo xalqlari o'rtasida o'z davlatchiligining shakllanish jarayoni ancha tezlashdi. Tojiklar yagona xalq sifatida tanildi. Movarounnahr, Xuroson va Eronning katta qismini qamrab olgan Somoniylar davlatida dariy (fors-tojik)ga davlat tili maqomi berildi. XI-XII asrlarda turkiy elatlar, jumladan, o'zbeklar Movarounnahr aholisining katta qismini tashkil eta boshladi. O'z mushtarak tiliga ega «to'qson ikki bori» (Turkiy Farog'iy) turkiy qavmlardan iborat bo'lgan o'zbeklarning vujudga kelgan ijtimoiy-siyosiy, tarixiy-madaniy shart-sharoiti tufayli adabiy tilining shakllanish jarayoni kuchaydi. Bu davrda qishloq xo'jaligining ancha taraqqiy topganligi manbalarda o'z ifodasini topgan. Shuningdek, hunarmandchilikning rivojlanishini ta'minlashda ham qishloq xo'jaligidagi samaradorlik o'zining ijobiy ta'sirini ko'rsatgan. Ishonchli manbalarning ma'lumotlariga ko'ra, bu davrda qaysi joyning aholisi 32 hunarni bilsa, o'sha yerga shahar maqomi berilgan. Buxoro, Samarqand, Urganch, Marv, Omul (Chorjo'y) kabi ijtimoiy-iqtisodiy, ilmiy madaniy markazlar ana shunday "32 xil hunar" egalari yashaydigan shaharlar sirasiga kirar edi.

O'rta Osiyo xalqlarining X-XII asrlarga oid arxitektura va san'atidagi hukmron mafkuraga aylangan islom dinining asosiy g'oyalari o'z ifodasini topganligi yaqqol ko'zga tashlanadi. Samarqand, Buxoro, Termiz, O'zgan Marv kabi shaharlarda ko'plab saroy, masjid, xonaqoh, madrasa, minora, tim, sardoba va boshqa binolar qad rostladi. Somoniylar qoraxoniylar, xorazmshohlar davrida qurilib, bugungi kunga qadim

saqlanib qolgan tarixiy obidalar X-XII asrlarning muhim madaniy yodgorligi sanaladi. Buxorodagi Ismoil Somoniy maqbarasi O'rtasiy arxitektura san'ati bu davrda yangi taraqqiyot bosqichiga yuz burganligining yorqin namunasidir. Ushbu maqbara kub shaklida barpo etilgan bo'lib, tomi gumbaz qilib yopilgan. Gumbazning o'rtasida kichkina minoracha mavjud. Binoning bir xilda bezatilgan tashqi manzarasi bor. Uning ichki va tashqi tomoni naqshlar bilan bezatilgan. Ismoil Somoniy maqbarasini barpo etishda qadimgi me'morchilik an'analari saqlanib qolganligi ham sezilib turadi. Binoning tashqi burchaklaridagi ustunlar va unda ishlatilgan xilma-xil unsurlar shunday xulosaga kelish imkonini beradi.

Qoraxoniylar va xorazmshohlar davrida qurilgan noyob arxitektura yodgorliklari uzoq yillar o'tishiga qaramay, tarovatini yo'qotmay, hamon salobat to'kib turibdi. Bulardan Navoiy viloyati Hazora qishlog'idagi Dehgaron masjidi (XI asr) va uning yaqinidagi «Raboti Malik» nomli katta hamda go'zal karvonsaroyini ko'rsatish o'rinlidir. Mazkur me'moriy obidalar o'z tarhi va qurilishi bilan san'at darajasiga ko'tarilganki, ularni hamon hayrat bilan tamosha qilish mumkin. «Minorai kalon» nomi bilan shuhrat qozongan Masjidi jomi minorasi esa Buxoro qadimiy binokorligining eng yaxshi yodgorliklaridan biridir. Bu minora 1127 yilda Arslonxon hukmdorligi davrida qurilgan. XII asrning oxirida Vobkentda ham shunday minora barpo etildi. 1108 yilda g'oyat pishiq reja asosida Surxandaryo viloyati Jarqo'rg'on tumanida shunday noyob me'morchilik yodgorligi hisoblangan minora qad ko'tardi. Keyinchalik qayta ta'mirlangan Buxorodagi Namozgoh va Mag'oki Attoriy masjidi ham ana shu asrga oiddir. Qoraxoniylar va xorazmshohlar hukmronligi davrida vujudga kelgan tarixiy obidalar son jihatidan ancha ko'p. Urganchdagi Faxriddin Roziy maqbarasi, Amudaryo qirg'og'i yaqinidagi Doyaxotin raboti, Kaspiy dengizining g'arb tomonidagi Beleuli tosh raboti, Marvdagi Sulton Sanjar saljuqiy maqbarasi va Talxatanbobo masjidi, O'zganddagi uchta maqbara va bitta minora O'rtasiy xalqlari me'morchilik san'atining X-XII asrlardagi go'zal yodgorliklaridir.

IX-XII asrlarda arxitektura bilan bir qatorda san'atning boshqa turlari, jumladan, naqqoshlik, tasviriy san'at, musiqa ham ancha rivojlandi. Xattotlik ham muhim ma'naviy ahamiyat kasb etuvchi sohalardan biri bo'lib, keng tarqaldi va taraqqiy etadi. Yirik feodal davlatlarining vujudga kelishi ijtimoiy-iqtisodiy taraqqiyot, ilmiy-madaniy, adabiy-badiiy



aloqalarning avj olishi tufayli fanning falsafa, mantiq, riyoziyot, tibbiyot, tarix, tabiiyot, tilshunoslik, adabiyotshunoslik kabi sohalari rivoj topdi. Arab tili Sharq mamlakatlari orasida ilm-fan tili sifatida shuhrat qozondi. Buxoro, Samarqand, Termiz, Urganch, Marv, Balx, Bag‘dod, Shom kabi shaharlar Sharq olimlari hamkorligining markazi bo‘lib qoldi.

O‘rta Osiyodan yetishib chiqqan Muhammad ibn Muso al-Xorazmiy, Abunabr Farobiy, Ahmad Farg‘oniy, Abu Ali ibn Sino, Abu Rayhon Beruniy kabi qomusiy olimlarning ilmiy faoliyati natijasi o‘laroq bu muqaddas sarzamin shuhrat taratadi, jahon ilm-fani, madaniyati xazinasiga bebaho durdonalar qo‘shadi. Shuningdek, tarixchi va adabiyotshunoslardan «Kitob ul - maorif», «Kitob ush-she‘r va-sh-shuaro» asarlarining muallifi Abdulloh ibn Muslim Marvaziy Dinovariy, «Zaynul-axbor» («Xabarlar ko‘rki») nomli asar muallifi Abusaid Gardiziy, dariy tilida 30 tomlik kitob yozgan Abulfayzi Bayhaqiy, «Buxoro tarixi» kitobi bilan shuhrat qozongan Narshaxiy, «Tarixi muluki Turkiston» asari sohibi Majididdin Muhammad ibn Adnon, tarixchi Miskaveyh, tibbiyot rivojiga hissa qo‘shgan olimlardan Ibn Hammor, Najibuddin Samarqandiy, matematik va astronom Muhammad Balxiy, huquqshunos Burhoniddin Ali Marg‘inoniy, tilshunoslardan Abulqosim Zamahshariy, Mahmud Ooshg‘ariylar ilm-fan rivojiga ulkan hissa qo‘shdilar.

### 3.2. X-XII asrlar badiiy adabiyot taraqqiyotida yangi bosqich

X-XII asrlar badiiy adabiyot taraqqiyoti uchun ham muhim bosqich bo‘ldi. Bu davrda xalq og‘zaki ijodining boy va xilma-xil asarlari vujudga keldi. Fors-tojik (dariy) va turkiy adabiy til shakllana boshladi. Bu tillarda ijod qilgan atoqli so‘z san‘atkorlarining nomi asrlar osha umrboqiylik kasb etgan o‘lmas asarlari bilan yashab kelmoqda. Somoniylar davrida arab tili o‘z hukmronligini birmuncha yo‘qotib, mahalliy tillardan dariyga o‘rnini bo‘shatib bergan bo‘lsa-da, Movarounnahr-u Xurosonda yashagan aksariyat shoirlar arab tilida asarlar yaratishda davom etdilar. Bu haqda nishopurlik mashhur olim, yozuvchi, adabiyotshunos, tilshunos va tarixchi Abu Mansur as-Saolibiy (961-1038)ning «Yatimat ad-dahr fi maxosin ahl al-asr» («Asr ahlining fozillari haqida zamonasining durdonasi») nomli tazkirasi boy ma‘lumot beruvchi

muhim manba sanaladi. As-Saolibiy juda ko'p sharq mamlakatlarida bo'lgan. Jumladan, Arabiston, Iroq, Xuroson, Movarounnahr, Xorazm kabi o'lkalarni kezib chiqqan. Manbalarda qayd etilishicha, uning 34 asari mavjud bo'lgan. As-Saolibiy nomini ko'proq uning «Yatimat ad-dahr» tazkisasi tanitgan. Tazkira to'rt qismdan tarkib topgan bo'lib, uning har bir qismi o'n bobga ajraladi. Ma'lumotlarga ko'ra, asar 995-1000 yillar mobaynida yozib tugatiladi. Keyinroq, taxminan 1020 yillarda muallif kitobni ikkinchi marta qaytadan ishlab, unga yana yangi shoirlar haqidagi ma'lumotlarni qo'shgan.

Tazkiraning to'rtinchi qismida Somoniylar sulolasi hukmronligi boshlanishidan g'aznaviylar davlati boshlarigacha yashagan shoirlar, turli mamlakatlardan Buxoroga kelib har xil lavozimlarda faoliyat ko'rsatgan so'z san'atkorlari haqida ma'lumot beriladi. Mazkur qismning dastlabki uch bobi Buxoroning o'zida yashab ijod etgan 48 shoirning hayoti va ijodiga doir qaydlardan iborat. Tazkiraning to'rtinchi bobi Xorazm shoirlaridan yettitasini o'z ichiga oladi. Shuningdek, bu qismda asli nishopurlik bo'lib, Movarounnahrga kelib qolgan shoirlar ham kiritilgan. «Yatimat ad-dahr»da nomlari tilga olingan ijodkorlar arabnavis shoirlardir. Shunday bo'lishiga qaramay, ularning ayrimlari fors-tojik tilida so'zlashgan, hatto she'rlar yozgan zullisonayn adiblar hisoblanadi. Arab tilida ijod etgan shoirlardan ayrimlari fors-tojik tilidagi asarlarni arab tiliga tarjima qilish bilan shug'ullanganlar. As-Saolibiy tazkirasida Abul Hasan al-Muammal, Abu-l Qosim Ismoil ash-Shajariy, Abu Ahmad ibn Abu Bakr al-Kotib, Abu Tayyib Muhammad ibn Hotim Al-Mus'abiy, Abu-l Husayn Muhammad al-Murodiy singari movarounnahrlik tab' ahli haqida nodir ma'lumotlar va ular asarlaridan namunalar berilgan. «Yatimat ad-dahr»da ma'lumot berilishicha, Abu Tayyib Muhammad ibn Hotim al-Mus'abiy davlatni boshqarish, vazirlikda taniqli, odamlar bilan muomala-munosabatda dilkash, shirinsuxan va fozil inson bo'lgan. As-Saolibiy uning qo'lini kishini xayratga soladigan chaqmoqqa, qalamini qog'oz uzra kezuvchi sayyoraga, xatini mevali daraxtlar bilan qoplangan boqqa, notiqligini Utoridga qiyoslaydi. Utorid (Merkuriy) sayyorasi qadimdan yozuvchi va shoirlar homiysi sifatida talqin qilingani bois tazkira muallifi Al-Mus'abiy notiqligini shunday tashbeh bilan ulug'laydi. Tazkiranavisning ma'lumotiga ko'ra, amir as-Sa'id Nasr ibn Ahmad son-sanoqsiz fazilatlarini nazarda tutib adibni (Mus'abiyni) vazirlik lavozimiga

ko'taradi. O'zining suhbatdoshlari qatoriga qo'shadi, biroq ko'p o'tmay vazirlik uning boshiga etadi va Al-Mus'abiy 938 yili vafot etadi.

Abu Tayyib al-Mus'abiy Rudakiyning yaqin do'stlaridan bo'lib, salohiyatli zullisonayn shoir edi. Afsuski, X asrning birinchi yarmida Buxoroda yashagan Al-Mus'abiyning adabiy merosidan namuna sifatida arab tilidagi 13 bayti va fors-tojik tilida bitilgan 14 bayt she'ri bizgacha yetib kelgan, xolos. «Yatimat ad-dahr»da keltirilgan Movarounnahr va Xurosonlik shoirlarning she'rlari qasida, vaf, hajv, marsiya, masnaviy, g'azal, urjuza janrlariga mansubdir. Ko'rinadiki, Movarounnahr va Xurosonda arab tili faqat ilm-fan sohasi uchungina emas, balki bu tilda noyob badiiyat namunalari ham ijod etilgan. Bunday adabiy hodisa xalqlar va adabiyotlar o'rtasidagi do'stlik rishtalarini yanada mustahkamlashga, mavzu, g'oya, janr va badiiyat bobida ham tajriba almashinuvi uchun xizmat qilgan.

X - XII asarlarda dariy tilida vujudga kelgan badiiy adabiyot tadqiqotchilar tomonidan jahon madaniyati xazinasiga qo'shilgan bebaho durdona sifatida talqin etiladi. Fors-tojik tilining shakllanish jarayoni arablar istilosidan ancha oldin boshlandi. VIII - IX asrlarda ijod etgan Abu Hafs So'g'diy, Abulabbos Marvaziy, Xanzala Bodgiziy, Muhammad Vasif va Firuz Mashriqiy kabi shoirlar dariy adabiy tilining shakllanishida muhim hissa qo'shdilar. IX-X asrlardan boshlab, Movarounnahr, Xuroson va Eronning katta qismini o'z hududiga birlashtirgan Somoniylar sulolasi hukmronligi davrida fors-tojik tilidagi adabiyot juda keng ko'lamda o'zining taraqqiyot bosqichlarini o'tadi. G'aznaviy va Saljuqiy hukmdorlari turkiy qabilalarga mansub bo'lsalarda, nafaqat o'z hududlari, balki zabt etgan yerlarida ham somoniylar an'anasini davom ettirib, dariy tilini davlat tili va adabiy til sifatida qabul qildirdilar. Natijada X-XV asrlarda O'rta Yer dengizidan Hindistongacha cho'zilgan katta hududda mushtarak adabiy til bo'lgan fors-tojik tilida jahonshumul ahamiyatga ega adabiyot vujudga keldi. Uning ijodkorlari faqatgina forsiyazon shoirlar bo'lmay, hind, turkiy xalq vakillari bu mushtarak adabiyotning yirik namoyandalariga aylandilar. X asrning atoqli shoiri Rudakiy dariy adabiy tili va adabiyotining asoschisi sanaladi. Uni «**Odamush - shuaro**» («Shoirlarning odam atosini») deya ta'riflaganlar. Fors-tojik tilidagi adabiyot o'zbeklar tomonidan ham yuksak qadrlangan. Jumladan, Daqiqiy, Unsuriy, Asadi Tusiy, Salmon Sovajiy, Umar Hayyom, Ubayd Zokoni, Shayx Sa'diy, Xoja Hofiz kabilarning asarlari o'zbek muxlislari orasida ham keng tarqalgan.

**Abu Abdullo Rudakiy** (855/65-940/42) Panjakentda dunyoga keladi. U yoshligidan o'qishga juda katta ehtiros bilan qaraydi, she'riyatga qiziqadi. Ma'lumotlarga ko'ra, Rudakiy Samarqand madrasalaridan birida tahsil olayotganida uning shuhrati Somoniy hukmdorlariga borib yetadi. Shundan keyin uning hayoti mamlakat poytaxti Buxoro bilan bog'lanadi. Uni saroy xizmatiga jalb etadilar. Ammo qarilik chog'ida shoir quvg'inga uchragan. Rivoyatlarda bayon etilishicha, Rudakiyning hur fikrliligi uchun ko'zlariga mil tortganlar. Ayrim rivoyatlarga binoan, u tug'ma ko'r bo'lgan. Bir-birini inkor etuvchi bu qarashlarga rudakiyshunoslikda hamon qat'iy nuqta qo'yilgan emas. Inson erki, hurlik kuychisi bo'lgan shoirming keyingi hayoti iztiroblar iskanjasida o'tgan. Rudakiy avlodlarga o'zidan ulkan adabiy meros qoldirdi. Biroq uning asarlari davr to'fonlaridan o'tib, bizgacha to'la holida yetib kelmagan. Shoirming g'azal, ruboiy, qasida hamda pand-nasihati yo'nalishidagi dostonlari mavjuddir. Adibning "Qarilikdan shikoyat", "Modari may" («May onasi») qasidalari, Buxoro ta'rifiga atalgan "Bo'yi jo'yi Mo'liyon" madhiyasi va bir necha ruboiylarigina saqlanib qolgan. Uning boshqa asarlaridan ayrim parchalar ham zamonamizgacha yetib kelgan. Manbalarda Rudakiyning "Kalila va Dimna" asari 12 ming baytdan ortiqroq ekanligi qayd etilsa-da, hozircha uning ming misrasigina fanga ma'lum, xolos.

Mashhur qomusiy olim Abu Ali ibn Sino tojik xalq to'rtliklari asosida ruboiy janrini yozma adabiyotga olib kirgan bo'lsa, nishopurlik shoir Umar Hayyom bu sohada shuhrat qozondi. Buxorolik shoir Daqiqiy qahramonlik dostonlari majmui "Shohnoma"ni yozishga kirishadi. Tuslik Abulqosim Firdavsiy Daqiqiy boshlagan bu xayrli ishni davom ettirib jahonga mashhur, o'lmas "Shohnoma"ni vujudga keltirdi. Mazkur an'anani XI asrda yashab ijod etgan shoir Asadi Tusiy o'zining "Gershaspnoma" asarida takomillashtirdi. X-XII asrlarda fors-tojik tilida ijod etgan ozarbayjonlik Xoqoniy Falakiy, Mahastiy va Nizomiy Ganjaviylar badiiy adabiyot taraqqiyotiga o'zlarining munosib hissalarini qo'shdilar. Ayniqsa, xamsachilik an'anasining Nizomiy Ganjaviy nomi bilan bog'liq ekanligi uni Sharqning buyuk shoiri va mutafakkiri maqomiga ko'taradi.

X-XII asrlar turkiy adabiy tilning ravnaq topishi, o'zbek, uyg'ur, qirg'iz, turkman va boshqa xalqlarning shakllanish jarayoni, umumturkiy yozma adabiyotning vujudga kelishi va rivojlanishiga muhim bosqich bo'ldi.

Turkiy qabila va elatlarning O'rtta Osiyoga ko'chib kelishi, ayniqsa, qoraxoniylar davrida kuchaydi. Ularning yoshi aholi bilan chatishib ketishi bilan turkiy tilda so'zlashuvchi xalqlarning nufuzi yanada oshdi. XII asrga kelib Yettisuv, Farg'ona, Xorazm, Toshkent, O'zgand, Sayram, Qashqar, Buxoro kabi shaharlarda ham turkiy xalqlar soni ancha ko'paydi. Mahmud Qoshg'ariyning ma'lumot berishicha, turli turkiy xalqlarning chatishuvi va aralasuvi natijasida, o'g'iz, chigil, qipchoq lahjalari guruhidagi tillar singari umumiy so'zlashuv vositasi vujudga kela boshladi. Bunday mo'tadil vaziyat umumiy, musharak adabiy tilning shakllanish jarayonini tezlashtirdi. Mazkur hodisaning ro'y berishida qabilalar o'rtasida vujudga kelgan siyosiy-tarixiy, adabiy-ma'naviy va ijtimoiy-iqtisodiy aloqalar, badiiy adabiyot, jumladan yozma adabiyot taraqqiyotining ta'siri beqiyos kattadir.

Mahmud Qoshg'ariyning "Devoni lug'otit turk" asaridagi xalq og'zaki ijodi va yozma adabiyot namunalalaridan iborat she'riy parchalar turkiy xalqlarning ota-bobolari badiiy tafakkuri mahsuli bo'lganidek, Yusuf Xos Hojibning "Qutadg'u bilig", Ahmad Yugnakiyning "Hibatul-haqoyiq" dostonlari ham zikri o'lgan xalqlarning umumiy boyligi sifatida qabul qilinadi. Atoqli sharqshunos olim E.E.Bertels X asrda Buxoroda yaratilgan adabiyot haqida qayd qilganlarni e'tirof etgan edi: "Aslini aytganda, til nuqtai nazarida bu davr adabiyotini fors va arab adabiyotiga bo'lish -haqiqatdan harfli narsadir. Aslida biz mavzu, uslub, tashqi ko'rinishi bir xil, faqat tildagina farqi bo'lgan yagona adabiyotga egamiz. Shuni ham aytish kerakki, shoirlar ko'p holda ikki tilni bilistigan va har ikki tildan birday osonlik bilan foydalanishgan, bir fikrning o'zini goh u, goh bu tilda ifoda etishgan". Bu fikrni arab va fors tillarida yaratilgan adabiyot bilan yonma-yon vujudga kelgan turkiy tildagi badiiy so'z san'ati namunalariга nisbatan ham qo'llash o'rinlidir. Zero, qardosh xalqlar adabiyotining tayanch g'oyaviy manbai Qur'oni karim, Hadisi sharif bo'lganidek, "Qutadg'u bilig", "Hibatul-haqoyiq" dostonlarining ham ma'naviy sarchashmalari ana o'sha nodir kitoblar sanaladi. Xoja Ahmad Yassaviy, Sulaymon Boqirg'oniy singari mutasavvif shoirlar bu ilohiy ne'matlardan yanada ko'proq bahramand bo'lgan o'z davrining ulug' donishmandlari sanaladi. Demak, X-XII asrlar xalqlar do'stligi—adabiyotlar do'stligi, adabiy aloqalar rivoji uchun muhim davr bo'lishi bilan bir qatorda, badiiy so'z san'atining keyingi bosqichlaridagi rivojlanishi uchun muhim omil vazifasini ham o'tadi.

### 3.3. Mahmud Qoshg'ariy va uning «Devonu lug'otit turk» asari

Mashhur qomusiy olim, o'z davrining peshqadam ziyolilaridan biri Mahmud Qoshg'ariy qoraxoniylar sulolasi hukmronligi davrida, XI asr boshlarida Bolasog'unda dunyoga keldi.

Hozirgi Qirg'iziston hududida joylashgan bu makon qoraxoniylarning poytaxt shaharlaridan biri edi. Ushbu davlat hududida Buxoro, Samarqand, Shosh, Qashqar singari madaniy markazga aylangan shaharlar mavjud bo'lib, Qashqardan Amudaryogacha cho'zilgan ulkan kengliklar qoraxoniylar davlati tarkibida edi. Manbalarda qayd etilishicha, Isfijob (Sayram), O'tror, Shosh, Bolasog'un, Xo'tan kabi shaharlar qoraxoniylarning poytaxt maqomidagi qarorgohlari edi. Mahmud Qoshg'ariy tug'ilgan davrda mamlakat nisbatan iqtisodiy- madaniy yuksalishga erishdi.

Olimning to'liq ismi Mahmud ibn Husayn ibn Muhammad al-Qoshg'ariy bo'lib, uning bobosi Qoshqarda tug'ilgan, keyinchalik Bolasog'unga ko'chib kelgan. Shu sabab bo'lsa kerak, olim Qoshg'ariy nisbasini o'ziga qabul qilgan. Mahmud yoshligidan ilm olishga o'zgacha ixlos bilan qaraydi. U dastlab Qoshqarlik Husayn Xalifadan ta'lim oladi. Keyinchalik Samarqand, Buxoro, Nishopur, Marv va Bag'dodda tahsilni davom ettiradi. Turli ilmlarni o'rganadi, ayniqsa, arab filologiyasi hamda turkiy xalqlarning tili, turli qabila va urug'larning urf-odatini, xalq og'zaki badiiy ijodiyoti bilan ko'proq shug'ullanadi. Mahmud Qoshg'ariy Yuqori Chindan boshlab Movarounnahr, Xorazm, Farg'ona, Buxoroga qadar cho'zilgan katta hududni kezib chiqadi hamda bu yerlarda istiqomat qiluvchi turkiy qavmga mansub qabila va urug'larning turmush tarzi, urf-odatlarini, tili, kasb-kori, og'zaki va yozma badiiy ijodini zukkolik bilan sinchiklab o'rganadi. U turklar, turkmanlar, o'g'uzlar, chigillar, yag'molar, qirqizlar (qirg'izlar)ning shahar, qishloq hamda yaylovlarini kezib lug'atlar to'pladi, turli xil so'zlarning xususiyatlarini o'rganadi. Natijada turk-arab lug'atining ilk namunasi bo'lgan «Devoni lug'otit turk» («Turkiy so'zlar to'plami»)ni vujudga keltiradi.

«Devonu lug'otit turk»ning nusxalari XX asr boshlarida Istambulda topilib, ilm ahliga ma'lum etildi. Uning Istanbul kutubxonasida saqlanayotgan qo'lyozma nusxasi asar yaratilgandan ikki yuz yil o'tgach, Abu Bakr bin Abulfothat - Tasoviy Addimishqiy tomonidan ko'chirilgan. Kotibning ma'lumotiga ko'ra, u asl nusxa asosida kitobning yangi

nusxasini kitobat qilgan. 1939-1941 yillarda bu kitob Bosim Atalay tomonidan hozirgi turk tiliga ayrim izohlar bilan tarjima qilinib, uch jild hajmida nashr etildi. Sharqshunos olim S.Brokkelman "Devon"ni nemis tiliga (Leypsig, 1928) tarjima qiladi. Shuningdek, "Devonu lug'otit turk" juda ko'p tilshunos va adabiyotshunos olimlarning diqqatini o'ziga jalb etdi. Jumladan, A.K.Borovkov, A.N.Kononov, N.A.Baskakov, V.Reshetov, F.A.Abdurahmonov kabi olimlarning turkiy tillar tarixiga oid tadqiqotlarida "Devonu lug'otit turk"ka ko'p murojaat qilinadi. O'zbekistonda bu nodir manbaning ilk tadqiqotchisi va noshiri professor A.Fitratdir. Yetuk adib va olim asar tarkibidagi barcha she'riy parchalarni yiqqan, ularni so'zma-so'z tarjima qilib, alohida lug'at bilan nashr ettirgan edi. Shuningdek, bu she'rlardan bir qismini o'zining «O'zbek adabiyoti namunalari» (Samarqand, 1926) nomli to'plamiga ham kiritgan. 1960-63 yillarda tilshunos olim S.Mutallibov tomonidan «Devonu lug'otit turk»ning o'zbek tiliga tarjima qilinib, ayrim izohlar bilan nashr etilishi, keyingi tadqiqotlar uchun muhim ahamiyat kasb etdi. Akademik A.Qayumovning «Qadimiyat obidalarini» (Toshkent, 1973 yil) kitobida ham «Devon»dan tanlangan she'riy parchalar va maqollarning tarjimasi hamda qisqacha adabiy tahliliga o'rin beriladi.

Mahmud Qoshg'ariy turkiy tillar tarixini o'rganish uchun muhim ahamiyat kasb etuvchi yana bir nodir asar «Javohir un-nahv fi lug'otit turk» («Turkiy tillarning nahv (sintaksis) durdonalari qoidalarini»)ning ham muallifidir. Afsuski, bu asar bizgacha yetib kelmagan yoxud hozirgacha noma'lum qolib kelayotir. Shunday bo'lsa-da, u birinchi turkiy tillar grammatikasini ishlab chiqqan yirik va zabardast tilshunos olimdir.

«Devonu lug'otit turk» uzoq davom etgan ilmiy izlanishlarning mahsuli bo'lib, muallif hijriy 464 yilning jumodul - avval oyi boshlarida kitobning birinchi tahririni yozishga kirishgan. Muallif ma'lumotiga ko'ra, asar qayta-qayta tahrirdan o'tkazilgan. Uning to'rtinchi tahriri hijriy 466 yilning, jumodul-avval oyi 12-kuni nihoyasiga yetkazilgan. Shunday qilib, «Devonu lug'otit turk» milodiy hisob bilan 1074 yilda yozib tugatilgan. «Devon» muqaddima va lug'at qismidan tarkib topgandir. Muqaddimada «Devon»ning yaratilish sabablari, uni yozishda uzoq yillar olib borilgan ilmiy izlanishlar tafsilotlari, asarning qurilishi, «turkcha so'zlarning tuzilishi», «turk tabaqalari va qabilalari» kabi ko'lamlil masalalar xususida teran ilmiy-nazariy xulosalar bayon etiladi. «Devonu lug'otit turk» davr

Kitobnavislik an'analari ruhida arab tilida yozilgan. Uning negizini tashkil etuvchi lug'at qismida muallif olti mingdan ziyodroq turkiy so'zlarning lug'aviy ma'nosini arab tilida izohlaydi. Asarning kirish qismida Mahmud Qoshgariy Rum (Kichik Osiyo)dan Xitoygacha bo'lgan yerlarga bajanak, qipchoq, o'g'uz, yamak, boshqird, basmil, qay, yaboqu, tatar, qirgiz, chigil, tuxsi, yag'mo, igroq, jaru, jamul, uyg'ur, tangut, tabg'ach kabi turkiy xalqlar istiqomat qilganligini e'tirof etishi bilan birga zikri o'tgan qavmlar yashagan jug'rofiy hududlarni ko'rsatuvchi doira shaklidagi xaritani ham taqdim etganki, mazkur kashfiyot muhim ilmiy ahamiyat kasb etadi.

Kitobning lug'at qismida so'zlarning joylashtirilishi tartibi arab tili grammatikasi qoidalari asosida beriladi. Unda fe'llar aniq o'tgan zamon shaklida keltiriladi. Shuningdek, so'zlar ulardagi harflar soniga qarab ajratib chiqilgan. So'zlarning muzoafliigi (alif, yoy, vov harflarining yo'qligi)ga ham alohida e'tibor qaratilgan.

Garchi «Devonu lug'otit turk» muallifi kamtarlik qilib, o'z asarini lug'at deb nomlagan bo'lsa-da, mazkur tadqiqot bugungi kun istilohlariga ko'ra faqatgina lug'at bo'lib qolmay, balki qadimiy taraqqiyot tarixiga ega bu tilning fonetik, morfologik, leksik xususiyatlarini mukammal izohlab bergan to'la ma'nodagi qiyossiz bir qomusdir. Asarda ko'pgina so'zlarning kelib chiqishi, jumladan, O'rta Osiyo hududidagi ayrim shaharlarning nomlari izohlanadi. Aytilganlar bilan bir qatorda nodir kitobda turkiy xalqlarning urf-odatleri, mavsum marosimlari, ular taqdiriga aloqador ba'zi tarixiy voqealar haqida ham noyob ma'lumotlar beriladi. Shu jihatdan quyidagi iqtibos fikrimizning yorqin dalili bo'la oladi:

«Qaz - Afrosiyob qizining nomi. Qavzin shahrini shu qurgandir. Bu so'zning asli qaz (g'oz) o'ynaladigan joy demakdir. Chunki u shu yerda turar va shu yerda o'ynar edi. Shuning uchun ba'zi turklar Qavzinni turk shaharlaridan hisoblaganlar. Shuningdek, Qum shahri ham chegara hisoblanadi. Chunki Qum turkcha so'zdir. Afrosiyobning qizi bu yerda ov qilar va o'ynar edi. Ba'zilar turk shaharlari chegarasi Marvash-Shohijondan boshlanishini so'zlaydilar. Chunki Qazning otasi To'nga Alp Er-Afrosiyobdir. U Tahmurasdan uch yuz yil keyin Marvni bino qilgandir. Ba'zilar butun Movarounnahmi turklar o'lkalaridan deb hisoblaganlar. Uning bir oti Dizruiyindir. U sariqligiga ko'ra, mis shahri demakdir. Bu Buxoroga yaqindir. Bu yerda Afrosiyobning qizi-Qazning eri Siyovush o'ldirilgandir. Majusiy-



otashparastlar har yili bir kun bu yerga kelib Siyovush o'lgan joy atrofida yig'laydilar. Mollar so'yib, qurbonlik qiladilar. So'yilgan mol qonini uning mozori tepasiga to'kadilar. Ularning odatlari shunday. Butun Movarounnahr Yankanddan Sharqqacha bo'lgan o'lkalarni turk shaharlaridan deb hisoblashning asosi shuki, Samarqand, Semizkand; Toshkand, Shosh; O'zkand, Tunkand nomlarining hammasi turkchadir. Kand turkcha shahar demakdir. Ular bu shaharlarni qurdilar va shunday nom qo'ydilar. Hozirgacha ham shunday kelmoqda. Bu yerlarda forslar ko'paygach, sungular Ajam shaharlari kabi bo'lgan. Hozir Turk o'lkalarining chegarasi Abisgun dengizi bilan o'ralgan. Rum o'lkasidan va O'zkanddan Chingacha cho'zilgan. Uzunligi besh ming farsah, eni uch ming farsah, hammasi sakkiz ming farsahdir («Devonu lug'otit turk» 4-tom. 163-164-betlar).

«Devonu lug'otit turk» adabiy qimmatini yuksak bo'lgan manbalardan biridir. Asarda uch yuzga yaqin she'riy parcha va juda ko'p maqol hamda hikmatli so'zlar mavjud bo'lib, muallif ulardan turkiy so'zlarning lug'aviy ma'nolarini arab tilida izohlash uchun foydalangan. Mahmud Qoshg'ariy «Devon»ning muqaddimasida bu kitobni maxsus alifbo tartibi bilan hikmatli so'zlar, saj'lar, maqollar, qo'shiqlar, rajaz va nasr deb atalgan adabiy parchalar bilan bezaganini qayd etadi. «Devon»dagi she'riy parchalarning aksariyati inson hayotining muayyan lavhalarini tasviriga bag'ishlangan. Ularda mehnatsevarlik, qahramonlik, ezgulik, sevgi va sadoqat ulug'lanadi. She'riy parchalar orasida badiiy jihatdan yuksak qimmatga ega bo'lganlari ham uchraydiki, ular olim yashagan davrga qadar turkiy nazm ancha ravnaq topganligidan dalolat beradi. Chunonchi:

Aqturur ko'zuni yulaq,  
Tush qilur o'rdak, yug'aq.

Mazmuni:

Ko'zimdan oqqan yosh suvlari ko'llarga aylanmoqda,  
Unga o'rdak va suv qushlari qo'nayotir.

Ko'rinadiki, ushbu iqtibosda odamning, aniqrog'i, oshiqning ruhiy holati, dil iztiroblarining mubolag'aviy tasviri yaratilgan. «Devon»da ko'rib o'tilganidek, muhabbat mavzuiga bag'ishlangan she'riy parchalar mavjuddir. Ularda ba'zan sevgilining vafosizligi badiiy ifoda etilgan bo'lsa, ba'zan hajr iztiroblarini boshidan kechirayotgan oshiqning o'tli nidolari tasvirlanadi:

**Uzuk mani kuchayur,  
Tun-nun turub yig'layu,  
Ko'rdi ko'zum tavraqin,  
Yurdi qolib ag'layu.**

Mazmuni:

Sevgim mening kuchayur,  
Kecha-kunduz yig'layman,  
Ko'rdi ko'zim ketganin,  
Yurtda yolg'iz qolmayman.

(O'sha kitob. 275-bet.)

**Yalkin bo'lub barduqu,  
Ko'nglum angar bog'layu.  
Qoldim orginj qadg'uqa,  
Ishim uzu yig'layu.**

Mazmuni:

Seviklim k yetti uzoq,  
Ko'nglim unga bog'layman.  
Qoldim chuqur qayg'uda,  
Uzzu kunlar yig'layman.

(O'sha kitob. 324-bet.)

«Devonu lug'otit turk»dagi badiiyat namunalarining aksariyati axloqiy-ma'naviy mohiyatga ega. Ularda yoshlarni keksalarning o'gitiga quloq tutishga chaqiriladi. Yuksak insoniy fazilatlar ulug'lanadi. Mahmud Qoshg'ariy juda ko'p yurtlarda bo'lib, ilm va ilmli kishini ulug'lovchi she'riy parchalarni ham to'plashga harakat qilgan. Asar matnida ularga keng o'rin berilganligi fikrimizni quvvatlantiradi:

**Us es ko'rub yuksak qaliq qodi chaqar,  
Bilga kishi o'gut berib tavraq uqar,**

Mazmuni:

Karkas yirtqich hayvonlardan qolgan go'shtni (ovni) ko'rib, o'zini osmondan tashlaydi.

Donishmand kishilarni qiziqtiradigan ov—o'git-nasihatdir. Ular o'gitni eshitishlari bilanoq quloqqa oladilar. (O'sha kitob. 53-bet.)

Pand- nasihat, o'gitlarni tinglash va ularga amal qilish donishmandlik belgisi bo'lib, she'riy parchalarda katta hayotiy tajribaga ega kishilarning so'zlariga amal qilishga chaqiriladi:

O'rgan aning biligin,  
Kunda angar baru.  
Qutquluqni tapingin,  
Qo'zg'il ko'var naru.

Mazmuni:

O'rgan uning bilimin,  
Borgil o'sha' sari.  
Qutlug' ishq' bo'ysungin,  
Kibrni quv nari.

«Eng qadimgi adabiy yodgorliklar» mavzuini yoritishda «Devonu lug'otit turk» asosida bizgacha yetib kelgan xalq og'zaki ijodi namunalari bilan tanishgan edik. Jumladan, lirik she'r va qo'shiqlar, «Qish bilan yoz munozarasi», «Alp Er To'nga marsiyasi» xususidagi mulohazalar bu kitobning badiiy qimmatini benihoya yuksak ekanligini yana bir karra dalillaydi. Bulardan tashqari, «Devon»dan o'rin olgan xalq maqollari uning badiiy salohiyatini yanada oshirishga xizmat qiladi. Bu maqollar qadimgi ajdodlarimizning uzoq yillik hayotiy tajribasidan kelib chiqqan, ularning yuksak aql-u zakovatidan dalolat beruvchi yaxlit xulosalardir. Noyob badiiy zavq va nazokat bilan sayqallashgan maqollarda inson hayotining deyarli barcha jabhalari qamrab olingan. Quyidagi keltiriladigan xalq maqollari ham «Devonu lug'otit turk»dan o'rin olgan:

Ikki bug'ra ichashur, o'tra ko'kagun yangilur.  
Ikki erkak hayvon olishadi, orada pashsha engiladi.  
Usuqmisha saqig' qamug' suv ko'runur.  
Chanqagan kishiga har bir sarob suv bo'lib ko'rinadi.  
Ko'p sukutga qush qo'nar, ko'rklug kishiga so'z kelir.

Shohi ko'p va o'zaro chatishib ketgan daraxtga qush qo'nadi, yaxshi kishiga so'z (maqto'v) keladi.

Ardam boshi tildir.  
Adab va fazilatning boshi tildir.

Sabanda sandirish bo'lsa, o'rtugunda irtash bo'lmas.

Yer haydash vaqtida puxtalik bo'lsa, xirmonda anglashilmovchilik bo'lmaydi.

Bilga Erig ezgu tutib so'zin eshit, ardamini o'rganibon ishka sura.

Ilmli, aqlli kishilarga yaxshilik qilib, so'zlarini tingla. Hmlarini, hunarlarini o'rganib, amalga oshir.

Qut bilgisi bilig.  
Baxt belgisi bilim va aqlidir.  
Alp chiranda, bilka tirakda.  
Botir jangda , olim suhbatda sinalar.  
Quruq qoshiq og'izka yapmas.  
Quruq qoshiq og'izga yoqmas.  
Etili, tirnoqli ezirmas.  
Etni tirnoqdan ajratib bo'lmaydi.  
Qarg'a qarisin kim bilur, kishi olasin kim topar.  
Qarg'a qarisini kim bilur, kishi olasini kim topar.

«Devonu lug'otit turk» turkiy xalqlarning X-XI asrlargacha yaratilgan badiiy asarlari tug'risida nodir ma'lumotlarni o'zida mujassam etganligi bilan ham qimmatlidir.

### 3.4. Yusuf Xos Hojibning «Qutadg'u bilig» dostoni – turkiy «Shohnoma»

Yusuf Xos Hojib turkiy xalqlar adabiyotining yirik namoyondalaridan biri, ulug' mutafakkir shoir va davlat arbobidir. Shoir qalamiga mansub «Qutadg'u bilig» dostoni turkiy yozma badiiy adabiyotning ilk yirik namunasi bo'lib, Yusuf Xos Hojibdan bizgacha yetib kelgan yagona adabiy meros sanaladi. Unda o'z davrining yetuk donishmandi, taraqqiyparvar ziyolisi bo'lgan ijodkorning ijtimoiy-siyosiy, axloqiy-ta'limiy, falsafiy-irfoniy qarashlari majmuasi o'ziga xos uslubda badiiy ifodalangan.

Yusuf Xos Hojib hayoti va faoliyati haqida juda oz ma'lumot saqlanib qolgan. Aniqrog'i, uning hayot yo'li to'g'risida muallifning o'z asari «Qutadg'u bilig» («Saodatga yo'llovchi bilim») dagi ayrim ishoralar asosida ma'lum tasavvurlar hosil qilish imkoniyatiga egamiz. Shoir qoraxoniylarning yirik madaniy markazlaridan va poytaxt shaharlaridan biri Bolosog'un (Quz O'rdu)da tug'ilgan. Dostonning muqaddimasida adib o'zi dunyoga kelgan yurtni quyidagicha tasvirlaydi:

Munuqi turug'laq Quz O'rdu eli,  
Tub-asli, nasabdin yurumish tili.

Mazmuni:

Buning tug'ilgan eli Quz O'rdu dir,  
Tul-asli, nasl-nasabidan tili so'z ochdi.

Shoir dostonni yozgan paytida yoshi ellikdan oltmishga tomon borayotganini qayd etadi:

**Tegurdi manga ellik yashim,  
O'ir oltmish emdi manga kel teyu.**

Asarda «Qutadg'u bilig»ning yozilish tarixi haqida keltirilgan ishoralar Yusuf Xos Hojibning tug'ilgan yilini aniqlash imkonini beradi. Shoir dostonida bu haqda quyidagi satrlarni bitib qoldirgan:

**Yil altmish eki erdi to'rt yuz bila,  
Bu so'z so'zladim man tutib jan sura.  
Tugal o'n sakkiz oyda aydini bu so'z,  
O'durdum, adirdim, so'z evdib tera.**

Keltirilgan iqtibosdan ma'lum bo'lishicha, adib «Qutadg'u bilig»ni hijriy 462 (1069-1070) yilda yozib tugatgan. Asarni yozish uchun bir yarim yil vaqt sarflangan. Shoir dostonni yozishga kirishganda yoshi ellikda ekanligini nazarda tutsak, uning hijriy 410 (1019) yilda tug'ilganligi ma'lum bo'ladi. Muallif «Qutadg'u bilig» dostonining Bolosog'unda yozga boshlagani, uni Qashqarda nihoyasiga yetkazganligini ham eslatib o'tadi. Yusuf Xos Hojib o'z asarini qoraxoniylar hukmdorlaridan Tavg'ach Bug'raxon (Tavg'ach ulug' Bug'ro qoraxon Abo Ali Hasan binni Arslonxon)ga taqdim etadi. Hukmdor shoirning mehnatini yuksak qadrlab, unga «Xos Hojib» (muqarrab, eshik og'asi) unvonini beradi. Shundan keyin u Yusuf Xos Hojib nomi bilan taniladi.

O'z davrining peshqadam donishmandlaridan biri bo'lib yetishgan Yusuf Xos Hojib fors-tojik, arab tillarini, badiiy adabiyot, tarix, falakiyot, geometriya, matematika, tabiiyot, geografiya kabi fanlarni chuqur o'zlashtirgan. Muallifdagi ana o'sha bilimdonlik dostonida yorqin izlarini qoldirgan. Jumladan, u dostonida zamonasining buyuk olimlarining axloqiy-falsafiy qarashlari, tib ilmiga doir noyob mulohazalarni ilg'ib qiladi, zamondoshlarini aniq fanlarni o'rganishga da'vat etadi. «Qutadg'u bilig» dostoni qoraxoniylar hukmronligi davrining ma'naviy-ma'rifiy talabi, ehtiyoji sifatida vujudga keldi.

Ma'lumki, Qashqardan Amudaryoga qo'shilgan hududni qamrab olgan qoraxoniylar mamlakati markazlashtirilgan yagona hokimiyatga ega emasdi. U bir necha mayda hokimliklarga bo'linib ketgan edi. Bular orasida poytaxt Qashqar bo'lgan Sharqiy Turkiston, yana biri poytaxti

Bolosog'un bo'lgan Yettisuv, keyinchalik Movarounnahr istilo qilingandan so'ng poytaxti avval O'zgand, keyinroq Samarqand bo'lgan Movarounnahr dastlabki yirik hokimliklardan edi. Bular yana bir qancha mayda hokimliklarga ham bo'lingan. Qoraxoniylar sulolasining bosh hukmdori «tavg'achxon» yoki «tabg'achxon», hokimliklar boshliqlari esa «ilekxon» deb atalar edi. Ilekxonlar tavg'achxonga rasman qaram bo'lib, ular o'z hududlarini kengaytirish, rasmiy qaramlikdan qutilishga harakat qilar edilar. Shuning natijasida o'zaro toj-taxt kurashlari avj olar, mamlakat bundan katta talofot ko'rar edi. Yusuf Xos Hojib «Kutadg'u bilig» dostonini yozar ekan, avvalo, markazlashgan davlatni barpo etish, tavg'achxon va ilekxonlar o'rtasidagi ixtiloflarni tugatish g'oyasini badiiy ifodalashni o'z oldida asosiy maqsad qilib qo'yadi. Shu bois adib didaktik mazmunga ega bo'lgan bu asarda davlatni idora qilish usullari, jamiyatdagi turli toifa, tabaqa, ijtimoiy guruh vakillarining, jumladan, tavg'achxon, ilekxonlarning fe'l-atvori, davlat qurilishi, ijtimoiy tabaqa vakillarining jamiyatdagi o'rni kabi siyosiy-iqtisodiy, ma'naviy-ma'rifiy, axloqiy-ta'limiy masalalarni yoritishga alohida ahamiyat beradi. «Qutadg'u bilig»ning bu xususiyatlari uni nizomnoma, siyosatnoma maqomidagi bir asar darajasiga ko'taradi. Yusuf Xos Hojib bu asarni yozishdan maqsad xalq oldidagi yana bir burchni ado etish ekanligini dostonning muqaddimasida quyidagicha qayd etadi:

**Arabcha, tojikcha kitoblar o'qush,  
Bizning tilimizga bu yumgi uqush.**

Shoir o'rinli e'tirof etganidek, arabcha, tojikcha kitoblar ko'p bo'lib, bizning tilimizda mazkur kitob donishmandlikning ilk namunasi edi. «Qutadg'u bilig» dostoni o'z davrida keng shuhrat qozongan, turkiy tildagi eng yaxshi asar sifatida baholangan. Mazkur pandnomaning turli joylarda turlicha nomlar bilan atalganligini muallifning o'zi asar muqaddimasida faxr bilan ta'kidlaydi. Bu kitobni chinliklar «Abadul-muluk» («Hukmdorlar odobi»), mochinliklar (sharqiy turkistonliklar) «Oyinul-mamlakat» («Mamlakatning tartib usuli»), Sharq elining kattalari «Ziynatul- umaro» («Amirlar ziynati»), eronliklar «Shohnomai turkiy» ba'zilar «Pandnomai muluk» («Hukmdorlar nasihatnomasi»), turonliklar esa «Qutadg'u bilig» deb nomlaganlar.

«Qutadg'u bilig»ning uch qo'lyozma nusxasi bizgacha yetib kelgan. Ulardan biri uyg'ur yozuvida ko'chirilgan bo'lib, Venada saqlanadi. Arab yozuvidagi ikki qo'lyozmadan biri Qohirada, ikkinchisi,

Toshkentda saqlanmoqda. «Qutadg'u bilig»ning qo'lyozmalarini o'rganish, matnini nashrga tayyorlash sohasida Hammer Purgshtall, Jauberg Amedi, Herman Vamberi, R.Arat, V.Radlov, S.Malov, O.Valitova singari sharqshunos olimlar qimmatli ilmiy tadqiqotlar yaratdilar. O'zbekistonda «Qutadg'u bilig»ga oid ilk ishlarni professor A.Fitrat boshlab berdi. Olim uning ayrim parchalarini «O'zbek adabiyoti namunalari» (1926) kitobida nashr ettirdi. S.Mutallibov, G'.Abdurahmonov, N.Mallayevlar ham A.Fitrat an'anasini davom ettirdilar. 1971 yilda «Qutadg'u bilig»ni transkripsiya va hozirgi o'zbek tiliga tabdili bilan Q.Karimov nashr qildirdi. Shuningdek, asarni hozirgi o'zbek tilida (nazm-u nasrda) bayon qilib, bolalarbop qisqartirilgan nashrini (Toshkent, «Yulduzcha» 1991) prof. B.To'qliyev amalga oshirdi. Yana «O'zbek adabiyoti bo'stoni» turkumida «Qadimiy hikmatlar» kitobi tarkibida «Qutadg'u bilig»ning kattagina qismi (G'. G'ulom nomidagi ASN, Toshkent, 1987, 89-413-betlar) nasriy bayonda o'quvchilarga taqdim etildi. Bu dostonni ilmiy-nazariy jihatdan o'rganish hamda nashri ishlari davom ettirilmoqda...

«Qutadg'u bilig»ning asliiyati nasriy muqaddima bilan boshlanadi. Unda dostonning to'rtta yetakchi qahramonlari haqida ma'lumot beriladi. Ular: Kuntug'di, Elig-hukmdor, adolat ramzi; Oyto'ldi-vazir, davlat ramzi; O'g'dulmish-vazirning o'g'li (keyinchalik vazir)-aql ramzi va nihoyat O'zg'urmish-qarindosh, zohid oliyat (qanoat) ramzidir. Doston ana shu qahramonlar o'rtasidagi munozara, savol-javob tarzida yozilgan. Ilm ahli o'rtasida mazkur nasriy muqaddima Yusuf Xos Hojib tomonidan emas, balki biror bir kotib qalami bilan yozilgan bo'lishi mumkin, degan fikrlar ham mavjud. Biroq sharqshunos S.Malov muqaddima ham bevosita adib qalami bilan insho qilingan bo'lishi kerak degan, taxminiy xulosalarga keladi. «Qutadg'u bilig»ning hajmi (Namangan nusxasida) 6500 bayt (o'n uch ming misra)ga yaqin bo'lib, 73 faslbobdan tashkil topgan.Uning dastlabki fasli an'anaviy muqaddima boblaridan iborat. Bular da Alloh hamdi, Muhammad alayhis-salomga bag'ishlangan na't, to'rt xalifa ta'rifi keltirilgan. Shuningdek, yoz tavsifi, Bug'raxon madhi, yetti sayyora va o'n ikki burj, til odobi, ilmning foydasi kabi masalalar tasviri ham muqaddimadan o'rin olgan. Dostonning bevosita Alloh hamdi bilan boshlanishini inobatga olsak, bizningcha, S.Malovning nasriy muqaddima haqidagi fikri haqiqatdan yiroq ko'rinadi. Negaki, dostonning nasriy muqaddimasi ham asar

nijeti va unda ilgari surilgan yetakchi g'oyalarni o'quvchiga to'la yetkazish yo'lida xizmat qilishi lozim edi. «Qutadg'u bilig»ning muqaddimaviy fasllari orasida «Yetti kavokib va o'n ikki burj» deb nomlangan bob alohida ahamiyatga ega. Uning dastlabki satrlarida Allohning buyuk yaratuvchanlik sifati ulug'lanadi:

Bayat oti birla so'zug boshladim,  
To'rutgan ichidgan kechurgan idim.  
To'rutti tilak-tek tuzu alamig',  
Yaratti ajunqa kunug ham ayig.  
Yaratti ko'r, evran tuchi evrulur,  
Anin birla tazging ema tezgingur.

Mazmuni:

Xudo nomi bilan so'zni boshladim,  
Yaratgan, parvarishlagan, kechirgan egamdir.  
Butun olamni o'z istagicha yaratti,  
Olamda kun ham oyni yoritti.  
Falakni yaratti ko'r, doimo aylanadi,  
U bilan birga charx ham aylanadi.

Yusuf Xos Hojib ushbu misralarni bitishda Qur'oni karim va o'zi yashagan davrning ilm-fani yutuqlariga tayanadi. Ko'chirganimiz satrlar uchun qur'oniy g'oyalar ma'naviy asos vazifasini o'taganligini «Yosin» surasidagi 40-oyati karimani keltirish bilan tasdiqlash mumkin. Unda shunday deyiladi: «Na quyosh uchun Oyga yetish mumkin bo'lur va na kecha kunduzdan o'zguchidir. (Quyosh, Oy va yulduzlarning) barchalari falakda suzib yurur» (Qur'oni karim. Toshkent, 1992, 406-bet). «Qutadg'u bilig» falakiyot ilmi yutuqlariga tayanib, olamning tuzilishiga doir mulohazalarni maxsus bobda ifoda etgan ilk turkiy dostonidir. Mazkur bobda Yusuf Xos Hojib o'n ikki burjni yetti sayyoradan ajratib ko'rsatadi hamda ularning ayrimlari juft-juft, ayrimlari esa toq ekanligini qayd etadi. Muallifning shahodaticha, ularning uchtasi-bahorgi, uchtasi-yozgi, uchtasi-kuzgi va nihoyat uchtasi-qishki yulduzlardir. Dunyo to'rt unsuridan tashkil topgani singari yulduzlarning ham uchtasi-olov, uchtasi-suv, uchtasi-shamol va uchtasi tuproq bilan aloqador holda badiiy tasvirini topadi. Falakiyot ilmidan puxta xabardor bo'lmay turib, bunday mushohada yuritish qiyin edi.

Yusuf Xos Hojib zamonasining ulug' mutafakkiri sifatida davrining dolzarb ijtimoiy-siyosiy muammolarini qalamga oladi. Buni dostonning



qisqacha mizmunidan ham ilg'ash mumkin:

Kuntug'di ismli odobli hukmdorning shon-shavkati, shuhrati yaqin va uzoq mamlakatlarga yetib boradi. Uning adolatli siyosatidan el mamnun edi. Oyto'ldi ismli g'oyatda barkamol donishmand, tadbirkor bir kishi Kuntug'di xizmatiga kirish istagi bilan uning poytaxtiga yo'l oladi. U musofirchilikda juda ko'p azob-uqubatlar chekadi, ayni choqda ko'ngliga yaqin yor-do'stlar orttiradi. Oyto'ldi Ko'samish (Istanilgan) ismli do'stirning uyiga mehmon bo'lib, Kuntug'di saroyiga borishining sababini hiloya qiladi. Ko'samish do'stirning bu istagiga xayrixohlik ko'rsatadi va uni Kuntug'dining xos hojibi bilan tanishtiradi. Shu tariqa, Oyto'ldi Kuntug'di bilan uchrashadi. Podsho Oyto'ldining suhbatini, fikrlarini yotirib qoladi, uni saroyida saqlashga qaror qiladi. Kuntug'di Oyto'ldini har taraflama sinab ko'radi va nihoyat uning saroydagi faoliyatidan qoniqish hosil qiladi. Uzoq yillar podsho saroyida xizmat qilayotgan Oyto'ldining mansab-martabasi oshib boradi. Shu bois podsho uni vazir etib tayinlaydi hamda butun davlat ishlarini unga ishonib topshiradi: Oyto'ldi vazirligida el-yurt yashnaydi. Biroq o'z yurti, oilasini sog'ingan Oyto'ldi hukmdordan ruxsat olib, ona vataniga qaytadi va birmuncha vaqtdan keyin o'sha yerda vafot etadi.

Oyto'ldining O'gdulmish ismli o'g'li bor edi. Ota xastalanib qolgan kunlarida, yosh O'gdulmishga juda ko'p nasihatlar qiladi. Oyto'ldi pandiga, nasihatiga amal qilgan O'gdulmish Kuntug'di saroyiga yo'l oladi va podsho xizmatiga kiradi. O'gdulmish o'z aqli, zakovati hamda tadbirkorligi bilan otasi singari hukmdorning yaqin kishisiga aylanadi. Kuntug'di uni otasi o'mida vazir etib tayinlaydi, davlatni idora qilish ishlari O'gdulmishga havola etiladi. O'gdulmish otasidan ham zakovatliroq, omilkor bo'lganligi bois el-yurti yashnatadi, boyitadi. Kuntug'di vaziridan juda mamnun bo'ladi. Kuntug'di va O'gdulmish o'rtasida turli mavzularga doir suhbat, munozaralar bo'lib o'tadi. Oqil kishilarning davlat ishlariga katta foydasi tegishiga amin bo'lgan Kuntug'di davlat ishlarini tobora ortib borganligi bois O'gdulmishni huzuriga chorlab, unga ko'maklashadigan yetuk kishi zarurligini aytadi. O'gdulmish bu ishga munosib O'zg'urmish ismli qarindoshi bo'lib, nihoyatda komil va layoqatlili, biroq dunyo ishlaridan uzlatga chekinib, toqqa chiqib ketganligini bayon qiladi. hukmdor qanday qilib bo'lmasin, O'zg'urmishni saroyga olib kelishni O'gdulmishga topshiradi.

O'gdulmish O'zg'urmishning oldiga podshoning talabi bilan uch marta boradi. Ikki marta O'zg'urmish tanlagan yo'lidan qaytmasligi,

podshoning davlati uchun naf keltiradigan biror fazilati yo'qligini aytib, Kuntug'dining taklifini rad etadi. Uchinchi marta podsho O'zg'urmishni xizmatga emas, uni bir ko'rish, suhbat, o'gitlaridan bahramand bo'lish uchun saroyga chaqirayotganini, agar kelmasa o'zi uning oldiga borishini O'gdulmish orqali yetkazadi. O'zg'urmish shu choqqacha O'gdulmish o'z manfaatini ko'zlab uni saroyga taklif etganini, so'nggi da'vat esa bundan mustasno ekanligini so'zlaydi va saroyga borishga rozilik beradi. Podsho ularni yaxshi kutib oladi. Kuntug'di bilan O'zg'urmish o'rtasida turli mavzularda savol-javob, munozaralar bo'lib o'tadi. O'zg'urmish yana tog' tomon yo'l oladi...

Vaqt o'tishi bilan O'gdulmish ham keksayib qoladi. Uning ham qo'liga hassa oladigan fursat keladi. Endi qolgan umrini toat-ibodat bilan o'tkazib, oxiratni o'ylash ma'qulmi yoki davlat ishlarini davom ettirish zarurmikin, -deya o'ylab, maslahatlashish uchun O'zg'urmishga uchrashadi. O'zg'urmish umrni toat-ibodat bilan o'tkazish xayrli ekanligini so'zlab, unga davlat ishlarini davom ettirishni maslahat beradi. Oradan bir qancha vaqt o'tgach, O'zg'urmish xastalanib qoladi va vazirga xabar yuboradi. O'gdulmish qarindoshining oldiga keladi. Uning og'ir ahvoliga qayg'uradi. O'zg'urmish shunday ayanchli vaziyatda bo'lishiga qaramay, O'gdulmishni o'z ishini davom ettirish uchun saroyga qaytishini talab qiladi. O'gdulmish saroyga qaytadi...

O'zg'urmish og'ir kasallikdan keyin dunyodan o'tadi. O'gdulmish esa o'z faoiyatini davom ettiradi. Doston shu tarzda nihoyasiga yetadi.

«Qutadg'u bilig» dostonida adolat timsoli bo'lgan hukmdorni nomlashda «Quyosh», davlat timsoli vazirni ifodalashda esa «Oy» asos qilib olinadi. Shoir Quyosh va Oyni uchrashib qolishi bilan bog'liq qadimiy mifologik afsonalarga murojaat etadi va ularni yangi talqinda o'z dostonida qo'llaydi. Bu hodisani "assotsiatsiya" deb nomlagan folklorshunos G'.Akramov ruhshunoslik fani yutuqlariga asoslanib, uni turli tuman harakat, taassurot yo bo'lmasa harflar, so'zlar va fikrlar o'rtasida paydo bo'ladigan bog'lanishlar tarzida sharhlaydi. Assotsiatsiya tor ma'noda murakkab metaforalar shaklida namoyon bo'lsa, keng ma'noda, tasavvurda mavjud hol-hodisalarni (mif voqe'ligi, epos voqe'ligi, tarixiy sharoit voqe'yiligi va boshqalar) muayyan sharoitga xizmat qildirishdir. Olimning fikricha, «Qutadg'u bilig» turkiy mifning ramziy modeli, g'oya va obrazlarini assotsiatsiyada qilib, shu hodisaga murojaat etilgan birinchi asardir. G'.Akramov muallif uslubini,

maqsadini teran ilg'agan holda quyidagilarni yozadi: «Qadimiy homiy xudolar «Qutadg'u bilig»dagi bosh qahramonlarda ilgari surilgan ma'no va g'oya bilan g'oyaviy-ramziy assotsiatsiya uyg'unlashadi. Yusuf Xos Hojib mif arsenaliga ijodiy yondashib, uni o'z davri g'oyalariga bo'ysundiradi. Hukmdor Kuntug'di ilm-ma'rifat homiyi, odil; Oyto'ldi uning huzuriga keladi. Kun va Oy haqidagi qadimgi mifologik syujet modeli muallif talqini uchun imkoniyat oshib beradi» (Akramov G'. Mif va yozma adabiyot munosabatlariga doir. «O'zbek tili va adabiyoti». 1996 yil, 5-son, 56-bet). Dostonga murojaat qiladigan bo'lsak, Oyto'ldining elikka (mansab, martaba ma'nosida) davlat sifatining ko'rsatishi, Kuntug'di elik Oyto'ldiga adl sifatini qanday ekanini aytishi haqidagi boblarda xuddi shunday hodisani kuzatish mumkin. Bunda doston muallifining asardagi ramziy obrazlarni nomlashdan ko'zlagan asosiy maqsadi, o'z ilg'or g'oyalarini targ'ib etishda ulardan foydalanishning mohiyatini to'g'ri ilg'aganligi sezilib turadi.:

**Elik aydi uqtum munun erdamin,  
Bu Aytoldi atin ne ul bu senin.  
Naku-ul munun manisini ay mena,  
Bilayin, uqayin, bu tayin sena.**

Kuntug'di elik Oyto'ldining nuqson hamda kamchiliklarini anglaganini so'zlab, nega bu nom bilan atalishini so'raydi va uning ishonch hosil qilganligini aytadi. Bunday savol-javobning ikki taraflama bo'lib o'tganligi dostonda o'z ifodasini topgan. Dostonning keyingi bobida Oyto'ldi hukmdordan nomi nega «Kuntug'di» ekanining sababini surishtiradi. Bu savol-javob usuli G'.Akramov ta'kidlagan «qadimiy homiy xudo»larni mavzu va g'oyani ro'yobga chiqarish uchun qo'l kelganligidan yorqin dalolatdir.

Qadimiy kishilar uchun ilohiylashtirilgan samoviy jismlar ilk turk-musulmon sulolasi-qoraxoniylar zamonasida yangi ma'no va talqinlarda qo'llanganki, buni quyidagi parchada ham ravshan kuzatish mumkin:

**Bu Ayto'ldi aydi menin atimi,  
Bo'gu menzatur ayqa qilqimi.  
Bu ay tug'sa alinu edi az tug'ar,  
Kuninga beduyur yuqaru aqar.  
To'lun bo'isa to'lsa ajunda yarur,  
Ajun xalqi andin yaruqluq bo'lur.**

Tugel bo'lsa ko'r ay bu ag'sa adiz  
 Yana ermu to'rgur ketar ko'rk meniz.  
 Yaruqliqi eksur yana yo'q bo'lur  
 Tug'ar kecha azin yana o'q-to'lur.  
 Menin bu o'zumma bu yanglig' turur  
 Ara bar bo'lur-men ara yo'q bo'lur.

Parchada asar qahramoni Oyto'ldi oyga qiyoslanadi. Oy dastlab samoda juda kichkina bo'lib ko'rinadi. Kundan-kunga to'lishib, yuqoriga ko'tariladi va to'lin oy qiyofasida olamni yoritadi. Jahon ahli undan ro'shnolik ko'radi. Muayyan muddatdan so'ng uning (oyning) yemirilishi, kichrayishi, chiroyi ketib, nursizlanish jarayoni boshlanadi. Zikri o'tgan manzaralar turg'un emas, aylanishda, takrorlanishda davom etadi. Savol tug'iladi, nega shoir hammaga ma'lum bu hodisalarni hikoya qilayotir? «Qutadg'u bilig»da majoziylik baland. Shoir g'oyat teran falsafiy mushohada yuritadi, tabiiy jismlar va insonlar taqdiri o'rtasida yaqinlik, aloqadorlik tuyadi. Samoda kezib yurgan oyki, bir holatda turmas ekan, tabiatning mitti mo'jizaisi inson ham o'z qiyofasini o'zgartiradi, uning «to'lishgan», va «kichraygan», «nursizlangan» davrlari bo'ladi. Bugungi navqiron yoshlikning ortida (erta tetapoya bo'lish jarayoni) bolalik pallasini eslatuvchi keksalikning turishi muqarrardir. Inson ana shu takrorlanuvchi tabiiy jarayonni mushohada etmog'i, qarilik farog'atini umri bahoridayoq ta'min qilmog'i lozim. Quyosh ham samoviy sayyora, ammo u oyga o'xshamaydi. Uning holat-harakati, zoti va sifatleri o'zgarmasdir. Butun mulki borliq uning hayotbaxsh zarralariga ilhaq holatda harakat qiladi. Ayni tasvirda ham irfoniy-falsafiy mohiyat yashirin: Quyosh—mutlaq, azaliy va abadiy mo'jiza, Xudodir. Qarang, shoir bu haqda qanday satrlar bitib qoldirgan:

Kunung ko'r evrilmas to'lu-oq turur,  
 Yaruqluqi bir-teg talu-oq turur.  
 Menin ma qilinchim anar oshxadi  
 Ko'nilik bila to'ldi eksumadi.  
 Ekinchi tug'ar kun yarur bu ajun  
 Tuzu xalqqa tegrur yaqalmas o'zun  
 Menin ma to'rum bu yo'qalmas o'zum  
 Qamug' xalqqa bir-teg ne qilqim so'zum.  
 Uchunchi bu kun tug'sa erka isig

Chechak yazlur anda tuman min tusig.  
 Qayu elka tegsa menin bu to'rum  
 El barcha etlug tash ersa ko'rum  
 Tug'ar kun yarug' yarig'siz tamas  
 Qalug'qa yaruqluq berur eksumas  
 Menin ma qilinchim bu-ul belgulug  
 Tuzuka tegir barcha mendin ulug.

Allohda mujassam notakror sifat va fazilatlar Yusuf Xos Hojib uchun ham intilish mazharidir. Shundan bo'lsa kerak, shoir o'zining «rajoziy va suyuqli qahramonlarida ularning inishini orzu qiladi. Sadoy va davlatdorlikning sir-u asroridan voqif muallif uchun adolatdan muhsak orzu yo'q. Quyosh—Alloh, Quyosh—adolat, shoir tasvirida yanma-yan turadi.

Yusuf Xos Hojib Oy haqida fikr yuritganda ham: «Ajun andin yaruqlik bo'lur»,—deya qayd etadi. Ammo oy hamma ko'rinishida ham birday «ajun»ni «yaru»ta olmaydi. Buning uchun oyning «to'lin bo'lgan»i talab etiladi. Quyoshda esa bunday o'zgaruvchanlik yo'q. Ana shu ularga ko'ra, Kuntug'di adolatli hukmdor, Oyto'ldi dono vazir maqomida go'zal badiiy tasvirini topadi.

«Qutadg'u bilig» dostoni ayrimlari sanalgan fazilatlariga ko'ra, mulkdorlar uchun nizomnoma, siyosatnoma maqomidagi asar bo'lishi lozim edi. Shu bois dostonning aksariyat boblari qoraxoniylar davrining nozik ijtimoiy-siyosiy masalalari badiiy talqiniga bag'ishlangan. Muallifning shunday mayli aql-idrok timsoli bo'lgan O'g'dulmish timsoli misolida yaqqol ko'zga tashlanadi. Asarning faol obrazi O'g'dulmish bilan Kuntug'di elikning davlatning tuzilishi, hukmdon tabaqa vakillari: bek, vazirlarning xulq-atvori, ularning raiyat bilan munosabatlariga doir savol-javoblarida muallifning o'shanday g'oyaviy niyati ravshan namoyon bo'ladi. Shuningdek, Yusuf Xos Hojib turli-tuman kasb-hunar, amal-martaba egalarining fazilatleri haqida o'zining qimmatli fikr-mulohazalarini badiiy ifodalashga erishadi. Bunday lavhalar orqali shoir davlatni adolat va aql bilan boshqarish lozimi, degan xulosaga keladi. Yusuf Xos Hojibning bunday olijanob qarashlari nafaqat mutafakkir yashagan zamon uchun muhim, balki bugun uchun ham ulug' ahamiyat kasb etuvchi, mangulikka daxldor durdona fikrlardir.

Yusuf Xos Hojibning aqidasiicha, bek — mamlakatning nufuzli hukmdori va u xudoning xoxish-irodasi bilan shu mansab-martabaga

munosib ko'riladi. Alloh kimga beklik ishini ravo ko'rsa, unga shu martabaga muvofiq idrok, farosat, ko'ngil beradi. Unga boshqalarda ko'rilmaydigan qobiliyat, yo'l-yo'riq, alohida iste'dod va ish yuritish uquvidan par-u qanot hadya etadi. Dostonda Kuntug'di elik va O'gdulmishning savol-javoblarida bekning dono, botir, sheryurak bo'lishi kerakligiga doir badiiy ishoralar o'shanday xulosaga kelish asosini beradi. Shoir tasavvurida bek bilimli, zakovatli, mulohazakor, to'g'ri so'z, tadbirkor, qat'iyatli bo'lishi lozim. Ijodkorning fikricha, bek va bilim bo'zlari yonma-yon turishi zarur:

**Beg oti bilig birla bag'liq turur,**

**Bilig lom(i) katsa bag oti qalur.**

Ko'rinadiki, shoir o'z mulohazalarini teran badiiy mushohada qilish, o'quvchilarga bo'yoqdor yetkazish maqsadida tutilmagan tashbehlar izlaydi. Uning «bilim» va «beg» so'zlarini tanlashi zamirida ham o'shanday muddao yotadi. Darhaqiqat, bu ikkala so'z bir-biriga ancha yaqin (arabcha yozganda) va «bilig» so'zidan «lom» harfi olinsa «beg» so'zi qoladiki, shoir shu hodisani g'oyatda ta'sirchan ifodalashga muvaffaq bo'ladi. Shoirning fikricha, bek qanchalik bilimli, ma'rifatli bo'lsa, u olim va donishmandlarning qadriga yetadi. Shuningdek, asarda muallif hukmdorning raiyat oldidagi burch va vazifalari, ayni choqda, xalqning o'z begi oldidagi mas'uliyati haqida ham g'oyatda qimmatli mulohazalar bayon etadi:

**Raiyat haqi bar saningda ko'r, uch,**

**Bu haqni o'tagil, uzun qilma kuch.**

**Birisi elingda arig tut kumush,**

**Iyarni ko'dazgil, e bilgi o'gush.**

**Taqi bir budunqa to'ru ber ko'ni,**

**Ko'tar bir ekidin kuchin, ko'r ani.**

**Uchunchi emin tut qamug' yo'llarig',**

**Qar: g'chig', sakarchig' aritg'il arig'.**

**O'tamish bo'lursan raiyat haqi ,**

**San o'tru haqing qul, ey elchi aqi.**

**Raiyat uza ul saning uch haqing,**

**Tilagu ulardin , san ach qulg'aqing.**

**Biri - yarlig'ingni ag'ir tutsalar,**

**Neku ersa terkin , ani qilsalar.**

Ekinchi- tidmasalar xazina haqi,  
 O'dinda tegursa, ey elchi aqi.  
 Uchinchi - yag'iqqa yag'i bo'lsalar,  
 Sevaring kim ersa, ani sevsalar.  
 O'tamish bo'lursan o'zung haqlarin,  
 Ular ma o'tamish bo'lur o'z haqin.  
 Bu yanglig' kerak beg yurisa yo'lug',  
 Raiyat o'sh andag' kerak, ey ulug'.

Mazmuni:

Raiyat haqi bor seningda, boq, uch,  
 Bu haqni o'tagil, hadeb qilma kuch.  
 Biri - tut elingda faqat sof kumush,  
 Kuzat sofligini, ey zako xulqi xush,  
 Biri - xalqqa odil siyosat yurit,  
 Hal et birga bir zulmini ezgu tut.  
 Uchinchi emin tut jami yo'llarin,  
 Qaroqchi va rahzanni qo'yma barin.  
 O'talgan bo'ladi raiyat haqi,  
 Va so'ng sen haqing so'r, ey elchi sahi.  
 Raiyatda bordir sening uch haqing,  
 Talab qil ulardin, sen och qulog'ing.  
 Biri - yorlig'ingni aziz tutsalar,  
 Nima bo'lsa, darhol uni qilsalar.  
 Ikkinchi - xazina haqin tiymasa,  
 Kezi kelgach alon uni to'lata.  
 Uchinchi - yovingning yovi bo'lsalar,  
 Sevaring kim ersa, uni sevsalar.  
 Haqing shu yo'sinda o'talgan bo'lur,  
 Ular ham shu tarzda haqini o'tar,  
 Yarashiq beg uchun erur ushbu yo'l,  
 Raiyat uchun ham munosib shu yo'l.

Keltirilgan iqtibosdan anglashiladiki, bekning raiyat oldida o'ta mas'uliyatli uchta burchi mavjuddir. Ulardan biri bek kumushning sofligini o'z qo'lida tutishi hamda xush xulqi va zakovati bilan uning tozaligini nazorat qilib turishi zarur. Bu bilan shoir pulning qiymatini ko'tarish, oltin va kumushning soxtalikdan himoya qilish hamda uni doimiy nazorat ostida tutish hukmdorning burchi ekanligini ta'kidlaydi

Adolatli siyosat yurgizish bekning xalq oldidagi vazifalaridan yana biridir. Buning uchun hukmdor xalq uchun ishonchli, mustahkam va to'g'ri qonunlarni chiqarishi lozim. Uchinchisi esa bek o'z tasarrufida bo'lgan mamlakat yo'llarini qaroqchilar hamda xarob qiluvchilardan tinch, osoyishta saqlamog'i lozim. Shundagina yurt sardori - bek o'z xalqi oldidagi vazifalarini ado etgan bo'ladi. Satrlardan kuzatiladigan yana bir haqiqat shundan iboratki, Yusuf Xos Hojib «bek» deganda yurt podshosini nazarda tutadi va uning oldida katta talablar qo'yadi.

Mamlakatda barqaror siyosat yurgizish uchun xalq ham o'z hukmdori oldidagi mas'uliyatni his etmog'i kerak. Bek ham raiyatdan uch narsani talab qilmoqqa haqli. Avvalo, bek tomonidan chiqarilgan yorliq (qonun)larni xalq hurmat qilib, uni darhol bajarmog'i lozim. Ikkinchisi esa soliqlarni saxiylik bilan davlat xazinasiga topshirish xalqdan talab etiladi. Hukmdor oldidagi xalqning uchinchi burchi esa, bekning dushmaniga uning xalqi dushman, do'stiga esa do'st bo'lishi kerak. Shu yo'sinda bekning xalq, raiyatning hukmdor oldidagi haqi o'talغان bo'ladi. Bu yo'l bek uchun ham raiyat uchun ham munosib yo'ldir. Yusuf Xos Hojibning bunday dono qarashlari qoraxoniylar davlatida barqaror tinchlik o'rnatishga erishish uchun muhim ahamiyat kasb etgan. Shoir «Qutadg'u bilig» vositasida Tabg'achxonni xalqqa yaqinlashtirishga harakat qilgan. Uning bu sa'y-harakatlari turli ijtimoiy tabaqa haqidagi mulohazalarida ham yaqqol ko'zga tashlanadi. Shoir bekning yolg'iz o'zi mamlakatni boshqara olmasligini, buning uchun unga o'z ishlariga sadoqatli, halol, tadbirkor, jonishmand kishilar bo'lishi kerakligini ta'kidlab, vazirdan tortib oshpazga qadar saroy ahllarining har birini alohida-alohida ta'riflaydi, ularning vazifa va burchlarini sanaydi. Jumladan, doston muallifi vazir va lashkarboshini davlatni, elni boshqarishning ikki jilovi deb biladi. Shuningdek, boshqa ijtimoiy tabaqa vakillariga ham hurmat va ehtirom bilan o'z munosabatini asarda ifoda etadi.

Yusuf Xos Hojib xayrli ishlar elchilar tufayli sodir bo'lishini, barcha insonlarga ham, jonivorlarga ham rizq-ro'z ulashuvchi dehqonlar ekanligini, hunarmandlar esa eng kerakli kishilar hisoblanishini «Qutadg'u bilig»da badiiy ifodalaydi.

O'z davrining ilm-fani yutuqlarini g'oyatda chuqur mulohaza-yu mushohadalari bilan teran o'rgangan va ularning mohiyatini nihoyatda yaxshi idrok etgan shoir «Qutadg'u bilig»da dunyodagi jami ezgu ishlar ilm tufayli ekanligini qayd etadi. Dostonda zamondoshlarini ilm-ma'rifat



o'rganishga da'vat etish g'oyasi yetakchilik qiladi. Asarning muqaddimaviy boblari, ayniqsa, «Y yetti kavokib va o'n ikki burj»da shoir nujum ilmi yutuqlaridan mahorat bilan foydalanadi. Bu bilan ijodkor olamning tuzilishi haqidagi falsafiy qarashlarini ilm-fan yutuqlari asosida o'quvchiga yetkazish bilan kitobxon qalbida borliq sir-u sinoatlarini o'rganishga muhabbat tuyg'usini paydo etadi. Uning yaralish va Yaratuvchi haqidagi mushohadalarining tayanch g'oyaviy manbai ilohiy kitob-Qur'oni karim bo'lib, olamning tuzilishi haqidagi muallifning aqidalari mashhur qomusiy olim Abu Rayhon Beruniy ta'limoti bilan uyg'undir. Yusuf Xos Hojib butun olamni o'z istagicha yaratgan Alloh quyosh va oyni yorug' qilgani, falakning doimiy aylanishi, koinot Xoliqining yashil osmon ustida yulduzlarni paydo etgani, ularning bir toifasi bezak bo'lsa, yana bir turkumi rahnamo, bir qanchasi esa yo'lni yo'qotganda yo'lni bo'lishi, olam y yetti qat osmondan tarkib topgani singari islomiy-ilmiiy qarashlarni qorishiq badiiy aks ettiradi. Shuningdek, shoir geotsentrik nazariyani (Yer markazda, uning atrofidan sayyoralar harakatini) o'z asarida badiiylashtirgan. Uning fikricha, Yer markazda, uning atrofidan Sekantir (Zuhal-Saturn), Ung'ay (Mushtariy-Yupiter), Kurud (Mirrix-Mars), Yashiq (Quyosh), Savit (Zuhra-Venera), Orzu (Utorid-Merkuriy), Yalchiq (Oy) kabi sayyoralar aylanib turadi. Sekantir eng yuksaklikdagi sayyora bo'lib, u-yettinchi, Ung'ay-oltinchi, Kurud-beshinchi, Yashiq-to'rtinchi, Savit-uchinchi, Orzu-ikkinchi, Oy esa-birinchi falakda joylashgan. Yettinchi samodan yuqorida esa sobit turuvchi yulduzlar turkumi-burjlar bor. Shoir ularni quyidagi nomlar bilan ataydi: Qo'zi (Hamal), Ud (Savr), Erondiz (Javzo), Quchi (Saraton), Bug'doyboshi (Sunbula), Ulgu (Mezon), Chazan (Aqrab), Yoy (Qavs), Ko'nak (Dalv), Baliq (Hut). Kitobxonni ilm-ma'rifatga undovchi ana shunday mulohazalar bilan oshno etgan shoir bularning barchasi bilim, aql va idrok kamoloti tufayli ekanligini e'tirof etib, quyidagi bayt bilan mazkur bobni tugatadi:

**Basa aydim emdi manu yanluqug',  
Ag'irligi bo'ldi bilig o'z uqug'.**

Dostonda olim va donishmand kishilarni saroyga da'vat etish g'oyasi singdirib boriladiki, bu ham ijodkorning ilm-ma'rifatni nihoyatda qadrlaganini dalillaydi. Kuntug'dining taklifi bilan qarindoshi oldiga borgan O'gdulmishga qarata ofiyat va qanoat timsoli O'zg'urmish uning o'z ilmi bilan elga nafi tegayotganini so'zlaydi. To'g'ri, garchi saroyda u

biror rasmiy xizmatni bajarishga kirishmagan bo'lsa-da, O'zg'urmish o'zining manfaatli o'g'itlari bilan Kuntug'di clicka ko'maklashib turadi.

«Qutadg'u bilig» axloqiy-ta'limiy yo'nalishga ega doston bo'lib, unda kishilar o'rtasidagi muomala-munosabat madaniyatining eng oddiy ko'rinishidan eng yuksak insoniy fazilatlari haqida fikr yuritiladi. Dostonning bir necha bobi odob va axloq masalalariga bag'ishlangan. «Til ardami» (Til odobi) nomli 7-bob ham shular jumlasidandir. Unda shoir tilning, ya'ni so'zlashuvning fazilatlari va qusurlari haqida fikr yuritadi. Ijodkor o'z asarida tilni o'qish, bilim olish vositasi sifatida sharhlaydi. Til bilan inson ro'shnolikka chiqadi. Ko'p va behuda so'zlash esa inson uchun ziynat emas. Ilohiy ne'mat bo'lgan so'zni har bir inson qadrlamog'i kerak. «Qutadg'u bilig»da yaxshi xislat va fazilatlarni ezgulik, salbiy illatlarni esa esizlik (yomonlik) deb atagan muallif jamiyat taraqqiyoti uchun komil inson, barkamol shaxs nihoyatda muhimligini teran idrok etadi. Shu bois shoir o'z asarida uylanish, bola tarbiyasi kabi mavzularga ham jiddiy e'tiborini qaratadi. Asarda keltirilgan O'gdulmish bilan O'zg'urmish orasidagi munozara buning yorqin dalilidir. O'gdulmishning aqidasiicha, dunyodan toq o'tish insonni bezamaydi. Jismoniy sog'lom inson (erkak va ayol) turmush qurib, farzand ko'rishi shart. Zero, bu o'z navbatida islomiy shariatning ham qat'iy talabidir. Dostonda O'zg'urmish uylanish, yaxshi farzand ko'rish afzalliklarini e'tirof etib, o'g'il-qizning fe'l-u matlabi yomon bo'lsa, buning oqibati yaxshilikdan darak bermasligini ta'kidlaydi. Asarning boshqa o'rmda O'zg'urmish uylangan kishini kema minguvchiga o'xshatadi. O'g'il-qiz tug'ilsa, kema sinib, unga minguvchi halokatga uchrashi tayin degan xulosaga keladi. Asardagi bunday ziddiyatli fikrlar kitobxonni mulohazaga chorlaydi. Doston xotimasida O'zg'urmish o'lim bilan olisha turib, uni ko'rishga kelgan qarindoshi O'gdulmishni tezda saroyga qaytishi, u o'sha yerda bo'lsa, xalqqa nafi ko'p tegishini aytishi kitobxonning bu qahramonga bo'lgan fikrini charxlaydi. Yusuf Xos Hojib bola tug'ilishi illanoq uning tarbiyasi bilan shug'ullanilsa, farzandning odobi, axloqi, ta'lim-tarbiyasi risoladagidek bo'ladi, degan xulosaga keladi.

Shoir davr ahlini moddiy-ijtimoiy imkoniyatlariga tayanib, mag'rurlanib ketmaslikka chaqiradi. Shuningdek, ishratparastlik, kek, gina, kudurat, adovat, nizo, xusumat, buzuqlik, mayparastlik, boylik va davlatga haddan tashqari berilishni qattiq qoralaydi. Ayniqsa, shoirning mayxo'rlikning yomon oqibatlari xususidagi fikrlari diqqatga sazovordir:

Bo'r ichma, aya bo'rchi bo'g'zi quli,  
Bo'r ichsa ochildi chig'ayliq yo'li.  
Qara bo'rchi bo'ldi, nangi bo'ldi el,  
Begi bo'rchi bo'lsa, qachon turg'a el.

Mazmuni:

May ichsa, ey mayxo'r va bo'g'zin quli,  
May ichsang ochilgay gadoylik yo'li.  
Avom bo'lsa mayxo'r, molin yel olar,  
Begi bo'lsa mayxo'r, qachon el qolar.

Yusuf Xos Hojib «Qutadg'u bilig» dostonini donolar so'zidan ilhomlanib, ulardan ijodiy foydalanib vujudga keltirganligini e'tirof etadi. Shunga ko'ra, aytish mumkinki, shoir turkiy og'zaki va yozma adabiyot an'analarini juda yaxshi o'zlashtirgan, ulardan ta'sirlanib o'z davri uchun nihoyatda muhim va bugungi kunda ham ma'naviy-ma'rifiy qadr-qimmatga ega bo'lgan "Qutadg'u bilig" dostonini yozdi. Asarning deyarli har bir sahifasida irsoli masal badiiy san'atiga murojaat qilinishi, xalq maqol, masal va hikmatlarining satrlar mag'zida keltirishi shoirning og'zaki badiiy ijod xazinasidan pishiq xabardorligidan dalolat beradi. Shuningdek, dostonida Alp Er To'nganing qator fazilatlarini ta'riflanib, u haqda qiziqarli ma'lumotlar keltiriladiki, bu ijodkorning Mahmud Qoshg'ariyning "Devonu lug'otit turk" asari tarkibida kelgan parchalar bilan tanish bo'lganligi va undan ilhomlangani xususida dadil gapirish huquqini beradi. Ijodkorning dostonida juda ko'p badiiy san'atlardan mahorat bilan foydalanganligini kuzatish mumkin. Jumladan, quyidagi baytda bahor kelishini yuksak ehtiros bilan tasvirlash uchun shoir tashbehni ilmi nujumdan tanlab, nozik mahorat ko'rsatadi.

**Yashiq yandi bo'lg'ay yana o'rnika ,  
Baliq quyruqindin qo'zi burnika.**

Mazmuni:

Quyosh qaytdi, yana o'z o'rniga keladi,  
Baliq quyrug'idan Qo'zi burniga ko'chadi

(Ya'ni quyosh hut burjidan hamal burjiga ko'chadi).

Ko'rinadiki, shoir quyoshning hut burjini tark etib hamal burjiga ko'chishi, ya'ni Bahor, Navro'z bayramining kirib kelishini tashxis san'ati vositasida yuksak ijodkorona mahorat bilan badiiy tasvirlaydi. Doston aruzning mutaqoribi musammani solim (sakkizlik solim mutaqorib) va undan far'iy (hosila) bo'lgan mutaqoribi musammani

mahzuf (tushirilgan sakkizlik mutaʼqorib) hamda mutaʼqoribi musammani maqsur (qisqartirilgan, qusurli sakkizlik mutaʼqorib) bahrida yozilgan, "Qutadgʻu bilig"ning 71- va 72-boblari, yaʼni ikki qasida va bir toʻrtligi mutaʼqoribi musammani solim bahrida, qolganlari esa mutaʼqoribi musammani mahzuf va mutaʼqoribi musammani maqsurda bitilgan. Bu vazn dostonning deyarli barcha baytlarining ohangdor va taʼsirchan chiqishini taʼmin etgan.

Yusuf Xos Hojib arab va fors-tojik adabiyotidan ham pishiqqina xabardor boʻlgan ijodkordir. "Qutadgʻu bilig"da buyuk fors-tojik shoiri Firdavsiyning "Shohnoma" asari qahramonlaridan Faridun, Nushiravon, Afrosiyob, Zahhok, Rustam kabilar nomlarining uchrashi, shoirming bu doston bilan yaqindan tanishligi va undan ijodiy taʼsirlanganligini dalillaydi. Yana har ikkala asarning ham mutaʼqorib bahrida bitilganligi fikrimizni yanada quvvatlantiradi.

"Kutadgʻu bilig" yuksak badiiy ahamiyatga ega boʻlgan yirik hajmli ilk turkiy doston boʻlishi bilan bir qatorda, qoraxoniylar davri tarixi, etnografiyasi, madaniyati, tili va adabiyotini oʻrganish uchun ham qimmatli adabiy manba hisoblanadi.

### 3.5. Ahmad Yugnakiy va uning «Hibat ul-haqoyiq» dostoni

Ahmad Yugnakiy X-XII asrlar oʻzbek adabiyotining yirik namoyandasi, isteʼdodli shoir, donishmand murabbiydir. Adibning «Hibat ul-haqoyiq» dostoni uning maʼnaviy merosidan bizgacha yetib kelgan yagona namunadir. Hajman ixcham bu doston oʻsha davr turkiy adabiy tilining ham nihoyatda qimmatli, moʻtabar manbalaridan biri sanaladi.

Shoirning hayoti, ijtimoiy faoliyati va ijodi haqida juda oz maʼlumotlarga egamiz. "Hibat ul-haqoyiq"dagi ayrim misralar bagʻrida kelgan ishoralar hamda asarning turli nusxalarida kotiblar tomonidan yozilgan qaydlar shoir shaxsi va uning hozirgacha yagona asari haqida maʼlum tasavvur hosil qilish imkonini beradi. Ahmad Yugnakiy millatimiz iftixori, ulugʻ mutafakkir shoir Amir Nizomiddin Alisher Navoiy nazariga tushgan turkigoʻy ijodkorlardan biridir. Navoiyning "Nasoyim ul-muhabbat" nomli 770 tariqat ahli, adib-u avliyoulloh, shayx-u donishmandlar haqida maʼlumot beruvchi tazkirasida Ahmad Yugnakiy haqida fikr yuritilganligi uning qadimiy turk mashoyixlaridan ekanligini dalillaydi.

Shunday qilib, "Hibat ul-haqoyiq" dagi quyidagi misralar shoirni kitobxonga o'zgina bo'lsa-da, tanishtirishga xizmat qilgan:

**Adib Ahmad otim, adab-pand so'zum,  
So'zum munda qolur, borur bu o'zum.  
Kelur kuz, kechar yoz, borur bu umr,  
Tugatti umurni bu yozim , kuzum.**

Iqtibosdan ko'rinib turibdiki, shoir o'zini ko'p sonli o'quvchilariga «Adib Ahmad», -deya tanishtiradi. Ahmad shoirning nomi bo'lib, «adib uning ijodkorlik bilan el orasida shuhrat qozonganligini tasdiqlaydi. Shoirning dostonni yozishdan muddaosi o'zidan pand-nasihati, o'git qoldirishdir. Keyingi misrada «So'zum munda qolur, borur bu o'zum», -deya o'z ijodidan faxrlanarkan, bashoratomuz fikrni badiiy ifoda etgan. Bevafo dunyoda inson ham bebaqodir. So'z esa manguликка daxldor! Demak, inson shunga intilmog'i lozim. Yoz o'tib, kuzning kelishi adib umrining poyoniga yetayotganligidan darak beradi. Shunga ko'ra, "Tugatti umurni bu yozim, kuzum" satri esa «Hibat ul-haqoyiq» dostoni dunyo yuzini ko'rganda, shoirning ancha keksayib qolganligidan dalolat beradi.

«Hibat ul-haqoyiq» dostonining nusxalaridan birida XV asrda yashagan temuriy amaldorlardan Arslonxo'ja Tarxon va Amir Sayfiddin degan kishi sharaflanib, Ahmad Yugnakiy haqida ma'lumot beruvchi baytlar keltiriladi. Aytish joizki, bu baytlarga sarlavha sifatida ko'llangan Arslonxo'ja Tarxon va Amir Sayfiddin ta'riflarining o'sha misralarga mutlaqo aloqasi yo'q. Nazarimizda, bu satrlar kotiblar qalamiga mansubdir. Zero, xat va xattotlik tarixida bunday lavhalarga tez-tez duch kelinadi. Mana o'sha parchadagi hasbi hol ahamiyatiga molik misralar:

**Adibning yeri oti Yugnak erur,  
Safolik ajib yer, ko'ngillar yorur.  
Atosi oti Mahmudi Yugnakiy,  
Adib Ahmad o'g'li, yo'q ul hech shaki.  
Kitobining oti erur «Hibat ul-  
haqoyiq» - iborat arabdan o'shul.  
Tamomi erur Qoshg'ariy til bila,  
Aytimish adib riqqati dil bila.  
Agar bilsa Qoshg'ar tilin har kishi,  
Bilur ul adibning ne kim aymishi.  
Kishi tilin bilsa, bilur ma'nisin,  
Bilurman desa, ayb o'zi bilmasin.**

Ko'chirilgan parchadan anglashiladiki, doston muallifining vatani Yugnak, otasining ismi Mahmud, asarining nomi "Hibat ul-hakoyiq" bo'lib, bu asar Qoshg'ariy-turkiy tilda yozilgan. Yugnakning Farg'ona vodiysida joylashgani va bu yer shoirning vatani ekanligi "Tazkirai Qayumiy"da qayd etilgan. Biroq Yugnak, Yugnoq tarzida yuritiluvchi qishloq nomlari Turkiston va Samarqand atrofida ham mavjuddir. «Tazkirai Qayumiy» ning XX asrda yaratilganligi e'tiborga olinsa, unga tayanib qat'iy xulosaga kelishning noimkonligi anglashiladi. Shunday gapni Yugnak va Yug'noq haqida ham aytish joizdir. Abulkarim as-Sam'oniyning «Nasabnoma» (Al-Ansob) kitobida «Yug'anak Samarqand qishloqlaridan», - deya yoziladi (Qarang: Abulkarim as-Sam'oni. Nasabnoma (Al-Ansob) (VIII-XII asrda yashagan O'zbekistonlik olimlar haqida ma'lumot). Buxoro-2003, 199-bet). Xullas, Ahmad Yugnakiy, uning shaxsi, yashagan joyi va davriga doir qit'iy bir gapni aytish keyingi tadqiqotlar zimmasidadir.

Alisher Navoiyning «Nasoyim ul-muhabbat» asarida Adib Ahmad haqida quyidagilar yoziladi: «Adib Ahmad ham turk elidan er mish. Derlarki, ko'zlari bitov er mishki, aslo zohir er mas er mish. Ammo bag'oyat ziyrak va zakiy va zohid va muttaqiy kishi er mish. Maskani Bag'doddin necha yig'och yo'l er kan. Har kun Imom A'zam darsig'a hozir bo'lur erkandur va bir mas'ala o'rganib bu yo'lni yayog' borur erkandur. Va aning tili turk alfozi bila mavoiz va nasoihqo go'yo er mish. Xeyli elning muqtadosi er mish. Balki aksar turk ulusida hikmat va nuktalari shoe'dur» (Alisher Navoiy. Asarlar. 15-jildlik. 15-jild, G'.G'ulom nomidagi ASN, Toshkent, 1968, 156-157-betlar)

Ko'chirganimiz iqtibos bir qator taxminiy xulosalarga kelish asosini beradi. Yugnakda tug'ilgan shoir keyinchalik, tahsil uchun Bag'dodga borgan bo'lishi mumkin. Adibning yashagan davri haqidagi munozaralar uchun ham Alisher Navoiyning yuqoridagi ishoralari sabab bo'lgan. Agar shoir chindan ham VIII asrda yashagan, Imom A'zamdin saboq tinglagan bo'lsa, uning X-XII asrlar adabiyotiga mansubligi shubha ostida qoladi. Ayni masalaga oydinlik kiritish esa turkiy she'riyat tarixi ibtidosini VIII asrdan, adib Ahmad ijodidan boshlashni taqozo qiladiki, bu sharqshunos olimi I. V. Stebleva qarashlariga uyg'undur. Shoirning ko'rish qobiliyatiga doir mulohazalar ham o'qigan har qanday odamni hayratga soladi. Hazrat Navoiy yozganlaridek: «haq subhanohu va taolo agarchi zohir ko'zin yopuq yaratqandur, ammo ko'ngli ko'zin bag'oyat

yoruq qilg'ondur...» «Hibat ul-haqoyiq»day asarning dunyoga kelganligi o'sha ta'kidning haqlig'iga yorqin misol bo'la oladi.

**Tug'a k'rmas edi adibning ko'zi,  
Tuzatti u o'n to'rt bob ichra so'zi.**

O'n to'rt bobdan tarkib topgan "Hibat ul-haqoyiq" dostoni yuksak ma'rifiy, ta'lim-tarbiyaviy ahamiyat kasb etadi. Alisher Navoiy Husayn Boyqaroning katta o'g'li Badiuzzamon Mirzoga yozgan xatlaridan birida mazkur asardan misralar keltirilganligi ham fikrimizning yorqin dalilidir. Yana shunday axloqiy-tarbiyaviy qaydlarning yetakchi o'rinda turishiga doir ta'kidlar "Hibat ul-haqoyiq"da kelgan quyidagi ishoralarda ravshan ko'zga tashlanadi:

**Adiblar adibi, fozillar boshi,  
Guhardin so'z aymish, etin so'z boshi.  
Ug'an rahmat etsun bu soat anga,  
Yarin qo'psa, bo'lsun eranlar boshi.**

«Hibat ul-haqoyiq»ning ilm ahliga ma'lum bo'lishida turk olimi Najib Osimning xizmatlari beqiyos kattadir. Olim XX asr boshlarida Istambulda Ayasofya jomesining kutubxonasidan mo'g'ul tilidagi risolalar tarkibiga yang'ish kiritilgan dostonning bir qo'lyozma nusxasini topadi. Uyg'ur yozuvida bitilgan ushbu qo'lyozma Istambulda Abdurazzoq Baxshiy tomonidan Hijriy 884 yilning 7 zulqa'da oyida (1480 yil, 30 yanvar) ko'chirilgan. Uyg'ur yozuvidagi mazkur matnda she'riy satrlarning arabcha transkripsiyasi va fors-tojik tilida ayrim izohlari ham berilgan (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. Toshkent, 1976. 139-bet). Asar qo'lyozmasini ilmiy o'rganish, tarjima qilish va 1916 yilda dastlabki nashri amalga oshirish ishlari Najib Osim tomonidan bajarildi. Dostonning uyg'ur yozuvidagi qo'lyozmasidan keyin uning Istanbul va Berlin kutubxonalarida saqlanayotgan arab yozuvidagi yana beshta nusxasi fanga ma'lum bo'ldi. Turk olimi Rashid Rahmadi Arat 1951 yilda «Hibat ul-haqoyiq»ning yangi qiyosiy nashrini amalga oshirdi. Sharqshunos olimlardan V.V.Radlov, T.Kavalevskiy, J.Dyani, E.E.Bertels kabilar doston yuzasidan muhim ilmiy-tadqiqot ishlarni amalga oshirdilar. O'zbekistonda «Hibat ul-haqoyiq» dostonini ilmiy o'rganish va tahlil qilishda Oybek, S.Muttalibov, N.Mallayev, Q.Mahmudovlarning hissalariga katta bo'ldi. Dostondan ayrim parchalar «O'zbek adabiyoti xrestomatiyasi» (1940), «O'zbek poeziyasining antologiyasi» (1948), «O'zbek adabiyoti» (1960), «Navoiyning nigohi

tushgan...» (1986), «Qadimiy hikmatlar» (nasriy bayon, 1987) kabi kitoblar va darsliklarda chop etildi. 1971 yilda Q.Mahmudov «Hibat ul-haqoyiq» dostonini alohida kitob holida nashr etdi hamda 1972 yilda o'zining «Hibat ul-haqoyiq dostoni haqida» nomli ilmiy tadqiqotini e'lon qildi.

«Hibat ul-haqoyiq» dostoni 256 baytdan tarkib topgan. Asarning 14 bobdan iborat ekanligi qayd etilgan bo'lsa-da, uning 11 bobi bizgacha yetib kelgan. Mutaxassislarining fikricha, bunday tafovut kotiblar tomonidan ayrim boblarni ko'rsatuvchi sarlavhalarning tushirib qoldirilishi oqibatida sodir bo'lgan bo'lishi mumkin.

Ahmad Yugnakiy Sharq mumtoz adabiyoti an'alariga rioya qilgan va dostonni Alloh hamdi bilan boshlagan. Ulug' tangrining vasfi 1-10-baytlarda o'z ifodasini topgan. 11-20-baytlar esa so'nggi payg'ambar Muhammad alayhis-salom va uning to'rt xalifasiga bag'ishlanadi. Uchinchi bob 21-34-baytlarni o'z ichiga oladi. Unda zamonasining hukmdori Dod Sipahsolorbek ulug'lanadi. To'rtinchi bob 35-40-baytlarni o'z ichiga olgan bo'lib, unda shoir dostonning yozilish sababi haqida fikr yuritadi. Ahmad Yugnakiy «Hibat ul-haqoyiq» dostonini Dod Sipahsolorbek nomini dunyodamangu qolishi uchun ijod etganini ta'kidlaydi. Mazkur sahifalar an'anaviy muqaddimaviy boblar bo'lib, dostonning asosiy qismi beshinchi fasldan boshlanadi. Mazkur bob 41-64-baytlardan tashkil topgan. Unda shoir bilimni ulug'laydi, johillikning zarari haqida badiiy fikr yuritadi. 65-88-baytlar til odobiga bag'ishlangan bo'lib, dostonning oltinchi bobini tashkil etadi. 89-112-baytlar asarning yettinchi bobi hisoblanadi va dunyoning o'zgarib turishiga bag'ishlangandir. Sakkizinchi bobda shoir o'zining saxiylik va baxillik haqidagi falsafiy qarashlarini ifoda etadi. To'qqizinchi va o'ninchi boblarda muallif hayotning turli masalalari haqida badiiy mushohada yuritadi. Jumladan, ularda tavoze'lilikning manfaati, kibr-u havo va hirsning zarari kabi masalalarga diqqat qilingan. So'nggi o'n birinchi bobda asar xulosalanadi.

«Hibat ul-haqoyiq»ning yozilish tarixi dostonda ham, u haqdagi qaydlarda ham ko'rsatilmagan. Olimlar asarning til xususiyatlarini o'rganish asosida uning yozilish vaqti va muhiti haqida ma'lum xulosalarga kelganlar. Jumladan, «Hibat ul-haqoyiq» tilining leksik, fonetik va grammatik xususiyatlari bir tomondan «Qutadg'u bilig»ga yaqinlashsa, ikkinchi tomondan «Qisasi Rabg'uziy»ga monandligi qayd etilib, uning



XII asrning oxiri—XIII asr boshlarida yozilgan deb hisoblash mumkinligi ta'kidlanadi (O'zbek adabiyoti tarixi. 1-tom, Toshkent, 1977, 134-bet). Chindan ham, dostonning til xususiyatlari ko'p o'rinlarda «Qutadg'u bilig» bilan mushtaraklik kasb etadi.

Ahmad Yugnakiy zamonasining ulug' mutafakkiri, Alisher Navoiy ta'kidlaganidek, «ziyrak va zakiiy» insoni sifatida islom dini, tasavvuf ta'limotini juda yaxshi o'zlashtiradi va «Hibat ul-haqoyiq»da insonni komillikka yetaklovchi xususiyatlar, uning ruhini nopokliklardan xalos etish kabi muhim masalalar xususida o'zining umrboqiy fikrlarini bayon etadi. Shubhasiz, shoir bunda Qur'oni karim, Hadisi sharif va tasavvuf ta'limotiga tayanadi. Shoir ilm-ma'rifat orqali kishiga saodat yo'li ochilishini ta'kidlagani holda, ilmi, ma'rifatli bo'lish yuksak insoniy fazilatlardan ekanligini o'ziga xos timsol, tashbehlardan foydalanib badiiylashtiradi. Bunda shoirning tazod san'atidan ham mahorat bilan foydalanganligi ko'zga tashlanadi. Adib bilimli kishini qimmatbaho dinorga muqoyasa etarkan, johil kishini qimmatsiz yemishga o'xshatadi. Ayniqsa, shoirning ilm olishning inson hayoti uchun muhim ahamiyat kasb etishi to'g'risidagi quyidagi obrazli fikrlari nihoyatda qadrlidir:

**So'ngakka yiliktan eranga bilik,  
Eran ko'rki aql, so'ngakning-yilik.  
Biliksiz-yiliksiz so'ngaktan qoli,  
Yiliksiz so'ngakka sunulmas alik**

(Navoiyning nigohi tushgan. Toshkent, 1986, 13-bet).

So'ngakda ilik bo'lishi lozimligi eran, ya'ni er kishiga ilm kerakligiga qiyos qilinadi. Kishining ko'rki aql bo'lsa, so'ngakniki ilikdir. Shoir ilmsiz kishini iliksiz so'ngak kabi bo'sh bo'ladi, deb biladi. Shu bois iliksiz so'ngakka qo'l uzatilmaydi. Ahmad Yugnakiy g'oyatda chuqur mulohazalar asosida o'quvchiga o'zining katta hayotiy tajriba zaminida tug'ilgan teran fikrlarini yetkazarkan, ularni jamiyatdan yiroq bo'lmaslikka da'vat etadi. Chumonchi, shoir nigohida ilmi bir kishi ming ilmsizga tengdir. Aytilganlar nuqtai nazaridan adibning quyidagi baytlarida in'ikosini topgan fikrlari diqqatga sazovordir:

**Biliksizga haq so'z tatiqsiz e. ur,  
Anga pand-nasihah osig'siz erur.  
Na turluk orihsiz orir yuv desa,  
Johil yub orimas, orihsiz erur.**

(O'sha kitob. 14-bet)

Ahmad Yugnakiy ilmsiz kishiga to'g'ri so'z ham ma'nosizligi, unga o'git berishning o'zi foydasizligini ta'kidlaydi. Fikrini tasdiqlash uchun «oriqsiz», ya'ni yuvinmagan kishilarga «yuvin» deb buyurilsa, ular suv ta'sirida toza bo'lishini, johil qancha yuvinmasin, baribir poklanmasligi bilan qiyosiy tasvirlaydi. Bu bilan shoir kishilarni jaholatdan yiroq bo'lishga undaydi. Har qanday zohiriy ifloslanish suv bilan poklanganidek, johillik esa ma'rifat tufayligina saodatga erishishi mumkinligi ta'kidlanadi. Dostonning til odobi, dunyoning o'zgarib turishi, saxovat va baxillik oqibati, tavoze'lilik manfaati, kibr-u havo va hirsning zarari haqida bahs etuvchi boblari ham yuksak axloqiy-ta'limiy ahamiyat kasb etadi. Shoir zamonasining ulug' mutafakkiri, murabbiysi sifatida zamondoshlariga o'git beradi. Ahmad Yugnakiy adabning ibtidosini muomala madaniyatida deb biladi. Shu bois ham u so'zlash madaniyatiga alohida e'tibor qaratadi. Kishilarni ortiqcha gapirmaslikka chaqiradi. Adibning tilni mahkam tutishga chaqirishi, aks holda tishning sinishi mumkinligi xususidagi fikrlari o'quvchi uchun ibrat maktabi vazifasini o'taydi. Doston muallifi kishilar o'rtasida nizo chiqarishni juda qattiq qoralaydi. Chunonchi:

Xiradliqmu bo'lur tili bo'sh kishi,  
Talim boshni yedi bu til so'z boshi.  
O'chukturma erni tilin bil, bu til,  
Boshq tursa butmas, butar o'q boshi.

(O'sha kitob. 14-bet)

«So'zi achchiq kishini aqlli deyish mumkinmi?»- degan savol orqali o'z fikrlarini badiylashtirishda davom etgan shoir, til va so'z zahari ko'p kishilarning boshini yeganini ta'kidlaydi. Buning sababini ijodkor yomon so'zning odamlarni bir-biriga qarshi qo'yishida deb biladi. Shuning uchun shoir o'quvchiga insonlarni bir-biriga o'chakishtirma, tilingni (so'zingni) muloyim qil, deya nasihat qiladi. Shoiring bunday xulosalari g'oyatda hayotiyli bilan ajralib turadi. Ahmad Yugnakiy «til yanasi tuzalmaydi, o'q jarohati esa bitib ketadi» kabi samimiy fikrlari bilan o'quvchi qalbida nihoyatda yaxshi taassurot qoldiradi. Adib yolg'onchilikni qattiq qoralaydi. Odamlarni umri yaxshilik bilan kechirishga, doimo haqni so'zlash, to'g'ri so'z bilan tilni bezashga chorlaydi. Shoir nigohida to'g'ri so'z-asal, yolg'on so'z esa sarimsoq piyozga tengdir. Uning yolg'on so'zni kasallik, chin so'zni esa shifo deb bilishi ziyrak o'quvchini befarq qoldirmaydi. Ahmad Yugnakiyning dostonida sir saqlash odobiga o'quvchi diqqatini jalb etganligi ham ahamiyatlidir.

**Qatig' kizla rozing kishi bilmasun,  
So'zungtin o'zunga o'kunch kelmasun.  
Qamug' yashru ishing bo'lib oshkoro,  
Bu ko'rgan, eshitgan sanga kulmasun.**

Shoir do'stning ishonch bilan aytgan sirini mahkam tutishga, boshqalarni bu asrordan voqif qilmaslikka da'vat etadi. So'zingdan o'zingga o'kinch kelmasin, barcha pinhon ishlaring oshkor bo'lib, ko'rgan-bilgan kishilar senga kulmasin, deya insonlarni sergaklikka undaydi. Adib Ahmad Yugnakiy Yusuf Xos Hojib singari dunyoni rabotga o'xshatadi. Insonlar bu rabotga bir qo'nib o'tuvchilardir,-deydi ulug' shoir. Shoir dostonida aniq bir hayotiy hodisa, muayyan shaxs sarguzashti, asar qahramonlari suhbatiga murojaat qilmasa-da, turli tashbeh, tazod, istioralar, maqol, qochirim, hikmatlardan foydalanish orqali g'oyaviy niyati, maqsad-muddaosini yuzaga chiqarishga erishadi. Shoir dunyo boyligidan inson uchun faqatgina yegulik, kiygulik yetarli ekanligi, o'shalardan ortiqchasi kishiga ziyon yetkazishini ta'kidlab, mulohazalarini Muhammad alayhis-salom o'gitlari bilan boyitadi. Alloh rasulining dunyoviy hayotning asosi ekin, dehqonchilik bilan mashg'ul bo'lishdir tarzidagi pandini himoya va targ'ib etadi. Ayni to'g'ri yo'lni tanlagan odamlarning turmushi go'zal, ibratlidir, degan o'gitlar mazmun-mohiyatini dilbar misralar mag'z-mag'ziga singdirib yuboradi. Bu o'z navbatida, Ahmad Yugnakiyning kishilarning hayotiy ehtiyojini qondirish uchun mehnat qilishga undaganligidan dalolat beradi. Shoir tasavvurida insonning ruhi abadiy hayotdir, uni o'tkinchi dunyoning boylıkları-yu zeb-ziynatiga bog'lab qo'ymaslik lozim. Dostondan ko'chiriladigan quyidagi misralar fikrimizning yorqin dalili bo'la oladi:

**Yilontek bu ochun yilon o'g'log'u,  
Yuqamoqqa yumshoq ichi bo'r og'u.  
Yilon yumshoq erkan, yovuz fe'l tutor,  
Yiroq turg'u, yumshoq teb inonmog'u.  
Bu ochun ko'r erga ko'ro'mlik toshi,  
Va lekin ichida hazor nohushi.  
Boqib tosh bezakin ko'ro'b sen nunga,  
Ko'ngul bog'lamoq bil xatolar boshi.  
Niqob ko'trur ochun birar yuz ochar,  
Yo'zar qo'l, quchar tek yano tark qochar.**

Yoring'i buluttek yo tushtek xoli,  
Derangsiz kechar baxt yo qushtek uchar.

(O'sha kitob. 17-bet).

Shoir dunyoni kishini avraydigan ilonga o'xshatadi. Fikrimizcha, u dunyo deganda ko'proq moddiy boyliklar, mol-mulkni nazarda tutadi. Bu ilon zohiran yumshoq, botinan esa achchiq ichimlik singari og'udir. Ammo uning yuvoshligi, yumshoqligiga ishonmaslik kerak. Fozil inson undan doimo o'zini olib qochgani ma'qul. Zero, «zahar sochmoq orur kasbi ilonning» ekanligi oqil insonlarga ayondir. Ijodkor keyingi to'rtlikda dunyo tashqi tarafdin garchi insoniyat avlodiga juda ko'rkam bo'lib ko'rinsa-da, lekin uning ichi minglab noxushliklarga liq to'la ekanligini ta'kidlaydi. Dunyoning zohiriy go'zalliklariga qarab, unga mahliyo bo'lish, ko'ngil bog'lashni shoir inson qismatidagi barcha katolarning boshi deb biladi. Adib ushbu fikrlarini mantiqiy davom ettirarkan, olanning o'z tasavvuridagi asl qiyofasini yoritib berishga harakat qiladi. Zabardast shoirning o'z iboralari bilan aytganda, u niqobni ko'tarib, g'urbatxona bo'lgan dunyoning haqiqiy yuzini ochadi. Uchishga shaylangan qushdek qo'lini, qanotini yozadi va yana g'oyib bo'ladi... Shoir majoziy-falsafiy mushohadalarini davom ettiradi, uningcha, baxt ertalabki bulut yoki lahzalik tushdek besamardir. U to'xtamay ketadi yoki qushdek uchib, ko'zdan g'oyib bo'ladi. Ko'rinadiki, shoir davlatning, ya'ni mol-mulkning nechog'lik o'tkinchi, subutsiz bir mato singari qurbsiz ekanligini juda go'zal tashbehlar bilan obrazli tarzda o'quvchiga yetkazgan.

Ahmad Yuznakiy dostonning saxovat va baxillik haqidagi bobining ilk misralaridayoq bu yuksak insoniy fazilatlariga nisbatan odam qanday munosabatda bo'lishi kerakligini g'oyat go'zal badiiy yo'sinda javdalanitirib bergan:

Ayo do'st, biliklik izin izlagil,  
Qali so'zlasang so'z bilib so'zlagil.  
Axiy erni o'ggil, o'gar ersa san,  
Baxilga qatig yo o'qun kizlagil.

(O'sha kitob. 17-bet)

Shoir o'quvchiga nasihat qilarkan, avvalo, bilimli kishilar izidan borishni, so'zlash kerak bo'lsa, bilib so'zlashlikni maslahat beradi. Uning fikricha, maqtash lozim bo'lsa, saxiy kishini madh etmoq zarur. Baxilga esa o'tkir o'q yoyni saqlab qo'ymoq o'rindir. Ko'rinadiki, shoir bob

davomida mana shunday olijanob, ezgulikka da'vat qiluvchi fikrlarini rivojlantiradi, saxiylikni ulug'lab, baxillikni qattiq qoralaydi.

Dostonning 9-10-boblarida ham yuksak insoniy fazilatlar ta'riflanib, inson avlodi tabiatidagi noshoyista qusurlar keskin tanqid ostiga olinadi. Aytish lozimki, mazkur boblarda rang-barang mavzular qalamga olingan bo'lsa-da, insonni komillikka yetaklash, barkamol avlod tarbiyasi haqida qayg'urish tayanch g'oya sifatida o'sha mavzularni yagona tizimga birlashtirib turadi. Shoir dastlab har bir inson o'zidan takabburlik illatini uloqtirib, tavoze'ni mahkam tutmog'i kerak, deb hisoblaydi. Takabbur kishining qiliqi barchaning tilida nafrat qo'zg'atishi, xulqlar ichida eng yaxshisi yuvoslilik ekanligi misralarda o'zining badiiy in'ikosini topadi. Adibning manmanlikka berilish kishi uchun yomon illatlardan biri ekanligi xususida quyidagi misralari o'quvchini befarq qoldirmaydi, albatta:

Takabbur libosin kiyib oz solin,  
Kirib xalqda ko'ksung, ozurlab tilin.  
Mo'minlar nishoni tavoze' erur,  
Agar mo'min ersang, tavoze' qilin.

(O'sha kitob. 19-bet)

Keltirilgan mazkur iqtibosda shoir insonlarni manmanlik, kibrlik libosini kiyib, xalqqa kerilib, nigoh tashlab ularga til bilan noo'riy ozor bermaslikka chaqiradi. Ahmad Yugnakiy latif tavoze'ni mo'minlikning nishoni deb biladi. Shuning uchun u barcha mo'minlarni izzat-ehtiromli bo'lishga da'vat etadi. Kamtarlik inson ma'naviy olamini go'zallashtiruvchi nodir fazilat ekanligi «Hibat ul-haqoyiq»da o'ziga xos badiiy san'atlar yordamida tasvirlanadi. Ma'naviy go'zallik, inson kamoloti, yuksak botiniy-zohiriy axloq uchun nimalardan saqlanish lozimligi haqidagi shoirning quyidagi fikrlari ham e'tiborga loyiqdir:

Ayursan: kedim, to'n, sharob, osh kerak,  
Talim mol, o'kush qul, qoravosh kerak.  
Agar yig'ding ersa umurluq tovar,  
Burun boshqa bo'rkni kiyar bosh kerak.

(O'sha kitob. 20-bet)

Kishining ko'ngli zebo kiyimlar, to'n, sharob, shirin osh, ko'p mol-dunyo, xizmat qiladigan qulni qo'msaydi. Agar inson butun umriga yetadigan mol-mulk yiqqan bo'lsa ham, eng avvalo, unga bo'rk kiyimoq uchun bosh zarurdir. Shoirning ushbu fikrlaridan anglashiladiki, hamma

narsadan oldin inson o'zini, o'zligini anglamog'i, qadrlamog'i, o'shalarni avaylab, e'zozlamog'i, hayotning asl mohiyati deb bilmog'i lozimdir. Hamma narsa inson uchun, uning baxt-saodati uchun xizmat qilishi zarur. Adib zikri o'tgan fikrlarini bo'rk timsoli vositasida o'quvchiga aniq yetkazishga muvaffaq bo'lgan. Bo'rk bosh kiyimi bo'lib, shoir uni kiyishga arzigulik bosh kerak deganda, jamiyki moddiy boyliklar insonsiz o'zining haqiqiy qadr-qimmatiga ega bo'lolmasligini ta'kidlaydi.

Ahmad Yugnakiyning «Esiz qilg'on erga san ezgu qilo», ya'ni «yomonlik qilgan kishiga sen yaxshilik qil» mazmunidagi satrlari o'quvchida noto'g'ri taassurot qoldiradigandek bo'lishi mumkin. Sababi shundan iboratki, yomonlik qilgan kishiga yaxshilik qilib bo'lmaydi, degan fikr ayrim odamlar ongida o'z salbiy ta'sirini saqlab qolganligiga shubha bildirish qiyin. Bunday qarshilantirish yo'sinida kelgan fikr insonga, tabiiyki, g'ayriodatiy tuyuladi. Biroq shoir karamni shafqatning boshi deb biladi. Inson ongiga yaxshilik ma'rifat ibrati bilan ta'sir ko'rsatish adib nazarida tarbiyaning zaruriy omilidir. Chunki tanbeh, zug'um va turli jismoniy-moddiy jazolar hamisha ham kutilgan natijani bermaydi. Shu bois u halimlilik, yumshoq fe'l-u atvorni ulug'lab, ana shu yuksak insoniy fazilat vositasida xalq o'rtasida obro'-e'tiborga ega bo'lish mumkinligi xususida so'zlaydi. Bir so'z bilan aytganda, shoir jaholatga qarshi ma'rifat bilan kurashish tarafdoridir. Bu g'oya olijanob islom dini va tasavvuf ta'limotida bot-bot o'z ifodasini topgan. «Hibat ul-haqoyiq» ana shunday ezguliklar targ'ibotchisi bo'lgan axloqiy-ta'limiy, ma'rifiy doston bo'lganligi tufayli asrlarosha nekbin kitobxonlar qalbida yashab keladi.

### 3.6. Ahmad Yassaviyning hayoti va ijodi. «Devoni hikmat» asari, uning axloqiy-ma'rifiy, ma'naviy-tarbiyaviy mohiyati

Ahmad Yassaviy-turkiy tasavvuf she'riyatining asoschisi, atoqli mutasavvif shoir, «shayxul-mashoyix», «sultonul-orifin» unvonlari bilan ulug'langan buyuk ma'rifiy zotdir. Uning hikmatlari turkiy xalqlar tomonidan necha yuz yillardan beri sevilib mutolaa qilinadi.

Ahmad Yassaviyning tug'ilgan yili ma'lum emas. Manbalarda shoirning vafoti 1166 yil tarzida ko'rsatiladi. Ulug' shoir bolalikdan payg'ambarimiz Muhammad alayhis-salom sunnatlariga qat'iy amal qilgan. Allohning so'nggi rasuli Muhammad alayhis-salom 63 yoshlarida

bu foniy dunyodan o'tganliklari bois Ahmad Yassaviy o'ziga yer ostidan makon qiladi. Xonaqohning bir tarafida bir joy qazdirib, xom g'isht bilan lahad shaklida hujra barpo etadi va umrining qolgan qismini mana shu chillaxonada riyozat va ibodat, irshod va mujohada bilan o'tkazadi. Rivoyatlarda bayon etilishicha, shoir o'sha yerda 120, 125 yoki 133 (yana oltmish yildan ko'proq) umr ko'rgan. Ko'rsatilgan ushbu raqamlar shoirning tug'ilgan yilini belgilashda ma'lum qo'nimga kelish imkoniyatini bermaydi. Jumladan, Ahmad Yassaviy hikmatlarining yangi topilgan Turkiston nusxasida (A.Bozorov, T.Qorayev, Ahmad Yassaviy. «Sharq yulduzi», 1994, 1-son, 3-9-betlar) shoirning 125 yoshda ham hayot bo'lganligini e'tirof etgan misralar mavjud:

**Yer ostiga o'lmas buran tirik o'ldim,  
Oltmish uchda sunnat dedi yerga kirdim.  
Yer ostiga jonim bilan qulluq qildim,  
Eshitib, o'qub, yerga kirdi Xoja Ahmad.  
Yuz yigirma beshga kirdim, bilolmadim,  
Haq Mustafo sunnatlarin qilolmadim.  
Odamlardan fayz-u futur ololmadim,  
Yuz yigirma beshga kirdim, bilolmadim.**

Ahmad Yassaviy Sayram mavzesida Shayx Ibrohim xonadonida tug'iladi. Uning otasi shayx Ibrohim Yassi va Sayramning eng ma'ruf mashoyixlaridan bo'lgan. U o'z xalifalaridan biri Muso Shayxning qizi Oyshaga uylanadi va undan ikki farzand ko'radi. Farzandlarining kattasi Gavhari Shahnoz ismli qiz, ikkinchisi esa Ahmaddir. Ahmad Yassaviy yetti yoshga to'lganda otasi Shayx Ibrohim vafot etadi. Ota vasiyatiga ko'ra, shoir onasi va opasi bilan birgalikda Yassiga ko'chib kelishadi. Shundan so'ng haqsevar shoir hamda ilohiy-irfoniy murshidga Arslonbob degan orif shayx ustozlik qilgan. Bu haqda Ahmad Yassaviy hikmatlarida ma'lumotlar keltirilgan. Jumladan, quyida ko'chiradigan parchamizda o'sha haqda o'qiyimiz:

**Y yetti yoshda Arslon bobom izlab topdi,  
Har sir ko'rib parda birla bukib yopti.  
Bilamdulloh ko'rdim dedi, izim o'pti,  
Ul sababdin oltmish uchda kirdim erga.**

(Ahmad Yassaviy. Hikmatlar. Toshkent, 1991, 51-bet. Bundan keyin shu kitobga murojaat qilinganda, qavs ichida sahifasini ko'rsatish bilan kifoyalanamiz. - R.V., H.E.).

«Y yetti yoshda Arslon bobom izlab topdi», - misrasi Ahmad Yassaviy haqidagi yana bir rivoyatga murojaat qilishga undaydi. Unda hikoya qilinishicha, Muhammad alayhis-salomga Ahmad ismli ummatning tug'ilishi oldindan ma'lum bo'lgan ekan. Alloh rasuli sahobalari bilan bir joyga borishganda, och qolishadi. Rasululloh duosi bilan hazrat Jabroyil jannatdan bir taboq xurmo keltiradi. O'sha xurmolardan bir donasi yerga tushadi. Shunda payg'ambari akram: «Bu xurmo sizning ummatingizdan Ahmad Yassaviy otli birining qismatidir», - dedi. Har omonatning egasiga berilmog'i tabiiy bo'lgani uchun hazrat payg'ambari sahobalaridan biriga bu vazifani bajarishni taklif etadi. Rasuli Xudoning ashobidan hech biri javob bermadi. Faqat Arslonbobo Alloh elchisining inoyati bilan ushbu ishni bajara bilajagini so'zlaydi. O'sha bir dona xurmo ustida bir parda zohir bo'ladi. Shunda hazrat payg'ambari Arslon boboga Sulton Ahmad Yassaviyning qanday bo'lajagini ta'rif etib, uning tarbiyasi bilan shug'ullanishni amr qiladi. Mazkur rivoyatni shoir Tohir Qahhor turk olimi Fuod Ko'prulizodadan, u esa Said Hasan Xoja naqibul-sharaf Buxoriyning «Muzakirul ahbob» asari qo'lyozmasidan olganligini yozadi (Tohir Qahhor. Ahmad Yassaviy. «G'oyiblar haylidin yongan chiroqlar» (kitobdan). Toshkent, 1994, 129-bet).

Yana Tohir Qahhorning ma'lumotiga ko'ra, Ahmad yetti yoshda ekan, Arslonbob Sayramga (ba'zi manbalarda Yassiga deyiladi) kelgan. U uzoqdan, maktabdan qaytayotgan Ahmadni ko'rarkan, tanib unga salom beradi. Ahmad javob qaytarib, omonatni so'raydi. Shunda Arslonbob uning valiyiligiga, Allohning irodasiga qoyil qoladi (O'sha kitob, 130-bet). Ahmad Yassaviyning hikmatlarida ushbu rivoyatni tasdiqlovchi misralar mavjud:

**Xurmo berib, boshim silab, nazar qildi,  
Bir fursatda uqbo sari safar qildi.  
Alvido, deb bu olamdan guzar qildi,  
Maktab borib, qaynab, to'lib, tandim mano.**

Ahmad Yassaviyning Arslonbob tarbiyasini o'z zimmasiga olishi uzoqqa cho'zilmaydi. Ko'p o'tmay ustozlari ma'naviy vafot etadi. Aslida yuqorida keltirilgan rivoyatdagi voqealarni aynan o'z ma'nosida qabul qilish yaramaydi. Avvalo, voqealar bayonining rivoyat tarkibida kelganligini esdan chiqarmaslik lozim. Ikkinchidan, bunday lavhalar manzilib asarlarning xos xususiyati bo'lib, ular zamirida majoz, voqeahodisalarni ilohiylashtirish, asar qahramonini bo'rttirib ko'rsatish mayli



(masalan, y yetti gazlik sagʻanalarni olib koʻring, tarix bunday qad-u qomatga ega odam yashab oʻtganligini bilmaydi-ku?!) baland ekanligini esdan chiqarmasligimiz zarur.

Keyinchalik shoir Buxoroga borib, Yusuf Hamadoniyan tasavvuf sirlarini oʻrganadi. Maʼlumotlarga koʻra, ulugʻ mashoyix Yusuf Hamadoniyaning Buxoroyi Sharifda toʻrt xalifasi (oʻrinbosari, izdoshi) boʻlgan. Bular: Xoja Abdulla Barqiy, Xoja Hasan Andoqiy, Xoja Abduxoliq Gʻijduvoni va Xoja Ahmad Yassaviylardir. Shoir ilohiyot va tasavvuf sirlarini shu qadar teran oʻrganganki, xalq orasida «Madinada Muhammad, Turkistonda Xoja Ahmad» naqlining paydo boʻlishi zaminida oʻsha bilimdonlik yetadi. Alisher Navoiy «Nasoyim ul-muhabbat»da Yusuf Hamadoniyan keyin bu toʻrt kishidan har biri irshod va daʼvat maqomiga erishganliklarini yozadi. Shunday qilib, Xoja Ahmad Yassaviy bir muddat Buxorodagi muqaddas xonaqohda raislik qilib, keyin Turkistonga qaytadi.

Ahmad Yassaviyan «Devoni hikmat» nomli sheʼrlar kitobi bizgacha yetib kelgan. Unda jami 240 ga yaqin sheʼrlar-hikmatlar jamlangan. «Devoni hikmat»ning bir necha qoʻlyozma nusxalari mavjud boʻlib, ularning eng qadimgisi XVII asrga mansubdir. XIX asrning ikkinchi yarmidan boshlab Toshkent, Qozon va Istambulda uning tosh bosma nusxalari nashr etildi. 1991 yilda I.Haqqulov, 1992 yilda esa M.Hasaniy sayʼ-harakatlari bilan «Devoni hikmat» qayta chop etildi. Unda Ahmad Yassaviy nomi «Qul Xoja Ahmad», «Xoja Ahmad Yassaviy», «Ahmad ibn Ibrohim», «Sulton Xoja Ahmad Yassaviy», «Ahmad», «Ahmadiy», «Qul Ahmad», «Miskin Ahmad» tarzida qoʻllanganligi kuzatiladi. Ahmad Yassaviy hikmatlari tarixiy zarurat va davrning maʼnaviy ehtiyoji tufayli vujudga keldi. Shoir hikmatlarining birida qoʻyidagi satrlar uchraydi:

**Xushlamaydur olimlar bizni oygʻon turkini,  
Oriflardan eshitsang, ochar koʻngil mulkini.  
Oyat, hadis maʼnosi turkiy boʻlsa muvofiq,  
Maʼnisiga yetganlar, yerga qoʻyar boʻrkini.**

Koʻrinadiki, shoir turkiy til mavqeini tiklash va islom dinini sodda tilda keng xalq ommasiga targʻib qilishdek juda muhim vazifani oʻz oldida maqsad qilib qoʻyadi va shu yoʻlda tinmay izlanadi. Ahmad Yassaviy Qurʼoni karim, Hadisi sharif va tasavvuf taʼlimotidan ilhomlanib oʻz gʻoyaviy niyatlarini xalqqa yetkazish uchun oʻsha sarchashmalarga tez-tez murojaat qiladi. Shoir oʻzi yashagan davrdagi urush-taloshlar, zulm

va zo'rvonliklar, munofqlik va jaholat sabablarini zamondoshlarining dindand yuz o'g'irishlarida, iymon-e'tiqodlarining sustligida deb biladi:

**Na onoda rahm qoldi, na otoda,  
Og'a-ini bir-biriga mojaroda,  
Musulmonlik da'vo qilur, ichar boda,  
Mastlig' bila qarindoshdan tondi, ko'rung.  
Nokas, xasis, bediyonat qullar hokim,  
Moumanlik haddin osbib bo'ldi zolim,  
Xalq ichinda xor bo'ldilar darvesh, olim,  
Nihoyati xalqi kofir bo'ldi, ko'rung... (190).**

Ahmad Yassaviy hikmatlarida ilohiy muhabbat, haqsevarlik va insonsevarlik kabi olijanob insoniy fazilatlar ulug'lanadi. Shoir oshiqlar deganda haq ishq bilan yongan soliklarni nazarda tutadi. U «Dardsiz odam odam emas», «Ishqsiz odam hayvon jinsi» derkan, shubhasiz, Yaratganning buyuk qudrati va sifatlarini anglamagan, uning mo'jizailaridan hayratlanmagan kishilar haqida fikr yuritadi. Muhabbatsiz xaloyiqdan yiroq bo'lish ham ijodkor hikmatlarida tez-tez ta'kidlanadi. Shoirning fikricha, shunga qat'iy amal qilinib, ishq yo'lida har qanday riyozat bosqichlaridan mardonavor o'tgan oshiq, albatta, Tangrining lutf-u karamidan benasib qolmaydi:

**Muhabbatsiz xaloyiqdan har kim gochsa,  
Oriflarni suhbatida javlon qilur.  
O'rtab, kuyub ishq yo'lida yoshin sochsa,  
Subhon egam arsh ustida mehmon qilur (159).**

Ahmad Yassaviy hikmatlarida ishq yo'lga kirgan Odam Ato farzandlarining eng katta dushmani bo'lgan nafsga nisbatan murosasiz bo'lishga undash g'oyalari yetakchilik qiladi. Shuningdek, shoir she'rlarida yolg'onchilik, munofqlik, hirs, ta'magirlik, kibrilik singari nomunosib insoniy illatlar qattiq qoralanadi hamda o'tkinchi hoy-u havaslar-u mol-u mulkka berilmaslikka da'vat etiladi:

**Dunyo tepib haqni suygan topdi murod,  
Haq sharobin ichkan oshiq shavqi ziyod.  
Qiyomat kun kazzoblarning yuzi uyot,  
Yolg'onchilar haq yodini etkoni yo'q (191).**

«Devoni hikmat»dagi she'rlar kishini sergaklantiruvchi, hushyorlikka chaqiruvchi da'vatkor satrlardir. Unda insonni komillikka yetaklovchi, ruhini yomon illatlardan forig' qiluvchi yuksak fazilatlar xususida fikr

yuritiladi. Hikmatlar o'g'i nafsini jilovlagan oshiqlar obrazi alohida ahamiyatga ega. Ular Alloh diydoriga yetishdek ezgu maqsad sari intiladi.

Ahmad Yassaviy she'riyatidagi ma'shuqa yagona Alloh bo'lsa, oshiqlar esa barcha diydor talablaridir. Ularning qat'iyatliligi, mustahkam irodasi, so'zida sobitligi barchaga ibrat bo'larlidir. Oshiqlar do'zaxga kirsalar ham parvo qilmaydilar. Chunki ular uchun ishq qismat, shu yo'lda duch keladigan barcha azob-u iztiroblarni qabul qilish va kechirishga ular tayyor turishadi.

**Do'zax ichra kirsam oshiq, parvo qilmas,  
Ko'rib, bilib, mol-u mulkin qo'lga olmas.  
Hur-u qasur g'ulmonlarni ko'zga ilmas,  
Faryod e'ib g'avg'oto qilib yurar bo'lgay (182).**

Oshiqlar mol-u mulkni ko'zga ilmaydi. Dunyoviy ziynatlarga hirs qo'rgan kishilar esa shoir nazarida gumroh, badkirdor, g'ofil kimsalardir:

**Nafs yo'liga kirgan kishi rasvo bo'lur,  
Yo'ldin ozib, toyib, to'zib gumroh bo'lur.  
Yotsa, qo'psa shayton bila hamroh bo'lur,  
Nafsni tepkil, nafsni tepkil, ey badkirdor (102).**

Ahmad Yassaviy hikmatlarining aksariyati murabba' shaklida yozilgan bo'lib, ular afaqat g'oyaviy jihatdan, balki badiiy salohiyat nuqtai nazaridan ham mumtoz she'riyatimizning eng saradurdonalari sanaladi. Shoir ijodidagi oshiq, darvesh, eranlar, murid murshid, piri mug'on singari obrazlar hamda Fir'avn, Qorun, Faridun Muso, Vomiq, Uzro, Yusuf, Farhod, Majnun, Od, Mansur, Shibli Boyazid, Junayd, Zunnun, Ya'qub, Zulayho, Zol, Arslonbob Zikriyo, Ayyub kabi juda ko'p afsonaviy va tarixiy shaxslar timsollarining qo'llanishida o'ziga xos teran falsafiy ma'no mujassamlashganligi kuzatiladi. Shoir ana shunday badiiy timsollar vositasida o'z maqsad muddaosini o'quvchiga ravshan va badiiy bo'yoqdor tarzda yetkazadi. Hikmatlarda qo'llangan badiiy timsollar bilan bog'liq afsona va rivoyatlar xalqimiz orasida keng tarqalganligi hamda ko'pchilikka tanish ekanligi shoir she'riyati ta'sir doirasining yanada kengayishiga sabab bo'lgan:

**Tinmayin men hasratingda Olloh desam,  
Zor ingrabon zokir bo'lib, rabbim desam.  
Quli bo'lib, qulligingda bo'yin sunsam,  
Bu ish birla, yorab, seni topg'aymumen?**

Zikriyodek bu boshimga arra qo'ysam,  
 Ayyubdek ham bu tanimga qurti solsam.  
 Musodek ham Tur tog'iga toat qilsam,  
 Bu ish birla, yorab, seni topg'aymumen?  
 Yunusdek ham daryo ichra baliq bo'lsam,  
 Yusufdek ham quduq ichra vatan qilsam.  
 Yoqubdek ham Yusuf uchun ko'p yig'lasam,  
 Bu ish birla, yorab, seni topg'aymumen?  
 Shiblidek ham oshiq bo'lib samo ursam,  
 Boyaziddek tun-kun tinmay Ka'ba borsam.  
 Ka'ba ichra yuzum surtib zor ingrasam,  
 Bu ish birla, yorab, seni topg'aymumen?  
 Ma'rufdek ham ushbu yo'lga qadam qo'ysam,  
 Mansurdek ham jondin kechib dorga qo'nsam.  
 Dor uzra shavqlanibon haqni aysam,  
 Bu ish birla, yorab, seni topg'aymumen?  
 Qul Xoja Ahmad, qulluq ichra sobit bo'lsam,  
 Zokir bo'lib, zikrin aytib rabbim desam,  
 Zikrinda shavqlanibon kuyib yonsam,  
 Bu ish birla, yorab, seni topg'aymumen? (94-95).

Ahmad Yassaviy yuqorida keltirganimiz iqtibosda kuzatilgani singari insoniyat tarixida g'oyatda muhim ahamiyatga ega bo'lgan tarixiy va afsonaviy shaxslar timsollaridan mahorat bilan foydalangan hamda she'rdagi asosiy g'oya tavhid-Alloh bilan birlashish yo'li haqida o'zining nihoyatda teran mulohazalarini badiiylashtirishga muvaffaq bo'lgan. Satrlarda talmeh asosi bo'lib kelgan diniy arbob, tarixiy va afsonaviy shaxslar ulug' shoir ifodalamoqchi bo'lgan g'oyalarni she'rxonga qabariq hamda bo'liq yetkazish uchun beminnat xizmat qilgan. Shoir turkiy, jumladan, o'zbek tasavvuf adabiyoti taraqqiyotiga o'zining ana shunday purma'no hikmatlari bilan ulushini qo'shib, avlodlarga muhim axloqiy-ta'limiy mohiyat kasb etuvchi adabiy meros qoldirdi.

### **Mavzuni mustahkamlash uchun savollar**

1. Arablar istilosining O'rta Osiyo xalqlari madaniy hayotiga ta'siri haqida gapirib bering.
2. Somoniylar, qoraxoniylar, xorazmshohlar davridan qanday

arxitektura namunalari saqlanib qolgan?

3. O'zbek xalqi qaysi yozuvlardan foydalangan?

4. O'zga Osiyolik qomusiy olimlardan kimlarni bilasiz?

5. X-XII asrlarda faoliyat ko'rsatgan fors-tojik adabiyoti namoyandalari haqida so'zlab bering.

6. Abu Mansur as-Saolibiyning «Yatimat ad-dahr fi maxosin al-  
al-asr» ta'kirasi haqida so'zlang.

7. Mahmud Qoshg'ariy va uning «Devonu lug'otit turk» asari tarifi va mundarijasini bilasizmi?

8. «Qutadg'u bilig»da doston muallifi haqida qanday ma'lumotlar beriladi?

9. «Qutadg'u bilig»dagi ramziy-majoziy obrazlarni izohlang.

10. Ahmad Yugnakiy haqida qaysi manbalarda ma'lumot keltirilgan?

11. «Hibat ul-haqoyiq»da bilim, til odobi, saxiylik va baxillik xususida adib qanday fikr yuritadi?

12. Ahmad Yassaviy va uning «Devoni hikmat» asari haqida nimalarni bilasiz?

13. Ahmad Yassaviy hikmatlarining manbalari haqida so'zlang.

14. Ahmad Yassaviy hikmatlaridan namunalar yod aytib, sharhlang.

### **Mavzuga oid tayanch tushunchalar**

Qutadg'u bilig. Ibn Abu Muslim. Muqanna. Xalifa Xorun ar-Rashid. Ismoil Somoniy. Qoraxoniylar sulolasi. Saljuqiylar sulolasi. Imom ibn Ismoil al-Buxoriy. «Al-jomi' as-sahih». Minorai kalon. Vobkent minorasi. Namozgoh va Mag'oki attoriy masjid. Abu Mansur as-Saolibi. «Yatimat ad-dahr...» ta'kirasi. Abu Toy'yib al-Mus'abiy. Abu Abdulloh Ro'dakiy. Abu Ali ibn Sino. Mahmud Qoshg'ariy. «Devonu lug'otit turk». Qaz. Afrosiyob. Yusuf Xos Hojib. «Qutadg'u bilig». Kuntug'di. Oyto'ldi. O'g'dulmish. O'zg'urmish. Ahmad Yugnakiy. «Hibat ul-haqoyiq». Dod Sipahsolorbek. Ahmad Yassaviy. «Devoni hikmat». Shayx Ibrohim. Arslonbob. Yusuf Hamadoniy.

### **Adabiyotlar**

1. Abdullayev I. Beruniyga zamondosh shoirlar. Toshkent: «Fan», 1974.
2. Asher Navoiy. Mukammal asarlar to'plami. 20 tomlik, 17-tom Toshkent, 2001.
3. Ahmad Yassaviy. Hikmatlar. Toshkent, 1991.
4. Karimov K. Ilk badiiy doston. Toshkent, 1976.

5. Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. Birinchi kitob. Toshkent: «O'qituvchi», 1976 . 79-162 -betlar.

6. Mahmudov Q. Ahmad Yugnakiyning «Hibat ul-haqoyiq» asari haqida. Toshkent, 1972 .

7. Mo'minov A. Yassaviya: ildiz va manbalar. «Fan va turmush» jurnali, 1993 yil, 9-10-sonlar.

8. Rustamov E. Ahmad Yassaviyning hikmatlarida hayot va tarix sadolari. «O'zbek tili va adabiyoti» jurnali, 1972. 4-5-sonlar.

9. To'xliyev B. «Qutadg'u bilig»da rang ramziga doir. «O'zbek tili va adabiyoti», 2001, 3-son, 34-37-betlar.

10. To'ychiyev U. Ahmad Yassaviy va o'zbek she'r tuzilishi. «O'zbek tili va adabiyoti», 1999, 2-son, 15-18-betlar.

11. Yusuf Xos Hojib. Qutadg'u bilig. Toshkent: «Fan»,1971.

12. O'zbek adabiyoti tarixi. Besh tomlik. I-tom, Toshkent: «Fan», 1976 , 80-140-betlar.

13. Qadimiy hikmatlar. Toshkent, 1987 .

14. Haqqul I. Tasavvuf va she'riyat. Toshkent, 1991.

## IV-BOB

### XIII ASR VA XIV ASR BOSHLARIDAGI O'ZBEK ADABIYOTI

#### 4.1. XIII asr va XIV asr boshlaridagi ijtimoiy-siyosiy, madaniy va adabiy hayot

XIII asrning ilk choragida Chingizxon boshchiligida mo'g'ul qo'shinlari tomonidan O'rta Osiyoning istilo qilinishi o'lka xalqlarining ijtimoiy-iqtisodiy va adabiy-madaniy taraqqiyotiga berilgan yirik zarba sifatida tarix sahifalaridan o'rin oldi. XII asrning ikkinchi yarmida vujudga kelgan Xorazm davlati XIII asr boshlarida, Muhammad Xorazmshoh (1200-1220) hukmronligi davrida tobora inqirozga yuz tuta boshladi. Bu davrda mamlakatda o'zaro ixtiloflar ancha kuchaydi. Ko'pgina viloyatlar Muhammad Xorazmshoh hukumatiga rasmangina qaram edi. Natijada XIII asr boshlariga kelib, Xorazm davlatining siyosiy va harbiy salohiyati ancha zaiflashib qoladi.

1206 yilda Chingizxon boshchiligidagi mo'g'ullarning ilk feodal davlati tashkil etilgandan so'ng ularning istilochilik harakatlari avj olib ketdi. Sibir va Sharqiy Turkiston xalqlari, Tangut (Si Sya), Chjurchjen (Shimoliy Xitoy) davlatlari bo'ysindirilgach, Xuanxe daryosining shimolidagi yerlar ham mo'g'ullar qo'liga o'tdi. 1218 yilda Yettisuv mo'g'ullar tarafidan istilo etiladi. 1219 yilda Chingizxon qo'mondonligidagi 150 mingdan ziyod mo'g'ul askarlari O'rta Osiyoga bostirib kiradi. Muhammad Xorazmshoh o'z qo'shinini bir jonga to'plash o'rniga, bo'lib-bo'lib shahardagi qal'alarga joylashtiradi. Bu mo'g'ullarning osonlik bilan mamlakatni bosib olishiga qulaylik tug'dirdi (Axmedov B. Tarixdan saboqlar. Toshkent: «O'qituvchi», 1994, 418-bet).

Mamlakatdagi boshbodoqsizliklarga qaramay, xalq ommasi o'z vatani, shahar va qishloqlarini istilochilardan mardona himoya qilish uchun butun kuchini safarbar qiladi. Ayniqsa, Temur Malik boshchiligidagi Xo'jand mudofaasi uchun olib borilgan kurashlar muhim ahamiyat kasb etadi. Tarixiy manbalardagi ma'lumotlarga ko'ra, o'zini davrining Iskandari deb atagan Muhammad Xorazmshoh 1220 yildayoq taxtini tashlab, qochib ketadi. U Kaspiy dengizining janub tomonidagi orollardan birida kasal bo'lib, xor-zorlikda vafot etgan.

Muhammad Xorazmshohning o'g'li Jaloliddin Manguberdi mamlakat mustaqilligi uchun astoydil kurashgan yirik sarkardadir.

Dushman Xo'jand, Buxoro, Samarqand, Termiz kabi shaharlarni istilo qilib, Urganch tomon yo'l oladi. Jaloliddinga saroy ayonlari va ko'pchilik askar boshliqlari buysunmaganligi bois u Temur Malik bilan birgalikda kuch to'plab, qayta hujumga o'tish niyatida Xurosonga ketadi. Urganch dushman qamali iskanjasida qoladi. Chingiz qo'shinlari suv to'g'onini ochiq yuborib, shaharni suv ostida qoldiradi. Sharqning yirik shaharlaridan biri bo'lgan Urganch xarob ahvolga tushib qoladi. Shahar aholisining ko'pchiligi nobud bo'ladi. Jumladan, ulug' vatanparvar shayx Najmiddin Kubro ham fojeali vafot etadi. Bu ulug' orif va shayxning Vatan mudofaasi yo'lida ko'rsatgan shijoat hamda jonbozligi tillarda dostonidir. Ona yurtidan ko'ngil uzolmagan Kubro hazratlari mo'g'ul bosqinchilari bilan yuzma-yuz jangda oxirgi qatra qonlari qolguncha kurashib, bahodirona jon taslim qilganlar. Shayx Kubro jasorati bugun uchun ham alohida ibrat maktabidir 1221 yilda Xorazm davlatining dushman ixtiyoriga o'tishi bilan O'rta Osiyo tamoman mo'g'ullar idorasi ostida qoladi. Keyingi istilochilik harakatlari qo'shni Xuroson hududlarida bo'lib o'tadi. U yerda Muhammad Xorazmshohning o'g'li Jaloliddin mustamlakachilarga qarshi kurashni davom ettiradi. U Temur Malik bilan birgalikda 1221-1231-yillar mobaynida Afg'oniston, Hindiston, Eron va Iroq hududlarida Chingizxon qo'shinlariga qarshi shiddatli janglar olib boradi.

Jaloliddin Manguberdi mo'g'ullar tomonidan Hind daryosiga qadar ta'qib etiladi. 1221 yilda u mag'lubiyatga uchraydi. Ulug' sarkarda oilasi, xotini va boshqalarni dushman qo'lida asir bo'lishini istamay, Hind daryosiga cho'ktirib yuboradi. O'zi esa daryodan suzib o'tib, Hindiston sari yo'l oladiki, bunday jasorat takrorlanmas qahramonlik namunasidir. Ona-O'zbekiston ham bu pahlavon o'g'lining jasoratini unutmadi. Mustaqillik yo'lidagi kurashning yorqin timsoli sifatida uning mahobatli haykali Urganchda salobat to'kib turibdi. Ma'lumotlarga ko'ra, Jaloliddin Manguberdi 1231 yilda Turkiston tog'larida vafot etgan. Temur Malik Jaloliddin o'ldirilgandan so'ng, o'z vataniga qaytib keladi. Biroq xalqni istilochilarga qarshi kurashga ruhlantira olmaydi va mo'g'ul qo'shinlari qo'lga tushib, o'ldiriladi. Bosqinchilarga qarshi xalqning norozilik harakatlari uzoq vaqt davom etadi. Jumladan, Buxoro va uning atrofida Mahmud Tarobiy rahbarligidagi bo'lib o'tgan xalq qo'zg'oloni buning yorqin dalilidir.

Chingizxon nomi eng dahshatli, yovuz istilochi sifatida tarix sahifalaridan o'rin oldi. Uning istilochilik harakatlari natijasida Buxoro,



Samarqand, Urganch, Balx kabi yirik shaharlarga jiddiy talofot yetkaziladi. San'at asarlari, kutubxonalar, ancha taraqqiy etgan qishloq xo'jaligi, saroylar va masjidlar vayronaga aylanadi. Bu xunrezliklar badiiy adabiyotda o'z in'ikosini topdi, shuningdek, ilm-ma'rifat, san'at va adabiyot rivojiga o'zining salbiy ta'sirini ham ko'rsatdi.

«Guldursun» afsonasi-mo'g'ul bosqinchilariga qarshi erk uchun olib borilgan kurashlar tafsiloti haqida ma'lumot beruvchi badiiyat namunasi sanaladi. Mazkur afsona bilan M.T.Tolstov qadimgi Xorazm bo'ylab arxeologik tekshiruv ishlarini olib borayotganida qiziqib qoladi. Mashhur arxeolog olim Qoraqalpog'iston hududidagi Guldursun qal'a xarobasini o'rganarkan, bu joy nomi bilan bog'liq afsonani mahalliy aholi vakillaridan eshitadi va yozib oladi. Afsonaning qisqacha mazmuni quyidagicha:

Qadimda Guliston degan o'zbek shahar bo'lgan ekan. Dushman bu shaharni qamal qilibdi. Donishmand keksa podsho aholini mudofaaga safarbar etibdi. Aholi shaharni mardona himoya qilibdi. Oziq-ovqat tugab, ochlik dahshati boshlanganda ham xalq qurolini tashlamabdi. Ochlik dushmanni ham mavh eta boshlabdi. Shahar aholisi semizroq bir necha sigirga so'ngi don-dunini yedirib, darvozadan tashqariga chiqarib yuboribdi. Ochlikdan toliqqan dushman sigirlarni so'yib, ularni don-dun bilan boqilganligini ko'rib: «Shahar ahlining oziq-ovqati ko'p ekan, ochlikdan halok bo'lmay, jo'nab qolaylik?»-degan qorong'a kelibdi. Shunda podshoning yengiltak qizi Guldursun yurtboshlariga xiyonat qilibdi. U qal'a ustida jangni kuzatib turganida, dushmanning avqiron askar boshlig'ini sevib qolibdi. Ehtirosi ustunlik qilib, qaytib ketishga hozirlanayotgan dushmanning askar boshlig'iga maktub chiqarib «Sigir va qo'sasi hiyladir, shaharda oziq-ovqat tugagan, bir kun sabr qilsang taslim bo'lishadi», - debdi. Aholi ochlikdan toliqibdi, ko'p kishi o'libdi, shahar taslim bo'libdi. Guldursunni askar boshlig'i oldiga olib kelishgan ekan, u qizning shidan xursand bo'lsa ham, baribir menga ham xiyonat qilishi mumkin deb qizni otning dumiga bog'latib, sudratib o'ldiribdi. Shahar yer bilan yakson qilinibdi. Gulistondan asar ham qolmabdi. Shaharning xarobaga aylanishida Vatan va xalq xoini engiltak Guldursun sabab bo'lganligi uchun, kishilar tuproq tepani Guldursun deb atashibdi (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. Toshkent, 1976, 166-bet).

Ko'rinadiki, afsonada erk uchun mardonavor kurash, dushman va xoinlarga nafrat g'oyalari o'z ifodasini topgan.

Mo'g'ullar istilosi O'rta Osiyo xalqlarining shiddat bilan rivojlana boshlagan yozma adabiyoti ravnaqiga ham salbiy ta'sir ko'rsatdi. O'rta

Osiyodagi madaniy yodgorlik, san'at asarlari, badiiyat namunalarining yo'qolib ketishiga ham Chingiz qo'shinlarining vahshiyona bosqinchilik harakati sabab bo'ldi. Ilm-fan, san'at, adabiyot namoyandalarining ko'pchiligi janglarda halok bo'lgan bo'lsa, ba'zilar boshqa yurtlarga ko'chib ketishga majbur bo'lishdi. Jumladan, ko'hna Shahrisabzda tavallud topgan mashhur shoir Xusrav Dehlaviyning ajdodlari birmuncha osoyishta, obod va madaniyati yuksak bo'lgan Hindistonga ko'chib ketadi va o'sha joyda turg'un bo'lib qolishadi. Xusrav Dehlaviy esa Dehlida tug'ilib nash'-u namo topadi, o'sha o'lkada badiiy ijod bilan shug'ullanadi. Forsiy tildagi badiiy adabiyot ravnaqiga jiddiy ijobiy ta'sir ko'rsatadi. Shuningdek, buxorolik shoir, adib va adabiyotshunos Muhammad Avfiy, toshkentlik shoir Badriddin Chochiy, naxshablik (Qashqadaryo viloyati) Ziyo Naxshabiy kabi ijodkorlar ham Hindiston o'lkasiga yo'l olishni afzal ko'rishadi.

Qo'shni mamlakatlardan Eron mo'g'ullar istilosidan kamroq talofat ko'rgan va nisbatan osoyishta bo'lsa, Turkiya, Misr va boshqa Yaqin Sharq mamlakatlari bunday bosqinchilik harakatlari o'chog'iga aylanmagan edi. Shu bois ko'pchilik shoir va olimlar mana shu mamlakatlardan panoz izladilar. Ma'lumotlarga ko'ra, Kamol Xo'jandiy, Nosir Buxoriy kabi bir qancha shoirlar Eronda turg'un yashay boshladilar. Kamol Xo'jandiy ko'pgina asarlarini Eron Ozarbayjonining poytaxti Tabrizda ijod qilganligi manbalarda qayd etiladi.

Bu davrda aksariyat olim va yozuvchilar ikki yoki undan ortiq tilda ijod qilganliklari ko'zga tashlanadi. Jumladan, asli balxlik bo'lgan Jaloliddin Rumiy bolaligida oilasi bilan panoz izlab Turkiyaga borib qoladi. U yerda dastlab Larenda, keyinchalik esa saljuqiy sultonlarning poytaxti Ko'nyoda muqim yashaydi. Jaloliddin Rumiyning fors-tojik tilida yozgan "Ma'naviy masnaviy"si Sharq adabiyoti ravnaqiga qo'shilgan muhim hissa sanaladi. Shuningdek, shoir turkiy tilda ham asarlar yozgan. Husomiddin Osimiy fors-tojik, turkiy va arab tillarida ijod etgan. Manbalarda qayd etilishicha, Husomiddin Osimiyning zamondoshlari «arabchasi fasih, turkchasi saheh va forschasi maleh»- , deb tavsiflashgan. Bularan tashqari, Muhammad as-Samarqandiy turkiy, mo'g'ul, fors-tojik va arab tillarini mukammal bilgan. O'z-o'zidan zikri o'tgan holat bu davrda mulamma'-shir-u shakar (ikki yoki undan ortiq tilda asar bitish) san'atining ancha taraqqiy etishiga sabab bo'lgan. Jumladan, shoir Purbahoi Jomiy Turkiy fors-tojik va mo'g'ul tillarida

qasida yozgani manbalarda qayd etiladi. Bunday ma'lumotlarga tayanib qasida janri ma'lum takomil bosqichlarini XIII asr va XIV asr boshlarida o'tadi, degan xulosaga kelish mumkin.

Mo'g'ullar istilosi aksariyat madaniyat, san'at, adabiyot va diniy asarlarning yo'q bo'lishiga sababchi bo'lgani bois ko'pgina ijodkorlar vujudga kelgan bo'shliqni to'ldirishga harakat qildilar. Mashhur shoir Jaloliddin Rumiylar Mavlaviya tariqatining asoschisi sifatida o'z asarlarida tasavvufiy g'oya, istiloh va timsollardan keng foydalandi. Shuningdek, Sa'diy Sheroziy ijodida ham Qur'oni Karim, Hadisi sharif va tasavvut ta'limotining g'oyalari o'zining teran ifodasini topadi. Bi-so'z bilan aytganda mazkur mavzularda ijod qilish bu davrda ancha taraqqiy etdi. Nosiriddin Burhoniddin Rabg'uziyning payg'ambarlar tarixiga bag'ishlangan «Qisasi Rabg'uziy» asari ilk yirik hajmli turkiy narsi namunasi sanaladi. Hozircha ma'lum adabiy dalillarga ko'ra dastlabki turkiy g'azal ham mana shu asar tarkibida uchraydi. Bulardan tashqari, Ali degan shoir tomonidan 1223 yilda o'g'uz lahjasida «Qisasi Yusuf» dostoni yaratilganki, bu ham qur'oniy mavzularga murojaat va doston janri taraqqiyotini belgilaydi.

#### **4.2. Nosiruddin Rabg'uziy va uning «Qisasi Rabg'uziy» asari**

Yuksak iste'dod sohibi bo'lgan taniqli adib, iste'dodli shoir Nosiriddin Rabg'uziy o'zbek mumtoz adabiyotining ulkan namoyandalaridan biridir. Uning turkiy xalqlar orasida «Qisasi anbiyo» nomi bilan mashhur bo'lgan «Qisasi Rabg'uziy» asari yozuvchi ma'naviy merosidan bizgacha yetib kelgan yagona adabiy manba sanaladi. Mazkur asar yirik hajmli turkiy nasrning birinchi namunasidir. Yangi adabiy manbalarning kashf qilinishi bunday ta'kidga tahrir kiritishi ham mumkin.

Nosiriddin Rabg'uziyning hayoti va ijodi haqida juda oz ma'lumotlarga egamiz. «Qisasi Rabg'uziy»dagi ayrim parchalar adib tarjimai holiga doir ishoralarga egaligi bilan alohida ahamiyatga molik. Jumladan, asar muqaddimasida «Qisasi Rabg'uziy» Xorazmdagi Raboti o'g'iz degan joyning qozisi Burhoniddin o'g'li Nosiriddin tomonidan e'tiborli mo'g'ul beklaridan hisoblanib, islom dinini qabul qilgan Nosiriddin To'qbug'abek iltimosiga ko'ra yozilganligi e'tirof etiladi. Adib Nosiriddin To'qbug'ani: «Toj ul-umaro va muhibbul ulamo beklar urug'i, yigitlar

arig' i, ulug' otlig', qutlug' zotlig', ezgu xulqlig', islom yorig'lig', mo'g'ul saniglig', musulmon dinlig', odamiylar inonchi, mo'minlar quvonchi, hikmati adiz, aqli tegiz begimiz» (Nosiruddin Burhonuddin Rabg'uziy. Qisasi Rabg'uziy. Birinchi kitob. Toshkent: «Yozuvchi», 1990, 10-bet. Bundan keyin shu manbaga murojaat etilganda, qavs ichida jildi va sahifasini ko'rsatish bilan kifoyalanamiz. -R.V.,H.E.)-deb ulug'laydi.

Nosuriddin Rabg'uziy asarning muqaddimasida uning yozilish sabablarini ham bayon etgan: «... Payg'ambarlar qissalariga g'oyat rag'batim bor. Tekma yerda, tekma kim ersada bilinur ba'zisi mustaqim bor, ba'zisi nomustaqim. Bir anchasi muqarrar va bir anchasi mubattar bor. Bir ozining so'zlari kesuk bor, bir ozining maqsudlari o'ksuk. Emdi saning zimmangdan chiqqan, qalamungdan oqqan, kitobatma saning, iboratma saning bo'lib «Qisasul-anbiyo» bo'lsa, o'qumog'qa kerakliq, o'rganmog'qa yorog'liq bo'lg'ay erdi, teb iltimos yanglig' ishorat bo'ldi ersa, nechama o'zumni ul ishga loyiq, ul amalga muvofiq ermasin bilmish erkan o'zumni og'irlab nafs saqlamish bo'lub o'g'ur bo'lsun teb, bu og'ir ishga o'gradim. Izi izza va jalladan tamom bo'lguga tavfiq (Alloh taolo uning kamehiliklarini bekitsin va unga rahm qilsin) tilab kitob boshladimiz». Ko'rinadiki, ijodkor g'oyat ulug' ishga kirishadi. Payg'ambarlar qissalariga bo'lgan rag'bati turli joylarda, turli kishilar tomonidan hikoya qilinadigan, ba'zilari mustaqil, ba'zilari esa mustaqil bo'lmagan; ba'zilari parchalar holida bo'lgan va shunga o'xshash Alloh elchilari to'g'risidagi badiiyat namunalarini yig'ib, kitob holiga keltiradi.

Asar muallifining bundan ko'zda tutgan maqsad-muddaosi quyidagicha muxtasar badiiy ifodalangan: «Bunda maqsad payg'ambar qissasi erdi va lekin Odamdin burunroq yaratilgan bor uchun andin boshlasamiz foydasi ortuqroq bo'lg'ay, deb tartib uza yaratilganlardan og'oz qildimiz. Ertikliga ung'ay, istakliga tebray bo'lsun teb «Qisasi ar-Rabg'uziy» ot berdimiz» (I.11). Nosuriddin Rabg'uziy asarning yozilish tarixi haqida quyidagicha ma'lumot beradi:

**Ushbu tugattim bu kitobni, ey yoronlar, yer yuzi,  
Bir yil ichra kechdi oning yoy, qishi, yozi, kuzi.  
Oy qo'pordim, uzum uzdim, so'zni tuzdim tunla men,-  
Erta turdum, xoma urdum, emganib tun-kunduzi.  
Y yetti yuz o'n yilgakim bitildi bu kitob,  
Tug'mish erdi ul ugurda hut-saodat yulduzi (II. 216-217).**

Nosuriddin Rabgʻuziy ushbu asarni bir yillik tinimsiz ijodiy mehnati natijasida vujudga keltirganini sheʼriy parchada eʼtirof etadi. Hijriy 710 yilning hut oyida kitob nihoyasiga yetkazilgan. Hut hijriy-shamsiy taqvimning soʻnggi oyi sanaladi. Buni milodiy hisobga aylantiradigan boʻlsak, 1332 yilning fevral- mart oylariga toʻgʻri keladi. Biroq ayrim ishlarda, jumladan, E.Fozilov «Qisasi Rabgʻuziy» kitobiga yozgan soʻz boshisida asar hijriy hisob bilan 710 yilning hut oyi va melodiy hisob bilan 1310 yilda yozilgan, deya taʼkidlaydi (I. 7-bet). Bunday xatolik hijriy-qamariy yilni melodiyga aylantirishdan kelib chiqqan. Afsuski, oʻrta umumiy taʼlim maktablari darsliklarida ham bunday yanglish raqam tuzatilmagan.

«Qisasi Rabgʻuziy»ning eng qadimgi qoʻlyozma nusxasi XV asrda koʻchirilgan boʻlib, u Britaniya muzeyida saqlanadi. XV-XVI asrlarda koʻchirilganligi taxmin etilgan asarning xuddi shunday yana bir nusxasi Sankt-Peterburgda mavjud. Shuningdek, «Qisasi Rabgʻuziy» XIX asrning II yarmi va XX asrning boshlarida Qozon va Toshkentda bir necha marta toshbosma usulida nashr qilingan. Asarning toʻla matni 1959 yilda Qozon shahrida rus turkshunos olimi N.I.Iliminskiy tomonidan chop etildi. 1990-1991 yillarda E.Fozilov, A.Yunusov, H.Dadaboyev, Y.Shokirov kabi olimlarimizning saʼy-harakatlari bilan «Qisasi Rabgʻuziy» ikki kitob holida sharh-u izohlar va lugʻat bilan taʼmin etilib Toshkentda nashr yuzini koʻrdi. Mazkur moʻtabar adabiy yodgorlik V.Radlov, V.Tomsen, P.Melioranskiy, S.Malov, V.Kotvich, A.Fon, Gaben, G.Romstedt, A.Kononov, P.Sime, Basim Atalam, E.Najib, Rahmati Arat singari sharqshunos olimlar diqqatini oʻziga tortgan va ularning bir qator ilmiy tadqiqotlarining vujudga kelishiga sabab boʻlgan.

«Qisasi Rabgʻuziy» 72 qissadan tarkib topgan. Asar hamd, naʼt, muqaddima, lirik kechinmalar va xotima kabi tarkibiy qismlardan iboratdir. Qissalar nasrda, ulardan joy olgan baʼzi lirik kechinmalar, hikoyatlarning xulosalari va asar xotimasi nazmda ijod etilgan. Nosuriddin Rabgʻuziy Qurʼoni karimda paygʻambarlar haqida kelgan qissa va hikoyatlarni qayta ishlab, sayqal berib, takomillashtirgan. Manbalarda taʼkidlanishicha, ijodkor Qurʼoni karimda mavjud boʻlmagan qissalarni yozishda bir qator mumtoz sarchashmalardan, jumladan, Abu Isʼhoq Nishopuriyning «Qisasul - anbiyo» asaridan va islom diniga oid boshqa manbalardan foydalangan (Oʻzbek adabiyoti tarixi, I-tom, Toshkent, 1978, 180-bet).

Asarning ilk qissasi olam, turli mavjudotlar, ins-u jin, dev, parilarning yaratilishi haqidadir. Ushbu qissada Tangrining buyukligi ulug'lanadi. Yozuvchi olamning yaratilishini quyidagicha muxtasar bayon qiladi: «Xabarda andog' kelur: yakshanba kun ko'klarni yaratti, dushanba kun oyni, kunni, yulduzlarni yaratti, falak ichinda turitti, seshanba kuni olam xalqidan qush-qurtlarni, farishtalarni yaratti, chahorshanba kun suvlarni yaratti, yerlarni, bulutlarni chiqardi, yig'ochlarni, o't-emplarni yaratti, undirdi. Ro'zilarni ulashturdi. Panjshanba kuni ujmoh (jannat-V.R, E.H), tamug'ni (do'zax, jahannam-V.R, E.H), rahmat va azob farishtalarini, hurlarni yaratti. Azina (juma-V.R, E.H.) kun Odamni yaratti. Shanba kuni narsa yaratmadi. Bu qamug' narsalarni taqi ming muncha narsalarni ko'z yumub ochg'uncha yaratg'u yarog'i bor erdi...» (I, 12) Mumtoz adabiyotda juda ko'p e'tirof etilgan mazkur fikrlarni Nosuriddin Rabg'uziy juda ixcham ifodalagan. Bunda Yaratuvchi zoti va sifatlarining cheksiz ekanligi va buyuk yaratuvchanlik xususiyati yaqqol ko'zga tashlanadi. Asardagi qolgan qissalar Odam, Nuh, Muso, Iso, Ya'qub, Yusuf, Dovud, Sulaymon, Muhammad alayhis-salom kabi payg'ambarlarga bag'ishlangan. «Qisasi Rabg'uziy»dagi Shis, Muso, Solih, Yusuf, Muhammad alayhis-salom va boshqa payg'ambarlar haqidagi qissalar hajm jihatidan ancha katta bo'lib, ular bir necha fasl-bo'limlardan tarkib topgan. Shuningdek, asarda kichik hajmli qissa-hikoyatlar ham bor.

«Qisasi Rabg'uziy»da dastlab payg'ambarlarning fazilat, kashf-u karomatlarini bayon qilinib, so'ngra aksariyat holatlarda o'sha Alloh elchilarini ulug'lovchi she'rlar keltiriladi. Keyin esa nasrda nabi-yu rasullarning sarguzashtlari hikoya qilinadi.

Bu holat deyarli barcha qissalar uchun mushtarakdir. Jumladan, «Qisasi Odam safiy alayhis-salom» asarida bu ilk payg'ambarning tuproqdan yaratilgani, yuksak ko'kka otilgani, ujmoh (jannat) ichiga kirgani, Havvodek juft berilgani, iblis vasvasasiga ilingani, yorug' jannatdan ayrilib, qorong'u dunyoga kelgani kabi sarguzashtlari bayon etiladi. Shundan so'ng zikri o'tgan voqealarning ixcham bayoni aks etgan she'riy parcha keltiriladi. Ana shunday tafsilotlardan keyin Odam alayhis-salom haqidagi qissaning mazmunini hikoya qilish boshlanadi.

Alloh Odamni yaratishni istadi va Jabroilga borib yerdan bir hovuch tuproq olib kelishni buyuradi. Jabroil yerdan tuproq olmoqchi bo'lganida, yer unga mendan tuproq olmagil deb ont beradi. So'ngra

shu maqsad bilan Isrofil, Mekoil yerga keladi, har ikkalasiga ham yer Jabroil bilan bo'lgani kabi ont beradi. So'ngra Azroil kelib: «Saning ontindan manga mavlo taolo yorlig'i azizrak turur», -deb, yer yuzidan bir hovuch tuproq oladi. Alloh taolodan nido keladi: «Ey Azroil, nihoyat qattiq ko'ngill bo'lmishsan. Taqdir andoq qildim, qamug' tanlig'larning jonini sen qoldirg'ayman».

Ko'rinadiki, Rabg'uziy o'z asarida nega islom diniga ko'ra barcha mavjudotlarning jonini olish Azroilga topshirilgan, degan va butun insoniyatni qiziqtiradigan savolga ko'nda hamda ishonarli javob aytadi. Umuman olganda, ushbu qissada shu tarzda juda ko'p savollarga asosli javoblar beriladi. Junb'lan, Odamning tuproqdan yaratilishiga shu ma'danning kamtarinligi, tavoze' qilib turishi bois bo'lganligi e'tirof etiladi. Shuningdek, Odam alayhis-salom jannatda turli noz-ne'matlarni ko'radi. Ammo o'ziga o'zlash mavjudot yo'qligidan ko'ngli to'lmagani uchun Alloh Odamni uzoq uxlatib, uning so'l qovurg'asidan Havvoni yaratadi. Zikri o'tgan javon qissada ishonarli badiiy lavhalarda ifodasini topgan. Rabg'uziy aga Parvardigor Odamni uzoq vaqt uxlatmasa, qovurg'asi og'rirdi va Havvoni o'ziga dushman deb bilardi, - deya o'z qalamga olgan tafsilotlarga ishonchli izoh beradi. Shunday qilib, qissada Odam alayhis-salomga borliqdagi barcha mavjudotlarning nomlarini bilish nasib etganligi, uning jufli bilan jannatdagi hayoti, Odam, Havvo, Iblis, tovus va ilonga jannatdan chiqish haqida yorliq kelishi hamda boshqa voqealar tizimi o'quvchini ishontirarli darajada badiiy lashtiriladi.

Qissalarning o'ziga xos xususiyatlari ularning hajman katta-kichikligi, tarkibida hikoyat, rivovat, g'azal va boshqa she'riy shakllar namunalarining turli o'lqirda uchrashi kabi tashqi belgilardayoq namoyon bo'ladi. Ba'zi qissalarda payg'ambarlarning ibratli hayotiy lavhalari bayon etilishi bilan bir qatorda zaminij voqealar tasviriga urg'u berilsa, ba'zilarida ko'proq hozirjavoblik, donolik, ilm-ma'rifatni ulug'lash, ma'naviy-ma'rifiy fazilatlar ifodasi yetakchilik qiladi. Xususan, Sulaymon payg'ambar va Luqmoni hakim haqidagi qissalarda axloqiy-talimiy qarashlar ifodasiga urg'u berilganligi kuzatiladi.

Sulaymon Dovud payg'ambarning o'g'li bo'lib, Dovud yalavoch (payg'ambar) o'z o'g'lini duo qiladi: «Iziyo (Egam) meni haqimda ko'p lutf-u karam qiladig, o'g'lim Sulaymon ham andoq-o'q qilg'il» (II, 32-33). Qissada bayon qilinishicha, Sulaymon payg'ambar

Mag'ribdan Mashriqqacha bo'lgan keng dunyoning yagona hukmdoriga aylanadi. U jamiki hayvonot-u parrandalarning tilini biladi. Dev-u parilar, ins-u jins barchasi Sulaymonning tasarrufida edi. Hattoki qachon Sulaymon tog'dan kechar bo'lsa, o'sha tog'dagi oltin, kumush, xullas, qanday ma'dan namunasi bor bo'lsa, barchasi tilga kirib: «Men mundamen, kerak bo'lsa olgil» (II, 33)-derdi. Hatto dengiz ham xuddi shunday qilar edi.

Sulaymonning qimmatbaho toshlar bilan ziynatlangan ulkan naqshinkor taxti mavjud bo'lgan. Rabg'uziyning ta'kidlashicha: «Taxt bir yig'och yer ichinda erdi. Ul taxtini oltin, kumush birla qilmish erdi.» Mana shu ulkan taxtni el ko'tarib yurardi. Mazkur qissa ichida Sulaymon payg'ambar bilan bog'liq ravishda uning shaxsi, fazilatlarini ochishga xizmat qiluvchi qissachalar ham keltiriladi. Ular orasida «Sulaymonning qarinchqa bilan so'zlashgani» (II, 35-36), «Sulaymon va uchar otlar» (II, 36-38). «Sulaymon va Bilqis» (II, 47-54) hikoyalari alohida ahamiyatga ega. O'shalarga ko'ra, Sulaymon bir kun taxtida o'tirganida, el uning taxtini ko'taradi. Askarlari esa taxt ostida yurar edilar. Shunda Mindir ismli qarinchqa (chumoli): «Ey qarinchqalar, qoching, evlaringizga kiring, Sulaymon cherigi sizlarni bosib halok qilmasun», -deydi. Shunda Sulaymon payg'ambar bu murojaatga qiziqib qolib, qarinchqa bilan savol-javob qiladi. Ular orasida bo'lib o'tgan gaplar g'oyatda ta'sirchanligi bilan kishi e'tiborini o'ziga jalb qiladi. «Qarinchqa aydi: «Mavlodin ne tilading?» Sulaymon aydi: «Andoq mulk tiladimki, mandin o'zga kim ersa bo'lmasun». «Bu so'zdin hasad isi kelur, manga bo'lsun, o'zgalarga bo'lmag'ay. Toqi ne tilading?» Ko'rinadiki, qarinchqa xudbinlikka qarshi va o'zaro tenglik tarafdoridir. Ikkinchidan, bunda Allohning barcha maxluqotni teng qilib yaratgani ta'kidlanadi. Keyingi savolga Sulaymon quyidagicha javob beradi: «Yelni tiladimki, manga musaxxar qildi, minib yururman. Astxardin Shomga, Shomdin Astxarga bir oylik yer turur. Kunda borurman ham kelurman». Qarinchqa aydi: «Manisi ul bo'lur: Sening ilkingdaki mulkning qamug'i yel turur. Ani minguncha ma'rifat markabini minsang, senga yaxshiroq bo'lur. Ko'z yumub ochg'uncha bir soatda Arshga tekkay erding». Qarang, mitti maxluq qarinchqaning teran irfoniy javoblari har qanday kitobxonni ham mulohazaga chorlaydi. Ikkinchidan, asardagi qarinchqa obrazida orif kishi siymosi mujassamlashtirilgan. U hukmdor sifatida barchani ma'rifatli bo'lishga da'vat etadi. Zero, ma'rifat kishini saodatga



chorlaydi. Qissadagi «Sulaymon va Bilqis» hikoyatida esa paygʻambarning dono, tadbirkor, maʼrifatli hamda islom dini targʻibotchisi ekanligi badiiy ifodasini topganligi bilan diqqatga molikdir.

Hajman ancha qisqa boʻlgan Luqmoni hakim qissasi ham (II, 74-75) Sulaymon hikoyati kabi xalq ogʻzaki ijodi taʼsirida yozilgan. Undagi hikoyatchalarda hozirjavoblik va donolik ulugʻlanadi. Shunday hikoyatlardan birida taʼvirlanishicha, bir kun Xojasi Luqmonga bugʻdoy ekishni yuboradi. Luqmon borib arpa ekadi. Luqmon aydi: «Arpa eksa, bugʻdoy unmasmu?» Xojasi aydi: «Unmas». Luqmon aydi: «Andoq boʻlsa sen ham yomonlik ekib, yaxshilik umid etmagil». Hikoyat juda qisqa boʻlishiga qaramay, unda gʻoyatda katta hayotiy mazmun mujassamlashtirilgan. Jamiyatdagi illatlar juda qisqa munozaralarda fosh etilgan hamda zolimlarni adolatli boʻlishga, aks holda xalqdan ham, Yaratuvsichidan ham umid qilmaslikka chaqirilgan.

Asarda bulardan tashqari, juda koʻp axloqiy-taʼlimiy hikoyatlar, latifalar mavjud. Rabgʻuziy asarda oʻz davrining isteʼdodli ijodkori va katta hayotiy tajribaga ega donishmandi sifatida namoyon boʻladi. U «Qisas»dan joy olgan hikoyatlarni yozishda Qurʼoni karim, boshqa diniy kitoblar, xalq orasidagi mashhur hikoyatlar, naql, rivoyatlarga tayanib ish koʻradi. Shuningdek, asarida xalq ogʻzaki ijodi hamda yozma badiiy adabiyot anʼanalarini qorishiq istifoda etishga harakat qiladi. «Qisas»dan oʻrin olgan hikoyalarning qobigʻi diniy koʻrinsa-da, ular zamirida hayotiy voqelik oʻz ifodasini topadi. Nosuriddin Rabgʻuziy oʻzining katta yozuvchilik mahorati bilan mavzu jihatidan rang-barang yoʻnalishdagi hikoyat, rivoyat va latifalarni yagona maqsadni yuzaga chiqarish uchun yoʻnaltiradi. Oʻzidagi donishmandlikni paygʻambarlarning oʻziga xos xususiyatlarini maʼlum bir ketma-ketlik asosida ochib berishga xizmat qildiradi. Ulardagi rang-barang obrazlar ham yozuvchi maqsad- muddaosini oʻquvchiga yetkazishga qaratiladi...

Asardagi hazrati Yusuf alayhis-salom qissasi oʻzining badiiy jihatdan barkamolligi, pishiq yaratilganligi, hajman kattaligi bilan yozuvchining yirik soʻz sanʼatkori sifatida koʻrsatish huquqini beradi. Shuningdek, «Qisasi Rabgʻuziy»ning hikoyat, latifa va qissalari tarkibiga oʻzbek, arab, fors tilida yozilgan sheʼriy parchalarning kiritilganligi asar muallifining bilimdonligi hamda katta shoirlik isteʼdodidan dalolat beradi. Rabgʻuziyning sheʼrdagi mahorati, ayniqsa, tabiat manzaralarining badiiy tasvirini chizishda ravshan namoyon boʻladi. Jumladan, hazrati

Yusuf qissasi tarkibida kelgan g'azalda shoir bahor manzaralarining mukammal turkiy tasvirini bergan, deyish mumkin. Mazkur she'r turkiy g'azalning ilk namunasi ekanligi bilan ham ahamiyatlidir. Unda ijodkorning tashxis badiiy san'atidan mohirona istifoda etganligi aniq ko'zga tashlanadi:

Kun hamalga kirdi ersa , keldi olam navro'zi,  
Kechti bahman zamharir qish, qolmadi qori, buzi.  
Kun kelu ming ko'rki ortib, tirilur o'lmish jahon,  
Tong badizlab naqshi birla bezanur bu yer yuzi  
Tong otarda esnayur to'rt bulungdin shamol, ziyo  
Kin tuzar kindik yipor, yizmanur yobon yozi  
Yorligi epgun-bag'irdin obug'i yoshil, qizil,  
Orasi butoq, yaburg'oq, tol chechaklar tub tuzi  
O'rlassa bulutlari gulchirar bog'-u bo'ston,  
Tol yig'ochlar yeng solishur o'ynayurtek qo'y-qo'zi  
Kirshani qor qani englik boqsa tog'lar surati,  
To'nligi tantsuq yipordin Rum, Xitoy atlas, chuzi  
Lola sag'roqin icharda sayrar usruk sanduvoch,  
Turna un tortib o'tarda sahrshur baqlan qo'zi  
Ko'kda o'ynar qo'l solishur qug'-u qoz qiz qarlig'och,  
Yerda yugrub just olishur os, tiying, kish qunduzi.  
Tol yig'ochlar minbarinda to'ti qush majlis tutar,  
Qumri, bulbul muqri bo'lib un tuzar tun kunduzi.  
Yag'iz yer , ko'k megizlik yashnayur maydon bo'lub,  
Og'rushim oytak chechaklar tegrasinda yulduzi.  
Huri in ujmoh ichinda yeng solib tahsin qilur,  
Yoz uzo mundog' g'azallar aymishdi Nosir Rabg'uziy

(I. 103-104)

«Qisasi Rabg'uziy»da badiiyat namunalari g'oyat yuksak bo'lgan she'riy parchalarni yana ko'plab uchratish mumkin. Ulardan shoir ba'zan payg'ambarlarni tavsiflashda, asar o'qishlilikini oshirishda, gohida esa qissalardagi voqealarga o'zining shaxsiy hissiy munosabatini ifodalashda foydalangan.

Xulosa qilib aytadigan bo'lsak, «Qisasi Rabg'uziy» XIV asrda vujudga kelgan o'zbek nasrining ilk yirik namunasi sifatida mumtoz adabiyotimiz tarixida o'ziga xos mavqega ega adabiy yodgorlik sanaladi. Unda qalamga olingan mavzular mumtoz ijodkorlar asarlaridagi ilohiy timsollarni

ramziy-majoziy xususiyatlarini teran anglashga imkon yaratadi. Asardagi she'riy parchalar turli adabiy janrlar, ayniqsa, g'azalchilikning turkiy badiiy so'z san'ati tarixidagi tadrijiy taraqqiyotini ko'rsatishda qiymatli manbadir.

### 4.3. Pahlavon Mahmud ruboiylarining axloqiy-ma'naviy ahamiyati

Pahlavon Mahmud purhikmat ruboiylari bilan o'zbek adabiyoti tarixida alohida mavqega ega bo'lgan atoqli shoirdir. Ma'lumotlarga ko'ra, uning ota-onasi ko'hna Urganjdan Xivaga ko'chib ketayotganlarida, 645 (1248) yilda karvon ko'hna shaharga yaqinlashganda Mahmud tavallud topgan. Shamsuddin Somiyning «Qomusul-a'lom», Lutf Alibek Ozarning «Otashkadai Ozariy», Kamoliddin Husayn Fanoiyning «Majolisun-ushshoq» singari mo'tabar manbalarda Pahlavon Mahmud haqida nodir ma'lumotlar keltiriladi.

Shahar hunarmandlari orasidan yetishib chiqqan bu zukko shoir o'zining qator fazilatlarini bilan xalqqa tanilgan va zamondoshlari orasida ko'plab rivoyatlarning tug'ilishiga sababchi bo'lgan. Pahlavon Mahmud asosan po'stindo'zlik, telpakdo'zlik kasbi bilan shug'ullangan bo'lsa-da, jismonan baquvvat va kuragi yetga tegmagan pahlavonligi hamda badiiy jihatdan yuksak ahamiyat kasb etuvchi ruboiylar bilan ham shuhrat qozonadi. Shoirning asli ismi Mahmud bo'lib, Xorazmning qator shaharlari, hatto Hindistonga borib kurash tushganda doimo g'alaba qozongani bois u «Pahlavon Mahmud» unvoni bilan shuhrat taratgan. Mazkur ulug' inson haqidagi rivoyatlardan birida hikoya qilinishicha, Pahlavon Mahmud bir jangda Hindiston shohi Roy Rapon Cho'nani o'limga qutqarib qoladi va buning evangi qachonlarda Hindistonga asir tushgan xorazmiliklarni ozod qildiradi (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. Toshkent, 1976 yil, 171-bet). Shoirning «Puryoyvaliy» deb atalgan laqabi ham mavjud bo'lib, bu yuksak nom uning kurashda ko'rsatgan jasorati hamda ma'rifiy-ma'naviy olamni ulug'lovchi sharafli unvon sanaladi. Shuningdek, manbalarda e'tirof qilinishicha, kurash tutuvchilardan biror kishi zo'rmonega tavof uchun kirmoqchi bo'lsa, uning avval Puryoyvaliyning qadriga bosh qo'yish lozimligi ta'kidlanadi. Bu jihatdan ba'zan «puryoyvaliy» so'zi ma'joran «aziz-u mukarram» ma'nosida ham qo'llanilishi qayd etilgan (O'zbek adabiyoti tarixi. 1-tom, Toshkent, 1978, 189-bet). Ko'rinadi,

shoirning yuksak insoniy xislatlari, mazlumlarni hurlik quyoshidan bahramand bo'lishdek yuksak baxtga sazovor etishi borasidagi sa'y-u harakatlari tufayli u xalqning beqiyos muhabbatiga munosib ko'rilgan. Shoir «Qitoliy» taxallusi bilan ham ijod qilgan. «Qitoliy» so'zi «bir-biri bilan jang qilmoq, kurashmoq» ma'nolarini anglatib, ayni taxallus ham shoirning jismonan baquvvatligi mashhur va dovrug'li pahlavonligiga ishoradir.

Pahlavon Mahmud 726 (1326) yilda, ba'zi manbalarda qayd etilishicha, 722 (1322) yilda Xivada vafot etgan. Uning shogirdlari shoirni po'stindo'zlik ishxonasi atrofida dafn etadilar. Keyinchalik Pahlavonning qabri ustida muhtasham bir maqbara barpo qilingan.

Pahlavon Mahmud qalamiga mansub bir necha ruboiylar uning adabiy merosidan namuna sifatida bizgacha yetib kelgan noyob badiiyat durdonalaridir. Shoir ruboiylarining umumiy soni aniq emas. Shuningdek, o'sha ruboiylardan tashkil topgan qadimgi qo'lyozma kitoblar (devonlar) ham hali fanga ma'lum bo'lganicha yo'q. Mavjud qo'lyozmalar esa XIX asrda ko'chirilgan bo'lib, ularning tarkibiga boshqa shoirlarning (jumladan Abu Ali ibn Sinoning) ko'plab forsiy ruboiylari ham kirib qolgan. Bular orasidan Pahlavon Mahmudga tegishli ijod namunalarini aniqlash bugungi adabiyotshunoslikning dolzarb vazifalaridan biridir. Pahlavon Mahmud ma'naviy merosini o'rganish borasida ba'zi ishlar ham amalga oshirildi. Jumladan, adabiyotshunos T.Jalolov 1962 yilda Pahlavon Mahmud ruboiylarini alohida kitob holida nashr ettirdi. Shuningdek, Y. Isoqovning «Pahlavon Mahmud haqida mulohazalar» («O'zbek tili va adabiyoti», 1971 yil, 2-son, 20-25-betlar) nomli maqolasi e'lon qilindi.

Pahlavon Mahmud fors-tojik tilida ijod qildi. Uning ruboiylarini Ulfat (Imomiddin Qosimov), Boqir (Omonnulla Valixonov), Muinzoda, Shoislom Shomammedov, To'xtasin Jalolov, Vasfiy, Matnazar Abdulhakim, Engash Ochilor kabi olim va ijodkorlar o'zbek tiliga tarjima qilishdi.

Pahlavon Mahmudning ruboiylardan tashqari, «Kanzul-haqoyiq» («Haqiqatlar qaymog'i») nomli masnaviy yozganligi manbalarda qayd etiladi. Kamoliddin Fanoiyning «Majolisun-ushshoq» tazkirasida mazkur asardan olti bayt keltirilgan. «Kanzul-haqoyiq» tasavvuf masalalariga doir she'riy muhokama yuritishga bag'ishlangan falsafiy masnaviylar jumlasidan bo'lib, asarning ko'p o'rinlarida muallif o'zining ilohiy-

irfoniy o'ʻy-mulohazalarini kichik hikoya va rivojatlar yordamida ifodalashga harakat qiladi. Shu jihatdan mazkur masnaviy Jaloliddin Rumiy va Farudiddin Attorning ijodiy anʼanalari zaminida yaratilgan oʻziga xos falsafiy-axloqiy doston hisoblanadi (Oʻzbek adabiyoti tarixi. I-kitob, 169-bet).

Pahlavon Mahmud ruboiylari uning xalq orasida shoir sifatida shuhrat qozonishini taʼmin etdi. Shoir ijodida Xorazmda Najmiddin Kubro boshlab bergan javonmardlik tariqati hayotbahsh gʻoyalarining badiiy ifodasi koʻzga yorqin tashlanadi. Javonmardlik tariqati musulmon dunyosida oʻziga xos bir insonparvar taʼlimot sifatida keng tarqalgan. Unda halimlik ulugʻlanadi, saxovat, shafqat, taʼmadan yiroq turish, muhtojlar gʻamiga sherik boʻlish kabi yuksak insoniy fazilatlarga daʼvat etiladi. Shoir ruboiylarida nafs insonning eng katta dushmani sifatida talqin qilinadi. Inson nafsdek qattol dushmanidan doimo gʻolib kelishga harakat qilmogʻi lozim, deydi shoir ruboiylaridan birida.

**Oh tortgan chogʻingda yoʻlga koʻz tikkil,**

**Yoʻlda quduq bordir ehtiyoting qil.**

**Doʻst uyida mahram boʻlgan chogʻingda,**

**Qoʻlingni, koʻzingni, dilni tiya bil.**

Pahlavon Mahmud mazkur ruboiyda nihoyatda muhim mavzudan bahs etadi. «Oh tortgan chogʻ» deganda shoir kishi boshiga tushgan kulfatlarni nazarda tutadi. Shunday chogʻda inson, tabiiyki, yoʻlga koʻz tikib, yaqin kishilaridan shu holatdan chiqib ketishi uchun qandaydir madad kutadi, najotga katta umid qilib yashaydi. Biroq buni hayot deydilar, unda turli quduqlar mavjud. «Quduqlar» shoir satrlarida, majoziy maʼno tashiydi. Unda inson murabbaʼ qalb ruhiiy iztiroblar girdobida qolganda, musibatxada insonning ana oʻshunday holatidan qayonadigan notavonbin, nokas shaxslar nazarda tutiladi. Shoir taʼkidlansa, ulardan doimo ehtiyot boʻlmoq kerak. Ruboiyning keyingi misralarida esa shoirning tayanch gʻoya, niyati oʻz ifodasini topgan. Unda doʻst uyida mehmon boʻlganda, qoʻlni, koʻzni, dilni tiyib turish kerakligi taʼkidlanadi. Bu tasavvuf taʼlimotidagi varʼa maqomini boshidan kechirayotgan solikning oldida turgan burchlariga uygʻun keladi. Ayni maqomda solikdan qoʻl varʼasi, koʻz varʼasi hamda qalb varʼasiga qatʼiy rioya qilmoq talab etiladi. «Varʼa»- arabcha soʻz boʻlib, «parhez qilmoq» maʼnosini anglatadi. Bu maqomda boʻlgan solikning qoʻli nopokliklardan xoli boʻlishi, koʻzi nomahramga qarashdan tiyilishi hamda solik qalban

man' etilgan ishlarni qilmasligi lozim. Ko'rinadiki, shoir ruboiyda o'zining olijanob axloqiy-ta'limiy mohiyat kasb etuvchi fikrlarini badiiylashtirgan. Bunday ruboiylarni Pahlavon Mahmud ijodida yana ko'plab uchratish mumkin. Quyida ulardan ayrim namunalar keltiriladi:

**Otashki, alanga mezanad sinai most,  
Daryoki, chu mavj mezanad didai most.  
In ko'zagaronki, ko'zaho mesozand,  
Az xoki barodaroni derinai most.**

Mazmuni:

Gurkitagan olov - dilim yo'ldoshi,  
To'lqin urgan daryo - ko'zlarim yoshi.  
Ko'zagarlar yasayotgan har ko'za -  
Ko'hna do'stlar xoki - qo'li yo boshi.

Yana:

**Se sad Ko'hi qofro ba havon sudan,  
Ba toqi fatak bo xuni dil andudan,  
Sad sol asiri bandi zindon budan,  
Beh z-on ki dame hamdami nodon budan.**

Mazmuni:

Uch yuz Ko'hi qofni kelida tuymoq,  
Dil qonidan bermoq falakka buyoq.  
Yoinki bir asr zindonda yotmoq, -  
Nodon suhbatidan ko'ra yaxshiroq.

Pahlavon Mahmudning mazkur ruboiylari shoirning ilm-fan, shariati islomiya, badiiy adabiyot va tasavvuf ta'limoti bilan jiddiy shug'ullanganligi hamda fors-tojik shoiri Umar Xayyomning izidan borib, ruboiy janri nafisligini oshirishda buyuk salafidan so'ng dong taratganligini dalilaydi. Shoirning abadiy uyquda yotgan manzili-maqbarasining ziyoratgohga aylanishi, xalqimizning yuksak badiiy salohiyat sohibi bo'lgan so'z san'atkori, ulug' jamoat arbobi, avliyosifat orif shaxs hamda saxovatli insonparast Pahlavon Mahmudga hurmatining ramziy ifodasidir.

XIII asr va XIV asr boshlarida yaratilgan adabiy asarlar o'zbek mumtoz adabiyoti tarixida alohida bosqichni tashkil etadi. Chingiz istilosi va mo'g'ul xonlari istibdodi O'rta Osiyo xalqlarining ijtimoiy-siyosiy hayotiga qanchalik zarar yetkazgan bo'lsa, ma'vaviy-madaniy hayotiga ham shunchalik, hatto, undan-da ancha ko'proq talafot yetkazdi.

Ko'pchilik ijodkorlar yurt ozodligi uchun kurashib borilgan janglarda vafot etdi. Ba'zilari boshqa mamlakatlarga ko'chib ketishga majbur bo'ldi. Shunday bo'lsa-da, bu davrda o'zbek madaniyati va adabiyoti ma'lum bir tarixiy taraqqiyot bosqichini o'tadi. Turli janrlarda ijod etila boshlandi. Ayniqsa, turkiy adabiyotga g'azal, qasida janrlarining kirib kelishi, «Qisasi Rabg'uziy»day yirik hajmli nasr namunasining ijod etilishi xalqimizning ma'naviy-ma'rifiy, adabiy-madaniy hayoti uchun muhim ahamiyat kasb etadi.

Shu o'rinda yana bir achchiq haqiqatni eslatib o'taylik: «Yi rost e'tirof qilish mavridi» keldi. XIII asr va XIV yuz yillik o'rtalarida qadar bo'lgan davr badiiy so'z san'ati tarixi oldida adabiyotshunoslikning katta qarzi ham bor. Biz ko'proq zikri o'tgan bosqich adabiyoti manzaralari xiyraligini mo'g'ul istilosi aybi sifatida sharhlab kelimiz. Mo'g'ul istilosi haq ekanligi shubha uyg'otmaydi, albatta. Ammo vatandoshlarni tark etib, o'zga yurtlarda uqubatda yashab, ona-tuproq sog'inchini qalb-qalbida asragan, hijron ohanglarini misralari bag'rida muhrlab qolgan qalamkashlar ma'naviy merosi ustida deyarli bosh qotirayotganimiz, Afg'oniston, Eron, Hindiston kabi davlatlarning xazinalarida saqlanayotgan nodir durdonalarni tadqiq qilayotganimiz yo'q. Keyingi 15-20 yil ichida shu davrga doir yangi nom yoxud asar haqida to'g'ri gap aytilmadi. Badriddin Chochiyday ulug' ajdodimizning ruhi parda, noyob ma'naviy merosi bizdan madad kutayotir. Afsuski, ayni jihatda bu ulug' alloma yagona emas. Ular bizdan shafqat, fidoyilik, mehribonlik, umidvoridir. Istiqlol bergan shart-sharoitdan oqilona istifoda etish, e'tibor berilgan sohada kashfiyotlar qilish «**barchamizniki bo'lgan shu aziz Vatanimning**» (I. Karimov) bizning zimmamizga yuklagan ulkan mas'uliyatidir.

### **Mavzuni mustahkamlash uchun savollar**

1. Mo'g'ullar istilosining O'rta Osiyo xalqlari ijtimoiy-madaniy hayotiga ko'rsatgan salbiy ta'siri haqida so'zlang.
2. Xalq ozodlik harakatining faol ishtirokchilari va rahbarlaridan kimlarni bilasiz? Ularning ibratli faoliyati haqida gapirib bering.
3. Bu davrda yozilgan asarlar o'zbek tilining keyingi taraqqiyotiga qanday ta'sir ko'rsatdi?
4. XIII-XIV asr o'rtalarida boshqa mamlakatlarga borib ikki, uch va to'rt tilda ijod qilgan shoirlardan kimlarni bilasiz?
5. Nosuriddin Rabg'uziy va uning «Qisasi Rabg'uziy» asari haqida so'zlang.

6. «Qisasi Rabg'uziy»dagi qissalarning mushtarak va o'ziga xos xususiyatlarini izohlang.
7. «Qisasi Rabg'uziy» tarkibidagi she'riyat namunalaridan parchalardan yod ayting va sharhlang.
8. Pahlavon Mahmud va uning ruboiylari haqida nimalarni bilasiz?
9. Pahlavon Mahmud ruboiylaridan yod ayting va tahlil qiling.

### **Mavzuga oid tayanch tushunchalar**

Chingizxon. Muhammad Xorazmshoh. Jaloliddin Manguberdi. Temir Malik. Najmiddin Kubro ibrati. «Guldursun» rivoyati. Mahmud Tarobiy. Xusrav Dehlaviy. Badriddin Chochiy. Muhammad Avfiy. Jaloliddin Rumiy. Mulamma'-shir-u shakar. «Qisasi Rabg'uziy». Nosuriddin To'qbug'abek. «Qissasi Odam – safiy alayhissalom». Sulaymon qissasi. Sulaymon va qarinchqa. Luqmoni hakim. Sulaymon va Bilqis. Sulaymon uzugi. Sulaymon taxti. Pahlavon Mahmud. Puryoyvaliy. Qitoliy. «Kanzul haqoyiq»

### **Adabiyotlar**

1. Axmedov B. Tarixdan saboqlar. Toshkent: «O'qituvchi», 1994.
2. Vohidov R., Mahmudov M. Iymon—qalb gavhari. Toshkent: «Ma'naviyat», 1999.
3. Vohidov R. Qasoskorning nomi barhayot. (Mahmud Tarobiy qo'zg'olonining 750 yilligi) Buxoro, 1988.
4. Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. Toshkent: "O'qituvchi", 1976.
5. Nosuriddin Burhoniddin Rabg'uziy. Qisasi Rabg'uziy. Birinchi kitob. Toshkent: «Yozuvchi», 1991 .
6. Nosuriddin Burhoniddin Rabg'uziy. Qisasi Rabg'uziy. Ikkinchi kitob. Toshkent: «Yozuvchi», 1992 .
7. Ochilov E. Pahlavon Mahmud ruboiylarida futuvvat g'oyalari. «O'zbek tili va adabiyoti», 1999, 2-son, 21-28-betlar.
8. Safarova H. Hazrati Yusuf – go'zallik timsoli. Toshkent Islom universiteti nashriyoti-2003, 120 bet.
9. O'zbek adabiyoti tarixi. I-tom. Toshkent: «Fan», 1978, 168-186-betlar.
10. Haqqul I. Hadis haqiqati va talqin xilma-xilligi. «O'zbek tili va adabiyoti», 1996, 4-son, 23-25-betlar.



XIV ASR O'RTALARIDAN XVII ASRGACHA BO'LGAN DAVR  
O'ZBEK ADABIYOTI

## 5.1. Temur va temuriylar davlatining asoslanishi. Davrning ijtimoiy-siyosiy, madaniy-adabiy hayoti. Adabiy tur va janrlar taraqqiyoti

XIV asr o'rtalaridan XVII asrgacha bo'lgan davr o'zbek xalqining madaniy hayoti, ayniqsa, turkiy til va shu lisondagi adabiyot ravnaq tarixida tub buriilishlar hosil qilgan, o'ta sermahsul va nihoyatda muhim adabiy hodisalarga serob bosqich bo'ldi. Bu davrda badiiy adabiyot, musiqa, naqqoshlik, me'morchilik, tasviriy san'at hamda ilm-fan sohasida beqiyos yutuqlarga erishildi. O'rta Osiyodagi ijtimoiy-siyosiy vaziyatning tubdan o'zgarishi, jamiyat taraqqiyoti uchun siyosiy jihatdan ancha barqaror holatning vujudga kelishi, o'zbek xalqining yagona millat bo'lib shakllanishini tezlashtirdi. Ilm-fan, madaniyat rivojini kafolatladi.

Mo'g'ullar istibdodiga qarshi ozodlik harakatlari Movarounnahr va Xurosonning turli hududlarida davom etdi. Mahmud Tarbiy rahnomoligidagi xalq qo'zg'olonidan tortib Oltin O'rda xonlari zulmiga qarshi murosasiz kurashlarda namoyon bo'lgan no'ozilik chiqishlari nihoyat, tarixda «Sarbadorlar» deb nom olgan keng xalq harakatining vujudga kelishiga asos bo'ldi. «Sarbador» so'zining «boshimizni dorga tikdik» degan ma'noni anglatishi istilochilarga qarshi o'ta jiddiy, murosasiz kurashlar olib borishga kirishilganligidan dalolat beradi. Shunday janglar natijasida sarbadorlar harakatining rahbari Xo'ja Yahyodan taslim bo'lishni talab qilgan Xulogular xonadoniga mansub Tog'ay Temurxon o'ldiriladi. Sarbadorlar (poytaxti Sabzavor viloyati bo'lgan) o'z davlatlarini g'arbiy Xurosonda barpo etadilar. 1365 yilda Samarqand ham ular tomonidan bir muddat idora etiladi. 1381 yilda esa 43 yil umr ko'rgan sarbadorlar davlati Sohibqiron Amir Temur davlatiga qo'shilib ketadi. Shunday qilib, poytaxti Samarqand bo'lgan markazlashgan Amir Temur davlatining vujudga kelishi mo'g'ullar istilosiga barham beradi. Temuriylar hukmronligi davrida Markaziy Osiyoda vujudga kelgan ijtimoiy-siyosiy hayotning ancha barqarorlashuvi madaniy hayotning qayta tiklanishi va ravnaq topishiga keng imkoniyatlar yaratdi. Taniqli adabiyotshunos A.Hayitmetov buni quyidagicha

izohlaydi: «Ulug' davlat arbobi va lashkarboshi Amir Temur hamda uning xalafarlari hukmronligi davrida O'rtasiyoda kuchli va yagona davlat yuzaga keldi. Bu davrda tarixda birinchi marta Movaraunnahr va Xurosondagi o'zbek qabilalari bir xalq, bir millat sifatida o'zaro birlasha boshladilar. O'rtasiyoda katta etnik guruhni tashkil etgan bu xalq Temur va temuriylarni har tomonlama suwab turgan asosiy kuch edi. Temur va uning avlodlari, avvalo, ana shu xalq nomidan ish ko'rar, o'zlarini shu xalqqa mansub deb bilardilar. Temur va temuriylar davrida turkiy xalqlar orasida katta siyosiy va madaniy jonlanishning yuz berishi sababi ham avvalo, shunda edi. Menimcha, tarixda hech qachon, hatto XVIII-XIX asrlarda ham o'zbeklar XV asrdagidek katta xalq bo'lib, shunday katta hududdagi buyuk bir davlatga birlashmagan edi. Xususan, Balx, Hirot yaqinidagi o'zbeklarning Movaraunnahr o'zbeklari bilan siyosiy, iqtisodiy va madaniy yaqinlashuvi o'zbek xalqi tarixida katta voqea bo'lib, o'zbek adabiyoti tarixida chuqur iz qoldirdi. Alisher Navoiydek buyuk shoir va mutafakkirning o'zbek adabiyoti va adabiy tili taraqqiyotida ulkan hissa qo'shgan noyob ijodkorning O'zbekiston hududida emas, Hirotida nash'-u namo topgani va faoliyat ko'rsatganini ayrimlari qayd qilingan omillar bilan izohlash mumkin. Xurosonda bu davrda faqat Alisher Navoiy emas, Mavlono Lutfiy (Lutfiyning toshkentlik ekani keyinroq aniqlandi - R.V, H.E), Gadoiy, Atoiy kabi o'zbek shoirlari ham yetishganligini unutmashlik kerak» (Hayitmetov A. Navoiyxonlik suhbatlari. Toshkent. 1993, 97-bet).

Sohibqiron Amir Temur Qora, Egey, O'rtasiy Yer dengizidan to Hindistonning sharqigacha, Mo'g'uliston va Xitoygacha, Hind okeanidan to Ural tog'larigacha, Moskva ostonasidan Dnepr bo'ylarigacha bo'lgan juda katta hududni qamrab olgan buyuk saltanatga asos soldi. Temur davlatining poytaxti Samarqand sharqning eng go'zal shaharlaridan biriga aylandi. Buyuk jahongir Amir Temur kosib va hunarmandlarni, ilm arboblari, shoir va san'atkorlarni qo'llab-quvvatladi. Movaraunnahrning Samarqand, Shahrisabz, Turkiston kabi shaharlarida juda katta me'moriy inshootlar barpo qilindi.

Bu ishlarga istilo qilingan mamlakatlardan keltirilgan hunarmandlar va olimlar ham jalb etildi. Ma'lumki, Amir Temur Xitoyga qarshi lashkar tortib O'troga borganida, 1405 yilning 18-fevralida olamdan o'tadi. Sohibqiron amirzoda Pirmuhummadni valiahd qilib tayinlagan edi. Temuriyzodalar uning vasiyatiga amal qilishmadi. Natijada Temur

davlati parchalanib ketdi. Uning tarkibidagi ko'p o'lkalar alohida davlat maqomini qo'lga kirita boshladi. Temurning avlodlari ixtiyoriga Xuroson va Movarounnahr mamlakatlarigina qoldi, xolos.

Amir Temurning vafotidan so'ng ikkiga ajralgan Hirot poytaxt Xurosonni 1409-1447 yillarda Shohruh Mirzo, Samarqand poytaxt Movarounnahrni esa uning o'g'li Ulug'bek Mirzo 1409-1449 yillarda idora qilishdi. Temuriylar davlati ikki yirik hokimiyatga ajralgan bo'lsa-da, har ikkala mamlakat o'rtasidagi ijtimoiy-siyosiy, madaniy-ma'rifiy aloqalar tobora yuksala bordi. Hirot va Samarqand yirik madaniy markazga aylandi. Ayniqsa, Ulug'bek Mirzo ma'rifatparvar hukmdor sifatida juda muhim ilmiy-madaniy ishlarni amalga oshirdi. Amir Temur zamonida qurilishi boshlangan «Bibixonim» masjidi, «Go'ri Amir» maqbarasi va Shohizinda binolari majmui Ulug'bek Mirzoning sa'y-harakatlari bilan nihoyasiga yetkazildi. Bulardan tashqari, bu ulug' hukmdor «Chil ustun» («Qirq ustun»), «Bog'i maydon» kabi bir necha bog'lar barpo qilib, obodonchilik ishlariga diqqatini qaratdi. Ulug'bek Mirzoning Buxoro, Samarqand, G'ijduvon va boshqa joylarda qurdirgan madrasalari ilmiy ma'rifat taraqqiyoti uchun muhim ahamiyat kasb etadi.

1424 yilda Muhammad Tarag'ay (Ulug'bek) nujum ilmini teran o'rganish maqsadida Samarqanddagi Obi rahmat suvi yonidagi tepalikda uch qavatli muhtasham rasadxona barpo etdi. U yerda Qozizoda Rumiy, G'iyosiddin Jamshid, Ali Qushchi kabi olimlar ishtirokida sayyoralar olamining sirlarini aniqlab, 1018 ta yulduzning holat-harakatini o'rganib chiqishadi. Buyuk olimning «Ziji jadidi Ko'ragoniy» («Ko'ragoniyning yangi yulduzlar jadvali») ana shu kuzatishlari asosida vujudga keladi. Shon va olim Ulug'bek Mirzo san'at va adabiyot bilan shug'ullanar, san'atkorlar va shoirlarga homiylik qilar, Alisher Navoiy ta'biri bilan aytganda, «Gohi nazmga mayl qilur erdi» (MAT.13-jild. 166-bet) 1447 yilda Shohruh Mirzo vafot etadi. Oradan ikki yil o'tgach, 1449 yilda ulug' olim va hukmdor Ulug'bek Mirzo o'z o'g'li Abdulatif Mirzo tomonidan fojiali qatl etiladi. Bu voqealar temuriy shahzodalar o'rtasida toj-u taxt kurashini yanada keskin qilib qo'yadi va avj oldiradi. 1450 yilda ota taxtini egallagan padarkush Abdulatif ham o'ldiriladi. Uning saltanat taxtidagi hukmronligi bor-yo'g'i olti oygina davom qiladi, xolos. Temuriy shahzodalar o'rtasidagi toj-u taxt uchun olib borilayotgan kurashlar 1450 yilning boshlarida ancha kamayib qoladi. Xuroson 1451-1457 yillarda Shohruhning nabirasi Abulqosim Bobur Mirzo, Movarounnahr esa 1452 yildan e'tiboran

Mironshohning nabirasi Abusaid Mirzo ixtiyoriga o'tadi. Abulqosim Bobur Mirzo Alisher Navoiy va Husayn Boyqaroga homiylik qilgan temuriy hukmdorlaridan biridir. U vafot etgach, 1457 yilda Abusaid Mirzo Xuroson va Movarounnahrni birlashtirishga muvaffaq bo'ladi. Temuriy hukmdorlaridan faqat Abusaid Mirzoga Alisher Navoiyga yaxshi munosabatda bo'lmagan. U Hirot hukmdori sifatida Husayn Boyqaro avlodlari, jumladan, uning maktabdosh do'sti Alisher Navoiyni o'ziga ashaddiy dushman deb bilgani uchun ham ulug' shoirni Xurosondan uzoqlashtiradi. Bu haqda Zaxiriddin Muhammad Bobur: «Bilmon, ne jarima bila sulton Abusaid Mirzo Hiridin ixroj qildi» (Boburnoma. Toshkent, 1960, 233-bet), - deya munosabat bildiradi.

1469 yilning boshlarida G'arbiy Eronni ishg'ol etish uchun olib borilgan kurashlarda Abusaid Mirzo mag'lubiyatga uchraydi va fojeali o'ldiriladi. Shu yili Hirot taxtini egallagan Umarshayxning nabirasi Sulton Husayn Boyqaro Xurosonda hukmronlik qila boshlaydi. Movarounnahr esa Abusaid Mirzoning o'g'illari Sulton Ahmad, Sulton Mahmud va Umarshayxlar tomonidan bo'lib olinadi.

Sulton Husayn Boyqaro davrida Xuroson poytaxti Hirot yirik madaniy markazga aylanadi. Bu davrda ilm-fan, san'at, badiiy adabiyot rivojlandi. Albatta, bunday jiddiy ijobiy o'zgarishlarda Abdurahmon Jomiy va Alisher Navoiylarning ham xizmatlari nihoyatda ulug'dir. Temuriy hukmdor hamda Abdurahmon Jomiy va Alisher Navoiyning sa'y-harakatlari bilan poytaxtda iqtidorli shoir-u olimlar, hunarmandlar to'planadi. Bir qancha madrasalar, madaniy va sog'lomlashtirishga qaratilgan inshootlar barpo etiladi. Husayn Boyqaroning o'zi ham «Husayniy» taxallusi bilan ijod qilib, dilbar she'rlar yaratadi. Uning «Devon» va «Risola» asari bizgacha yetib kelgan. Bu hukmdor san'at va adabiyot ahliga homiylik qilish bilan bir qatorda, manbalarda qayd etilishicha, ijod ahliga qarata turkiy tilda asarlar yozish haqida farmon ham chiqargan.

XV asrning oxirlariga kelib, temuriy davlatlari tobora inqirozga yuz tuta boshladi. Ayniqsa, Movarounnahrning parchalanishi bu inqirozni ancha tezlashtirdi. Sirdaryoning quyi oqimida yashovchi o'zbeklar Abulxayrning o'g'li Muhammad Shayboniyxon tarafiga o'ta boshladilar. Movarounnahrda temuriy hukmdorlarini birlashtira oladigan shahzoda yoki podshoh bo'lmaganligidan foydalangan Shayboniyxon 1499 yilda Buxoroni, 1500 yilda Samarqandni, 1505 yilda Xorazmni o'ziga bo'ysundiradi. 1506 yilda Husayn Boyqaro vafot etgach, Xuroson ham parchalana boshladi. 1507

yilda Muhammad Shayboniyxon Xuroson poytaxti Hirotni ham o'z ixtiyoriga o'tkazadi. Temuriy shahzodalardan Zaxiriddin Muhammad Bobur bobomeros saltanatini qayta tiklash orzusida uzoq yillar kurashdi, ammo har gal ham Shayboniyxon qo'shinlarining qo'li baland kelib, uning bu shirin orzusi qiyomat qarzig'a aylanadi.

Shayboniyxon ham Amir Temur idora usuliga qat'iy amal qildi. Saroyga olim va shoirlar, san'at ahlini to'pladi. O'zi ham she'rlar yozib, devon tuzdi. Shuningdek, u «Bahr ul-hido» («Hidoyat dengizi») nomli dostonining ham muallifidir. Shunday qilib, XVI asrning boshlaridan Xuroson va Movarounnahrda temuriylar saltanati o'mida shayboniylar hokimiyati o'rnatildi. Bu hokimiyat yuz yil davomida hukm surdi. Muhammad Shayboniyxon esa 1510 yilda Eron shohi Ismoil Safaviy bilan jangda mag'lubiyatga uchradi va o'ldirildi. Shayboniylar sulolasi hukmronligi davrida ham toj-taxt uchun kurashlar temuriylardan meros bo'lib o'tdi va yanada kuchaydi.

XIV asrning oxirida «Muhabbatnoma» muallifi Xorazmiy, Qutb Xorazmiy, Sayfi Saroyi kabi shoirlar barakali ijod qilishgan bo'lishsa, XV asrning birinchi yarmida Haydar Xorazmiy, Atoiy, Sakkokiy, Gadoiy, Lutfiy, Hofiz Xorazmiy kabi so'z san'atkorlari badiiy ijod bilan shug'ullanadi. XV asrning ikkinchi yarmi o'zbek mumtoz adabiyot tarixida, haqiqiy ma'noda, Alisher Navoiy davri bo'ldi. XVI asrda esa Zaxiriddin Muhammad Bobur, Muhammad Solih, Majlisiy, Xoja kabi mumtoz ijodkorlar adabiyot ravnaqiga o'zlarining munosib ulushlarini qo'shishga muvassar bo'lishdi.

XIV-XV asrning birinchi yarmida turkiy adabiyot o'lanida adabiy tur va janrlar ancha takomillashdi. Shoirlar yangi janrlarda ijod eta boshlashdi. Nazm badiiy adabiyotda yetakchi tur vazifasini o'tashda davom etdi. Shoirlarimiz (aniqrog'i, Alisher Navoiy) lirikaning 16 janrida qalam tebratishdi. Turkiy adabiyotda Nosiruddin Rabi'g'uziy asarida ilk bor uchragan g'azal namunasi bu davriga kelib, badiiy adabiyotdagi eng yetakchi she'riy shaklga aylandi. G'azalning mavzu doirasi ancha kengaydi. Unda ramziy-majoziy ma'no anglatuvchi badiiy timsollardan keng foydalanildi. Mana shu timsollar vositasida ilohiy va majoziy ishq orifona g'oyalar, axloqiy-ma'naviy qarashlar badiiylashtirildi. Hajviy g'azallar ijod etildi. Birgina Alisher Navoiyning o'zi 3000 dan ortiq turkiy va forsiyda mana shu janrda asarlar yozdi. «Xazoyinul-maoniyy devonidan ulug' shoirning 2600 dan ortiq g'azali o'rin oldi.

XV asrning ikkinchi yarmidan XVII asrgacha bo'lgan davrida muxammas, ruboiy, qit'a kabi janrlar nazmning asosiy she'riy shakllar

bo'lib qoldi. Muxammasning ikki ko'rinishi: biror shoimning faqat o'ziga tegishli misralardan tarkib topgan (muxammasi tab'i xud) muxammaslar hamda o'zga shoir g'azaliga muxammas bog'lash, ya'ni g'azal baytlariga uchtadan misralar qo'shib, uning bandlarini besh satrdan tarkib berish (muxammasi taxmis) kabi muxammaslar vujudga keldi. Taxmis-muxammaslar alohida ahamiyatga molik bo'lib, ular o'zaro ta'sirlanish, bellashish, javob aytish tarzida paydo bo'la boshladi. Shubhasiz, shoirlar o'tmishda yashagan yoki zamondosh ijodkorlarning eng yaxshi deb topilgan g'azaliga muxammas bog'ladilarki, bu ma'lum ma'noda g'azal va unga muxammas bog'lash shoimning ijodiy salohiyatini belgilashda bir mezon-me'yor vazifasini o'tadi, deyish mumkin. Shoirlar axloqiy-ta'limiy va falsafiy qarashlarini qit'a va ruboiy kabi janrlarda badiiy ifoda etishdi.

Bu davrda faqatgina turkiy adabiyotga taalluqli bo'lgan va she'rxonga ko'proq badiiy zavq bag'ishlaydigan tuyuq janrining vujudga kelishi muhim ahamiyat kasb etadi. Tuyuq jinos san'ati vositasida vujudga kelgan she'riy shakl bo'lib, to'rt misradan tarkib topadi. Tuyuqda misralar a-a-b-a tarzida omonim so'zlar asosida qo'fiyalanadi. Bu she'riy shakl qat'iy ramali musaddasi maqsur vaznida (foilotun foilotun foilon) yoziladi. Adabiyotshunos N.Mallayevning ma'lumotiga ko'ra, dastlabki tuyuq namunasi turkiy adabiyotda XIV asr shoini Burhoniddin Sivosiy devonida uchraydi (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi, Toshkent, 1976, 216-bet). Bulardan tashqari, lirik turning musaddas, musamman, mustazod, tarji'band, tarkibband, qasida, marsiya, xaqiyнома, lug'z, muammo kabi janrlarida ham ijod etildi.

Mumtoz adabiyotimiz tarixida muhim bosqich bo'lgan bu davrda noma, munozara, doston, hikoya, masal va memuar kabi janrlar ham vujudga kelgan. Xorazmiy «Muhabbatnoma» asari bilan noma janriga (turkiy adabiyotda, albatta) asos soldi. Bu shaklda yaratilgan asarlarda epik bayon his-tuyg'ularning nozik ifodasi bilan badiylashtirilishiga ko'ra, noma-liro-epik turga yaqinlashdi. Liro-epik tur ham ancha ravnaq topdi. Ishqiy-romantik («Yusuf va Zulayho», «Gul va Navro'z», «Farhod va Shirin», «Ilayli va Majnun», «Sab'ai sayyor»), falsafiy-ta'limiy («Gulshanul-asror», «Hayratul-abror»), falsafiy («Lisonut-tayr»), tarixiy («Shayboniynoma») va qahramonlik («Saddi Iskandariy») kabi dostonlar masnaviy shaklida ijod etildi. Munozara janri esa ham nasriy, ham nazmiy ko'rinish kasb etdi. hikoya, masal, memuar janrlarida ham barakali ijod etildi. O'zbek mumtoz adabiyotida Alisher Navoiyning «Xamsatul-mutahayyirin», «Holoti Sayid Hasan Ardasher», «Holoti Pahlavon Muhammad» asarlari,

Zahiriddin Muhammad Bobur «Boburnoma»sining vujudga kelishi o'zbek nasrining ancha taraqqiy etganligini dalillaydi. Shunday qilib, bu davrda juda ko'p she'riy shakllar bilan birga badiiy nasrning nodir namunalari ham vujudga keldi va takomillasdi.

## 5.2. Adabiy aloqalar. Tarjima adabiyoti va adabiyotshunoslik asarlari

G'oyaviy-ma'naviy sarchashmalari Qur'oni karim, Hadisi sharif va tasavvuf ta'limoti hisoblangan Sharq adabiyoti namoyandalari badiiy ijodida adabiy ta'sir, adabiy aloqalar masalalari g'oyatda muhim ahamiyat kasb etadi. Mumtoz she'riyatda g'oyani qay holda rangga ifodalaniishi she'rning badiiyatini belgilovchi omil ekan, shubhasiz. Sharq xalqlarining mumtoz ijodkorlari bir-birlarining adabiy tajribalaridan ilhomlandilar, ilg'or adabiy an'analarni davom ettirib uning yuksalishiga o'zlarining hissalarini qo'shdilar.

XIV asr o'rtalaridan XVII asrgacha bo'lgan davr o'zbek mumtoz adabiyoti o'ziga qadar shakllangan Sharq xalqlari adabiyoti ilg'or an'analarni teran o'rganib, kamol toptirgan, ayni choqda, keying bosqich shoirlari uchun maktab bo'larli adabiy meros qoldirgan muhim jarayondir. Bu davrda Rudakiy, Firdavsiy, Fariduddin Attor, Jaloluddin Rumiy, Xoqoniy, Nizomiy, Salmon Sovajiy, Xusrav Dehlaviy, Sa'diy Hofiz va Kamol Xo'jandiy singari buyuk Sharq so'z ustalarining asarlar turli xalq vakillari tomonidan sevib o'qilar, Movarounnahr, Xorazm, Xuroson, Eron, Ozarbayjon, Hindiston va boshqa yurtlarning kotiblar tomonidan kitobat qilinar, musavvirlari tomonidan asarlari minatyurala bilan ziynatlanar, tazkiralarda bu ulkan iste'dod sohiblari haqida ma'lumotlar berilardi. Zikri o'tgan davrda ijod etgan Lutfiy Shoshiy Abdurahmon Jomiy, Alisher Navoiy kabi shoirlar Sharq adabiyotini to'g'ri ulug' namoyandalari Hofiz va Sa'diy singarilar qatoridan o'rin oladi. Mashhur Ozarbayjon shoiri Nizomiy Ganjaviy asos solgan xamsachilik an'anasi bu davrda o'zining eng yuksak cho'qqisini zabt etdi. Hayda Xorazmiyning «Gulshanul-asror» dostoni Nizomiy Ganjaviy «Pan-ganji»ning ilk dostoni «Maxzanul-asror»ga javobiya tarzida turkiy tilda bitildi. Ulug' fors-tojik shoiri Abdurahmon Jomiy o'zining «Haft avrang» asari bilan xamsachilik taraqqiyotini yangi bosqichga ko'tardi. Turkiy tilda Alisher Navoiyning «Xamsa» asari vujudga keldi. Shuningdek, bu an'anani davom

ettirgan maroʻfalik shoir Mavlono Ashraf Alisher Navoiyning tahsiniga muvofiq boʻlgan «Xamsa»sini yaratdi.

Ulugʻ oʻzbek shoiri Alisher Navoiyning qalb daftari varaqlanar ekan, unda buyuk mutafakkirning oʻz ustozlari shaʼniga aytilgan koʻplab dil soʻzlari, haroratli satrlari koʻzga tashlanadi. Ayniqsa, Nizomiy Ganjaviy, Amir Xusrav Dehlaviy, Nuriddin Abdurahmon Jomiy, Mavlono Lutfiy, Shayx Muslihiddin Saʼdiy, Shamsuddin Xoja Hofiz Sheroziy singari Sharq sheʼriyati allomalariga boʻlgan yolqinli muhabbati yorqin sezilib turadi. Mubolagʻasiz aytish mumkin, Alisher Navoiyning biron bir asari yoʻqki, unda oʻsha buyuklar sharafi ulugʻlanmagan boʻlsin! Shu nuqtai nazardan, uning «Xamsa»si katta ahamiyat kasb etadi. «Hayratul-abror» dan koʻchirilgan mana bu satrlarni his-hayajonsiz mutoala qilish imkondan tashqaridir.

Menki talab yoʻlida qoʻydim qadam,  
Bordur umidimki, chu tutsam qalam.  
Yoʻldasa, bu yoʻlda Nizomiy yoʻlum,  
Qoʻldasa, Xusrav bila Jomiy qoʻlum,  
Nukta sururida ravo boʻlmagʻay,  
Buki Navoiyga navo boʻlmagʻay.

(Alisher Navoiy. Xamsa. Toshkent, 1960, 32-bet)

Koʻrinadiki, Alisher Navoiy soʻz mulking maʼruf dostosarolaridan maʼnaviy madad soʻraydi, ular ruhi va asarlarining maʼnaviy-maʼrifiy xayrixohligiga katta umid bogʻlaydi. Oʻzbek, tojik, ozarbayjon, hind shoirlari ijodida qurʼoniy-irfoniy gʻoyalar hamda xalq ogʻzaki ijodi taʼsiri tobora teranlashib boradi. Markaziy Osiyo xalqlari yozma adabiyotida sayyor mavzularga murojaat etish ham oʻzaro adabiy aloqalarning bir koʻrinishi sifatida namoyon boʻladi. Bu hodisa davr ijodkorlari tomonidan yaratilgan asarlarda oʻz ifodasini topishi bilan bir qatorda, keyingi davr shoirlari ijodida yanada takomillashtiriladi. Jumladan, oʻzbek shoiri Durbekka nisbat beriladigan «Yusuf va Zulayho» asari mavzuga Ozarbayjon shoiri Xatoiy, tojik shoiri Abdurahmon Jomiylar murojaat qilib, anʼana zaminida yangi ijodiy asar bunyod qildilar. Shuningdek, Xoja Imomuddin Lohuriy, tojik shoirlari Xotifiy va Hiloliy, Ozarbayjon shoirlari Fuzuliy va Haqiriy hamda yana bir qator qalamkashlar «Layli va Majnun» mavzuini qalamga olishdi. Bu sayyor mavzular xalqlar orasidagi doʻstlik, adabiyotlar oʻrtasidagi adabiy aloqalar nishtalarini yanada mustahkamladi.



XV asrning zabardast shoirlari Nuriddin Abdurahmon Jomiy va Alisher Navoiyning do'stlik hamda ijodiy hamkorlik munosabatlari o'zbek, tojik adabiy aloqalarini yanada yuksak pog'onaga ko'tardi. Ayniqsa, Alisher Navoiyning ikki tilda ijod qilishi bu borada muhim ahamiyat kasb etdi. Alisher Navoiy ijod maktabining tojik, turkman, ozarbayjon va yana qator turkiy xalqlar adabiyoti rivojiga ko'rsatgan ijobiy ta'sirini akademiklar A.M.Mirzoyev, H.Orasli, B.A.Qoriyev singari yirik adabiyotshunoslar ilmiy o'rganib, adabiyotshunoslik fan uchun nihoyatda zarur bo'lgan qimmatli mulohazalarni bayon etdilar. A.M.Mirzoyev Alisher Navoiyning fors-tojik adabiyoti oldidagi xizmatlari haqidagi qarashlarini xulosalar ekan, yozadi: «Shu tariqa Alisher Navoiy nafaqat turkiy adabiyotning buyuk bir namoyandasi, adabiyot va san'at ahlining homiysi hamda XV asrning ikkinchi yarmidagi Movarounnahr, Xuroson va Eron xalqlarining ilmiy- adabiy va san'ati taraqqiyotiga qudratli asoschi bo'libgina qolmay, balki Abdurahmon Jomiydan keyin, XV asr fors-tojik g'azalchiligining eng buyuk vakillaridan biri sifatida, bizning adabiyotimiz tarixidan ham munosib o'rin oladi» (Mirzoyev A. Foni va Hofiz.-«Navoiy va adabiy ta'sir masalalari». Toshkent, 1968, 62-bet). Xuddi shuningdek, Ozarbayjon adabiyoti ravnaqida ham Alisher Navoiy ijodidan bahramand bo'lish alohida ahamiyat kasb etadi, deyish mumkin. Jumiadan, shoir Muhammad Fuzuliy o'zining «Layli va Majnun» dostonida Alisher Navoiy an'alarini davom ettiribgina qolmay, uni takomillashtirdi.

O'zbek shoirlarining nomachilik bobidagi yutuqlari ozarbayjon shoiri Xatoyning «Dahnoma» asarini yozishga, Amiriy, Yaqiniy, Ahmadiy va boshqalarning munozaralari Fuzuliyning shu janrda bir necha asar yozishga ilhomlantirdi. Turli xalqlarning shoirlari bir-birlarining asarlariga nazira yozdilar, g'azallariga taxmin bitdilar, tazmin qildilar. Mavlono Lutfiy va Alisher Navoiy kabi shoirlar fors-tojik tilida ham ijod qilgan bo'lsalar, tojik shoiri Binoiy o'zbek tilida asarlar yozdi (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi, Toshkent, 1976, 221-bet).

Bu davrda tarjima adabiyoti ham bir qator muvaffaqiyatlarni qo'lga kiritdi. Ayniqsa, erkin tarjima borasida Qutb Xorazmiy tomonidan o'zbek tiliga o'g'irilgan Nizomiy Ganjaviyning «Xusrav va Shirin» dostoni hamda Sayfi Saroyi tomonidan Shayx Sa'diy «Guliston»ini «Guliston bit-turkiy» nomi bilan tarjima qilishi yuksak ma'naviy ahamiyatga molik. Shuningdek, Ma'sud ibn Ahmad Sa'diy Sheroziyning «Bo'ston» asarini turkiy tilga o'g'irdi. «Malikul

kalom» Mavlono Lutfiy esi Sharofiddin Ali Yazdiyning «Zafarnoma»si usosida turkiyda o'zining misra hajmidagi qahramonlik dostonini yozadi.

XV asr o'rtalaridan XVII asrgacha bo'lgan davrda Sharq adabiyoti, jumladan, o'zbek mumtoz adabiyotida turli janrlarda badiiy jihatdan mukammal asarlar vujudga keldi. Bu hodisa o'z navbatida adabiyotshunoslik fanining taraqqiy etishida keng imkoniyatlar yaratdi. Ayni davrda ham adabiyotshunoslik hamda adabiy tanqid o'ziga xos yo'nalishda, turli-tuman shakllarda namoyon bo'ladi. Taniqli shoirning asarlarini to'plash, kitobat qilish ana'anasi davom etadi. Jumladan, temuriy hukmdorlaridan Shohruh Mirzoning uchinchi o'g'li Boysunqur Mirzo rahbarligida fors-tojik shoiri Abulqosim Firdavsiy «Shohnoma»sining bir necha qo'lyozmalarini chog'ishtirish asosida ishonchli mukammal matn vujudga keltiriladi. XV asrning ikkinchi yarmida Xusrav Behlaviyning kichik she'riy asarlarini to'plab, alohida devonlar holda tartib berilishi, ko'paytirilishi ham muhim adabiy hodisadir. Shuningdek, XIV-XV asrlar adabiyoti bo'yicha yangi tazkiralar tuzildi. Zamonasining iqtidorli olimi va shoiri Faxriy Hirotiy «Radoilul-ash'or» («Radifdosh she'rlar») bayozini yaratdi. Navoiy asarlari asosida «Badoyiul-lug'at» kitobi vujudga keldi.

Mazkur davrda adabiy-tanqidiy qarashlar faxriya, debocha, manoqib, turli she'riy parchalar, she'r va shoirlik haqidagi maxsus asarlar, tazkira va tarixiy kitoblarni tarkibida rivoj topdi. Bu hodisa oldingi davrlarga qaraganda, adabiyotshunoslikning ancha ravnaq topganligi hamda adabiy-tanqidiy qarashlarni ifodalashda aniqlikka e'tiborning birmuncha kuchayganligini ko'rsatadi. Chunonchi, aruz vazni, qofiya, muammo janri va adabiyotning boshqa dolzarb masalalari haqida bir necha asarlar vujudga keldi. Shayx Ahmad Taroziyning she'riy janrlar, san'atlar, qofiya, muammo hamda turkiy aruzga doir risolalarini o'zida mujassam etgan «Munon ul-balog'a» kitobi, Yahyo Shaybakning aruzga doir ikki risola, Sayfi Buxoriyning «Aruz» risolasi, Kamoliddin Husayning muammo haqidagi risolasi, Abdurahmon Jomiyning «Muammo» (muammo haqida doir uch risola) va qofiya hamda aruzga doir risolalari, Alisher Navoiyning «Mezonul-avzon», «Majolis un-nafois» va «Risolai muammo» asarlari, Bobur Mirzoning («Muxtasar») aruz risolasi, Hilobiyning «Risolai qofiya»si, Atoulloh Husayniyning «Badoyi' us-sano'i» asarlaridabilar shular jumlasidandir. Bulardan tashqari, Abdurrahmon Jomi va Alisher Navoiyning rang-barang janrdagi

asarlari, Zayniddin Mahmud Vosifiyning «Hadoti ul-vaqo'» Zahiriddin Muhammad Boburning «Boburnoma»sida adabiyot turk. va nazariyasiga oid nodir ma'lumotlar, fikr-mulohazalar bildiriladi.

Abu Mansur as-Saolibiyning «Yatimat ad-dahr» asari tazkira janriining ilk namunasi bo'lsa, asli buxonlik bo'lib, keyinchalik Hindistonda muqim yashagan Muhammad Avfiy III asming birinchi choragida «Lubob ul-albob» («O'zalarining o'zali») tazkirasini yozgan edi. XV asr esa tazkirachilik taraqqiyotida alohida bosqich bo'ldi. Bu davrda ilk turkiy tuzilish Shayx Ahmad bin Xudoydot Faroziyning «Fununul-balog'a» («Yetuklik ilmlari») nomi asari (hijriy 840, milodiy 1436-1437 yillarda) dunyo yozini ko'rdi (Ushraq: Hayitov etov A. Temuriylar davri o'zbek adabiyoti. Toshkent, 1996, 9-26-betlar). Aslida Shayx Ahmad Taroziyning «Fununul-balog'a» asariga nisbatan qo'lingan tazkira atamasi nisbiy mohiyat kasb etadi. Chunki na alif o'z davri ijodkorlari haqida maxsus ma'lumot berishni o'z oldida vazifa qilib qo'ygani emas. U she'riy janr, san'atlar va aruz haqida nazariy mulohazalarni bayon qilarkan, o'z nazariy mulohazalarini tasdiqlash masaladida turli zamonlarda yashagan turkiygo'y hamda forsiyzabon shoirlar she'rlaridan misollar tanlaydi. Ana shu tariqa «Fununul-balog'a» she'riy guldasta-tazkiraning eslatiladi. Shuningdek, Davlatshoh Samarqandiyning «Tazkirat ul-shuero» va Alisher Navoiyning «Majolisun-nafois» hamda «Nasoyim ul-muhabbat» asarlari bu davrda yaratilgan tazkiralarning eng mumtozlari sanaladi. Abdurahmon Jorziyning «Bahoriston» asari ham tazkirachilik taraqqiyotida muhim ahamiyatga ega. Mazkur asarning yettinchi ravzasi (bobi) tazkira tarzida yozilgan bo'lib, unda qirq shoir-u adiblar haqidagi ma'lumotlar jang'arilgan. Bu yodnomalar kelgisi davr tazkirachilik taraqqiyotiga ijobiy turki bo'ldi.

### 5.3. Xorazmiyning «Muhabbatnoma» asari, uning badiiyati

Xorazmiy o'zbek mumtoz adabiyotining yirik namovadadalaridan biridir. Bu istiqbolli ijodkorning hayoti va faoliyati, adabiyot tarq. haqidagi ma'lumotlar juda kamy etib kelgan.

Shoirning boshqarilgan bizga ma'lum yagona asari «Muhabbatnoma»ning muqaddima va xotimasida uning shaxsi qisman bo'lsa-da, o'z qisqartir. tanishtiriladi. Shuningdek, adabiyotshunos N. Malhiyevning ta'kid etishicha, shoirning «Muhabbatnoma» asariga ilova qilingan she'riy «hikoyat» ham mavjud bo'lib, unda ijodkorning Sharq va arabalarga sayohatga chiqqanligi, jumladan «Kum va Tayfandan o'tib, bir dala

bilan Shomga safar qilganligi haqida ma'lumot beriladi (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. Toshkent, 1976, 227-228-betlar).

Xorazmiyning «Muhabbatnoma» asari juda ko'p sharqshunos olimlarning e'tiborini o'ziga qaratadi. Jumladan, A.M.Samoylovich, M.F.Ko'bulizoda, A.M.Shcherbak kabi xorijiy tadqiqotchilar bu borada qiziqarli ilmiy tahlil va tahlilsharhlar olib borishdi. Shuningdek, o'zbek adabiyotshunoslaridan S.Qosimov 1950 yilda Xorazmiy ijodi bo'yicha nomzodlik dissertatsiyasini himoya qildi. Bularidan tashqari, N.Mallayevning «O'zbek adabiyoti tarixi»da va boshqa asarlarida ham shoir haqida ma'lumot beriladi.

Xorazmiy ijodkorning taxallusi bo'lib, uning nomi hamon ma'lum emas. «Muhabbatnoma»da mazkur taxallus bir necha o'rinlarda keltiriladi. Chunonchi, asar xotimasidagi quyidagi baytlarda uning yozilgan yili ham o'z ifodasini topgan:

«Muhabbatnoma» so'zin munda ayttim,  
Qomug'in Sir yaqosinda bitidim.  
Nazar birla agar Jamsen, gar Osaf,  
«Muhabbatnoma»ni qilsang musharraf.  
O'qig'il fотиha dur qibla yoni,  
Suyyunsun banda Xorazmiy ravoni.  
Bu daftarkim bo'lubtur Misr qandi,  
Y yetti yuz elli to'rt ichra tugandi...

(Xorazmiy. Muhabbatnoma. Kitobda. Muborak maktublar. Toshkent-1987, 39-bet. Bundan keyingi misollar ham shu kitobdan olinadi va tegishli betlar qavs ichida ko'rsatiladi. - R.V., H.E.).

Shoir «Muhabbatnoma»ning aksariyat qismini Sirdaryo bo'yida yozganligini e'tirof etadi. Asarning yozilgan joyi masalasiga kelganda, tadqiqotlarda Sirdaryo bo'yidagi Sig'noq shahri tilga olinadi (O'zbek adabiyoti tarixi. 1-tom, Toshkent, 1978, 187-bet). Ijodkorning taxallusi uning Xorazmda tug'ilib o'sganligini dalillaydi. Shunday qilib, asar hijriy 754 yilda (melodiy 1353-1354 yillarning qish faslida) Sirdaryo atrofida yozilgan. «Muhabbatnoma» Oltin O'rda hukmdorlaridan bo'lgan Muhammad Jonibekning (1342-1357) Sirdaryo muzofotidagi amaldori Muhammadxojobekning taklifi bilan qish faslida ijod etilganligi asarda shoir tomonidan quyidagicha bayon etilgan:

Tabassum qildi, aydi: «Ey faloni,  
Keturgil bizga loyiq armug'oni.  
Ko'ngul bahrinda ko'p gavharlaring bor,

Ochunda porsiy daftarlaring bor.  
 Muhabbat nardini ko'plardin uttung,  
 Shakartek til bila olamni tuttung.  
 Tilarmankim, bizing til birla paydo  
 Kitobe aylasang bu qish qotindo.  
 Kim ush eltek kechar ayyomi foniy,  
 Jahonda qolsa bizdin armug'oni.»  
 Qabul qildim, yer o'ptim, aydim «Ey shoh!  
 Eshiking tuprog'i - davlatli dargoh.  
 Kuchum yetmishcha ko'p xizmat qiloyin,  
 Jahonga ezgu otingni yoyoyin.  
 Bukun tongqa tikin may no'sh qilg'in,  
 Badiha bu g'azalni go'sh qilg'in» (11-12-b.).

Ko'rinadiki, «Shakartek til bila olamni tutgan Xorazmiy» «Muhabbatnoma»gacha ham badiiy ijod bobida yetarti tajribaga ega qalamkashlardan biri edi. Ikki tilni ham (forsiy va turkiy) hayotdan olgan zavqini badiiy va ravon ifodalash darajasida bilgan shoir dastlab zamona zayliga ko'ra, forsiyda qalam tebratdi. Parchada Muhammad Jonibek tilidan keltirilgan ishonaga muvofiq «Muhabbatnoma» uning turkiydagi dastlabki asari bo'lib chiqadi. Fikrimizcha, bu badiiy uslub qirasining satrdan jilosi bo'mog'i lozim. Aslida esa Xorazmiy «Muhabbatnoma»ga qadar ham turkiyda she'rlar yaratgan ko'rinadi. Chunki muayyan tajribaga ega bo'lmay turib, bunday yirik she'riy asarni bunyod etishni tasavvurga sig'dirish dushvordir. Shayx Sa'diy «Guliston»ining Sayfi Saroyi tomonidan qilingan (1390-1391) tarjimasining Leyden universiteti kutubxonasida saqlanayotgan bir qo'lyozmasi tarkibida Xorazmiy taxallusli shoirni quyida matni ko'chiriladigan turkiy g'azali uchraydiki, bu adabiy ma'lumot ham bizning yuqoridagi xulosamiz foydasiga xizmat qiladi.

**Xorazmiy aytur:**

Soldi niqob chehratin ul turki xovariy  
 Bo'ldi yana jahon yuzi oynatek oriy.  
 Tun nafasig'a urdi quyoshing shuo'i o't,  
 To'ldi aning nasimi bilan ko'k mijmari.  
 Oochti habash cheriki odam qal'asi taba,  
 Chiqti esa ufuq qinidin subh xanjari.  
 Anqosi ko'k qofining ochti ikkinchi bor,  
 Yulduz tuyuri barchasi turdi ari-bari.

Daryoqa cho'kti oy sadaftek ko'rinmas-ush,  
Sohilg'a tushti Zuhra-yu tiladi Mushtari.  
Soqiy, qadahni sun dag'i ravonakim,  
Bo'ldi ravona ko'l: uza xurshid sog'ari.  
Ishrat bila jahonni yigitlikta xush kechir,  
Kim hech kishiga qolmadi bu bevafo qari.  
Dunyo senga qolurmu, Sulaymong'a qolmadi?  
Ulkim anga musaxxar edi dev-u ham pari.  
Xorazmiyning agar tani tuproq bo'lsa ham,  
Otin tiri tutar jahon ichra so'zlari

(O'zbek adabiyoti tarixi. 1-tom. Toshkent, 1978, 188-bet)

Mazkur g'azalning turkona ohangi va uslubi Xorazmiy she'riyati ruhini eslatadi. Shunga ko'ra, bu g'azal ham «Muhabbatnoma» muallifi ga tegishli, deyish mumkin. «Muhabbatnoma»ning ikki qo'lyozma nusxasi mavjud. Ulardan biri uyg'ur va ikkinchisi arab yozuvida ko'chirilgan. Uyg'ur yozuvidagi qo'lyozma 1432 (835) yilda Yazd shahrida, Mir Jaloluddin degan kishining topshirig'i bilan Boqi Mansur baxshi nomli kotib tomonidan ko'chirilgan. Mazkur qo'lyozmaning 158-177-varaqlaridan «Muhabbatnoma»ga o'rin berilgan bo'lib, qolgan qismida «Siroj ul-qulub» («Ko'ngillarning nuri»), «Masala kitobi» («Masal va matal kitobi»), «Rohatul-qulub» («Ko'ngillarning rohati») kabi axloqiy-ta'limiy asarlar va Mavlono Lutfiy qalamiga mansub to'rt g'azal keltirilgan.

Asarning arab yozuvidagi nusxasi 1508-1509 yillarda (hijriy 14 yilda) kitobat qilingan. Bu nusxada mustaqil mazmunga ega bo'lgan «xikoyat» asari ilova tarzida keltiriladi. «Muhabbatnoma» ning XX asrda chop bo'lgan turli majmua va darsliklarga kiritilgan parchalari uchun arab yozuvidagi o'sha nusxasi asos qilib olingan. Mazkur nusxadagi «Muhabbatnoma» unga ilova qilingan she'riy «xikoyat» bilan birgalikda, 473 baytdan tarkib topgandir.

Xorazmiyning «Muhabbatnoma» asari muayyan an'analarga ko'ra, Alloh hamdi bilan boshlanadi. Shundan so'ng shoir Muhammad Xo'jabek bilan ko'rishganini bayon qiladi va ikki turkiy hamda bir forsiy g'azal keltiradi. Bulardan keyin «Muhabbatnoma»dan o'rin olgan masnaviy-«Muhammad Xo'jabek madhi» hamda «Vasful-hol a tur» kabi fasllar berilgan bo'lib, bular asarning muqaddimasini tashkil etadi. Asosiy qism nomalardan tashkil topgan. Shoir «Muhabbatnoma» muqaddimasida quyidagi masnaviyni keltirib, maqsad-muddaosini o'quvchilari bilan baham ko'radi:

Kitobat boshladim, anjoma yetgay,  
 «Muhabbatnoma» Misr-u Shomga yetgay.  
 Bu xon uzra saloyi oma qildim,  
 «Muhabbatnoma»ni o'n noma qildim.  
 Qiloyin ikki bobin porsiy ham  
 Kim, atlas to'n yaroshur bo'lsa mu'lam.  
 Burun alqissa, bek madhin ayoyin  
 Ush andin so'ngra noma boshlag'oyin (13-bet).

Faxriya tarzida bitilgan bu ajoyib baytlarda Xorazmiy asardagi nomalar sonining o'ndan iborat bo'lishini qayd etadi hamda «Muhabbatnoma»ning 2 bobi (nomasi)ni forsiy tilda ijod qilishini ta'kidlaydi. Biroq asarning xotimaviy-o'ninchi nomasidan so'ng keltirilgan quyidagi masnaviyda muallif ma'bad-muddaosining o'zgarganligi ifodalanadi:

Kel, ey soqiy, keturgil xush sabuhi,  
 Kim ushbu dam erur jonning futuhi.  
 Icholing bodani gullar so'lisar,  
 Tanimiz oqibat tuproq bo'lisar.  
 Bu yerga yetti so'z ta'xir bo'ldi,  
 Burun o'n dedim, ul o'n bir bo'ldi... (35-bet).

Ko'chirilgan iqtibosga ko'ra, shoir «Muhabbatnoma»ni o'n noma tarzida tarkib bermoqchi bo'lgan. Ammo ijodiy ish jarayoni boshdagi rejaga tahrir kiritgan va shoir o'n birinchi nomani ham bitishga jazm qilgan. Biroq, negadir, asarning uyg'ur yozuvidagi nusxasida o'n birinchi noma mavjud emas. Asarning arab yozuvidagi qo'lyozmasiga tayanagan adabiyotshunos N.Mallayev «Muhabbatnoma»ning o'n bir nomadan tuzilganligini qayd etadi. Darhaqiqat, «Muhabbatnoma»ning chop bo'lgan nusxalari o'n bir nomadan tarkib topgan va ulardan uchtasi 4-, 8-hanida 11-nomalari forstojik, qolgan sakkiz maktub o'zbek tilidadir. Aksariyat nomalar-masnaviy-nomadan tashqari, g'azal, kichik soqiynomalarni ham o'z ichiga oladi. Shuningdek, asar xotimasida «g'azal», «Munojot», «qit'a», «Xotimatul-kitob», mustaqil mazmunga ega «Hikoyat», «Ilimosin aytur» kabi sarlavhalar ostidagi parchalar uchraydi. Asar fard bilan yakun topadi. Prof. N. Mallayev fikricha, birinchi noma tarkibida kelgan g'azal Muhammad Xo'jabek tilidan aytilgan ko'rinadi (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. Toshkent, 1976, 230-bet). Shunday qilib, «Muhabbatnoma» noma, masnaviy, g'azal, qit'a, madhiya kabi janr namuna aridan tarkib topadi.

«Muhabbatnoma» haqida fikr bildirgan aksariyat mualliflarning ishlarida ayrim munozarali mulohazalar ham nazarga tashlanadi. Bunday bahsli o‘rinlar asarning forsiy nomalari, ayniqsa, o‘n birinchi maktubiga tegishlidir. Ko‘pchilik mualliflar o‘n birinchi maktubning uslub va vaznida asar tarkibidagi o‘n nomaga nisbatan qandaydir «begonalik» va «saktalik» ko‘rishadi. Aslida esa «Muhabbatnoma»ning turkiy hamda forsiy maktublari o‘rtasida hech qanday mazmuniy va uslubiy tafovut nazarga tashlanmaydi. Turkiy hamda forsiy misralar qiyosiy o‘rganilganda yuqoridagi fikrga to‘la qanoat hosil qilish mumkin. Xorazmiy ayrim forsiy misralarni turkiyda va aksincha, turkiy satrlarni forsiyda aynan berishga harakat qilgan. Aslida yuqoridagi «shubhalar»ning negizi asar boshidagi «o‘n» bilan xotimadagi «o‘n bir»ga kelib taqaladi. Muallifning bunday tabiiy ishoralarini bu qadar ishonchsizlik bilan qabul qilish esa yaramaydi. Ijodiy jarayonning o‘ziga xos bir maktab ekanligini, unda kutilmagan hodisalar yuz berishi, boshda chizilgan reja nogahoniy tahrirlarga uchrashining mo‘tadil holat sifatida qabul qilish lozimligini nazarda tutsak, «o‘n»ning «o‘n birga» aylanishiga ham oddiy bir voqea sifatida qarash mumkin. Yana «Muhabbatnoma»ga javob tarzida yozilgan Xo‘jandiyning «Latofatnoma», Said Ahmadning «Taashshuqnomaga» va Amiriyning «Dahnoma» asarlarining o‘n nomadan tarkib topishi adabiyotshunoslikda kuzatilayotgan chalkashliklarga sabab bo‘lib kelayotir. Jumladan, Xo‘jandiy «Latofatnoma»ni yozishda bevosita Xorazmiyning «Muhabbatnoma» sidan ilhomlanadi. «Latofatnoma»dagi quyidagi misralar buning yorqin misolidir.

**Muhabbat jomidin ichsang sharobe,  
«Muhabbatnoma»ga aysang javobe.  
Qabul ettim, qabuliyat yo‘q erkan,  
Salo urdim, salohiyat yo‘q erkan.  
Riyozat bahrig‘a soldim o‘zumni,  
Iborat silkig‘a tortim so‘zumni.  
Tilimda so‘z, alimda xoma bo‘ldi,  
«Latofatnoma» ham o‘n noma bo‘ldi**

(O‘sha kitob, 411-bet)

Ko‘rinadiki, Xo‘jandiy «Muhabbatnoma»ning o‘n nomadan iborat bo‘lgan nusxasiga javob yozgan. Shu o‘rinda badiiy ijod tajribasida tez-tez ko‘zga tashlanadigan o‘z-o‘zini tahrir hodisasini e‘tibordan soqit qilmaslik lozim. Asar birinchi tahririni nihoyasiga yetkazgan muallif matnini jiddiy nazardan o‘tkazarkan, uning mulammaligiga (ikki til bilan bog‘liq



ranginlikka, shir-u shakarga) yanada quvvat berish maqsadida forsiv zabondagi o'n birinchi nomani qo'shganligi shak-shubhasizdir.

Xorazmiy «Muhabbatnoma»ni Alloh hamdi bilan boshlarkan, Sharq mumtoz adabiyoti an'analariga sadoqat saqlaydi va Parvardigorning yaratuvchanlik bilan aloqador fazilatlarini ko'rkam badiiy libosda beradi. Shu bilan bir qatorda, buyuk Bunyodkor mo'jizaisi bilan vujudga keltirilib, ilohiy ruhdan jon baxsh etilgan inson go'zalligini ulug'lash ham muallif diqqat markazida turadi. Asarning hamd qismida xuddi shunday uslubiy fazilatni kuzatish mumkin:

Ulug' tangrining otin yod qildim,  
«Muhabbatnoma»ni bunyod qildim.  
Iki yoqtu guhar olamga bergan,  
Muhabbat ganjini odamga bergan,  
Falakning dastaridin tunni bo'yg'an,  
Jahon bunyodini so'z uzra qo'yg'an.  
Yeti qad zarnigor ayvoni volo,  
Yaratti olti kunda haq taolo.  
Havo uzra berur shunqorg'a quni  
To'lun oydek qilur bir qatra suvni.  
Aningkim, ol enginda meng yaratti,  
Bo'yi birla sochini teng yaratti

(Navoiyning nigohi tushgan. Toshkent-1986, 41-bet)

Ulug' Tangrini vasfiga atalgan mazkur baytlarning so'ngida Allohning yaratig'i insonning ham benihoya go'zal ekanligi o'z ifodasini topgan. Shoir haq taolo ma'shuqaning go'zal yuzida xol yaratib, bo'yi bilan sochini teng yaratgan, - deya mahbubaning go'zal timsolini nihoyatda nazokat bilan badiiy ifoda etgan.

Nomalar asarning yetakchi janri bo'lib, ular oshiqning o'z ma'shuqasiga yo'llangan she'riy maktublaridir. Ularning o'ntasi to'g'ridan-to'g'ri ma'shuqaga murojaat bilan boshlanadi. Faqat ikkinchi nomanigina shoir: "Salomim gulja ayt, ey tong nasimi", -deya nasimi subhga ko'ngil izhorini bayon qilish shartli majoziy uslubiy jilosi bilan boshlaydi. Nomalar asosan ta'rif-tavsif yo'nalishida yozilgan bo'lib, ularning har birida shoirning Sharq mumtoz adabiyoti an'analaridan ijodiy foydalanganligi kuzatiladi. «Muhabbatnoma» tarkibidagi she'riy maktublarning mazmun-mohavati, nomalarga xos xususiyatlar va badiiyati haqida muayyan tasavvur hosil qilish uchun "Avvalg'i nomani

aytur" faslidan olingan quyidagi parchani nazardan o'tka. sh ayni muddaodir:

Ayo, ko'rk ichra olam podshohi,  
Jahon tutti sening husnung sipohi  
Pari ruxsoralarning ko'rka boyi,  
Yuzung- navro'z-u qoshing bayram oyi.  
Ko'ngul shirin so'zunga bo'ldi Farhod,  
Ko'zung Kashmir jodusig'a ustod.  
Qaro meng ol yanoqinga yaroshur,  
Boshim doyim adoqingqa yaroshur.  
Bo'yung sarv-u sanobartek, beling qil,  
Vafo qilg'on kishilarga vafo qil.  
Aqiqing suhbatindin jon bo'lur so'z,  
Qamartek chehrangga boqsa, qamar ko'z.  
Urur nargislaring novakni jong'a,  
Kular chehrang chechaktek arg'uvong'a.  
Muhabbat nori jondin ketmadi hech,  
Qo'lum siym olmangizga yetmadi hech.  
Saroydin bordi Chin-Mochinga choving,  
Qiyu boqsang bo'lur arslonlar oving.  
Tabassum qilsangiz shakkar uyolur,  
Tishing injusidin gavhar uyolur.  
Jamoling y yetti olamga sipahlar,  
Qatingda yer o'parlar jumla shahlar.  
Falak ishqing yo'linda besar-u poy,  
Isirg'ang donasi—Zuhra, yuzung-oy.  
Latofat mulkida sultonsan, ey jon,  
Qamuq boshdin-oyoqqa jonsen, ey jon.  
Qotig' kulsang magar og'zing bilurg'ay,  
Pari ko'rsa seni mendek tilurg'ay.  
Soching ming torina ming hur yetmas,  
Yuzungnung nurina ming nur yetmas.  
Agar bersa suyurg'ib haq taolo,  
Kerakmas sensizin firdavsi a'lo.  
Ko'ngulning qoni barcha toshqay,  
Ko'zumning yoshidin kavsar bo'shoshqay.  
Kishing sensizin ne joni bo'lsun,

Aningtek umring ne soni bo'lsun.  
Shakar erning naboti Xizra o'xshar,  
Ayog'ing kimki o'psa, mangu yoshar.  
Jamolingtek kishini yo'q jamoli,  
Darig'o, bo'lmasa erdi zavoli.  
Qiyomat ko'rklusen, husnungga ne so'z,  
Yiroq bo'lsun jamolingdin yovuz ko'z.  
Bukun yo'qtur sen oyttek ko'kta, asra,  
Qulung becho'a Xorazmiyni asra.

### Masnaviy:

Kel, ey soqiy, keturgil bodai nob,  
Kula-o'yna-yo' ichsunlar bu as'hob.  
Kim, ush yeltekk kechar ayyomi foni,  
Ajaldin hech kishining yo'q amoni.  
Sabrdin yaxshi yo'qtur, peshaqilsam,  
Bu yo'lda sabr yo'q, andisha qilsam

(Muborak maktublar. 16-18-betlar)

Har bir maktubdan keyin keltirilgan soqiynomada shoirning hayotdan olingan yuksak zavq-u shavqi, nozik hayotsevarlik tuyg'ulari go'zal badiiy ifodasini topgan. Mazkur soqiynomalardagi misralarda badiiy ifodalangan mazmun teran ilohiy-irfoniy nohiyat kasb etadi va aksariyat parchalar oxirida aynan takrorlanuvchi «Sabrdin yaxshi» baytidagi axloqiy-ta'limiy aqidalarga quvvat beradi. Aniqroq qilib aytadigan bo'lsak, Xorazmiyning mazkur asarini yaratishdan kuzatgan bosh muddaosi insoni komil qiyofasi manzaralarini rangin chizishdan iborat ekanligi yaqqol anglashilib turadi. Ayni mayl Xorazmiy «Muhabbatnoma»sida gavdalantirilgan yuksak insoniy fazilatlarining Davlat ta'lim standarti talab-tamoyillariga mos kelishini alohida ta'kidlash imkonini beradi. Baytlarda qayta-qayta murojaat qilinadigan may va ishq timsollari o'sha muddaoni yuzaga chiqarish yo'lida beminnat xizmat qiladi. Xorazmiyning tayanch murodi «bu o'tkinchi dunyoda do'stlar ishq mayidan bebahra qolm isinlar»dan iboratdir. «Muhabbatnoma»dan yuqorida ko'chirilgan birinchi nomaning o'ziyoq, shoir ijodiy salohiyatining nechog'li yuqori ekanligi xususida yetarli tasavvur paydo qilish imkoniyatini beradi. Shunday bo'lsa-da, parchadagi ba'zi baytlarda mujassamlashgan ichki-botiniy ma'nolar haqida fikr yuritish

Xorazmiyning badiiy mahorati xususida muayyan xulosalarga kelish uchun yo'l ochadi. Avvalo, shuni aytish joizki, nomlardagi dastlabki baytlarda shoir ilohiy va majoziy ishqni yonma-yon tutib tasvirlaydi. Shunday ohang quyidagi baytda ham kuzatiladi:

**Pari ruxsorlarning ko'rkaboyi,  
Yuzung-navro'z-u qoshing-bayram oyi.**

Ma'shuqa-pari ruxsorlarning eng ko'rklisi. Uning yuzi - Navro'z. Navro'zning lug'aviy ma'nosi «yangi kun». «Kun» turkiy tilda quyoshning ma'nodoshi hisoblanadi. Demak, yorning yuzi quyosh, uning qoshi esa-bayram oyi. Bayram oyi deganda, Navro'z bayrami nazarda tutiladi. Ma'lumki, hamalning birinchi kuni yangi yilning boshi sifatida bayram qilinadi va «Navro'z bayrami» deb ataladi. Shu kuni hamal oyi boshlanishi bilan samoda yangi oy ko'rinadi. Yangi oy-hiloldir. Hilol qoshni eslatadi. Shoir ma'shuqa yuzini Navro'zga qiyoslamaganda edi, uning qoshini bayram oyiga tashbeh qilolmagan bo'lardi. Bu jihatdan olib qaraganda, «Muhabbatnoma» muallifi o'xshatish vositasida so'z ta'sirchanligini oshirishga erishgan. Shuningdek, quyidagi baytda shoirning jinso san'atidan mahorat bilan foydalangani namoyon bo'ladi:

**Bo'yung sarv-u sanobartek, beling qil,  
Vafo qilg'on kishilarga vafo qil.**

Ko'rinadiki, Xorazmiy ma'shuqaning tashqi qiyofasini tavsiflash bilan cheklanib qolmay, uning ruhiy-botiniy olamiga ham daxl qilish orqali o'zining axloqiy-ta'limiy qarashlarini ham badiiylashtirishga muassar bo'ladi. Bunda shoir «qil» so'zining ikki ma'noda qo'llanilishidan san'atkorona foydalangan. Shuningdek, keyingi misrada ish —harakat ma'nosidagi «vafo qil» birikmasi ham Xorazmiyning tub botiniy iddaosini yuzaga chiqarishga ko'maklashgan.

Asarda Faridun, Sulaymon, Masih, Yusuf, Hotami toy, Rustam, Ali, Muhammad Xo'jabek singari afsonaviy, ilohiy va tarixiy shaxslarning nomlari ham uchraydi. Xorazmiy «Muhabbatnoma»da bu an'anaviy ilohiy-irfoniy timsollarga ko'proq talmeh san'ati imkoniyatlari nuqtai nazaridan murojaat qilib, she'rning badiiy nazokatini oshirishga harakat qilgan.

«Muhabbatnoma»dan o'rin olgan Muhammad Xo'jabek madhiga atalgan misralar ham alohida ahamiyatga molik. Tasvirga ko'ra, Muhammad Xo'jabeksiz Jonibek mulki jonsiz tanga o'xshaydi. Xorazmiyga iltifot ko'rsatib, uni «Muhabbatnoma»day go'zal asarni bunyod qilishga ruhlantirgan qo'ng'iroq naslidan bo'lgan hukmdor (Muhammad

Xo'jabek) o'z el-yurti uchun Sulaymon qadar ulkan xizmatlar qildi. Qarang, asarning mag'z-mag'zidan shaxsiyat emas, ijtimoiyyot, xalqchilik g'oyalari bosh qon tomiriday o'tib turadi. Mazkur parchadagi quyidagi bayt ham o'ziga xosligi bilan ajralib turadi:

**Quyoshdek davlating tobanda bo'lsun,  
Eshinginda yeti ko'k banda bo'lsun (14-bet).**

Xorazmiy zamon hukmdoriga chin dildan tilak tilarkan, uning davlatini quyoshdek porloq bo'lishini istaydi. Bunda «davlat» oltin, kumush singari moddiy boyliklar bilan bir qatorda, tabiiyki, mamlakat ma'nosida ham qo'llaniladi. Baytdagi o'xshatish va o'xshatilmish (davlat va moddiyat) o'rtasidagi o'zaro munosiblik ularning porloqligidadir. Shu bilan birga baytda quyoshning qiyomatgacha nur sochib turishi; ham ishora qilinadi va keyingi misradagi «yeti ko'k» birikmasini qo'llashda ijodkor uchun ana o'sha quyosh timsoli imkoniyat yaratib bergan.

«Muhabbatnoma» aruzning hazaji musaddasi mahzuf (mafoiylun mafoiylun, faulun) vaznida bitilgan. Undagi o'ziga xos ohang, badii ifodaning nafis nazokati Xorazmiyning yuksak iste'dod sohibi ekanligini tasdiqlaydi. Shoir ushbu asari bilan turkiy tildagi noma janrining keyingi taraqqiyotiga zamin hozirladi. Shuningdek, «Muhabbatnoma» o'zbek tili tarixini o'rganish uchun ham muhim mumtoz manba sanaladi.

#### **5.4. Qutb Xorazmiyning «Xusrav va Shirin» dostoni – erkin-ijodiy tarjimaning nodir namunasi**

Qutb Xorazmiy o'zbek mumtoz adabiyotida «Qutadg'u bilig» va «Hibat ul-haqoyiq»dan so'ng «Xusrav va Shirin» nomli yirik hajmli masnaviy yaratgan iste'dodli shoirdir.

Shoirning boy ma'naviy-adabiy merosidan ana shu tarjima dostonini bizgacha yetib kelgan. Mazkur asar taniqli Ozarbayjon shoiri Nizom Ganjaviyning «Panj ganj»idan o'rin olgan «Xusrav va Shirin» doston asosida vujudga kelgan bo'lib, unda Qutb Xorazmiyning ijtimoiy-siyosiy axloqiy-talimiy, irfoniy-ilohiy qarashlari o'z ifodasini topgan. Shoir Nizomiy Ganjaviy dostonini o'zbek tiliga muvaffaqiyatli o'g'irish barobarida, unga jiddiy yangiliklar kiritib, erkin-ijodiy tarjimaning mumtoz namunasini meros qoldirdi.

Qutb Xorazmiyning hayoti va faoliyati haqida «Xusrav va Shirin» dostonidagi ayrim ishoralar orqali ma'lum tasavvurlar hosil qilishini

mumkin. Dostondan anglashilishicha, shoir Xorazmda tugʻilgan. Shuning uchun aksariyat mumtoz manbalar va ilmiy tadqiqotlarda u Qutb Xorazmiy tarzida eʼtirof etiladi. Doston muqaddimasidagi maʼlumotlarga koʻra, shoir XIV asrning oʻrtalarida yashab ijod etgan.

Qutb Xorazmiy «Xusrav va Shirin» dostonini Oltin Oʻrda poytaxti Sigʻnoq shahrida Oʻzbekxonning oʻgʻli Tanibek va uning xotini malika Xonmalikka bagʻishlab yozadi. Tarjima –dostonning yaratilish sanasi manbalarda turlicha talqin etiladi. Jumladan, Tanibekning qisqa muddatlik hukmronligi 1340 yilga toʻgʻri kelganligi bois ilmiy adabiyotlarda dostonning aynan shu yili yozilganligi qayd etiladi. Sharqshunos A.Tohirjonov esa asar tarkibi bilan kelgan bagʻishlovda Tanibek shahzoda tarzida tilga olinganligiga asosanib, ayni raqamni inkor etadi hamda «Xusrav va Shirin»ni 1330-1336 yillar orasida yozilgan, deb taʼkidlaydi (Oʻzbek adabiyoti tarixi. I-tom, Toshkent, 1978, 202-bet). Shuningdek, «Tazkirayi Qayumiy»da shunday maʼlumot beriladi: «Muhammad Oʻzbekxon va uning oʻgʻillari Tanibek va kichik oʻgʻli Jonibek va padarkush Berdibeklar vaqtida Qutb Xorazmiy saroy doirasida edi.

Oʻz akasi Tanibekni oʻldirib, xon boʻlmish otasi Jonibekni oʻldirib, ular oʻrniga Berdibekning oʻltirishi voqeasiga Qutb Xorazmiy shohid edi.

Muhammad Oʻzbekxon 1342 yilda vafot etmish edi. Oʻrniga xon boʻlmish Tanibekning xon boʻlishi bilan uning xotining nomiga atab turkiycha dostonning yoza boshlagan edi. (Poʻlatjon Domullo Qayumov, «Tazkirayi Qayumiy», Toshkent, 1998, 42-bet).

Koʻrinadiki, dostonning yozilgan davrini aniqlashdagi chalkashliklarga Tanibekning taxtga oʻtirgan sanasidagi nomliqliklar (1340, 1342) sabab boʻlib kelmoqqa. Shuningdek, dostonning muqaddimaviy kirish fasllari tarkibida «Shahzoda Tanibek madhi» deb nomlangan maxsus bobning borligi ham shubhalar uchun yoʻl ochib bergan boʻlishi mumkin. Qutb Xorazmiy dostonning «Kitob nazm qilmoqqa sabab bayon ayur» bobida quyidagi misralarni keltiradi:

Necha yil boʻldi jonim sukror erdi,  
Koʻngulda ushbu andisha bor erdi.  
Netak sheh tobgʻinga bir borgaman teb,  
Bu koʻnglum qazgʻusini borgʻaman teb.  
Koʻruib koʻnglum kim asu ragʻbatim bor,  
Buyurdi kim qatigʻlom erdi ey, yor  
Ravon, ey Qutb, tarkin hech boʻlur bil,  
Na bilgʻaylar seni soʻzlat nasang til.

Nizomiy nazmi yanglig' tuz so'zungni  
Ani bilgut xoningg'a bu o'zungni.  
Xonim birla malika otinga bir,  
Kitobe qilg'ug'a qil, tedi tadbir

Qutb Xorazmiy. Xusrav va Shirin. Kitobda. Uch bulbul gulshani. Toshkent 1986. 339-340-betlar. Bundan keyingi tegishli sahifalar qavsda ko'rsatib beriladi (-R.V., H.B.).

Ko'chirilgan iqtibosdan anglashiladiki, Qutb Xorazmiy necha yillardan beri Nizomiy Ganjaviy dostonini o'zbekchaga tarjima qilishni ko'ngliga tugib yurgan. Shohning oldiga borib ijodiy niyatini unga aytish orzusi ham shoir qalbida yashagan. Shunda Qutbning yaqin do'stlaridan biri unga jo'yali maslahat berib, bu ishni tezroq bajarish kerakligini aytadi. Yuqoridagi parchadagi «Xonim birla malika otinga bir»-misraasi ham shunday xulosaga kelish uchun asos bo'ladi.

Qutb «Xusrav va Shirin» dostonining hozircha yagona qo'lyozma nusxasi mavjud bo'lib, u Parij Milliy kutubxonasida saqlanadi. Bu nusxa 1383-1384 yillarda amir Qutlu Xo'janing tavsiyasi bilan kotib Barka Faqih ibni Barokav Edg'u Qipchoqiy tomonidan Misrda ko'chirilgan. «Xusrav va Shirin» dostonining ushbu nusxasi 4740 baytdan iborat bo'lib, shundan 4685 bayti bevosita Qutb Xorazmiy qalamiga mansubdir. Qolgan bir yuz o'n misra esa kotib tomonidan asarga ilova qilingan. Doston 91 bobdan tarkib topadi. Asl asliyatni yuz bobdan iborat bo'lib, olti mingdan ziyodroq baytni o'z ichiga oladi. Qutb Xorazmiy Nizomiy Ganjaviy dostonining ayrim boblarini ixchamlashtiradi. Jumladan, Xusravning Rum qaysari huzuriga borib, undan madad olib qaytishi, so'ngra esa Bahrom Cho'binni mavh etishi bilan bog'liq voqealar Nizomiy Ganjaviy dostonida ikki bobda bayon etilgan bo'lsa, Qutb Xorazmiy ularni qo'shib yuboradi. Bulardan tashqari, Xusravning otashkadaga ketishi hamda u yerda o'g'li Sheruya tomonidan qatl etilishi tafsilotlari ham asliyatda ikki bobda ifodalangan bo'lsa, tarjimada ular birlashtiriladi. Qutb Xorazmiy dostonining an'anaviy «hamd», «na't», «munojot» singari fasllar Nizomiy Ganjaviy dostonidagidek 5 bobni tashkil qiladi. Keyin esa «Shahzoda Tanibekxon madhi», «Malika marhum: Xonmalik madhi», «Kitob nazm qilmoqqa sabab bayon ayur» boblaridan so'ng «Xusrav va Shirin hikoyatining avvali» sarlavhasi bilan asosiy voqealar tafsiloti boshlanadi.

Qutb Xorazmiyning «Xusrav va Shirin» dostoni turli adabiy majmualar va darsliklardan o'rin olgan. Dastlab, 1948 yilda ulug' Ozarbayjon shoir Nizomiy Ganjaviy tug'ilgan kunning 800 yilligiga bag'ishlab Toshkentda

lashr etilgan «Guldasta» to'plamida dostonidan parchalar e'lon qilindi Guldasta, to'plam. Tuzuvchi Hodi Zarif. Toshkent, 1947). Shuningdek, «O'zbek adabiyoti» kitobidan ham dostonidan ayrim parchalar o'rin olgan O'zbek adabiyoti, 4 tomlik, 1-tom, Toshkent, 1959, 118-161-betlar). Dostonni nashr etish va ilmiy o'rganishda polyak olimi A.Zayongkovskiy, jinoqli sharqshunoslar E.E.Bertels, G.Begdele, H.Zarif, N.Davron, I.Mallayev, A.Tohirjonov va boshqalarning hissaları kattadir. Asarning isqacha mazmuni quyidagicha:

Sosoniy shohlardan Hurmuz keksayib qolgach, Xusrav ismli o'gil o'radi. Yusufdek ko'rkam jamolli bo'lgan shahzoda jismonan ancha baquvvat bo'lib, tezda ulg'ayadi. U yoshlikdan hukmdorlik qoidalari, pohniylik va turli ilmlarni o'rganadi. Yoshlikdan o'z xoxishiga ko'ra ish uritishga o'rgangan Xusrav bir paytlar mamlakatda otasi tomonidan dlat intizom o'rnatish borasida qabul qilingan farmonga xilof harakatlar iladi. Buning uchun otasi g'azabiga duchor bo'lgan shahzoda tavba- azarrular bilan arang qutuladi. Xusravning do'stlari orasida Shopur ismli ir jahongashta musavvir ham bor edi. U Xusravga Barda malikasi Shirin haqida so'zlab beradi. Xusrav esa Mehnbonuning jiyani malika Shirinni 'oyibona sevib qoladi. Uning tinchi, oromi yo'qoladi. Xusrav Shirinni zlab topish niyatida Shopurni Bardaga jo'natadi. Shopur Armanistonga etib boradi va Shirin sayr qilib yuradigan bog'dagi bir daraxtga Xusravning suratini osib qo'yadi. Ko'rkam va baquvvat yigit suratini ko'rgan Shirin unga oshiq bo'lib qoladi. Shopur Shirin bilan uchrashib, unga Xusrav haqida gapirib beradi hamda sovg'a sifatida Xusrav bergan uzukni Shiringa yetkazadi. Shirin Mehnbonuning ruxsatisiz Madoyinga yo'l oladi. Biroq u yerdagi shoh saroyida ro'y bergan fitna hamda Hurmuz bilan Xusravning o'zaro ziddiyatlari sevishtganlarni ancha tashvishga solib qo'yadi. Xusrav saroydan qochib ketishga majbur bo'ladi va panoht izlab Barda tomonga yo'l oladi. Madoyinda Xusrav yo'qligini eshitgach, Shirin ham Bardaga qaytadi. Biroq Shirin Xusravning Bardaga yo'l olgani xabarini eshitib, Madoyindan Bardaga qaytadi. Shu orada shoh vafot etadi. Xusrav ota taxtini egallash niyatida yana Madoyinga qaytishga majbur bo'ladi. Biroq Hurmuzning taxtini uning uzoq qarindoshlaridan biri, lashkarboshi Bahrom Cho'bin egallashga ulguradi. Shuning uchun Xusrav yana Armanistonga qaytishga qaror qiladi. Shirin to'yga shoshilmaslikni, avval Eron taxtini qo'lga kiritib, mamlakatda osoyishtalik qaror topishiga erishishni maslahat beradi. Xusrav Bahrom Cho'binni yengish uchun



Rum qaysaridan madad so'rab boradi va uning katta yordami bilan Bahron Chio'binni tor-mor keltirishga muvaffaq bo'ladi va u Rum malikasi Maryamga uylanishga majbur bo'ladi. Xusrav Eron taxtini egallaganda Mehinbonu vafot etgan edi. Shirin esa Armaniston o'lkasini idora etib boshlaydi. Dostonda Shirinning Madoyingga kelishi, uning istagi bilan sut arig'i qazishga kirishgan Farhodning oshiqona sarq uzashlari, fidoyi hunarmand va ishq shaydosi sifatida Xusrav tomonidan makr bilan ma'lum etilishi tafsilotlari ancha nafassal badiiy ifodasini topgan. Asarda tasvirlanishicha, Shiringa xizmat qilib yurgan Farhod uni sevib qoladi. Bundan rashk qilgan Xusrav Farhodni yo'qotish payiga tushadi. Unga Besutun tog'idan tuynuk ochib qo'shinim qarorgohiga yo'l solib bersang, Shirin senga bo'lsin, deya «shart» qo'yadi. Farhod bunday xavfli topshiriqqa ishq yo'lida muvaffaqiyatli bajarib boshlaydi. Bundan xabardor bo'lgan Xusrav makr-hiyla yo'lini tutadi. Farhodning oldiga bir makkora kampani yuborib, «Shirin o'ldi»,- degan xabarini yetkazadi. Aldangan Farhod bunday ko'rgulikka chiday olmay, o'zini-o'zi o'ldiradi. Bu orada Maryam ham vafot etadi. Xusrav isfahonlik Shakar degan qizga uylanadi. Ammo u ham uzoq yashamaydi. Shundan so'ng Xusrav qilgan xatolarini tushunadi, Shiringa bo'lgan muhabbatini e'laydi, undan kechirim so'raydi. Shiringa uylangandan keyin, u saroyiga olimlarni da'vat etib, dunyo va uning jumboqlari haqida suhbatlar quradi, adolatli farmonlar qabul qiladi. Biroq mamlakat osoyishtaligi, sevisganlarning totli hayoti uzoqqa cho'zilmaydi. Xusravning Maryamdan tog'ilgan o'g'li Sheruya saroy amaldorlari bilan til biriktirib, fitna uyushtiradi va otasini o'ldiradi. Otasining qotili bo'lgan Sheruya Shiringa uylanmoqchi bo'ladi. Biroq Shirin Xusravga bo'lgan muhabbatini oyoq osti qilmaydi. Qo'l ostidagi qullarini ozod etib, boyliklarini bechoralariga ulashib beradi va Xusravning qabri ustida o'zini-o'zi halok etadi.

Sharq xalqlari adabiyotida Xusrav va Shirin nomi bilan bog'liq qismlar uzoq tarixga ega sayyor syujetlardan biri. Bu mavzu yozma badiiy adabiyotda Qutb Xorazmiyga qadar bo'lgan davrda ham qayta-qayta ishlangan. Dastlab ayni voqealar tizmasi firdavsiy «Shohnomas»da Xusrav hikoyati tarzida uchrasa, keyinchalik Nizomiy Ganjaviy, Amir Xusrav Dehlaviylar tomonidan pishiq ishlandi. Ularning «Xusrav va Shirin» nomli ishqiy dostonlari vujudga keldi. Ba'zi tadqiqotchilar Qutb Xorazmiy dostonining tarjima mahsulot ekavligini qayd qilish bilan cho'chiydilar. Holbuki, asar muqaddimada ham mana bu bayt masalaga ovdinlik kiritiladi.

## **Qozondek qaynab ush savdo pishurdum, Nizomiy bolidan halvo pishurdim (340-bet).**

Misralar mag'zidagi ma'no ortiqcha talqinalarga muhtojlik sezmaydi. olsiz halvo bo'lmaganidek, Nizomiy Ganjaviy dostonisiz Qutb asarini am tasavvur qilish dushvordir «Xusrav va Shirin» dostonida Qutb Xorazmiy yashagan davr hayoti lavhalarini o'zining badiiy ifodasini bergan. XV asr birinchi yarmida Oltin O'rda aholisining ko'pchiligi ovchilik va chorvachilik bilan shug'ullanar edi. Shu bois Qutb Xorazmiy Nizomiy Ganjaviy dostonidan farqli o'laroq, o'z asarida shahar hayoti bilan birga chorvachilik hamda ovchilik bilan bog'liq lavhalar tasviriga erg'u beradi. Shuningdek, Qutb dostonida Xusrav Armanistonga birinchi marta yo'l olganida Mehinbonu uni hashamatli saroyda emas, balki raysazor bir dalada kutib olib, ziyofat beradi. Bir qarashda maydahuyda bo'lib ko'ringan va asliyatda uchramaydigan bunday lavhalar Qutb dostoniga zamon nafasini, turkiy xalqlar tabiatiga xos rasmi-rusum-udumlarni olib kirgan. Muallif o'z ona xalqi va adabiyoti manfaati o'lida sadoqat bilan xizmat qilgan. Turkiygo'ylarga mo'ljallangan asar bu xalq zavq-shavqi, ruhiy-ma'naviy dunyosiga muvofiqlashtirilgan. Qutb Xorazmiy saroy tantanalari, marosimlari va ziyofatlari tasvirini am o'z davriga oid yangi manzaralar evaziga boyitgan. Jumladan, Qutb dostonida may qimiz bilan almashtiriladi. Bazmlarda qo'biz asosiy holg'u asbobi sifatida ko'zga tashlanadi. Saroydagi cholg'ucularning arxasi qo'bizchilar nomi bilan taqdim etiladi. Qutb o'z dostonida otin-qizlar obrazini bir muncha mukammallashtiradi. U xotin - qizlarning tashqi qiyofasini turkona va batafsil ko'rsatadi. Dostonida ular uddi erkaklardek qilich - qalqon osib olgan tarzda, otda yurishda ham dardan qolishmaydigan bir qiyofada tasvirlanadi. Qutb dostonida asliyatda nazarga tashlanmaydigan shunga o'xshash bir qancha lavhalar mavjudki, ular asar badiiyatini ko'tarish bilan birga, misralar bag'riga milliy ruhni singdirishday vazifani ham ado etgan. Tabiiyki, shoir bunday nurakkab ijodiy jarayonda o'zbek tilining boy imkoniyatlari, xalq og'zaki ijodi xazinasini durdonalaridan mahorat bilan foydalangan.

«Xusrav va Shirin» dostonining muqaddimasida kelgan «Sahzoda Farinbekxon madhi», «Malika marhuma Xonmalik madhi» va «Kitob nazm qilmoqqa sabab bayon ayur» kabi fasllari Qutb Xorazmiyning mustaqil ijodi mahsulidir. Dostonida markaziy o'rinda turgan masalalardan yana biri ishq talqinidir. Shoirning bu boradagi falsafiy-ijtimoiy, ilohiy-

irfoniy qarashlari uring o'z zamonasining yetuk donishmandi, salohiyatli ma'naviy arbobi ekanligidan shahodat beradi :

Falak mehrobi ishq ermish xush ongl,  
Oshiolarning so'zin ishq birla tingla.  
Kishi dim oshiq ermaz joni yo'q bil,  
O'lukni bormu ter ochunda oqil?  
Agar it ko'ngliga haq ishq kirsa,  
Kelur ul tilga, ketmaz, ursa, sursa.  
Agar bo'lmasa oshiq charxi bazrom,  
Ne sargardon yurir, qilg'a erdi orom.  
Oshiq bo'lmasa ushbu yetti qat yer,  
Nedin muncha xaloyiq zahmini yer.  
Tengizlar oshiq ermaz ersa bir so'r,  
Nedin qaynar, ne g'urrushlar qilur ko'r?  
Qayuningkim bu olam ichra ko'r dum,  
Nedin muntek tiyu aqlimga so'r dum.  
Ayur: ishq birla tirik ushbu olam,  
Agar ishq bo'lmasa bo'lmaz erdi odam.  
Jonim ishqdin farah tobt es bildim,  
Ko'ngul berdim, yeringa ishq oldim.  
Bu ishqim birla boshlab dostonni,  
Salo teb ishqqa undadim jahonni (341-bet).

Qutb Xorazmiy ishq haqidagi falsafiy fikrlarini bayon etarkan, ularni hayotiy lavhalar bilan tasdiqlashga harakat qiladi. Bunda shoiming tajohil u orif, tamsil, tashbeh, mubolag'a singari badiiy san'atlardan mahorat bilan foydalanganligi ko'zga tashlanadi. Ayniqsa, o'sha fikrlarning o'quvchini mushohada yuritishiga undashi alohida ahamiyat kasb etadi. Shoir aqidasicha, borliqdagi, olami kubrodagi barcha narsalar maxluqot, nabotot haqning oshig'idir. Hatto it agar haq ishqining shaydosi bo'lsa, u tilga kiradi, uni qanchalik urib, sursang ham u bu yo'ldan qatmaydi. Y yetti qat yer haq oshig'i bo'lganligi bois xaloyiq zahmini ko'taradi. Dengizlar ham oshiq bo'lmasalar edi bunchalik qaynab junbushga kelmas edilar. Bunday muqoyasaviy badiiy lavhalar dostonida yana talaygina topiladi. Biroq o'sha misollardan chiqadigan xulosa yakrangdir: olam, undagi barcha mavjudotlarning negizini ishq tashkil etadi.

Qutb Xorazmiy tarjima jarayonida Nizomiy Ganjaviy dostonining

asl mazmun-mohiyatini, uning g'oyaviy-badiiy yuksakligini imkon qadar saqlab qolishga intilgan va aytish joizki, aksariyat boblarda u bunga erishgan.

Dostondagi markaziy obrazlardan biri Shirindir. Unin timsolida xalq osoyishtaligi, obodonligi uchun tinimsiz kurashgan, sevgisiga vafodor, sadoqatli ayolning notakror olijanob fazilatlari mujassamlashgan. Shirin nafaqat Armanistondagi faoliyati, o'zining samimiyati, vafosi, tadbirkorligi bilan, balki Eronda ham mamlakatni adolat bilan boshqarish borasidagi ibratli sa'y-harakatlari bilan ham o'quvchi e'tiborini o'ziga tortadi. Dostondagi Farhod obrazi Shirindagi go'zal fazilatlarni yanada to'laroq namoyon qilishga xizmat qildirilgan. Shirinning sut oquvchi ariq va katta hovuz barpo qilish yo'lidagi niyatini Farhod amalga oshirishga kirishadi. Gap shundaki, Xusrav, Shirin, Farhod nomlari bilan bog'liq voqealar asosida Alisher Navoiyga qadar yaratilgan deyarli barcha asarlarda shu lavha (sut arig'i va hovuzi) saqlanadi. Ulug' o'zbek shoiri Alisher Navoiygina unga ijtimoiy va xalqchil mohiyat bag'ishladi. Qutb asari negizida tarjima yotganligi uchun ham u mavjud an'anani buza olmaydi va shu masalaga quyidagi baytlarni bag'ishlaydi:

**Ko'rub Shirinning oy yanglig' yuzini,  
Munavvar qildi ul yuzdin ko'zini.  
Keturmish erdi bora sut birga,  
Ol ich yonimga tedi, to'kma yerga.  
Olib Shirin elindin sutni Farhod,  
Shakartek ichti, Shirin aydi:-Xush bod!  
Ayitti-Soqi sansan bu erur xush,  
Sut ermaz, og'u bo'lsa qilg'aman no'sh (495-496-b.).**

Farhod bu so'zlari bilan Shiringa nisbatan samimiy munosabatini izhor qiladi. Biroq Shirin o'z ahdini buzmaydi. Xusrav esa ancha beqaror bir inson qiyofasida namoyon bo'ladi. U ba'zan ishqqa berilka, gohida oshiqlikni ham unutib qo'yadi. U ba'zan sadoqatli oshiq, adolatli podsho qiyofasida namoyon bo'lsa, gohida esa Shakarga mahliyo bo'lib qoladi.

Qutb Xorazmiy Nizomiy Ganjaviy dostonini juda ravon bir uslubda, o'zbek tili imkoniyatlaridan keng istifoda etgan holda tarjima qildi. Fikrimizni asarning «Xusrav Hurmuzdan qochib Armanga borurda chashmada Shiringa yo'liqqani» sarlavhasi ostida berilgan quyidagi baytlar dalillaydi:

**Ko'rub shoh chashma ichra ul yuzini,  
Yuzindin hech ketarmaz bo'ldi ko'zini.**

Qaroqlar ko'nglini aning qaroqi,  
 Yurakin kuydurur nortek yangoqi.  
 Boqib aning bilur yanglig' taninga,  
 Bulo'rdiu o't yoqildi shoh joninga.  
 Ul oy g'ofil bu Xusrav boqqanindin,  
 Bo'lub mashg'ul tarayur erdi sochin.  
 Kishi kelmasmu teb ko'nglinga tushti,  
 Boqib nogah ko'zi Xusravqa tushti.  
 Ko'zin surtub nazar yuzinga soldi,  
 Ko'rub kuntek yuzin hayron qoldi.  
 Qatig' boqdisa shoh Shirin uyaldi,  
 Ne qilg'u emdi teb andisha qildi.  
 Qochib bechora, izdab, chora topti,  
 Bulut yanglig' sochin oy uzra yopti (380-381-betlar).

Parchada Qutb so'z san'atining katta naqqoshi qiyofasida nazarga tashlanadi. U go'zal manzaralar chizadi. O'z tasviridagi qahramon tashqi qiyofasi ko'rkamligi bilan bog'liq lavhalarini jonli, ta'sirli ifodalash uchun vosita izlaydi. Shariati islomiyaga xilof kelmaydigan yo'llar tanlaydi. Shirinning suvda tanho, harir libosda cho'milishi jarayoni unga ma'qul keladi. Yurqa libos ho'l badanga yopishib, uning «sir»ini oshkor qilib qo'yadi. Bunday nafis manzara esa Xusravni ham sabr quyushqonidan chiqaradi. Biroq shar'iy talablar uni «jilovlab» qo'yadi.

Qutb Xorazmiyning «Xusrav va Shirin» dostoni ikki qardosh xalq: o'zbek va ozarbayjon xalqlarining ildizi olis tarix qatlaridan boshlanadigan iqtisodiy-siyosiy hamda adabiy-madaniy aloqalari zaminida vujudga keldi. Shoir o'zbek adabiyoti tarixida tarjimachilikning rivojiga muhim hissa bo'lib qo'shilgan ushbu dostoni bilan yangi bir an'anaga asos soldi. Muhimi, Qutb Xorazmiyning bu dargohga qo'ygan qutlug' qadami yagona va oxirgi bo'lmadi. Keyinchalik Nizomiy Ganjviy forsiy dostonlarini o'zbek kitobxonlariga yetkazish borasida muhim ishlar amalga oshirildi. Haydar Xorazmiy «Maxzanul-asror» dostonini erkin, ijodiy tarjima qilgan bo'lsa, Ogahiy «Haft paykar» dostonini nasriy bayonda o'zbekchalashtirdi.

Qutb Xorazmiyning «Xusrav va Shirin» dostoni o'zbek munitoz adabiyoti va adabiy tilining noyob durdonasi sifatida ma'naviy xazinamizga qo'shilgan muhim yodgorlikdir.

## 5.5. Sayfi Saroyi— lirik shoir. Uning «Suhayl va Guldursun» dostoni

O'zbek va fors-tojik tillarida asar yozish an'anasining boshlovchilari sifatida Sayfi Saroyining ham tabarruk nomi turadi. XIV asrda yashab faoliyat ko'rsatgan Sayfi Saroyi o'zbek va fors-tojik tillarida yozilgan dilbar asarlar mallifi, o'z davrining iste'dodli tarjimoni sifatida ma'lum va mashhurdir. Bu zullisonayn ijodkor qalamiga mansub asarlardan bir necha javobiya she'rlar, «Suhayl va Guldursun», Shayx Muslihiddin Sa'diy «Guliston»ining o'zbek tiliga qilingan tarjimasi bizgacha yetib kelgandir. Garchi bugungi adabiyotshunoslik Sayfi Saroyi qalamiga taalluqli asarlarning barchasini qo'lga kiritmagan bo'lsa-da, shoir merosidan ma'lum bo'lgan namunalarning o'zi ham uni XIV asr o'zbek dunyoviy adabiyotining iqtidorli vakili sifatida qadrlash imkonini beradi. Sayfi Saroyining o'zbek tilidagi asarlari adabiyotshunoslar tomonidan tahlil etilib, tegishlicha baholangan (Давронов Н.А. Сайфи Саройи (Жизн и творчество). АКД, Т., 1968, Яна Сайфи Сарайи. Узбек адабиёти тарихи, 5 жилдлик, 1-жилд. Т., 1977, 221-235 бетлар. Раҳманов В. Узбекские переводов «Гилистан»а Саади Ширази. АКД. Самарканд, 1968; Sharipov J. Qutb Xorazmiy va Sayfi Saroyi tarjimalari haqida. «O'zbek tili va adabiyoti», 1965, 2-son, 47-53-betlar). Uning fors-tojik tilidagi asarlaridan bizgacha yetib kelgan ayrim namunalar xususida esa yuqoridagi mulohazani aytib bo'lmaydi. Yoxud masalaning bu tomoni negadir Sayfi Saroyi ijodi tadqiqotchilari e'tiboridan soqit qolib kelayotir. Jumladan, biz ta'kid etgan mavzu Sayfi Saroyi hayoti va ijodi haqida maxsus asar yozgan tatar adabiyotshunosi X. Y. Minnegulov tomonidan ham unutilib qoldiriladi. Holbuki, tadqiqotchi Sayfi Saroyining fors-tojik tilidagi bisoti ustida ham mulohaza yuritishi lozim edi. Xususan uning qalamiga mansub kitobning shu ijodkor adabiy faoliyatini atroflicha qamrab olishga mo'ljallanganligi ham shuni taqozo etadi (Миннежулов Ю.Х. Сейф Сарай. Тормўши ҳим ижади. Казан, 1976). Biroq salmoqli risola muallifi bu haqda hech narsa demaydi. Kezi kelganda Y.H. Minnegulovning ushbu kitobi xususida yana ayrim qaydlarni o'rtaga tashlashga to'g'ri keladi. Bu adabiyotshunos bir necha yillardan beri XIV-XV asrlar adabiyoti bilan qiziqadi, uning vakillari haqida o'z mulohazalarini bayon etib keladi (Миннежулов Н.Ю. Сейф Сарай ижати турўнда. - Совет мактаби», Казан, 1971, 11-сон; Яна.

Переводы и оригинальные произведения Сайфи Сарайи. АКД Казан, 1972; Яна. Сейф Сарайининг янги асарлари. «Казан ўтлари», 1972, 6-сон; Яна. Кутб ижати. Казан, 1976.). Buning quvonchli voqea, albatta. Xususan uning tomonidan Sayfi Saroyining hayoti va adabiy faoliyatiga doir salmoqli ilmiy tadqiqotlar e'lon qilinishi maqtovga molikdir. Muqaddima, xotima va olti bo'limdan tashkil topuvchi ushbu kitobda muallif o'z oldiga Sayfi Saroyi ijodining o'rganilishi tarixi, adabiy merosining hajmi va mundarijasi, ijodkor hamda tarjimon sifatidagi mazmundor faoliyati, murojaat etgan adabiy janrlari, badiiy mahorati muammolari singari xilma-xil mavzularni hal etishday ulkan va mas'uliyatli vazifani qo'yadi. Ilmiy asar o'z muallifining jiddiy izlangani, boy adabiy ma'lumotlar to'plashga bo'lgan urinishi, durustgina ilmiy tadqiqot yuritish ko'nikmasi borligidan dalolat beradi. Kitobning fazilati aytilganlar bilan yakunlanmaydi, albatta. Ayni paytda mazkur risola bir qator nuqsonlardan ham xoli emas. H.Y.Minnegulov qarashlaridagi bahstalab o'rinlar tadqiqotning kirish qismidayoq ko'zga tashlanadi. Negadir, u Sayfi Saroyi haqida o'zbek adabiyotshunosligi, rus sharqshunos olimlari amalga oshirgan ilmiy ishlarni tan olmaydi. Shuning uchun ham u kitobning muqaddimasidayoq tatar o'quvchilariga Sayfi Saroyini «yangi ochilgan yozuvchilardan biri» sifatida taqdim etadi (Minnegugulov H. Seyf Sarai. 5-bet). Eng muhimi, Xatip Minnegulov Sayfi Saroyini «turk-tatar adabiy tilining rivojiga ulkan ulush qo'shgan» ijodkor tarzida baholaydi (O'sha kitob, 5-bet). Kitob muallifi ijodkorning o'zbek adabiyoti vakillaridan biri ekanligini umuman inkor etadi. Buni uning «turk-tatar» birikmasiga bergan izohida ham ko'rsa bo'ladi. H. Minnegulov kitobning izohlar qismida ayrim fikrlarga aniqlik kiritishga harakat qiladi. Masalan, u kitobning o'sha bahsida «turk-tatar» birikmasi va uning qo'llanishi ustida mulohaza yuritgan ekan, quyidagi xulosalarga keladi. Asrlar davomida turkiy xalqlar tomonidan bunyod etilgan madaniy obidalarga nisbatan (eng qadimgi yozma yodgorliklar bundan mustasno) aralashiga turkiy xalqlarning mushtarak merosi sifatida qarash va ularni umumlashtiruvchi atama bilan ifodalash yaramaydi. Shuning uchun Idel-Ural, O'rta Osiyo, Kichik Osiyo, Kavkazorti mintaqalarida yaratilgan asarlarga nisbatan «turk-tatar», «turk-o'zbek», «turk-ozarbayjon», «turk-usmonli» kabi muayyan xalqqa mansublik birikmalardan foydalanishni yoqlaydi (O'sha kitob, 7-bet). Umuman olganda, tadqiqotchi tanlagan yo'nalish yomon emas.

va uning talay fikrlariga qo'shilsa bo'ladi. Darhaqiqat, har bir yurt, turkiy til va adabiyotning mushtarak jihatlari bilan yonma-yon o'zigagina xos bo'lgan rivojlanish yo'li, taraqqiyot qonuniyatlari, obidalariga haqida gap ketganda, o'shanday aniqlikka amal qilgan tarzda mushohada yuritish, uni yozuvda aks ettirish ma'quldir. Lekin tarixiy vaziyatning talab va taqozosiga ko'ra, o'rta asrlarda, hatto undan so'nggi davrlarda ham turkiyda so'zlashuvchi qabilalar, hatto forsiy najot aholi bilan aralashdi, yurt dushmanlariga qarshi birgalikda kurashdi, o'z taqdirini belgiladi, hamkorlikda madaniy obidalar bunyod etdi. Aniqrog'i, har bir xalq o'z holi qudratiga ko'ra o'sha obidalarga hissasini qo'shdi. O'sha asarlarni baholash paytida bu tarixiy haqiqatdan ko'z yumish va birlikda yaratilgan ma'naviy obidani birgina xalqqa nisbat berish to'g'ri bo'lmaydi. Sharq adabiyotining zabardast tadqiqotchisi E.E.Bertels xuddi mana shunday bahstlab masala ustida fikr yuritib: «Klassik til deb ataluvchi tilda, ya'ni dariy yoki forsiy tilda yaratilgan ulkan adabiy merosga har qanday holda ham har ikki xalqning haqqi bordir va bu adabiyotni ulardan biriga mansub deb bilishga urinish ikkinchisiga nisbatan adolatsizlik bo'lur edi» (Бертелс Е.Е. Избранное трудо. Том I. М., 1961, с. 241.), - deb yozgan edi. Yetuk olimning bu qaydlari turkiy xalqlar hamda turkiy tillar uchun ham ma'lum darajada xosdir. Bas, shunday ekan, ularni bir-biridan batamom ajratib olib qarash, tarixiy shaxs va asarlarga baho berish mutlaqo xatodir. Xatip Minnegulov masalaga ana shunday bir tomonlama munosabatda bo'lish oqibatida Sayfi Saroyini nuqul tatar adabiyotining arbobi tarzida qaraydi, shu niyat bilan ish boshlagan tadqiqotchi adabiy dalillarni soxtalashtirish, zo'rma-zo'raki yopishtirish kabi xolisona ilmiy bahs uchun noloyiq yo'ldan boradi. Uning bir yoqlama fikrlashi Sayfi Saroyining tug'ilgan joyi masalasida, ayniqsa, ochiqroq ko'rinadi. Sayfi Saroyining bizgacha yetib kelgan adabiy merosi tarkibida shunday satrlar ham uchraydi:

**Qamishli yurt mani tuvg'on elimdi,  
Bilik g'urbatda kelturg'on bilimdi.  
Kelib o'ldim Saroyda she'r fidoyi  
Saroyning shoiri, elning gadoyi.**

Ana shu fhisralardagi ishoralarga suyangan holda N. Mallayev va boshqa adabiyotshunoslar Sayfi Saroyi Xorazmning shu nom bilan ataladigan qishlog'ida tug'ilagan bo'lsa kerak, degan fikrni o'rtaga tashlaydi (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. T., 1976, 255-bet).



X.Minnegulov esa shu masala ustida N.Davronov bilan munozaraga kirishadi. Risola muallifi o'z nuqtai nazarini asoslash niyatida Idel bo'ylari—Donbass va Uralda «bu ism» bilan atalgan qishloqlarning anchagina uchrashini ta'kidlaydi (Minnegulov X. O'sha kitob, 25-bet). Hozirgi Tatariston hududida qadim-qadimdan ko'pgina «Qamishli» nomi bilan yuritiluvchi aholi yashaydigan joylar bo'lganligini ma'lum qilgan kitob sohibi o'z xulosalarini yakunlashga o'tadi. O'sha hukmga ko'ra, «Sayfi Sarooyi Idel bo'yidagi Qamishlida tug'ilgan» (O'sha kitob, 26-bet). Biroq, tadqiqotchi zikri o'tgan xulosadan oldin «shoir tug'ilgan qishloq tilga olingan joylardan qaysi biri»,- degan haqli savolni o'rtaga tashlab, uni javobsiz qoldiradi. Masalaning Xorazm bilan bog'liq tomoni ham ochiq qoladi. Ilmiy bahs talabi bir fikrni inkor qilish uchun ishonchli va rad qilish qiyin bo'lgan ma'lumotlarga suyanishni taqozo etadi. X.Minnegulovda ular yo'q. Qisqasi, Sayfi Saroyining Oltin O'rda hududida hayot kechirgani, «uning asarlari negizida qipchoq tili yotishi»ni asos qilib olgan X.Minnegulov tarixiy shaxslar faoliyatini baholashda qo'pol xatolarga yo'l qo'yadi (O'sha kitob, 26-bet). Uning ilmiy faoliyatidagi bunday bir yoqlama qarashlar Qutb Xorazmiy haqidagi kitobida ham ko'rinadi. Umuman olganda, so'nggi yillarda tarixiy shaxs va ma'lumotlarga xolisona munosabatda bo'lmaslik, ularni majburiy «o'ziniki» qilishga urinish hollari ahyon-ahyonda ko'zga tashlanib turadi. Bunday g'ayri ilmiy fikrlashning zararli oqibatlarini o'z vaqtida ilg'ab olgan akademik I.M.Mo'minov o'shanday shaxslarga nisbatan o'zining odilona xulosasini o'rtaga tashlagan edi. Ana shu fikrlarning tasdig'ini akad. I. Minsning I.Mo'minov haqidagi xotiralaridan topishimiz mumkin. «I.Mo'minovning,-deb yozadi akad. I.Mins,-otashin baynalminanalchi ekanligi meni hayratga soldi. O'tmishdagi olimlar haqida gap borar ekan, u vazminlik bilan o'sha olimlarning tug'ilgan joyini ta'kidlab o'tardi: «Ba'zilarga hayronman,-derdi kuyunib,-biror shoir va olimning qaysi millatga mansubligi haqida chunonam shov-shuv ko'tarib, talashib-tortishishadi. Birlari bu-o'zbek olimi desa, yana birlari,-yo'q, bu-tojik, deb talashishadi, uni o'z millati vakili qilishga urinishadi Axir, o'tmish allomalari O'rta Osiyodagi jami xalqlarning ilk durdonalaridan oziqa olgan-ku. Demak, ularning asarlari umumxalq boyligi emasmi» (Mins I. Xotiralardan bir lavha. «Fan va turmush» 1978, 8-son, 24-bet). Qarang, qanday oqilona va adolat bilan o'rtaga tashlangan xulosa. Chindan ham, Sayfi Saroyi va Qutb Xorazmiylar qoldirgan ma'naviy merosdan (o'rinsiz bahslar zo'rma-zo'raki asoslashlardan xoli holda) tatar xalqining

bahramand bo'lishiga kim xalaqit berayapti? Nega ular qoldirgan merosni mushtarak ma'naviy boylik sifatida qarash va baholash mumkin emas? Fikrimizcha, bahamjihat, birgalikda adabiyotimizning katta nazariy muammolari ustida o'ylashimiz, ularning mushtarak taraqqiyot qonunlarini, qardosh, tildosh, dindosh xalqlar do'stligining g'oyaviy asoslarini bo'rtirib ko'rsatishga zo'r berishimiz kerak.

Sayfi Saroyi XIV asr o'zbek dunyoviy adabiyoti tarixida eng avvalo, zabardast shoir sifatida qadrlidir. Uning bizgacha yetib kelgan tarqoq nazmiy merosi o'z muallifining yaxshigina salohiyatidan xabar beradi. Sayfi Saroyi o'z zamonasining farzandi. Ammo donishmand va ilg'or qarashlar egasi, dunyo va uning voqealariga aql ko'zi bilan qarashga, uni kuzatish, baholash, munosabat bildirishga qodir kishi edi. Shuning uchun uning adabiy merosi o'ziga zamondosh bo'lgan tab' sohiblari asarlaridan tubdan farq qilmaydi. Balki o'shalarga hamohanglik, yaqinlik kayfiyati ustun turadi. Sayfi Saroyi g'azaliyotining yetakchi mavzuini ishq-muhabbat talqini tashkil qiladi. Shu bosh va an'anaviy mavzuda asarlar yaratish jarayonida u o'zi yashayotgan zamon illatlarini turli ramz va ishoralar yordamida aks ettirib qoldirishga erishadi. Shuningdek, olijanob insoniy fazilatlarini ulug'lash, dunyo va uning ne'matlaridan bahramand bo'lishga undash, umrni zoe o'tkazmaslik, ilm-fan, kasb-hunar o'rganishga da'vat singari ilg'or g'oyalar targ'ibi ham Sayfi Saroyi ma'naviy merosining mag'z-mag'ziga singib ketgan. Shoir she'rlarining yetakchi qahramoni—oshiq. U o'z yorining samimiy shaydosi va hamdamidir. Oshiq uchun dunyoda yagona buyuk mavjudot bor, u ham bo'lsa mahbubadir. Uning nazdi va nazarida biror-bir kishi shu mahbubaga teng kelolmaydi. Mana, o'sha sodiq qahramon—oshiqning bu boradagi xulosasi:

**Ul yuzi oykim, jahoniydur,  
Bu zamon xo'blarining xonidur.  
Yosamin tan, qomati sarvi ravon,  
Zulfi jannat bog'ining rayhonidur.  
Kirpugining o'qina jonlar nishon,  
Qoshi yosining jahon qurbonidur.  
Shams aning har kun yoqasidan tug'ar,  
Ul sababdin hu jahon nuroniydur.**

(Sayfi Saroyi. She'rlar. Guliston. Toshkent-1968. 12-bet. Bundan keyingi tegishli sahifa ko'rsatib beriladi.- R.V., H.E).

Jahonning fayz-u shukuhi, ko'rki va tarovati ham o'sha oy yuzli, sarv qomat, zulfi rayhon, kiprigi o'q yor borligi uchun. Aks holda bularning hammasi, ya'ni dunyoning borligi mazmunsizdir. Sayfi Saroyi qalamidan ruh olib, qizg'in harakat qiluvchi oshiqning atrof-muhit, uning voqea-hodisalariga nigohi mana shunday. Shu tufayli Sayfi Saroyining nomi tabarruk, asarlari tildan tushmay keladi. Biroq shoir asarlarida harakat qiluvchi kuyunchak qahramon—oshiqning holati, kayfiyati birday ko'tarinki emas. Ba'zan u norozi qiyofada, yoridan shikoyat qiluvchi kayfiyatda ham namoyon bo'ladi. O'shanday ruhiyatdagi yor o'z ma'shuqasiga murojaat etadi, uni insofqa chaqiradi.

**Alo, ey dilbari manzur, bu ko'rkingga bo'lib mag'rur,  
Ko'ngullar qilmag'il ranjur, kechar bu xusn davroni.  
Bu muddatni g'animat bil, bu fursatda vafolar qil,  
Bu izzat birla bo'l ko'p yil, xaloyiqning sevar joni**

(Sayfi Saroyi. 14-bet)

Yor ishvalarini ko'rgan, dunyo va uning nayranglari xususida tasavvuri tobora boyigan oshiqning o'z ma'shuqasiga munosabati voqealar rivoji davomida ancha dadillashadi. Endilikda oshiqning ma'shuqasiga murojaatida nasihat o'rnini ginaxonlik, uni bevafoqlikda ayblash egallay boshlaydi. Shoir satrlaridagi norozilik ruhiyasining qamrov doirasi ham kengayib, ijtimoiy mohiyat kasb eta boshlaydi. Uning qalamidan chiqqan adabiy parchalarga ijodkor yashagan zamon voqealari nuqtai nazaridan qaraydigan kitobxon misralardagi zorlanish, shikoyat ohanglari ikki shaxs: oshiq va ma'shuqa o'rtasidagina sodir bo'ladigan voqea bo'lmay, balki minglab, millionlab kishilar ohu fig'oni ekanligini osonlikcha his etadi.

**Odati budur hamisha bu bevafo ma'shuqaning  
Kim aning vaslin tilasa, ul firoqinda tutar,  
Bu falak javri bekin Sayfi Saroyi bag'rini,  
Ul yuzi oy hajr o'tining ixtiroqinda tutar(16-b.).**

Zamonadan cheksiz jafolar ko'rgan oshiqning o'tli fig'oni, hasratli nafasi tobora balandlashadi. U tengsizlik, haqsizlik, jabr-u zulmning kuchayganidan iztirobga tushadi, vafo o'rniga jafoning peshvoz chiqqanidan to'lg'anadi, ruhan eziladi.

**Tortib zamona xo'blarining javrini mudom,  
Ko'rdungmi hech birinda bulardin vafo ko'ngul,  
Kuydum sening bila necha kez fursat o'tina,**

**Yillar chekib sening bila javr-u jafu ko'ngul.**

**Qo'ni evi ne yerda, ajab, mufti qaydadur,**

**Bir tay edim sening birlan xush mojaro, ko'ngul (24-b.).**

Fursat, kechayotgan hodisalar, adolatsizlikning avjga chiqishi javobiya-g'azal ahramoni ko'zini ochib, jur'atining kuchayishiga, sabr kosasinin limmo-lim to'lishiga olib keladi. Asta-sekin hurkovich, andshali, dadil gapirishdan hayiqadigan oshiq o'rnini jiddiy, rostgo'y, haqiqattalab, g'azabli shaxs egallay boradi. Ana shunday ijobiy g'oyaviy o'sish yo'lining davomi Sayfi Saroyining fors-tojik tilidagi merosida ham ko'rinadi. To'g'ri, shoirning bu tildagi she'rlari chandon ko'p emas. Hozircha ulardan namuna sifatida uchtagina she'riy asar ma'lum. Ehtimol, ular yana bordir. Bulardan qat'iy nazar, mavjud she'rlarning o'zi ham Sayfi Saroyining bu sohada yaxshigina salohiyati, o'tkir qalami, puxta bilimi bo'lganligidan darak beradi. Sayfi Saroyining fors-tojik tilidagi she'rlari ravon o'qiladi. Ularning badiiy bo'yoqdorligi ustida ham faqat yaxshi gaplarni aytish mumkin. Mazkur she'rlarning g'oyaviy yo'nalishi shoirning o'zbek tilidagi asarlariga to'la jo'rovov bo'lishi bilan ahamiyatlidir. Sayfi Saroyining fors-tojik tilidagi she'rlaridan ham jafokash, fidoyi qahramonning dardli ovozi quloqqa chalinadi. Nochorlik, moddiy tanglikdan iztirobga tushgan bir shaxsning alamdiya qiyofasi kishi ko'zi o'ngida gavdalanadi.

**Ro'zam zi g'ami firoqi tu shabgun ast,**

**V-az javri zamona in dilam pur xun ast.**

**Bifrist xayoli xesh imshab barman,**

**To sho'h damam ki ba tu holam chun asyo (36-b.).**

(Mazmuni:

Firoqing g'amidan kunduzim tundir,

Zamona javridan bu dilim to'la xundir.

Yor xayoli etdi bu kecha menga quvonchli,

Onlarim boisi sen, sensiz holim nechundir).

Shoir ruboiylaridan birida hayotdagi iqtisodiy nochorlik mavzui turli ishoralar orqali aks ettiriladi. Unda safar taraddudini ko'rayotgan nochor-u nokom bir shaxsning yo'l ozuqasi yo'qligidan shikoyati, yurak nidosi, kuchli alami umumlashtirib beriladi. Shoir o'zga tilda ham ana shu katta ijtimoiy dardni g'oyat mahorat bilan gavdalanitirishga, silliq ifodalashga erishadi.

**Yo rab, chi kunam zodi safar nest maro,  
V-az oqibati xesh xabar nest maro.  
Har chand ki, ba dargohi tu shoista nayam,  
Miskini tuam, digar kase nest maro (36-b.).**

(Mazmuni:

Yo rab, ne qilay safar ozuqasi yo'q manda,  
Taqdirim oqibatidan ham xabar yo'q manda.  
Garchi sening dargohing uchun noloyiqman,  
Sening miskiningman, o'zga kishi yo'q manda

(Tarjima bizniki)

Mazkur ruboiy satrlarida ifodalangan mazmun kishini fikrlashga, Sayfi Saroyi tarjimai holi manzaralarini eslashga undaydi. Shoir yurti Xorazmda nochorlik, zulmning kuchayishi uni vatanini tark etishga majbur qilgan. Iqbol, ro'shnolik izlab u Oltin O'rdaga qarab yo'lga chiqqan. Bu tasodifiy hodisa emas edi. Xorazm ma'lum muddat O'zbekxon va uning o'g'illari Tanibekxon, Jonibekxonlar ta'sirida bo'lgan. Sayfi Saroyi esa markazga intilgan. Ko'rinadiki, u safar mashaqqatlarini boshidan kechirgan. Qo'nim topib, o'z salohiyatini namoyish etishga qadar g'aribona turmushga chidagan. Ajab emas, o'sha lahzalar satrlarga ko'chgan bo'lsa. Sayfi Saroyining «Suhayl va Guldursun» asaridagi mana bu misralar ham bizning mulohazalarimiz foydasiga xizmat qiladi.

**Temur Urganja tortib keldi lashkar,  
Ko'rib ko'z- ko'r, bo'lib qoldi quloq-kar.  
Qo'zutti jang bila olamda to'fon,  
Oqitti suv tekin yer uzra ko'p qon**

(Uch bulbuli gulshan. 326-bet)

Bunday ayanchli ahvolga Sayfi Saroyining befarq qarashi aslo mumkin emas edi. Ayniqsa, To'xtamishxonning fojiali o'limi shoirni iztirobga tushirgan. O'sha mash'um lavhalar keyinchalik «Suhayl va Guldursun» dostoni misralarida muhrlanib qolgan. Shoiming fors-tojik tilidagi boshqa bir to'rtligida ham uning tarjimai holiga oid lavhalar ko'zga tashlanadi. Sayfi Saroyi umr yo'lidan uning zamon zayli, turmush taqozosi tufayli Qamishli qishlog'idan Saroyga borib qolganligi, «Saroyning shoiri, elning gadoyi» bo'lib yashaganligi ma'lum. Shoir ishoralariga, uning satrlaridagi kayfiyat, ohangga jiddiyroq e'tibor qilib, quloq solinadigan bo'lsa, o'z yurtidan o'zga yurtlarga borishning muallif istak va irodasidan tashqari bir holatda sodir bo'lganligining guvohi bo'lish mumkin. Mana bu to'rtlikda

ham o'shanday norozi qiyofadagi jafokash bir shaxs namoyon bo'ladi.

**Yo rab, tu maro rahi saodat binamoy,  
Diqar madavon dar ba daru hoy ba hoy.  
Yo zoviyai hirsii vujudam bar band,  
Yo qulfi muhimmoti murodam bikushoy**

(S.Saroyi. 36-bet)

Mazmuni:

Yo, rab, sen menga saodat yo'lini ko'rsatgil,  
Yetar, endi meni uyma-uy, joyma-joy choptirma.  
Yo vujudim hirslari yo'lini batamom bog'la,  
Yo murodim muhimmotlari qulfini ochgil.

Sayfi Saroyi qalamidan chiqqan fors-tojik tilidagi nazmiy bisotning bir necha she'rdangina iborat bo'lishiga aql bovar qilmaydi. Ularning yana anchagina miqdorda borligi shak-shubhadan tamoman xolidir. Xususan, Shayx Muslihiddin Sa'diyday fors-tojik adabiyotining zabardast bir arbobi asarini o'zbek tiliga o'girish uchun jur'at qilish katta tayyorgarlik, jiddiy sinovlardan o'tilgandan so'nggina sodir bo'ladigan hodisa hisoblanadi. Fikrimizcha, Sayfi Saroyi o'shalarni his etgan, shu sharafli vazifani uddalash uchun o'zida tayyorgarlik va yetarli imkoniyat borligini tushungan holda ishga kirishgan. «Guliston» muqaddimasida o'rta qo'yilgan masalani oydinlashtirishga ko'maklashuvchi ishoralar mavjud. «Ilk yoz kunlaridan bir kun,-deb yozadi Sayfi Saroyi o'sha muqaddimada, —bo'ston ichinda gullar orasinda bir necha zarif olimlar bilan o'turub, insho ilminda bahs qilib, abyoti g'arib va ash'ori ajib o'qudum esa ul olimlarning ulusi aruz ilminda bir mushkul baytning taqattu'in savol etti. Filhol javobin eshitib aytti: «Ey adibi g'arib, senga bir muvofiq nasihatim bor. Qabul qilsang, xayr bo'lg'ay». Aytim: «Buyurung». Aytti: «Shayx Sa'diy «Guliston»ini turkiy tarjima qilsang, bir sohibdavlat er otina, yodgoring jahonda qolsun deb» (Qarang: Uch bulbul gulshani. Toshkent-1986, 170-bet). Ana shu tariqa yaxshilik yodgor qoldirish istagi bilan qalam ushlagan Sayfi Saroyi o'z zimmasiga tushgan ishning mas'uliyatini ham his etadi. Masalan, mana bu satrlarda shoining o'sha holati ifodasini topgan.

**Eygu oti yodi birla ko'p zamon,  
Toza bo'lsun bu Gulistoni jinon.  
Bu guliston bog'boni ul adib,  
Kim Saroyi Sayf erur nazmi g'arib**

(O'sha asar. 172-bet)

Albatta, bu misralar sharqona kamtarlik maylidan ham xoli emas. Ya'ni Sayfi Saroyi o'z qobiliyat va imkoniyatlari ustida kamsuqumlik, xoksorlik bilan mushohada yuritadi. Buyuk daho egasi nazdida o'z salohiyatining «g'arib» ko'rinishini odilona tan oladi. Butun asar tarjimasida davomida Sayfi Saroyining jiddiy bir holatda ishlaganligi namoyon bo'ladi. Aslida o'sha jiddiyat, so'z oldidagi mas'uliyat burchini yurakdan his qilish oqibatida «Guliston» tarjimasida ko'ngildagiday chiqqan. Ayniqsa, asardagi parchalarning ohangdor, silliq aks-sado berishini zo'r qoniqish bilan qayd etishga to'g'ri keladi. Bularning barchasi jamlanib, Sayfi Saroyining fors-tojik adabiyotiga bo'lgan baland rag'batini, ixlos va e'tiborini ko'rsatadi. Alqissa, zikri o'tgan ma'lumotlar Sayfi Saroyini o'z zamonasining zullisonayn ijodkori, tojig-u o'zbeklar birodarligi qasriga munosib g'isht qo'ya olgan hassos san'atkori sifatida baholash huquqini beradi.

### **Mavzuni mustahkamlash uchun savollar**

1. Temur va temuriylar davlatining asoslanishi haqida so'zlang.
2. Temuriylar davrida o'zbek adabiyoti qanday muvaffaqiyatlarga erishdi?
3. Shu davrdagi lirik tur, janrlar taraqqiyoti va adabiy aloqalar haqida gapirib bering.
4. Shu davrda adabiyotshunoslikka doir yaratilgan qanday asarlarni bilasiz?
5. Xorazmiy haqida «Muhabbatnoma»da qanday ma'lumotlar berilgan?
6. «Muhabbatnoma» tarkibida kelgan qanday she'riy janrlarni bilasiz?
7. Qutb Xorazmiy «Xusrav va Shirin» masnaviysi Nizomiy Ganjaviyning shu nomdagi dostoni bilan qanday o'xshash va tafovutli jihatlari bor?
8. Sayfi Saroyi asarlarini sanab bering.
9. «Suhayl va Guldursun» dostoni haqida nimalarni bilasiz?

### **Mavzuga oid tayanch tushunchalar**

Mahmud Tarobiy. Sarbadorlar. Temur davlati. Shohruh Mirzo. Ulug'bek Mirzo. Abusaid Mirzo. Umarshayx Mirzo. Sulton Ahmad Mirzo. Mahmudxon. Zahiriddin Muhammad Bobur. Shayboniyxon. Sayyor mavzular. Noma janri. Ahmad ibn Xudoydod Taroziy. «Fununul-balog'a».

Davlatshoh Samarqandiy. «Tazkiratush-shuaro». Alisher Navoiy. «Majolis un-nafois». Abdurahmon Jomiy «Bahoriston» Xorazmiy. «Muhabbatnoma». Muhammad Xo'jabek. «Guliston». «Bo'ston». Shayx Sa'diy Xusrav. Shakar. Shirin. Maryam. Farhod...

#### Adabiyotlar

1. Axmedov B. Tarixdan saboqlar. Toshkent: "O'qituvchi" 1994.
2. Ahmadxo'jayev E. Gadoiy (hayoti va ijodiy merosi). Toshkent: «Fan», 1978, 110 bet.
3. Valixo'jayev B. O'zbek adabiyotshunosligi tarixi. Toshkent: «O'zbekiston», 1993.
4. Vohidov R. XV asrning ikkinchi yarmi, XVI asrning boshlarida o'zbek va tojik she'riyati. Toshkent, «Fan», 1983, 145 bet.
5. Vohidov R. Navoiyning ikki durdonasi. Toshkent, «Fan», 1992.
6. Vohidov R. Alisher Navoiyning ijod maktabi. Buxoro, 1994.
7. Gadoiy. Devon. G'.G'ulom nomidagi ASN. Toshkent-1973, 148 bet.
8. Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. Toshkent: «O'qituvchi» 1976.
9. Navoiyning nigohi tushgan. Toshkent: G'.G'ulom nomidagi Adabiyot va san'at nashriyoti, 1986.
10. Рустамов Е. Узбекская поэзия в первой половине XV века. ИВЛ. Москва, 1963.
11. Sayfi Saroyi. She'rlar. Guliston. Toshkent: 1968.
12. Sayfi Saroyi. Gulistoni bit turkiy. Suhayl va Guldursun. «Uch bulbul gulshani» kitobida. Toshkent: 1986, 163-330- betlar.
13. Xorazmiy. Muhabbatnoma. Toshkent, 1959.
14. O'zbek adabiyoti tarixi. 5 tomlik. 1-tom. Toshkent, 1977, 186-236-betlar.
15. Qutb Xorazmiy. Xusrav va Shirin. «Uch bulbul gulshani» kitobida. Toshkent, 1984, 333-619-betlar.
16. Hayitmetov A. Navoiyxonlik suhbatlari. Toshkent: «O'qituvchi» 1993.
17. Hayitmetov A. Temuriylar davri o'zbek adabiyoti. Toshkent: «Fan» 1996.
18. Hayitmetov A. Ulug'bek davrining muhim bir adabiy yodgorligi haqida. «O'zbek tili va adabiyoti», 1995, 1-son, 3-9-betlar.



6.1. Durbekning «Yusuf va Zulayho» dostoni hamda bu haqdagi  
bahs-u munozaralar

Sharq xalqlari orasida qadimdan mashhur bo'lgan qissalardan biri «Yusuf va Zulayho»dir. Bu sayyor syujet «Tavrot», «Injil» hamda islom dinining muqaddas kitobi Qur'oni karimda ham uchraydi. Sharq adabiyotining buyuk darg'alari Firdavsiy, Saolibiy, Ibn Sino, Kisoiy, Abdurahmon Jomiy kabilar arab va fors tillarida, Qul Ali, Shayyod Hamza, Nosuriddin Rabg'uziy singari ijodkorlar esa Durbekka qadar turkiy tilda yozgan asarlarida mazkur qissaga murojaat etishgan. Bu asarlar orasida Durbekning «Yusuf va Zulayho» dostoni alohida ahamiyatga molik.

«Yusuf va Zulayho» dostonining muallifi masalasi uzoq yillardan beri munozaraligicha qolmoqda. Ba'zilar bu dostonni Durbek emas, Ulug'bek, Homidiy Balxiy kabi shoirlardan biri ijod qilgani haqida ma'lumot beradilar (O'zbek adabiyoti tarixi, 1-tom, Toshkent, 1977, 278-279-betlar). Adabiyotshunos N.Mallayevning kitobida bu haqda quyidagi mulohazalar bayon etilgan: «Keyingi yillarda ayrim tadqiqot va maqolalarda «Yusuf va Zulayho» hamda uning muallifi haqida munozarali fikr-mulohazalar bayon etildi. Munozara «Yusuf va Zulayho»ning muallifi, uning yozilgan yili kabi masalalarni o'z ichiga cladi. Mavjud ma'lumotlarning ozligi, doston nusxalarining nisbatan keyinroq ko'chirilgan bo'lishi, ularning kamligi hamda o'zaro qiyosiy tadqiq qilinmaganligi ayrim munozarali masalalarni uzil-kesil hal etishga imkon bermaydi. Binobarin, biz an'ana bo'yicha «Durbek» nomi va «1409» sanasini saqlab qoldik (Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. Toshkent, 1976, 274-bet). Adabiyotshunos B.To'qliyev tomonidan umumta'lim maktablarining 9-sinflari uchun yozilgan «O'zbek adabiyoti» darsligida ham prof. N. Mallayevga fikrdoshlik qilinadi. Biroq xuddi shu sinf o'quvchilariga mo'ljallab nashr etilgan majmuada izoh berilgan holda «Yusuf va Zulayho» dostonining muallifi noma'lum asarlar sirasiga kiritilishi bir oz noaniqliklarni keltirib chiqaradi. Aslida «Yusuf va Zulayho» dostonining yozilgan yili va muallifi masalasida

adabiyotshunoslikdalikda XX yuz yillikning 70-yillaridayoq ishonarli fikrlar o'rtaga tashlangan edi. Jumladan, akad. B.Valixo'jayevning tadqiqotlarida ayni masalada ko'p sonli adabiy ma'lumotlar guvohligida jiddiy xulosalar bayon qilingan. Taniqli olim samarqandlik ma'rifatparvar Abduhamid Po'lotiy shaxsiy kutubxonasida saqlanayotgan «Yusuf va Zulayho» qo'lyozmasiga tayanib, masalaga oydinlik kiritgan. O'sha qo'lyozmada «Ayladi bu qissani Durbek nazm» satri ham bor ekanki, buni inkor qilishning imkoni yo'qdir (Batafsil ma'lumot uchun qaralsin: Valixo'jayev B. O'zbek epik poeziyasi tarixidan. Toshkent, «Fan», 1974, 50-54-betlar).

«Yusuf va Zulayho» dostoni va asar muallifi xususida sharqshunos E.E.Bertels, V.V.Bartold, D.T.Voronovskiy, N.M.Mallayev, B.Valixo'jayev, E.Fozilov, F.Sulaymonova kabi olimlar ilmiy izlanishlar olib bordilar va qimmatli fikrlar bayon etdilar. 1971 yilda Javqon Lapasov «Yusuf va Zulayho» dostoni morfologiyasi» mavzuida nomzodlik dissertatsiyasini yozdi.

Dostonning ilmiy jamoatchilik nazariga tushgan Toshkentda saqlanayotgan 5, Samarqanddagi 2 hamda 1516 yilda (hijriy 922) ko'chirilgan Istambuldagi To'pqopi saroyi kutubxonasida mavjud bo'lgan Hirot nusxasi va 1563 yilda (hijriy 971) ko'chirilgan Parij Milliy kutubxonasida saqlanayotgan nusxalari ma'lum. Professor A.Fitrat ilk bor 1929 yilda Samarqandda chop etilgan «O'zbek adabiyoti namunalari» kitobida «Yusuf va Zulayho» dostonidan parchalar e'lon qildi. Shundan so'ng turli darslik va majmualardan asar parchalari o'rin oldi.

Durbekning hayoti bilan bog'liq ba'zi ma'lumotlar «Yusuf va Zulayho» dostonining muqaddimasidagina keltiriladi, xolos. Muallif asarning yozilgan yilini abjad hisobiga asoslanib quyidagicha ifodalaydi:

**«Zod» edi tarix yana «xe» yu «dol»,**

**Muddati hijratdin o'tub mohu sol**

(Uch bulbul gulshani. 7-bet. Bundan keyin tegishli sahifalar ko'rsatib boriladi. R.V., H.E.).

Abjad hisobiga ko'ra «zod»-800, «xe»-8, «dol» esa-4 ga teng. Ularning yig'indisidan 812 hijriy yil kelib chiqadi. Uni milodiy yilga aylantirsak, 1409 yilga tug'ri keladi. Shoir doston muqaddimasida shu yili «jumla akobir»lar-u «nabi-yu vali»lar bag'rida sokin, abadiy uyquga ketgan «ummul bilod»-shaharlar onasi bo'lgan Balx qamal qilinganini iztirob bilan yozadi. Yozning sarhil mevalari pishgan paytda shahar ahlining

butun noz-ne'matlardan bebahra qolgani Durbekni chuqur iztirobga soladi va u o'sha kayfiyatini satrlarda quyidagicha ifodalab qoldirgan:

**Shahr chu do'zax kibi zindon edi,  
Tashqari chun ravzai rizvon edi.  
Tashqari erdi bori noz-u naim,  
Shahr ichida erdi azobi alim...  
Tashqari erdi bari polizu bog',  
Shahr ichida erdi base dard-u dog' (7-bet).**

Durbek qamal ichra qolgan shahar aholisining ayanchli holatini yuqoridagi parchada kuzatilganligi kabi qarshilantirish san'atidan mahorat bilan foydalanib badiiy ifoda etadi. Doston muallifi tasvirdagi o'sha voqealarning shaxsan guvohi bo'lgan. Asarda alohida ta'kid bilan qayd qilinishicha, qamal uch oy davom etgan:

**Ushbu qalob xalq uch oyi tamom,  
Yer edilar g'ussa-vu g'am subh-u shom.  
Banda alar birla giriftor edim,  
Borchasidin voqifi asror edim (8-bet).**

Adib mana shu qamal davrida taqdirdoshlari bilan birgalikda g'am sharobini ichib, goh Alloh kalomi, goh kitob o'qish bilan mashg'ul bo'ladi. Shoirning yozishicha, turkiy til bilan Yusuf va Zulayho qissasini nazmda bayon etish uning ko'nglida tug'ilgan shirin niyati edi. Balx qamali davrida Durbek forsiy tilda nasrda bitilgan «Qicasi Yusuf» bilan tanishadi. Biroq shoir bu asar va uning muallifi haqida dostonda hech qanday ma'lumot bermaydi. «Yusuf va Zulayho» haqida yirik hajmli doston yozishga kirishgan shoir, shubhasizki, «Yusuf va Zulayho»ning zukko kitobxonlar orasida keng tarqalgan xalq kitobi nusxalari bilan ham tanish bo'lgan. Shuningdek, shoirming «Goh o'qir edim zi kalomi iloh» misrasi uning Qur'oni karimdagi «Yusuf» surasidan ham ijodiy ta'sirlanganligini dalillaydi.

«Yusuf va Zulayho»-ishq-muhabbat mavzuida yozilgan doston bo'lishi bilan bir qatorda, unda shoirming axloqiy-ta'limiy, ijtimoiy-siyosiy qarashlari, adolatli hukmdor haqidagi o'y-xayollari hamda islom dinining dunyoviy shuhrat kasb etishi singari muhim ahamiyatga molik mulohazalari badiiy in'ikosini topgan.

Dostonning qisqacha tafsiloti quyidagicha: Mag'ribda nomi keng tarqalgan, doimo zafar yo'ldoshi bo'lgan shoh Taymusning qizi Zulayho tushida Yusufni ko'rib, unga g'oyibona oshiq bo'ladi. Shoir

Taymus haqida fikr yuritarkan, «Kofir edi ul, vale odil o'zi, bo'lmas edi ikki oning bir so'zi», - deya ta'riflaydi. Ushbu misralarning o'zidanoq dostonida muqaddas islom dini targ'ib qilinishi anglashiladi. Zulayho tushida Yusuf bilan «suhbatlashadi». Yusuf o'zini mahbubaga quyidagicha «tanishtiradi»:

**Dedikim:—«Yusufdur otim, gul uzor,  
Men eruram Misr elida shahriyor (34-bet).**

Zulayho uyg'ongach, o'zini yangi bir olamga kirib qolgandek his etadi. U ishqning asirasiga aylanadi. Zulayho butun umri davomida o'sha tush taassuroti bilan yashaydi. Shoir Zulayhoning Yusuf ishqida o'rtanishlarini juda ehtiros bilan badiiylashtiradi:

**Erdi aning og'zida Yusuf oti,  
O'rtadi boshdin - oyog'i ishq o'ti (35-bet).**

Mag'rib shohi Taymus olti oylik yo'l bo'lgan Misr eliga xat yozib, elchi yuboradi. Zulayhoning kelajagi, baxti haqida qayg'urgan ota-ona uni Misrga kuzatib qo'yishadi. Zulayho Misrda katta tantana bilan kutib olinadi. Biroq u Misr Aziziga turmushga chiqadi va taqdiriga tan berishga majbur bo'ladi. Chunki u bilan kelgan enagasi qizdan ota-ona nomusini muhofaza qilishini qattiq talab qiladi. Iztiroblar alangasida qolgan Zulayhoning Yusufga bo'lgan muhabbati yanada haroratlanib boradi. Sabr-toqat, chidam uning hamrohiga aylanadi. Biroq qiz muhabbatining tobora yolg'inlanib borayotganiga ba'zan bardosh berolmay qolganligi ham dostonida badiiy ifodasini topgan. Bunday holat uning Yusuf bilan uchrashuvlarida namoyon bo'ladi.

Taqdir taqozosi bilan Yusuf ham Misrga kelib qoladi. Uning go'zalligi va donoligiga hasad va g'ayrlik bilan qaragan otalari Ya'qub taxtining merosxo'ri Yusuf bo'lishidan xavfsiragan og'a-inilari uni yo'qotish payiga tushadilar. Ular Yusuf uchun cxoh qazishga tushadilar va qarib qolgan otalari Ya'qub hamda uning sevikli farzandi boshiga og'ir musibatlarni soladilar. Yahudo boshliq Yusufning akalari Ya'qubdan hiyla bilan o'z ukalarini olib ketib, «bo'ri edi» bahonasi bilan uni chohga tashlaydilar. Munofiqlik shu darajaga borib yetadiki, og'a-inilardan biri uni pichoqlashga kirishadi. Shoir dostonida bu hodisani quyidagi misralarda tasvirlaydi:

**Bir og'asi qo'pti, sug'urdi pichoq,  
Keldi oning ko'ksina qo'ydi ayoq.**

Chohda yotgan Yusufning joniga Moliki Tojir karvonining kelib

qolishi oro kiradi. Yahudo boshliq og'a-inilar husnda, aql-farosatda yakto bo'lgan, otasining xizmatini sadoqat bilan o'taydigan Yusufni Moliki Tojirga sotadilar va munofiqlik ustiga yana munofiqlik qiladilar:

**Dedilar:-E, Xojai nek e'tiqod,  
Bandamiz erur, o'zidur xonazod.  
Uch kecha-kunduz qochib erdi tamom,  
Qilg'on ekandur bu choh ichra maqom.  
Emdiki, toptuq qiloli oni band,  
Turfa gurizanda qul erur lavand.  
Bizga kerakmasdur oning hech ishi,  
Borcha sotarmiz agar olsa kishi.  
Iliki egri, o'zi qochqoq erur,  
Borcha yomonlik ichida toq erur (24-25-bet).**

Ko'rinadiki, mol-mulk, mansab ilinjida og'a-inilarning bu qadar tubanlik botqog'iga sho'ng'ishi dostonida qattiq qoralanadi. Yusuf qullik azobiga giriftor qilinadi. Ya'qub esa ko'rar ko'zlaridan judo bo'ladi. Shu tariqa, Moliki Tojir Yusufni Misr Aziziga uning bo'yidan ham baland keladigan «yoqut ila dur-u guhar» evaziga sotadi. Misrdagi ko'shk ustida Yusufni ilk bor o'z ko'zlari bilan ko'rgan Zulayho ishq alangasi ichida o'rtanadi. U bu alanganing yuksak haroratiga bardosh berolmaydi. Biroq enagasining pand-u nasihatlari, sabrga undovchi o'gitlariga tan berishdan o'zga chora topa olmaydi.

**Enagasi dedi: «Hali ayla sabr,  
Qilmag'il o'zunga, ayo moh, jabr (88-bet).**

Dostonida sevishganlarning ehtiroslarini jilovlash borasidagi irodalarining sinovdan o'tishi yuksak mahorat bilan tasvirlanadi. Bu borada Zulayhodagi ishq mayidan ko'proq sarxush bo'lishga moyillik bilan Yusufdagi sabr-matonatning to'qnash kelishi asardagi ziddiyatlarning eng yuksak cho'qqisi bo'lib xizmat qiladi. Misr Azizi Yusufni sotib olarkan, jufti haloliga uni qul sifatida emas, balki farzandi deb bilishini o'tinadi. Bu esa Yusufning zimmasiga yanada mas'uliyat yuklaydi. Misr Azizi Yusufni Zulayho xizmatiga yuboradi. Shunday qilib, sevishganlar bir-birlari bilan yaqindan uchrashadilar. Biroq bu uchrashuvlar Yusufning jiddiy qarshiliklari bilan kutilgan visol onlarini uzoqlashtiradi. Shoir Yusufning atayin Zulayhoning ko'ngil istaklariga qarshi borishi manzaralarini o'quvchi ko'z o'ngida yaqqol gavdalantirib beradi:

Yusuf ayittiki:,-«Holo xush siyom,  
Men edim ozod, bo'lubmen g'ulom.  
Men edim o'z mamakatimda amir,  
Munda bukun xor erurmen, haqir.  
Meni falak qildi otomdin judo,  
Shoh edim, emdi bo'libmen gado.  
Ko'rsa tushinda Zulayho gar mani,  
Men dag'i tushumda ko'ribmen ani (144-bet).

Yuqoridagi iqtibos dostonida Yusufning Zulayho enagasiga aytgan so'zlaridir. Bundan Yusufning ham sadoqatli oshiq ekanligi yaqqol sezilib turadi. Enaga uning so'zlarini Zulayhoga yetkazadi va qizni ortiqcha fig'on qilmasdan tangriga shukr qilishga chaqiradi:

**Yusuf erur xizmatingga subh-u shom,  
Sabr bila etgasen oxir bakom,  
Sabr bila tengri berur komi dil,  
Sabr qil-u, sabr qil-u, sabr qil (45-bet).**

Enaga tilidan aytilgan bu so'zlar dostonida ilgari surilgan yetakchi g'oyalardan biridir. Ayni choqda qamal ichida qolgan Balx shahri aholisini ham shoir turli ishoralar yordamida sabr-u bardoshli bo'lishga chaqiradi. Muhabbat iztiroblari Zulayho bardoshidan ustun keladi. Uni enagasi qanchalik sabr qilishga undamasin, bari bir Zulayho faqat visolga intiladi. Yusufni xilvatga chorlab, unga ko'ngil istaklarini bayon etadi. Biroq Yusufning gunohga botgisi, zinoga yo'l qo'ygisi kelmaydi. Zulayho tuhmat va malomat qilib uni zindonga soldiradi. Ammo keyinchalik u bu qilgan ishlaridan juda pushaymon ham bo'ladi. Iloj topib Yusufning ovozini eshitishga, baddan ozod bo'lgan Yusufning uzoqdan bo'lsa ham jamolini ko'rish bilan taskin topishga harakat qiladi.

Shoir mamlakat obodonchiligi, el-yurt farovonligini davlat boshliqlarining adolatli siyosat yurgizishlari hamda tadbirkorliklarida deb biladi. Dostonida Misr shohi Rayyon ana shunday kishilardan biri sifatida tasvirlanadi. Rayyon davlat ishlarini boshqarish uchun o'zidan ko'ra tadbirliroq va donishmandroq bo'lgan Yusufni Misr taxtiga ko'taradi. Yusuf zindondagilarni ozod qiladi va uning qat'iy buyruqlari hamda ko'rsatmalari bilan Misr xalqi dehqonchilikda misli ko'rilmagan natijalarni qo'lga kiritadi. Olti yil davomida ocharchilik azobini boshidan kechirgan xalq farovon hayotga tashna edi. Yusuf xalqning ana shunday ezgu istagining amalga oshishida katta xizmatlar ko'rsatadi. Dostonida

ikki sevishgan qalb sohiblari Yusuf va Zulayhoning Misrda o'tkazilgan to'ylari tafsilotlari ham bag'oyat mahorat bilan tasvir etilgan. Shoir bu tantanadan xalqning behad xursandchiligini zo'r ehtiros bilan ko'rsatishga erishadi. Shu bilan birga ikki sevishgan qalbnig yangidan hayot boshlashi lavhalari tasviri ham ancha jonli chiqqan.

Asarda chinakam muhabbat tarannum etilib, turli yovuzliklar natijasida aziyat chekkan barcha kishilar hayotning zavqli onlaridan bahramand bo'lishdek baxtga qayta musharraf bo'lishlari mahorat bilan badiiy ifodasini topgan. Og'a-inilar qilgan yovuz ishlaridan pushaymon bo'lishadi. Shoir chinakam adolat tantanasini dostonidagi Bashir obrazi sarguzashtlari asosida ifoda etadi.

Bashir Molik Tojirning qullaridan biridir. Yusufning onasi vafot etganda, Ya'qub Bashirning onasini sotib oladi va Yusuf shu enagasini emib katta bo'ladi. Ya'qub ona-bolani bir-biridan judo qilish uchun Bashirni qul sifatida sotib yuboradi. Farzandi dog'ida kuygan mushti paronaning ikki ko'zi olamni ko'rishdek baxtdan mahrum bo'ladi. U doimo Kan'on darvozasi oldida o'g'lining yo'liga termulib o'tiradi. Ya'qubning ham boshiga taqdir shunday musibatlarni soladi. Yusufning zindondan Bashirni ozod qilishi va echki qoniga belangan kuylagini unga berib yuborishi, barcha musibatlarga xotima yasaydi. Bashir a'val onasini izlab topadi. Visol shodligidan onaning ko'zlari ravshanlashadi. Keyin Bashir Yusufning kuylagini Ya'qubga eltib beradi. Ya'qub bu kuylakni ko'zlariga surtadi va uning ko'zlari ham munavvar bo'ladi.

Dostonda asarning xalq og'zaki ijodi nusxalariga bo'lgani kabi qahramonlik ham ulug'lanadi. Yusufning katta o'g'li Meshomning maydonga kirib bir hamla bilan Yahudo bilan Sham'anni chetga olib otishi va qolgan sakkiz og'a maydonga chiqishga jur'at e'olmaganliklarida folklorning ta'siri kuchli ekanligi sezilib turadi.

«Yusuf va Zulayho» dostonining qurilishi, voqealar rivoji murakkab bo'lgan asardir. Unda juda ko'p voqealar va obrazlar mavjud bo'lib, ular asosan Yusuf sarguzashtlari atrofida birlashgan hamda dostonidagi asosiy qahramonlarning qator fazilatlarini ochishga xizmat qilgan. Aruzning sari' bahrida (muftailun, muftailun, foilun) bitilgan bu asar ravon uslubda yozilganligi hamda badiiy tasviriy vositalarga boyligi, shuningdek, o'zbek mumtoz adabiyotidagi badiiy jihatdan ancha mukammal ijod etilgan dostonlardan biri ekanligi bilan ahamiyatlidir. Bulardan tashqari, mazkur asar Durbekdan keyin shu mavzuda ijod

qilgan o'zbek va boshqa qardosh xalqlar shoirlari uchun ham ilhom manbai bo'lib xizmat qildi.

## 6.2. Haydar Xorazmiy va uning «Maxzanul-asror» dostoni badiiyati

Haydar Xorazmiy XIV asrning oxiri va XV asrning boshlarida yashab ijod qilgan iste'dodli so'z san'atkoridir. Shoir haqidagi ba'zi ma'lumotlar Davlatshoh Samarqandiyning «Tazkiratush-shuaro», Alisher Navoiyning «Majolisun-nafois», «Muhokamatul-lug'atayn» kabi asarlarida uchraydi. Ularda shoiming noyob iste'dod sohibi ekanligi qayd etilib, turkiy va forsiy tillarda yaxshi she'rlar bitganligi, Amir Temur nabiralaridan Iskandar Sheroziyga bag'ishlab Nizomiy Ganjaviyning «Maxzanul-asror» («Sirlar xazinasi») dostoniga javoban turkiy tilda go'zal, ijodiy doston yozganligi e'tirof etiladi.

Haydar Xorazmiyning turkigo'y shoirligi va uning xorazmlik ekanligi Alisher Navoiyning «Muhokamatul-lug'atayn» asarida e'tirof etilgan. Salohiyatli shoir o'z masnaviysini turkiy tilda yozishini quyidagicha izohlaydi:

**Turk zuhuridur ochunda bu kun,  
Boshlar uluq yir bila turkona un!...  
Turk surudini tuzuk birla tuz,  
Yaxshi ayolg'u bila ko'kla qo'buz...  
Men bitigan xat bila yo'ng'il qalam,  
Men yurug'on yo'l bila urgil qadam**

(Muborak maktublar. Toshkent-1987, 221-bet. Ushbu majmuada asarning nomi «Gulshanul-asror» tarzida berilgan. R.V., H.E.).

Adabiyotshunos N.Mallayev «Maxzanul-asror» Haydar Xorazmiy adabiy merosidan bizgacha yetib kelgan yagona asar ekanligini ta'kidlaydi. Shuningdek, olim oliy maktab uchun yozilgan darsligida shoiming hayoti haqida quyidagi ma'lumotlarni keltiradi: «Haydar asli Xorazmdandir. Uning Haydar Xorazmiy deb atalishi ham shu boisdan. U qachonlardir Fors viloyatiga kelgan. Birmuncha vaqt, Navoiy va Davlatshoh ta'kidlaganlaridek, Sulton Iskandar huzurida bo'lgan. Sulton Iskandar birmuncha ma'rifatparvar amirzodalardan bo'lgan, o'z atrofiga ilm, san'at, adabiyot ahllarini to'plagan, o'zi ham she'riyat bilan shug'ullangan. Haydar Xorazmiy farazan 1409-1414 yillar orasida «Maxzanul-asror» dostonini yaratgan» (Mallayev N. O'zbek adabiyoti



tarixi, Toshkent, 1976, 288-bet). Keyingi yillarda Mavlono Lutfiy asari sifatida qayd etib kelingan «Gul va Navro'z» dostoni ham Haydar Xorazmiyga nisbat berilayotir. «Fununul-balog'a» hamda Bobur Mirzoning «Aruz risolasi»dagi e'timodli qaydlar shunday xulosani yanada quvvatlantirishga xizmat qiladi.

«Maxzanul-asror»ning London, Parij, Vena, Qozon va boshqa joylarda saqlanayotgan qo'lyozma nusxalari fan olamiga ma'lum. Doston yuzasidan E.E.Bertels, H.Zarifov, A.Abdug'afurov, B. Valixo'jayev, E.Rustamov, J.Sharipov, A. Hayitmetov singari bir qator olimlar ilmiy izlanishlar olib borishdi. N.Abdullayev asarning qiyosiy matnini vujudga keltirdi va 1974 yilda Nizomiy Ganjaviy dostoni bilan chog'ishtirish asosida nomzodlik dissertatsiyasini yozdi.

Sharq xalqlari adabiyotida ulug' o'zarbayjon shoiri Nizomiy Ganjaviy «Xamsa»siga yoki uning ayrim dostonlariga javob aytish adabiy an'ana sifatida shakllandi. Bu ish shoirdan katta iste'dod, teran tafakkurni talab etardi. Qutb Xorazmiyning «Xusrav va Shirin» dostoni mana shu an'ananing samarasi o'laroq vujudga kelgan bo'lsa, ajab emas. Haydar Xorazmiy o'zining «Maxzanul-asror» dostoni bilan ushbu adabiy an'ana ravnaqiga muhim hissa qo'shdi.

Nizomiy Ganjaviyning «Maxzanul-asror» dostoni falsafiy-ta'limiy asardir. Dostonning asliyatini 59 bobdan tarkib topgan. Masnaviyning dastlabki 18 fasli an'anaviy muqaddimaviy boblar sanaladi. Asarning asosiy qismi 20 maqolat va 20 hikoyatdan iborat bo'lib, mazmundor xotima bilan nihoyasiga yetadi. Shayx Nizomiy dostonining an'anaviy kirish qismlari Tavhid va Munojot, Muhammad alayhis-salomning ta'rifi, payg'ambarning me'roji, birinchi, ikkinchi, uchinchi, to'rtinchi ta'rif, Dovud o'g'li Malik Faxriddin Bahrom shohning ta'rifi, Bahrom shohga xitob va ta'zim, bu kitobning tartibi, so'z madhi, nazmning nasrdan yuksakligi, ko'ngil, ko'ngil parvarishi haqida birinchi xilvat, birinchi xilvatning samarasi, ikkinchi xilvat, ikkinchi xilvatning samarasi singari bo'limlardan tarkib topadi.

Dostondagi maqolatlarda shoir o'zining muayyan ijtimoiy-siyosiy, axloqiy-ta'limiy qarashlarini ixcham, o'ta purno'no baytlarda ifoda etadi. Ularda ilgari surilgan g'oyalarni esa hikoyatlar asosida oydinlashtirish va mustahkamlashga erishadi. Maqolatlarda shoir adolat, mamlakatni boshqarish va xalqqa munosabat, zolim podshohlardan shikoyat, mehnat va uning foydasi, kishilarga yaxshilik qilish va qiyinchiliklardan

qo'rqmaslik, rashk va hasadning zarari, saxovatning foydasi, baxillikning yomon oqibati haqida muhim mulohazalarini bayon etgan.

Haydar Xorazmiyning «Maxzanul-asror» dostoni tuzilishi hamda janr xususiyatlariga ko'ra, Nizomiy Ganjaviy masnaviysiga juda yaqin turadi. Har ikkala doston ham falsafiy-ta'limiy mohiyat kasb etib, arazning sari' bahrida (sari'i musaddasi matvii makshuf muftailun, muftailun faulun) yozilgan. Haydar Xorazmiyning dostoni Nizomiy Ganjaviy dostoniga nisbatan hajman ancha kichik. Haydar Xorazmiyning dostoni 639 baytdan iborat bo'lib, 23 bobdan tarkib topgan. Asarning dastlabki 7 fasli an'anaviy muqaddimaviy boblardir. Mazkur boblar Alloh hamdi, payg'ambar na'ti, xalifalar ta'rifi, Sulton Iskandar madhi, musannifning vasfil-holi kabi masalalarga bag'ishlangan. Dostonning asosiy qismi 16 bobni o'z ichiga oladi. Ularda mav'iza (o'git-nasihah), maqolat va hikoyatlar mavjud. Haydar Xorazmiy Nizomiy Ganjaviydan farqli o'laroq, dostonida avval hikoyat, undan so'ng shu hikoyatdan kelib chiqadigan xulosa va fikrlarni umumlashtiruvchi bob (maqolat) keltiradi. Maqolatlar va hikoyatlarning mavzu doirasi ancha keng bo'lib, ularning ba'zilari Nizomiy Ganjaviy maqolat va hikoyatlariga ancha yaqin tursa, ba'zilari tamomila yangidir.

Haydar Xorazmiy dostonidagi «Musannifning vasfil-holi» bobida o'zining bir kecha g'am bilan hamnafas bo'lganligi hamda ichki iztiroblarini bayon etib, Nizomiy Ganjaviyning «Maxzanul-asror» dostoniga yuksak baho beradi. Undagi tashbehlar va teran fikrlarning sodda uslubdagi bayoni shoirning nozik did va so'z san'atining o'ziga xos jozibasidan mahorat bilan foydalana oladigan ijodkor ekanligidan dalolat beradi:

**Aql tengiz erdi-yu andisha kon,**

**O'rtasida gavhari ma'ni nihon.**

**Jon tishi birla qozib ul konni,**

**Qildim o'zum g'avs bu ummonni.**

**Ul kishi qo'yg'ay chu Nizomiy bu ganj,**

**Qozg'ana olg'ay guhari dast ranj.**

**Yo'q esa har muflisi be dastgoh,**

**Hech topa bilgaymu bu Maxzanga roh (206-207-betlar).**

Aqlni dengizga tashbeh qilgan shoir shu dengizda yashiringan ma'ni gavharlarini ummonda g'ovvos singari suzib, jon tishlari bilan qaziganligini g'oyatda go'zal tasvirlaydi. Bu- «gavhari ma'ni», shubhasiz, Nizomiy

Ganjaviy dostonidir. Shu bois shoir Nizomiy kashf etgan bu ganjga musharraf bo'lish uchun katta mehnat talab qilinishini bayon etadi. Iqtibosdagi «hech topa bilg'aymu bu maxzanga roh»-misrasida shoir iyhom san'atidan mahorat bilan foydalangan. Haydar Xorazmiy «maxzan» so'zini dastlab xazina ma'nosida qo'llagan bo'lsa, ikkinchidan, «Maxzanul-asror» dostonini nazarda tutgan. Shuningdek, shoir Nizomiy Ganjaviy dostonidan ilhom olgani, undan adabiy ta'sirlanganini quyidagicha e'tirof etadi:

**Menki pishurdim bu laziz oshni,  
Shayx Nizomiydin olib choshni.  
Shayx Nizomiy damidin jon topib,  
Ma'nisidin yarliq-u burhon topib (222-bet).**

Haydar Xorazmiy o'zbek mumtoz adabiyotida she'riy hikoya yaratish an'anasining ravnaq topishida katta hissa qo'shdi. «Maxzanul-asror» dostonidagi hikoyalar axloqiy-ta'limiy mohiyat kasb etadi. Muallif ularda biror kichik hayotiy voqeani hikoya qilish orqali kitobxonga pand-nasihat qiladi, ularga o'git beradi, falsafiy, ijtimoiy-siyosiy va axloqiy-ta'limiy masalalarga doir zamonasi uchun peshqadam xulosalarini ilgari suradi. Aytilganlar nuqtai nazaridan 43 baytdan tarkib topgan «Bo'z tuquvchi kampir va bazzoz hikoyati» alohida ahamiyatga ega. Mazkur hikoyat Kufa shahridagi g'ayb ilmidan xabardor bir darveshning bozorga kelib qolishi tasviri bilan boshlanadi. U o'z ishini ipidan ignasigacha pishiq biladigan bazzozning faoliyatini kuzatib turadi. Savdogar (bazzoz) oldiga bir keksa kampir ikki hafta tinimsiz mehnat qilib, to'qigan bir ko'ylaklik bo'zini olib keladi. Bu beva ayol o'zining ojiz va bechorahol ekanligi, bir to'da bolalari uning yo'liga intizor bo'lib turganini aytib, bazzozdan tegishli haqini to'lashini iltimos qiladi. Bazzoz kampirning bo'zidan illat qidirishga tushadi. Uning qo'pol, dag'al, kiyimga yaroqsiz ekanligini vaj qilib, arzimagan pulga sotib oladi. Bu ham etmagandek bazzoz bo'zni o'lchashda ham beva kampir haqidan urib qoladi. Kampir ketgach, bir xaridor bazzozning oldiga yaxshi bo'z so'rab kiradi. Bazzoz qaysi bo'zni ko'rsatmasin, xaridor undan qoniqmaydi. So'ngra bazzoz o'sha kampir to'qib kelgan bo'zni maqtay-maqtay xaridorga juda qimmat narxda sotadi. Bu holni kuzatib turgan haqparast darvesh bazzozni qattiq uyaltiradi.

Haydar Xorazmiy mazkur hikoyatda keksa kampirning bazzoz oldiga kirib kelishi manzarasini g'oyatda ta'sirchan badiiy ifodalaydi. Baytlardagi o'ziga xos sifatlashlar o'quvchi ko'z oldida kampirning ayanchli ahvolini yanada yorqinroq gavdalantirishga xizmat qiladi:

Toki o'shul hol ichida bir ajuz,  
Bo'yi ikki qot bo'lub orqasi kuz.  
Bo'yi hoshi ra'sha bila beqaror,  
Dam urushi, yo'l yurushi murdavor.  
Ne ko'zida nur-u, na og'zinda so'z,  
Dunyosidln qo'ynida bir vusla bo'z (221-bet).

Hikoyatdagi darvesh chol haq yo'lida, komillik yo'lida umrini bag'ishlagan so'fiylar timsolidir. Shoir bazzozning nomaqbul xatti-harakatini fosh etish uchun o'quvchi e'tiborini uning sandig'i, undagi matolarga qaratadi va ayni vosita orqali ifodalamoqchi bo'lgan maqsad-muddaosini badiiy tasvirlash uchun istifoda etadi. Bunda darveshning bazzozga aytgan nafratli so'zlarini hikoyada bayon etish Haydar Xorazmiyga qo'l keladi. Shoirning asarda ilgari surgan g'oyasi haqparast darveshning nutqida yanada oydinlashadi:

Dedi:- Bu sanduq ichida, ey falon,  
Bergil ijozat, kirayin bir zamon.  
Kim tilasang yer yuzida sarbasar,  
Topmag'aysen dunyoda mendin asar.  
Zohir-u botin ila oshufta men,  
Mo'min egach, kofiri nubufta men.  
Muncha savome'g'aki qildim guzor,  
Sa'yb ila tobmadi naqdim iyor.  
Har necha kezdin bu uluq dunyoni,  
Qutbi mukammal seni ko'rdum, seni.  
Bo'z kim, erur momug'i xud besafo,  
Ipligi betob-u o'zi bo'riyo.  
Sen kim anga bir nafas etting nazar,  
Bo'ldi katondin dog'i ham mo'tabar.  
Kim, momig'i bila teng o'ldi yipak,  
Suftalig'-u ravshan-u hamvortak.  
Lol bo'lub Xojai oshufta dil,  
Qoldi xijolat evinda munfa'il.  
Jazb qilib topti muammo kushoy,  
Urdi ne kim, hosilina pushti poy (226-bet).

Haqparast darveshning bu adolatli va kinoya bilan yo'g'rilgan so'zlari bazzozni qattiq uyaltiradi va uning butun mol-mulkidan voz kechib, naq yo'lga kirishiga sababchi bo'ladi. Shoir bazzozning qilgan nojo'ya

sa'ʻ-u harakatlarini darvesh tilidan kinoyaomuz hajv ostiga oladi. Ammo bu tanqid keskin emas. Balki sokin holatda, donishmand, komillik yoʻlini ixtiyor qilgan darvesh chol tilidan ifoda etilganki, bu ham hikoyatning badiiy pishiq, gʻoyaviy taʻsirchan va irfoniy axloq talablariga muvofiq chiqishini taʻmin etgan. Hikoyatning, shubhasiz, tasavvuf taʻlimoti taʻsirida yozilganligi undagi atamalar va majoziylikdan ochiq koʻrinib turibdi. Hikoyatdan keyin undagi axloqiy-taʻlimiy, ilohiy-irfoniy ruhni quvvatlantirish uchun keltirilgan mavʻiza va maqolatda ham xuddi shunday mazmundagi baytlarning mavjudligi fikrimizning yorqin dalilidir. Jumladan, mavʻizada boydan karamli va saxovatli faqirning ustun ekanligini taʻkidlash uchun xizmat qiluvchi quyidagi baytni uchratish mumkin:

**Boy dagulsen diraming bor esa,**

**Faqr gʻaniydir karami bor ersa (229-bet).**

(Matnda mazmunga qusur yetkazadigan xatolar borligi uchun soʻzlar ayrim isloh bilan keltirildi. R.V., H.E.).

Shoir dostondagi «Hotami Toyi» hikoyatida ham saxovatni ulugʻlaydi. Shuningdek, mavʻizadagi baytlarda insonni komillikka erishuvi uchun eng xavfli dushmani boʻlgan nafs bilan doimo murosasiz boʻlishga chorlashi ahamiyatlidir:

**Yarim oyoq oshki, toparsen nasib,**

**Yarimini berki, yesun bir gʻarib.**

**Meʻda tamugʻikim erur dushmaning,**

**Qonmagʻusidir agar ichsa qoning (230-bet).**

Haydar Xorazmiy «Maxzanul-asror»da badiiy ifoda etgan fikr-mulohazalar, asarda ilgari surilgan gʻoyalari bilan oʻz zamonasining katta bilimdoni, oʻzbek tili ravnaqi uchun kurashgan shoir, arab, fors-tojik tillarini chuqur oʻrgangan, yetuk maʻrifatli kishi sifatida namoyon boʻladi. Uning mazkur masnaviysi Alisher Navoiyga qadar yaratilgan doston janrining oʻzbek mumtoz adabiyotidagi noyob namunalaridan biridir.

### **6.3. Atoiy sheʻriyati mundarijasi, janrlari va badiiyati**

Atoiy XV asrning birinchi yarmida oʻzbek mumtoz adabiyotida oʻziga xos mavqega ega boʻlgan isteʼdodli shoirlardan biridir. Alisher Navoiy «Majolisun-nafois» tazkirasida shoir haqida quyidagilarni yozadi: «Mavlono Atoiy Balxda boʻlur erdi. Ismoil ota farzandlaridindur,

darveshvasht va xushxulq, munbasit (shod-xursand-R.V., H.E) kishi erdi. O'z zamonasida she'ri atrok (turkiy tilda so'zlashuvchilar. R.V., H.E) orasida shuhrat tutti. Bu matla' aningdurkim:

**Ul sanamkim, suv qirog'inda paridek o'lturur,  
G'oyati nozuklugidin suv bila yutsa bo'lur**

Qofiyasida aybg'inasi bor. Ammo Mavlono ko'p turkona (sodda, ravon-R.V., H.E) aytur erdi. Qofiya ehtiyotiga muqayyad ermas erdi. Qabri Balx navohisidadur. (MAT.13-jild, 63-bet). Alisher Navoiy «Nasoyim ul-muhabbat»da Ismoil ota Ahmad Yassaviyning Ibrohim ota ismli inisining o'g'li ekanligini qayd etadi. Shuningdek, uning o'n sakkiz nafar farzand ko'rganligini aytadi. (MAT.17-jild. 420-bet). Ayrim manbalarda shoimning taxallusi O'toyi tarzida qayd etilib, buning sababi shoir Yassaviy tariqatini elga yoyuvchi so'fiylardan, ya'ni Mansur ota, Zangi ota, Sulaymon ota, Hakim ota, Anbar ota, Ibrohim ota kabi mutasavvif otalar (atolar) oilasidan va guruhidan chiqqanligi deb ko'rsatiladi (O'zbek adabiyoti. To'rt tomlik, I tom, Toshkent, 1959, 251-bet).

XX asr 50-yillarining oxirlarida respublika davriy matbuotida ayni masalada qizg'in bahs-u munozaralar bo'lib o'tdi. Unda akademik shoir G'.G'ulom, dosent M.Mirzayev va Respublikada xizmat ko'rsatgan kutubxonachi H.Akobirovalar ishtirok etishgan (qarang: G'.G'ulom. Adabiy-tanqidiy maqolalar. 2 jildlik, 1-jild. Toshkent: «Fan», 1971, 80-84-betlar). Adabiy-ilmiy jamoatchilik esa shoir taxallusini «O'toyi» tarzida emas, balki «A'toyi» shaklini qabul qildi. Bugun hamma nashrlarda shoir adabiy taxallusi «A'toyi» shaklida qo'llanmoqda. A'toyi iste'dodli shoir sifatida Ulug'bek Mirzoning o'z saroyi atrofiga tortgan olim va shoirlari qatoridan ham o'rin olgan (O'zbek adabiyoti tarixi, I tom, Toshkent, 1977, 296-297-betlar).

Shunday qilib, A'toyi shoimning taxallusi bo'lib, uning to'liq ismi, tug'ilgan va vafot etgan yillari ma'lum emas. Shoimning 260 ta g'azalini o'z ichiga olgan yagona devoni bizgacha yetib kelgan. Mazkur qo'iyozma XVI asrda ko'chirilgan bo'lib, Rusiya Fanlar Akademiyasi Sharqshunoslik institutining Sankt-Peterburg bo'limida saqlanadi. A'toyi she'riyati A.N.Samoylovich, E.Rustamov va yana bir qator olimlar tomonidan tadqiq etilgan.

A'toyi Sharq xalqlari badiiy ijodi bilan yaqindan tanish bo'lgan. Uning g'azallarida Farhod, Shirin, Layli, Majnun, Vomiq, Uzro, Yusuf, Zulayho, Masih, Ya'qub singari adabiy, ilohiy, tarixiy nomlarning badiiy timsol sifatida qo'llanilishi fikrimizning yorqin dalilidir. Shuningdek,

shoirning «Qissasin» radifli gʻazali ham uning Sharq xalqlari sheʼriyatining bilimdoni ekanligini tasdiqlaydi. Chunonchi, gʻazalda oʻqiyimiz:

**Sen buti Chin ishqida holimni gʻayb etgan kishi,**

**«Mantiqut-tayr» ichra koʻrsun Shayxi Sanʼon qissasin.**

(Atoyi. Gʻazallar. Kitobda: Hayot vasfi. Toshkent-1988, 397-bet).

Bundan keyin tegishli sahifani koʻrsatish bilan cheklanamiz. R.V., H.E.)

Shoir adabiy merosi bizgacha toʻliq holda yetib keldi deyolmaymiz. Ehtimol, salohiyatli qalamkash sheʼriyatning boshqa janrlarida ham ijod qilgan boʻlishi mumkin. Ammo ular Shayx Atoyining Sankt-Peterburgda saqlanayotgan devoniga kiritilmagan. Atoyi maʼnaviy merosida oʻz ijodidan faxrlanish, gʻururlanish hislari balqib turgan baytlar mavjudki, ular shunday xulosaga kelishimizga asos boʻladi:

**Bitisam boʻlgʻay nasihatnomalar yuz «Ganji panj»,**

**Oʻzga qilmas Xusraviu Shirin dahonimdan koʻngul (377-bet).**

Maʼlumki, Nizomiy Ganjaviyning «Panj ganj»i Sharq xalqlari adabiyoti ravnaqiga muhim ijodiy turtki berdi.. Atoyi oʻzining qalami salohiyatiga toʻla ishongan holda, yuzta shunday asar bitishi mumkinligini mubolagʻa-faxriya yoʻsinida eʼtirof etadi. Albatta, mazkur bayt shoirning ehtiroslaridan xoli emas. Ammo aytish mumkinki, bunday qatʼiy fikrlar muallifi boʻlgan shoirning katta ijodiy tajriba sohibi boʻlganligi tabiiydir. Zero, Atoyi gʻazallarida bunday fikrlarni yana uchratish mumkin:

**Atoyi sheʼrining lutfini bilsa,**

**«Latofatnoma»dan kechgay Xoʻjandiy**

(Navoiy nigohi tushgan. 282-bet)

Koʻrinadiki, mazkur baytda ham shoir faxriyadan istifoda etgan. Biroq bu oʻrinda ham yuqorida koʻrganimizdek, faxriya oʻta mubolagʻa (igʻroq) bagʻrida, qorishiq holida kelayotir.

Atoyi gʻazaliyotida ishq-muhabbat mavzui markaziy oʻrinda turadi. Unda oshiq, maʼshuqa va raqib obrazlari vositasida sevgi masalalari yoritiladi. Shoir bu mavzuni toʻlaqonli badiiy ifodalash maqsadida yana oʻnlab badiiy timsollarga murojaat etadi va ulardan ijodiy foydalanadi. Shoir sheʼriyatida ilohiy va majoziy sevgi yonma-yon tutib ulugʻlanadi. Atoyi ularni bir-biriga chambarchas bogʻliq holda kuylaydi. Alisher Navoiyning Atoyini «darveshvash kishi», -deya taʼriflagani bejiz emas edi. Shoirda tasavvuf taʼlimotiga moyillik gʻoyatda baland boʻlgan. Zero, uning gʻazallaridagi «soʻfiy» timsoli shoir qiyofasi va falsafiy-irfoniy qarashlarini xotirga keltirganday boʻladi:

To podshoh bo'lgali sen husn Misrida,  
Afsona bo'ldi Yusufi Kan'on hikoyati.  
Sufiy Atoyi holatini o'tkanur, vale,  
Ishq ishidur kishiga azaldin hidoyati

(O'sha kitob. 248-bet)

Atoyi ishqday yuksak tuyg'uni insoniyatga azaldan, yagona Qodiri qudrat tarafidan berilgan inoyat ekanligini ta'kidlaydi. Shundan bo'lsa kerak, u muhabbat mavzuida jo'shib kuylaydi. Iste'dodli shoirning g'azallari ravon uslubda va o'ynoqi ohangda bitilgani bois o'quvchiga katta badiiy zavq bag'ishlaydi. O'sha o'ynoqi ohang qanotida shoirning ishq, hayot haqidagi teran mushohadalari ham badiiy ifodasini topgan. Atoyi musaffo nafosat va o'sha dilkaş go'zallik shaydosi. U dili va didiga har jihatdan manzur keluvchi go'zallikni ona-zamin tabiati bag'ridan izlaydi. Shoirning Navro'zi olam tashrifi haqidagi misralar bilan boshlanuvchi g'azali bu jihatdan ahamiyatlidir:

Soqiyo, keltur mayi gulgunki, xush damdur bukun,  
Olami farxundayi Navro'zi olamdir bukun.  
Nakhati bodi sabodin topti o'lganlar hayot,  
Xabbazo, bodi sabo Isiyi Maryamdur bukun.  
Qomati gulbun chamanlar sahnida ta'zim uchun,  
Soqiysi gulruh bikin sarv oldida xamdur bukun.  
Yer yuzinda gulshan-u bog'-u bahor-u bog'cha,  
Gunbazi xazro mengizlik sabz-u xurramdur bukun.  
Har kishigakim, muyassardur parivash yor ila,  
Jur'ayo no'sh aylamak, xoshoki odamdir bukun.  
Kimgakim bo'lsa safoli birla maydin jur'ae,  
Ushbu to'qqiz shishadin ko'ngilga ne g'amdir bukun.  
Salsabil-u kavsari moyi mayin keltursalar,  
Jomi may majlisdā borchadin muqaddamdur bukun.  
Kel dame mayxonaning baytul haramin qil tavof,  
Kim sanamlar la'lidin may obi zamzamdur bukun.  
Ey Atoyi, bo'lma g'ofil, bir nafas hamdam tila,  
Umrni hamdam kechurmaklik base kamdur bukun

(O'sha kitob.236-bet)

Soqiyya murojaat bilan boshlangan mazkur to'qqiz baytli g'azalda ulgun may talab qililib, bugun qutlug' Navro'zi olam ekanligi e'tirof tiladi. May-ishq-u ma'rifat timsoli. Shu bois bu xush damni ishqsiz



tasavvur etish mumkin emas. Shoir Iso Masihning jon baxsh etish a'molini Navro'zi olam kelgan kundagi tong shamoliga ko'chirib, tabiatning uyg'otishini juda go'zal lavhalarda tasvirlaydi. Bahorning tiniq osmonga o'xshash yer yuziga ko'm-ko'k libos «kiygizishi», olamning gulshan-u bog'-u bahor-u bog'chaga aylanishi tasviri ham shoirning tabiatdan ilhomlanishini yana bir karra dalillaydi. Tabiatning bunday maftunkorligi kishi ruhiyatiga ko'tarinkilik baxsh etadi. Shoir kimdakim safol idishda bir qultum may bo'lsa, u xushbaxt, o'zini Arshi A'loda his etadi, deya ta'kidlaydi. Uningcha, bunday insonning qalbida g'am aslo yo'lamaydi. Haqiqatan ham, go'zallik va ishq insonni butun g'am-alamdan xalos etadi. Atoyi olamning to'qqiz qat osmondan tarkib topganligini she'rda «to'qqiz shisha» shaklida qo'llaydi. Bunda shoirga dastlab ko'm-ko'k osmonni «gumbazi xazro» deb nomlagani sabab bo'lgan. Shishaning shaffofligi g'azalda osmon ma'nosida (rang nuqtasi nazaridan) qo'llanilishi, bahorning ko'ngillarga o'zgacha surur baxsh etganini anglatadi. Ko'rinadiki, shoir dilkash g'azalida ranglar va badiiy timsollardan yuksak san'atkorona did bilan foydalangan. Atoyi boshqa g'azallarida ham muhabbat mavzuini to'laqonli yoritishda tabiat tasviriga, gul, bulbul singari an'anaviy timsollarga murojaat etadi:

**Kel, ey dilbarki, bo'ston vaqti bo'ldi,**

**Gul ochildi, guliston vaqti bo'ldi.**

**Qilay nola, boqib guldek yuzungga,**

**Chu bulbullarga afg'on vaqti bo'ldi**

(O'sha kitob.250-bet)

Atoyining «Qon bo'ldi ko'ngil...», «Ul sanamki...», «Ko'ngil olding...», «Jamoling vasfini...» singari bo'yoqdor iboralar bilan ibtido topuvchi g'azallari yuksak badiiy qimmatga ega ekanligi bilan ahamiyatlidir. Ularda shoirning haqiqiy muhabbat kuychisi ekanligi sezilib turadi. Fikrimizni «Jamoling vasfi...» birikmasi bilan boshlanuvchi g'azali orqali izohlashga harakat qilamiz:

**Jamoling vasfini qildim chamanda,**

**Qizardi gul uyatdin anjumanda**

(O'sha kitob.216-bet)

Shoir matn la nihoyatda go'zal manzara tasvirini badiiy ifodalash bilan o'quvchi diqqatini g'azal matniga jalb etadi. Bunda Atoyiga chamandagi gulning qizil rangda ekanligi qo'l keladi. Ijodkor baytda husni ta'lil san'atiga murojaat etish bilan bir-biriga daxli bo'lmagan

nodisalar orasida aloqadorlik paydo qiladi. Go‘yo ma‘shuqa jamoli oshiq tomonidan chamanda ta‘riflangani bois mazkur anjumanda ishtirok etayotgan gul xijolat chekadi, uyaladi. Chunki u go‘zalligi bilan mag‘rur edi. Shoir ayni choqda gul obrazini jonlantirish vositasida misralarga narorat bag‘ishlashga erishadi:

**Tamanno qilgali la‘lingni ko‘nglum,  
Kishi bilmaz onikim, qoldi qanda? (216-bet).**

Atoyi la‘l timsolini istiora asosida lab ma‘nosida qo‘llab, uning naqadar kichik ekanligiga o‘quvchi e‘tiborini qaratadi. Shoir ma‘shuqa lablarini qarda qolganligini kishi bilmaydi, deya tajohuli orifona san‘atini ham ishga soladi.

**Chu jonimdin aziz jonona sensan,  
Kerakmas jon manga sensiz badanda.**

Oshiq o‘z ma‘shuqasini olamdagi barcha narsalardan ustun qo‘yadi. Shu bois ma‘shuqa unga jon singari aziz jononadir. Jononasiz oshiqqa jon lozim emas. U yorsiz, jonsiz tanga o‘xshaydi. Tabiiyki, jon-u jonona tasavvufning mulki. Ana shularga tayanib, Atoyi she‘riyati irfoniy-ilohiy ruhi bilan yo‘g‘rilgandir deyish mumkin.

**Menga bu dunyoda jannat ne hojat,  
Eshiging tuprog‘i basdur kafanda .**

Ishq yo‘liga kirgan oshiqni faqatgina ma‘shuqaning vasli qiziqtiradi. Biroq oshiq-solik ayni choqda tangrining ham oshig‘idir. Uning uchun yolg‘iz haqqa yetish asosiy maqsad sanaladi. Bu yo‘lda oshiq barcha qiyinchiliklarga bardosh berishga tayyor. Ishq yo‘lida oshufta oshiq uchun bu olamda jannatning hojati yo‘q. Bordi-yu oshiq vafot etib kafanlanganida, unga yor eshigining tuprog‘idan bir siqimgina yetsa, shuning o‘zi kifoya. Baytda xalqona udumga murojaat ham kuzatiladi. Ya‘ni inson jasadi lahatga qo‘yilgach, kafan ochilib, ko‘z va ko‘krak qafasidagi chuqurchalarga qabristonga chiqqan odamlar nafasi tekkan tuproqni sepish odatiga ishora qilinadi.

**Solib borma meni, ey Yusufi husn,  
Bukun Ya‘qubtek baytul xazanda.**

Ma‘shuqa Yusuf singari ko‘rkli. Shoir Yusuf va Zulayho sayyor mavzuiga talmeh san‘ati vositasida ishora qilarkan, Ya‘qub alayhis-salom timsoli orqali uning o‘g‘li hajrida juda ko‘p iztiroblar chekkaniga ishora qiladi. She‘r qaliramoni ma‘shuqadan Ya‘qubdek gunohlardan forig‘ bo‘lishga da‘vat etadi.

## **Uzun sochingdin uzmasmen ko'ngilni, Ayog'ing qanda bo'lsa boshim anda.**

Mazkur baytda shoir oshiqning ma'shuqasiga, beg'ubor muhabbatiga bo'lgan yuksak sadoqatini mahorat bilan ifoda etgan. Ma'shuqasi maftuni bo'lgan oshiq uning uzun sochlaridan ko'ngilni uzolmaydi. Shu bois u ma'shuqaning oyoqlari qaerda bo'lsa, o'sha yerda boshini qo'yishni o'zi uchun yuksak saodat deb biladi. Baytdagi «qanda bo'lsa» so'zi yangi bir ma'noni ham ifodalaydi. Uni «qaerga borsa» ma'nosida ham tushunish mumkin. Bunday talqinga ko'ra, ma'shuqaning uzun sochlaridan ko'zini uzolmagan oshiq, yori qaerga borsa, u ham xayolan o'sha yerda hozir bo'ladi, tarzida ham tushunish mumkin. Har ikkala ma'no ham g'azalda mohiyatan ilgari surilgan g'oyaga putur yetkazmaydi, aksincha uni to'ldirishga xizmat qiladi. Shoirning bunda iyhom san'atidan mahorat bilan foydalanganligi yorqin sezilib turadi.

### **Tilar el mansabi oliy va lekin**

### **Atoyi sarvi ozoding'a banda.**

G'azal ko'tarinki ruhda yozilgan ushbu maqta' bilan nihoyasiga yetadi. Unda el, odamlar g'azal qahramoniga oliy mansablar tilashi mumkin, ammo oshiq uchun o'z ma'shuqasining go'zalligiga banda bo'lishdek baxtdan ulug' mukofot yo'qdir, degan g'oya kelib chiqadi. Ko'rinadiki, Atoyining g'azalnavislikdagi badiiy mahorati ancha yuksak.

Atoyi g'azallarining aksariyati yetti baytdan tarkib topgan. Ular orasida 5, 9 baytlilari ham uchraydi. O'sha g'azallarining ko'pi ramal, hazaj va aruzning boshqa bahrlarida yozilgan. Ijodkor o'z she'riyatining yetakchi unsurlari qofiya va radiflariga alohida e'tibor berganligi ham sezilib turadi. Ayniqsa, g'azalda ravon, musiqiy qofiyalarni qo'llash hamda ularni yanada quvvatlantiruvchi, ravonlik, musiqiylikni ta'min etuvchi va misralarni mazmunan boyitishga xizmat qiluvchi radiflar tanlash Atoyi ijodiga xos xususiyatdir. Shuningdek, shoir badiiy-tasviriy vositalardan ham mahorat bilan foydalana olgan. Shunga ko'ra, Atoyini g'azalnavislikda o'zbek muntazir adabiyotining yetuk namoyandalaridan biri deyish mumkin.

## **6.4. Sakkokiyning hayoti va ijodi. Shoir qasidalarining g'oyaviy-badiiy tahlili**

Temuriylar davri o'zbek adabiyotining taniqli namoyandalaridan biri-shoir Sakkokiydur. Ijodkorning hayoti va faoliyati xususida juda oz

ma'lumotlar saqlanib qolgan. Sakkokiyning o'z devoni, Alisher Navoiyning «Majolis un-nafois», «Xutbai davovin» (Alisher Navoiy ma'naviy merosi tarkibida shu nom bilan yuritiladigan maxsus asar yo'q. Ulug' shoir badiiy yaratmalarining oxirida keladigan xotima-duo qismlari umumlashtirilib, shunday yoziladi) asarlarida uning yashagan davri, ijodiy faoliyati, XV asr adabiy hayotida tutgan o'rni haqida ayrim ma'lumotlar beriladi. Shuningdek, Mavlono Yaqiniy o'zining «O'q va yoy» munozarasida Sakkokiyni «turk (o'zbek) shoirlarining mujtahidi (g'ayratlisi)», -deya ta'riflaydi.

Sakkokiy – movarounnahrlilik shoir. U temuriylar poytaxti Samarqandda yashadi va ijod qildi. Shoir devonidagi

**Dasht elidin hoji Tarhonga etushsa bu g'azal,  
Tark etar har baytiga osuda dunyosin Saroy—**

(Hayot vasfi. 248-b.)

bayti uning boshqa yerlarda ham bo'lganini ko'rsatadi. Ammo bu baytdagi «dasht eli» Dashti qipchoqmi, Buxoro yaqinidagi Dashtakmi, Samarqandning Dashtaki bolosimi yoki boshqa biror joymi, aniq bir gap aytish qiyin, albatta. Shoir ijodiy merosida ko'zga tashlanadigan bunday ishoralar maxsus tadqiqotga muhtojdir.

Sakkokiy shoirning adabiy taxallusi bo'lib, uning asl nomi hamon ma'lum emas. Sakkokiy taxallusi «sakkok» (pichoqchi) so'zidan olingan. Bunday ishora shoir hunarmand oiladan yetishib chiqqan, deb faraz qilishga imkon beradi. Shoirning tug'ilgan yili ham aniq emas. Adabiyotshunos N.Mallayevning «O'zbek adabiyoti tarixi» kitobida Sakkokiyning XIV asrning ikkinchi yarmida, ehtimol, o'sha yuz yillikning oxirgi choragida tavallud topganligi qayd etiladi. Zabardast olim yuqoridagi fikrining tasdig'i sifatida shoir devonida hijriy 810 (1407-1408) yilda amir Temurning nabirasi Xalil Sultonga (1405-1409) bag'ishlab bir qasida yozganligini ko'rsatadi. Jumladan, o'sha madhiyada quyidagi misralar mavjuddir:

**Tarixqa sekkiz yuz dag'i o'n erdi-yu qadr axshomi,  
Bir oy tug'ildi dunyoda kim mamlakatda xon bo'ldi.  
Bu qadr tuni izzat-u qadr erdi da'vo qilsa ham,  
Chun shahzoda maqdami da'vosina burxon erur.  
La'l-u javohir sochilur shoh xizmatida, men dog'i,  
Kelturdim shu so'z gavharin kim o'z-o'ziga kon erur.**

Prof. N. Mallayev shoir bu qasidani ma'lum ijodiy tajriba to'plagan chog'ida, chamasi 30 yoshlarida yozgan bo'lishi kerak, deb taxmin

qiladi. Olimning ushbu mulohazalari ehtimoldan yiroq emas, albatta. Sakkokiyning ijodi Ulug'bek hukmronlik qilgan davrda ancha kamol topadi. Bu haqda taniqli adabiyotshunos A. Hayitmetovning «Temuriylar davri o'zbek adabiyoti» (Toshkent, 1996) kitobida quyidagi fikrlar keltiriladi: «Ulug'bek saroyida eng obro'li va nomdor o'zbek shoiri, shubhasiz, Sakkokiy edi. Uning dabrabo lirik she'rlari bilan bir qatorda o'zbek tilida Ulug'bek, Arslon Xo'ja Tarhon, Xo'ja Muhammad Porso haqidagi qasidalar ham bu she'riy janrning yorqin yutug'i bo'ldi. Uning Ulug'bek haqidagi qasidalaridan birida olim-shoh tug'risidagina emas, o'zi haqida ham so'zlab:

**Falak yillar kerak aylansa-yu keltursa ilkiga,**

**Meningdek shoiri turk-u seningdek shohi dononi! –**

deb yozilganida ma'lum bir tarixiy haqiqat bor edi, -deyish mumkin. Lekin biz Sakkokiy adabiy merosiga to'la baho bera olmaymiz. Chunki uning bizgacha yetib kelgan devonidan oxirgi bir qismi saqlanib qolgan, xolos» (7-8-b.).

Taniqli olim A. Hayitmetov kitobida keltirilgan yuqoridagi bayt ilm ahli orasida mashhur bo'lib, u Sakkokiy o'z davrining yirik shoiri ekanligini tasdiqlaydi.

Sakkokiy XV asr o'rtalarida vafot etgan. Alisher Navoiy Samarqandda bo'lgan yillarida (1465-1469) Sakkokiyning muxlislari bilan uchrashgan va suhbatlashganini bayon qiladi.

Sakkokiy iste'dodli lirik shoirlardan biridir. U o'zbek va fors-tojik adabiyoti tajribalaridan ta'lim oladi, o'zbek mumtoz adabiyoti ravnaqiga munosib hissa qo'shib, ko'pgina g'azallar va qasidalar yaratadi. G'azalda san'atkorlik mahoratini yaxshi egallagan Sakkokiy o'zbek qasidachiligining ham asoschilaridan biri bo'ldi. Navoiy «Xutbai davovin»da o'zbek shoirlaridan Sakkokiy va Lutfiyning kitobxonlarga manzur bo'lib, shuhrat qozongan haqida bunday deydi: «Uyg'ur iborati fusahosidin Mavlono Sakkokiy va Lutfiylarkim, birining shirin ab'yotidin ishtixori Turkistonda bag'oyat va birining latif g'azaliyotidin intishori Iroq va Xurosonda benihoyatdurur va devonlari mavjud bo'lg'ay». Demak Sakkokiy Turkiston, ya'ni Movaraunnahrda juda shuhrat qozongan shoirlardan biri bo'lgan ekan.

Sakkokiy devonining bir necha nusxasi ma'lum. Jumladan, Londonda, Britaniya muzeyida uning taxminan XVI asr o'rtalarida ko'chirilgan bir nusxasi va Toshkentda O'zRFAning Abu Rayhon Beruniy nomidagi

Sharqshunoslik instituti qo'lyozmalar xazinasida 1937-yilda Shoislom kotib tomonidan qandaydir manba asosida ko'chirilgan nusxasi saqlanmoqda. Bu nusxalar bir-biridan u qadar katta farq qilmaydi. Biroq ulardan birortasi ham Sakkokiy devonining to'la va mukammal nusxasi emas. Ularda Sakkokiy g'azallarining faqat bir qismigina berilgan, xolos.

Sakkokiy devoni hamd va na't bilan boshlanadi. Keyin 10 qasida beriladi: bir qasida - Naqshbandiy shayxlaridan Xoja Muhammad Porsoga, bir qasida - Xalil Sultonga, to'rt qasida-Mirzo Ulug'bekka va to'rt qasida-Arslonxo'ja Tarxonga bag'ishlanadi.

G'azal Sakkokiy she'riyatining yetakchi janridir. Shoir ilohiy ishq hamda insonning insonga bo'lgan samimiy sevgisini yonma-yon qo'yib kuylaydi va sharaflaydi. Bu sevgi hayotga, uning zavq-shavqi, tabiat ko'rki va ezgu insoniy xislatlarga bo'lgan mehr-muhabbat bilan uzviy bog'lanadi. Sakkokiy g'azallarida uch obraz: oshiq, ma'shuqa va raqib obrazlari yetakchi o'rinni egallaydi. Oshiq—shoir g'azallarining tayanch qahramoni. U samimiy va sadoqatli inson. Yorning visoliga oshiqadi, hijron azobi bilan o'rtanadi. Sevgisining zavq-shavqi va yorning lutf-inoyatini orzu qilgan oshiq turli-tuman moneliklarga, azob-uqubatlarga giriftor bo'ladi. Binobarin, mashhur rind shoir Hofiz Sheroziy:

**Ayo soqiy, sunub joming qil ehson, yashnasin dillar,**

**Ko'rindi avval ishq oson-u so'ngra tushdi mushkullar, -**  
deganidek, Sakkokiy ham:

**Ishq ishin Sakkokiy avval bilmayin oson ko'rib,**

**Oxiri o'z jonining ishini dushvor ayladi**

(O'sha kitob. 278-bet)

deydi. Biroq oshiq hijron azoblariga duchor bo'lsa ham, ishqdan chekinmaydi, sabr-matonat bilan har qanday qiyinchiliklarga qarshi kurashga shaylanadi. Farhod Shirinning ishqida «Ko'hkan» bo'lsa, Sakkokiyning qahramoni «jonkan» bo'lishga ahd qiladi:

**Agar Shirin uchua Farhod ishq ko'hkan bo'lsa,**

**Ne tong Sakkokiy ham, jono yo'lungda jonkan bo'ldi (257-b.).**

Shoiming tasvirida yor-go'zal, latofatli va dilrabo. Uning husn-jamoli oy va quyoshdan, chamanzor gullaridan ham ziyoda. yorning qomatiga na sarv va na sanobar, uning og'ziga na pista va na g'uncha, labiga na la'l va na yoqut, ko'ziga na ohu va na nargis, zulfiga na sunbul va na rayhon tenglasha oladi. Shu bilan birga, yor oshiqqa hayot va umid, shodlik va quvnoqlik bag'ishlaydi. U bemorga shifo, o'likka jon ato qiladi. Bunday

tasvirlar shoir g'azallarida ilohiy ishq bilan majoziy ishqni bir o'zanga birlashishiga sabab bo'ladi. Aslida ham bu ikki ishq birbirini taqazo qiladi. Shoirning o'ylashicha, yor faqat tashqi go'zalligi bilangina emas, balki ma'naviy olami bilan ham oshiqni maftun qiladi. Biroq yor rahmshafqat, lutf-karam, vafo va sadoqatda izchil emas. U oshiqqa jabrsitam ko'rgazadi, va'dasiga vafo qilmaydi. Kibr-havo va mutakabbirlikka beriladi. Yorning «zulf lashkari» jon mulkini g'orat (barbod) qiladi, turrasi (kokili) ko'ngil shahrida g'avg'o qo'zg'aydi. Aslida, ma'shuqaning bunday «harakat»lari uning fe'l-atvoridagi illat emas. Ular majoziy mohiyat kasb etadi. Yanada aniqroq aytiladigan bo'lsa, ular «maxaki imtihon». Oshiq muhabbatning softligini aniqlashning tayanch vositasidir.

**Turrang ko'ngil shahrida ko'p oshubi g'avg'o qunqorib,**

**Jon mulkini g'orat qilur har lahza zulfing lashkari. (276-b.).**

Shunday qilib, Sakkokiy o'z g'azallarida majoziy (insoniy) sevgini, vafo va sadoqatni, shodlik va quvnoqlikni ulug'laydi. Vafosizlik va mutakabbirlikni esa keskin qoralaydi. Sakkokiy g'azallarida bunday g'oyalarning ilgari surilishi uning quyidagi g'azalida aniq o'z ifodasini topgan. Go'yo unda shoirning qalbidagi yorqin orzu tilaklari ifodalalanadi:

Agar qoshimda o'shal guluzor bo'lsa edi,  
G'ame yo'q erdi, g'anum gar hazor bo'lsa edi.

Jonim fidosi aning, koshki mening bu tanim,  
Oti tuyoqidin uchqon g'ubor bo'lsa edi.

Ko'zim bog'ir qonidin yuz nigor qilmas edi,  
Agar ko'ngulga muvofiq nigor bo'lsa edi.

Biror ko'ngil g'amidin bo'lsa edi, voqif do'st,  
Ne qayg'u dushman agar sad hazor bo'lsa edi.

Ularda qolmag'ay erdi ko'ngulda bu hasrat,  
Raqib it bikin eshigina zor bo'lsa edi.

Joning'a sahl erur erdi jafosi yorning,  
Agar ko'ngul bila ul yor, yor bo'lsa erdi.

Raqib tashlamas erdi seni, ey Sakkokiy,  
Aning iticha senga e'tibor bo'lsa edi (260-bet).

Sakkokiy o'zbek mumtoz adabiyoti, aniqrog'i, g'azaliyoti ravnaqiga sevgi muhabbatning g'oyaviy jilolari bilangina emas, balki san'atkorlik mahorati bilan ham o'z hissasini qo'shdi. Shoirning o'z g'azallarida Masiho (Iso) haqidagi diniy afsonalardan foydalanib, oshiq va yor

munosabati bayonida juda go'zal manzaralar yaratishi e'tiborni jalb qiladi. Quyida keltiriladigan baytda shoir tazod san'atidan unumli foydalanib, dilbar hayotiy manzara yaratgan:

**Ey Masihodam begim, bir dam birla bergil shifo,  
Sheva birla ko'zlaring jonimni bemor ayladi (278-bet).**

Yor-masihodam. Uning shahlo ko'zi oshiqni bemor qiladi. Biroq dami (nafasi) unga shifo beradi. Demak, yorning so'zi hayot bag'ishlovchidir. Sakkokiy tazod tasviriy vositasini qo'llashda an'anaviy Masih obrazi bilan kifoyalanib qolmaydi. Yangi, ohori to'kilmagan tashbeh va nafis manzaralar yaratadi. Chunonchi:

**Yuzungni qilur toza ko'zum yoshi-yu ohim,  
Gul toza bo'lur topsa, vale ob-u havoni (261-bet).**

Sakkokiy yomg'ir va mayin shabada gulni tozalab, uning tusini, «chehra»sini ochgani kabi, oshiqning ko'z yoshi va ohi yor yuzini yanada tozaroq, go'zalroq qiladi, deydi. Bu baytda tazod (ko'z yoshi va oh yuzning toza bo'lishiga xizmat qiladi. Bular bir-biriga ziddir va tanosib yomg'ir va shabodaning gul tusini ochishi, oshiqning ko'z yoshi va ohidan yor yuzining tozaroq-go'zalroq bo'lishi muvoziy qo'yilgan) usuli ishlatilgan. Ayni zamonda bu baytda yuz gulga, ko'z yoshi yomg'irga, oh-shabodaga o'xshatiladi.

Sakkokiy boshqa baytda ham bir emas, bir necha usul va tasviriy vositalar qo'llab, maroqli lavha va tashbehtar yaratadi. Misollar:

**Movarounnahr ichra qoldim, chunki ikki yonima,  
Ko'zlarimning biri Sayhun, biri Jayhun ayladi (275-bet).  
Sabo gultek yuzingdin olmasa sunbul niqobini,  
Saharda tun kecha bulbul nedin muncha fig'on qildi 266-bet).  
Yeltti og'zingdin o'g'urlab pista torliqni anga  
Tuz suvin quydilar oncha, ondin iqrar ayladi (278-bet).  
Sakkokiytek og'zingni ko'rub koni latofat,  
Chok ayladi gulg'uncha giribon chamanida (239-bet).**

Sakkokiy she'rlarining ko'pchiligi boshqa g'azalxon shoirlarda bo'lganidek, y yetti baytlidir. Shular qatorida besh, to'qqiz baytlilari liam kam emas.

Sakkokiy devonining muhim bir qismini qasidalar tashkil etadi. Qasidaning ilk shakllangan namunalari o'zbek inumtoz adabiyotida XIV-XV asrlarda vujudga keldi. Sakkokiy o'zbek qasidachiligining boshida turgan asoschilaridan biri sanaladi. Shoirning temuriy hukmdorlaridan



olim va shoh Ulug'bek Mirzoga bag'ishlangan bir qasidasi «Hayot vasfi» hamda «Navoiyning nigohi tushgan...» nomli to'plamlarga kiritilgan. Mazkur qasida haqidagi mulohazalar asosida shoirning qasidanavislik sohasidagi badiiy mahorati xususida bir to'xtamga kelish mumkin. Avvalo, shuni e'tirof etish lozimki, Sakkokiyning Ulug'bek Mirzoga bag'ishlab yozgan qasidalarida mubolag'ali maqtovlargina emas, balki tarixiy haqiqatni badiiy ifodalash markaziy o'rinda turadi. Ulug'bek Mirzo ma'rifatparvar hukmdor, buyuk olim sifatida tarixda o'z nomini muhrlab qoldirishga erishdi. Binobarin, Sakkokiy maqtovlari zahirida ham ulug' shoh va olimga cheksiz hurmat borligi sezilib turadi:

**Jahondin k yetti tashvish-u mabodiyi omon keldi,**

**Xaloyiq, aysh eting, bu kun sururi jovidon keldi.**

**Tan erdi bu ulus barcha aningtek joni bor yo yo'q,**

**Bihamdilloh, o'g'on fazli bila ul tanga jon keldi (283-b.)-**

deydi. Shuningdek, shoir Ulug'bek Mirzoni «Sulaymoni zamon», «No'shiravon», «Musotek shubon», «Atodin mehribon», «xurshidi zamon» sifatlar bilan maqtaidi, uni harbiy ishlarda, janglarda tengi yo'q bahodir sifatida ta'riflaydi va qasidaning xotimasini duo bilan tugatadi:

**Salotin dunyoda ko'p keldi-yu kechti, seningtek bir,**

**Falakning gar tili bo'lsa, aytisunkim, qachon keldi? (284-bet).**

Darhaqiqat, Mavlono Sakkokiy Ulug'bekdek ma'rifatparvar va oqil insonni shunday madh etishga to'la haqli edi. Shunday qilib, Sakkokiyning Ulug'bek Mirzoga bag'ishlangan qasidalarida tarixiy haqiqat ham, mo'tadil mubolag'ali tasvirlar ham mavjud. Shoirning o'shanday o'ta mubolag'aviy tasvirlarida ham uning Ulug'bek Mirzoga bo'lgan cheksiz muhabbati yorqin ufurib turadi. Bunday tasvirlarda Ulug'bek Mirzoning raiyatparvarligi o'z ifodasini topadi:

**Raiyat qo'y erur, Sulton anga cho'pon yo bo'ri,**

**Bo'ri o'lga-yu qo'y tingay, Musotek shubon keldi,-**

der ekan, podsholarni xalq ahvolidan hamisha ogoh bo'lishga da'vat qiladi. Shuning uchun Sakkokiyning Ulug'bek Mirzoga bag'ishlangan qasidalarining qimmatini benihoya balanddir.

Umuman, Mavlono Sakkokiy o'zbek mumtoz she'riyatining Navoiyga qadar yetishgan yirik namoyandalardan biri bulib, uning ijodi o'zbek mumtoz adabiyotining ravnaq topishiga ma'lum hissa bo'lib qo'shildi.

## 6.5. Lutfiy—malikul-kalom. Ahmad Taroziy Mavlono Lutfiy haqida. «Gul va Navro'z» haqida bahslar

Zamonasining malikul-kalomi—so'z mulkinging sultoni faxriy unvoniga munosib ko'rilgan, Firdavsiy, Nizomiy, Anvari, Sa'diy, Doja Hofiz singari buyuk fors-tojik adabiyoti darg'alari qatoridan faxrli o'rin egallagan Mavlono Lutfiy o'zbek mumtoz adabiyotining taniqli namoyandalaridan biridir. Shoirning hayoti va faoliyati haqida Alisher Navoiyning «Majolisun-nafois», «Muhokamatul-lug'atayn», «Holoti Pahlavon Muhammad», «Xutbai davovin», «Badoyi' ul-bidoya» devoni debochasi va boshqa asarlarida, Davlatshoh Samarqandiyning «Tazkiratush-shuaro», Xondamirning «Habibus-siyar», «Makorimul-axloq», Abdulla Kobuliyning «Tazkirat -ut tavorix», Shamsuddin Somiyning «Qomusul-a'lom», Vosihning «Majmuai manzum va mansur», Shayx Ahmad Taroziyning «Fununul- balog'a» singari qator manbalarda ma'lumotlar uchraydi. Shunday bo'lishiga qaramay, Lutfiyning tarjimai holi va adabiy merosi haqida to'liq tasavvur hosil qilish imkoniyatiga ega emasmiz. Jumladan, Lutfiy shoirning taxallusi bo'lib, uning nomi, ota-onasi, tug'ilgan yil va joyi, safarlari hamda shunga o'xshash qator masalalar haligacha lutfiyshunoslikda o'z yechimini qat'iy topganicha yo'q.

Mavlono Lutfiyning zamondoshlaridan bo'lgan ulug' o'zbek shoiri Alisher Navoiy «Majolis un-nafois» tazkirasida shoirning to'qson to'qqiz yil umr ko'rgani, hayotining so'ngida forsiyda «Oftob» radifli g'azal yozgani va zamon shoirlari unga tatabbu' qilganliklari, yigitligida zohiriy ulum tahsilidan so'ng Mavlono Shahobiddin Xiyoboniy qoshida so'fiya tariqatidan tahsil olgani hamda Hirot chekkasidagi Dehikanor degan joyda dafn etilganligi haqida qimmatli ma'lumotlarni keltiradi. (Qarang: Alisher Navoiy. MAT. 13-jild. 60-61-betlar). Akademik B.Valixo'jayev «Malik ul-kalom Mavlono Lutfiy» (Samarqand, 1999) nomli risolasida shoirning tug'ilgan va vafot etgan yillari hozirgi kunda Abdulla Kobuliyning «Tazkirat ut-tavorix» kitobiga tayangan holda prof. Ismoil Hikmat Ertaylon tomonidan 1395-1492, adabiyotshunos S.Erkinov, E. Ahmadxo'jayevlar esa bu sanalarni 1366-1465 yillar tarzida belgilaganliklarini qayd etadi. Shuningdek, olim bu masalaning nozik nuqtalariga e'tiborni qaratib, shoirning tavallud va vafot etgan sanalarini taxminan 1385-1386—1482-1483 yillar tarzida belgilash mumkinligini

e'tirof etadi (O'sha kitob, 7-14-betlar). Akademik B. Valixojayevning bu boradagi mulohazalari diqqatga sazovordir. Olim Shayx Ahmad Taroziyning «Fununul-balog'a» asarida «Ma'dan ul-latoyif Lutfiyi Shoshiy» hamda «Lutfiyi Shoshiy aytur» tarzida tilga olingan bo'lsa-da, shoirning tavallud manzilini qat'iy Shosh—Toshkent deb belgilash mushkil ekanligini asosli dalillar vositasida izohlaydi hamda Lutfiyning tug'ilgan vatani haqida hozircha ikki mulohaza mavjud, bularning biri—Hirot, ikkinchisi—Shosh-Toshkent ekanligini qayd etadi (O'sha kitob, 14-17- betlar).

Mavlono Lutfiy madrasada tahsil olgan. U o'sha davr madrasai oliyalarida o'qitiladigan rasmiy-zohiriy fanlarni o'rganish jarayonida, shubhasiz, arab va fors tillarini ham o'zlashtirgan va zullisonayn shoir sifatida turkiy hamda forsiy tillarda ijod qilgan. Lutfiy, ayniqsa, turkiy tilda badiiy jihatdan barkamol asarlar yozgan. Albatta, shoir bu darajaga yetishish uchun Sharq mumtoz adabiyoti an'analari va badiiy ijod sirlarini puxta o'rgangan. Lutfiyning yuksak iste'dod sohibi ekanligidan Movarounnahr hukmdori Ulug'bek Mirzo, Xuroson hukmdori Shohruh Mirzo va Boysunqur Mirzolar ham xabardor bo'lishgan. Mavlono Lutfiy she'rlarida Turkiston, Chig'atoy, Samarqand, Amu, Hirot, Qorabog', Aras, Qrim, Kobul, Iroq kabi jug'rofik nomlar uchraydi. Biroq biz eslatgan manbalarda shoirning zikri o'tgan shaharlarga safar qilganligi haqida ma'lumotlar keltirilmagan.

Lutfiy turkiy tildagi she'rlarini jamlab, devon tartib bergan. Alisher Navoiy shoirning «turkcha devoni ham mashhurdir», - deya ta'kidlaydi. Shoir devonlarining bir necha qo'lyozma nusxalari bizgacha yetib kelgan. Mavlono Lutfiy devonining hozirgacha ma'lum nusxalarida 372 g'azal, 3 qasida, 115 to'rtlik, 60 fard va ruboiy, tuyuq, qit'a kabi jant namunalari uchraydi. Shuningdek, «Gul va Navro'z» dostoni ham Lutfiyga nisbat berilgan. Mazkur dostonning muallifi haqidagi bahslar uzoq yillardan beri davom etib kelmoqda. (Bu sohadagi bahsni adabiyotshunos Y. Is'hoqov «O'zbek tili va adabiyoti» jurnalida e'lon qilingan «Gul va Navro'z»ning muallifi Lutfiymi? (1972, 1-son) maqolasi bilan boshlab berdi. Shundan so'ng zikri o'tgan jurnalning o'sha yildagi 2,3,4-sonlarida S. Erkinov, A. Rustamov, E. Fozilovlarning maqolalari chop bo'ldi. Biroq munozara yakunlanmay, ora yo'lda qolib ketdi...) Taniqli adabiyotshunos A. Hayitmetov Shayx Ahmad Taroziyning «Fununul-balog'a» ilmiy asarining qo'lyozma nusxasiga asoslanib, «Gul

va Navro'z» dostonining muallifi xususida quyidagilarni bayon etadi: «Bu asar («Funun ul- balog'a»-R. V., H.E.)» yordamida endi «Gul va Navro'z» dostonining muallifi masalasi ham hal etilishi mumkin. Qo'lyozmaning 110- varag'ida «Gul va Navro'z»dan quyidagi mashhur baytlar keltirilib, ularning Mavlono Haydar, ya'ni Haydar Xorazmiyga tegishli ekanligi aytilgan:

O'shal kunlarki, vaqtim erdi darham,  
Buzulg'on bu ko'ngulda ming tuman g'am.  
Parishonlig' bila holim mushavvash,  
Tiriklik nomuloyim, umr noxush.  
Na bir hamrohkim, ul hamroz, bo'lg'ay,  
Na bir hamdamki, ul damsoz bo'lg'ay.

Bu fikrni «Muxtasar» risolasida Zahiriddin Muhammad Bobur ham ta'kidlab, mazkur asar haqida gap borganda, «Mavlono Abdul Haydar Xorazmiyning «Gul va Navro'z»i deb o'tgan edi» (Hayitmetov A. Temuriylar davri o'zbek adabiyoti, Toshkent, 1996, 25-26-betlar). Ko'rinadiki, tadqiqotchi doston muallifi haqida qat'iy fikr bildirmaydi. B. Valixo'jayev ham o'z tadqiqotida mazkur masalaga e'tiborni qaratadi. Olim Bobur Mirzo va Shayx Ahmad Taroziyning ma'lumotlariga asoslanib, Haydar Xorazmiy Nizomiy Ganjaviyning xamsachilik an'anasini davom ettirib, o'zbek tilida beshlik yozishni niyat qilgani va ikki doston yozganini ta'kidlaydi hamda u quyidagi umumlashma-xulosalarni bayon etadi: «Yuqorida ko'rilganidek, «Gul va Navro'z» dostoni Lutfiy qalamiga mansub emas. Shuning uchun 1941 yilda nashr ettirilgan «O'zbek adabiyoti xrestomatiyasi»ning birinchi tomidagi Lutfiy bo'limida u tilga olinmagan. Shunday qilib, Mavlono Lutfiy tomonidan yaratilgan va bizgacha ma'lum bo'lgan asarlari she'rlar devoni, «Zafarnoma» tarjimasini bo'lib, bulardan «Zafarnoma» tarjimasini tugallanmay qolgani tufayli bizgacha yetib kelmagan. Turkiy va forsiy she'riy devonliridan esa turkiy devoni yetib kelgan, forsiysi esa hozircha noma'lum bo'lib, undan ayrim misollar turli majmua va tazkiralarda keltirilgan, xolos» (Valixo'jayev B. Malik ul-kalom Mavlono Lutfiy. Samarqand, 1999, 35-36-betlar). Shunday qilib, ikki nodir adabiy manba: «Funun ul-balog'a» va Bobur Mirzoning «Muxtasar» risolasida (Bobur Mirzo o'z asarini «Muxtasar» nomi bilan tilga oladi. Shu asar haqida nomzodlik dissertatsiyasi yozgan Saidbek Hasanov uning matnini bugungi joriy va arab yozuvlarida nashr ettirganda ham o'sha nomni saqladi. Biroq sharqshunos I.V.Stebleva o'sha

asarning surat nusxasini Moskvada Bobur Mirzoning «Aruz risolasi» unvoni bilan chop ettirdi. Keyinchalik shu nom ommalashib ketdi. Hatto, S.Hasanov ham o'zining maxsus ilmiy risolasida «Aruz risolasi»ni qo'lladi...) Haydar Xorazmiyning «Gul va Navro'z» nomli doston yozganligi e'tirof etilgan bo'lsa-da, Lutfiyga nisbat berib kelingan shu nomdagi doston muallifi masalasi to'la yechimini topganicha yo'q. Shu bois biz «Gul va Navro'z» dostoni haqida Mavlono Lutfiyga bag'ishlangan bo'limda fikr yuritishni lozim ko'rdik.

Lutfiy she'rlari Alisher Navoiygacha yaratilgan o'zbek mumtoz adabiyotining g'oyaviy va badiiy jihatdan, o'ziga xos uslubi nuqtai nazaridan eng yuksak namunalari sanaladi. Shoir, ayniqsa, g'azalnavislikda shuhrat qozonadi. Turkiy adabiyotda vujudga kelgan tuyuq janri taraqqiyotiga munosib hissa qo'shdi.

Muhabbat—Lutfiy g'azaliyotining asosiy mavzuidir. Shoir mana shu umrboqiy mavzu atrofida hayot go'zalligidan zavqlanish, tabiatning fusunkor manzaralaridan bahramand bo'lish, odamiylik, yuksak insoniy fazilatlar: mehr-muhabbat, vafu va sadoqat kabilar haqida keng mushohada yuritadi, Olam va odam xususidagi teran mulohazalarini badiiylashtiradi. Lutfiy mumtoz adabiyot an'analari, xalq og'zaki ijodining bebaho durdonalaridan bahramand bo'lib g'azaldagi markaziy obraz-ma'shuqani ohori to'kilmagan baytlarda tavsif etadi. She'r qahramonining turli holat va kayfiyati, ruhiy kechinmalarini hayotiy misollar asosida yorqin tasvirlaydi. Shuningdek, g'azallarida davrning ijtimoiy-siyosiy masalalari haqida ham fikr yuritadi. Shoir g'azallarining o'ziga xos xususiyati ko'proq ma'shuqa obrazi tavsifida namoyon bo'ladi. Bunda ijodkor yorning husn mulkida yakto ekanligini Parvardigorning yaratuvchanlik xususiyatiga bog'liq holda tasvirlaydi:

**Haq ul kunkim jamoling bor etibtur,  
Jahon husnun borin sizga beribtur.  
Pari-yu odami mundoq xo'b ermas,  
Farishta go'yo ko'ktin enibtur.  
Quyosh oytex yuzungning xijlatidin,  
Qochib, to'rtunchi ko'k uzra chiqibtur**

(Sensan sevarim...58-bet)

Shoir tengsiz husn-u malohat sohibi bo'lgan ma'shuqani tavsiflashda ilohiy timsollarga juda ko'p murojaat etadi. Shu timsollar bilan bog'liq islomiy qarashlardan mahorat bilan foydalanadi. Jumladan, Yusuf

alayhis-salom go'zallik timsoli bo'lsa, ma'shuqa chiroyi shoir nazarida undan-da go'zaldir:

**Zotinda haq izhori kamolot qilibtur,  
O'z nuri bilan suratingizni yaratubtur.  
O'n juzv turur erdi bori husn-u malohat,  
Qismat kuni haq to'qquz ulush sizga beribtur.  
Bir juzviki Yusufga tegib erdi, chu bordi,  
Oning uchun ul ham sanga meros qolibtur**

(Lutfiy. Sensan sevarim... Toshkent-1987.53-bet)

Lutfiy ma'shuqa ko'rkining vasfi zaminida Tangrining buyukligini ulug'laydi. Olam uning tajalliysi ekan, borliqdagi barcha go'zalliklar uning irodasi va sifatлари bilan bog'liq holda mavjudligini tasavvur etadi. Ijodkorning «Nortek yangoqing shavqidin jonlar bari afgor erur» misrasi bilan boshlanadigan g'azali shunday mohiyat kasb etadi:

**Chu zulfungizdin bog'ladim zunnor tarsolar bikin,  
Imonim ortar dam-badam, bu ne ajab zunnor erur?  
Ko'rsang eshikingda meni behud tushub, ayb etmakim,  
Aqlimni g'orat qilg'uchi ul g'amzai ayyor erur.  
Iso falakka oshti chun bo'ldi labing jon berguchi,  
Sharmandalikdin ketmasa ko'kta anga ne bor uchun.  
Keldim eshikka, orzum yuzung durur, ko'rguz chiqib,  
Kelginki, Lutfiy hojati uchmoq emas, diydor erur**

(O'sha kitob.57-bet)

Shoir zunnor timsolidan mahorat bilan foydalanib, uni yor zulfiga tashbeh etarkan, tarsolar singari bu zunnor —zulfni bog'laganida haqqa bo'lgan iymon-e'tiqodi tobora ortib borishi sababidan ajablanadi. Ma'shuqa labining jon baxsh etishi oldida shunday a'mol sohibi bo'lgan Iso Masihning uyalishi talmeh san'atining ajoyib namunasi bo'lib, Lutfiy g'azalda ilgari surgan ilohsevarlik g'oyasining badiiy ifodasiga g'oyatda mos kelgan. Maqtadagi xulosa ham shu fikrning tadrifiy takomilidir. She'r qahramoni vahdat orzusi bilan yashagani bois u jannatdan voz kechishga ham tayyor. Malikul-kalom g'azallarida tabiat tasviri vositasida she'r qahramoni ichki kechinmalarini badiiy tasvirlash ham yetakchilik qiladi:

**Yoz fasli barcha shod-u ko'nglumiz g'amnok erur,**

**Gul bikin jon ko'nglaki hijron elindin chok erur (51-bet).**

Lutfiy g'azal yaratishda uslub ravonligi, muxtasarlikka e'tiborni

qaratadi. Shu bois shoirning aksariyat g'azallari 5-7 baytdan tarkib topgan. Shoirning qofiya, radif tanlash, so'zlarning aruz vazni talablariga ko'ra o'z o'rnida ishlatishdagi mahorati uning g'azallarida yorqin ko'zga tashlanadi. Ijodkor qofiyalarning rang-barang, yoqimli bo'lishi va radifga mazmun jihatidan mustahkam bog'lanishi, ayni choqda radif she'rdagi asosiy g'oyani bevosita ifodalashga xizmat qilishiga e'tibor qaratadi. Lutfiy ijodida bir necha so'zlardan iborat bo'lgan radifli g'azallar ko'p uchraydi. Biroq bular takror sifatida g'alizlikni keltirib chiqarmay, g'azalga musiqiylik, alohida ravonlik va ohang baxsh etadi:

**Meni shaydo qiladurg'on bu ko'nguldur, bu ko'ngul,**

**Xor-u rasvo qiladurg'on bu ko'nguldur, bu ko'ngul (146-bet).**

Yuqoridagi satrlar bilan boshlanuvchi g'azalda qo'llangan «qiladurg'on bu ko'nguldur, bu ko'ngul» radifi 5 so'zdan tarkib topgan bo'lib, shundan ikki so'z takrorlanib kelishi bilan she'r uslubining ravonlashuviga sababchi bo'lgan. Shuningdek, radif oshiq-she'r qahramoni ko'nglining ishq asiriga aylanganiga urg'u berishga xizmat qilgan. Lutfiy g'azallarida xalqning uzoq davr mobaynida hayotiy tajribalari asosida vujudga kelgan maqollar, obrazli iboralar, urf-udumlar va xalqona ertaklardagi badiiy lavhalarga ishoralar, hikmatli so'zlar tez-tez uchrab turadi. Shoir xalq maqollari, hikmatli so'zlarini g'azalning janriy xususiyati, mazmun hamda tasvir taqozosiga ko'ra yo aynan yoki qisman o'zgartirgan holda qo'llaydi. Ijodkorning «Bir gul qanikim, ollida yuz xor topilmas», «Sevingandan gul o'z o'nriga sig'mas», «Suvsizin ne yuz boliq o'lsa bahrga ne bok erur», «Yo meni tuproq yo rizqi parishon tortadur» singari qator misralarida shunday holatni kuzatish mumkin. Lutfiy irsoli masal va talmeh kabi badiiy san'atlardan foydalanib, xalq og'zaki ijodiga ham murojaat etadi:

**El yuziga boqsalar o'larmen,**

**Xurshedni netay yoshursa bo'lmas (108-bet).**

Lutfiy o'zbek adabiy tili ravnaqiga munosib hissa qo'shgan ijodkordir. Shoir so'zning o'ziga xos nozik qirralarini teran anglab, badiiy jihatdan barkamol g'azallar yaratdi. Shuningdek, ijodkorning tildagi jinsdosh va ko'p ma'noli so'zlardan mahorat bilan foydalanib yozgan tuyuqlari alohida ahamiyatga ega:

**Ko'ngluma har yonki boqsam, dog'i bor,**

**Har necha dardimni desam, dog'i bor.**

**Qilcha tanga bori ishqing yor edi,  
Biz sari bo'ldi firoqing dog'i bor (349-bet).**

Shoir «dog'i» so'zidan dastlab «yara», ikkinchi misrada «tag'in» va to'rtinchi misrada esa «tog'» ma'nolarini ifodalash uchun foydalangan.

Lutfiy she'riyati, ayniqsa, g'azallari keyingi asrlarda yashab ijod etgan shoirlar uchun ilhom manbai bo'lib qoldi. Alisher Navoiy ijodkor g'azallaridan adabiy ta'sirlanib, ularga muxammas va musaddaslar bog'ladi. Ulug' o'zbek shoiri Fuzuliy (XVI asr) va o'zbek shoirlaridan Munis, Ogahiy, Nodira, Uvaysiy, Furqat kabi ijodkorlar Lutfiy adabiy merosidan bahramand bo'lishdi.

O'zbek mumtoz adabiyoti tarixida doston janri ravnaqiga muhim hissa bo'lib qo'shilgan «Gul va Navro'z» 1411 yilda yozib tugatilgan. Asarning «Sababi nazmi kitob» faslida e'tirof etilishicha, doston Amir Temurning nabiralaridan biri Iskandar Mirzoning topshirig'i bilan ijod etilgan.

«Gul va Navro'z»-ishq-muhabbat haqidagi dostonidir. Undagi aksariyat obrazlar ramziy mohiyat kasb etadi. Asarning nomlanishidanoq ijodkorning bu masalaga diqqatni qaratganligi anglashilib turadi. Sharq xalqlari o'rtasida yil boshi sifatida bayram qilib kelingan Navro'z—21 martning kirib kelishi shodiyonalari bilan bog'liq turli janrdagi folklor namunalari keng tarqalgan. Yozma adabiyotda esa ulug' fors-tojik shoiri Umar Xayyom «Navro'znoma» nomli nasriy asarini, Hojui Kirmoniy (1341 yilda vafot etgan) «Navro'z va Gul» nomli dostonini yaratishdi. «Gul va Navro'z» esa turkiy adabiyotdagi shu mavzuga bag'ishlangan ilk yirik dostonidir.

Asarda navshodlik shahzoda Navro'z bilan farxorlik malika Gulning ishqiy sarguzashtlari hikoya qilinsa-da, unda ijodkorning markazlashgan davlat va adolatli shoh haqidagi qarashlari o'z ifodasini topgan. Dostonning asosiy voqealar tizimi Navshod eli hukmdori Farruxning tavsifi bilan boshlanadi. U hamma narsadan ogoh, saodat yulduzi porlab turgani bo'ls iqboli baland, butun mamlakat uning hukmi ostida bo'lib, adolati olamga mashhur, hisobsiz askari bo'lgan, mulki ma'mur hukmdor edi. Biroq u «jahondin bir o'g'ilga orzumand» bo'lib yashadi. Bahorning kirib kelishi, Navro'zi olam tashrifi kuni Tangri taolo unga bir o'g'il ato etadi:

**Chu Navro'z o'ldi navro'z ichra firuz,  
Ota o'g'lining otini qo'ydi Navro'z.**



**Sut emganda saodat doya bo'ldi,  
Tili chiqqach, hunar hamsoya bo'ldi.  
Topib nash'-u navo davlat ichinda,  
Yagona bo'ldi oz muddat ichinda.  
Kichik yoshdin qamug' fanlarni bildi,  
Ko'pin o'z aqli birla fahm qildi (356-bet).**

Dostonda tasvirlanishicha, Navro'z ilmi va hunarda yakto, jismonan baquvvat shahzoda sifatida tarbiyalanadi. Shu bois u chog'irda o'z aksini ko'rib, o'z-o'zidan g'ururlanadi. Shahzodaning ko'zlarini uyqu elitib, tushida Gulni ko'radi. Malika Navro'zga o'zini tanitib, farxorlik ekanligini aytadi:

**Otim Guldur vale Farxordinmen,  
Ne ul gulkim, degaysen xordinmen (359-bet)**

Navro'z uyqudan uyg'onib, tushining ta'birini eldan so'ramoqchi bo'ladi. Ko'pchilik orasidan Bulbulni o'ziga yaqin olib, unga tushini bayon qiladi. Bulbul ham farxorlik edi. U shahzodaga Shohi Mushkining qizi Gul haqida hikoya qilib beradi. Keyin Bulbul Navro'zning holatidan Gulni xabardor qilish uchun Farxorga yo'l oladi. Bulbul Gulning ko'shki atrofida Navro'z haqida nola-fig'on chekib, xalqning tinchini buzib navo qiladi. Tongda uyg'ongan Gulning ham bu voqeadan holi parishon bo'ladi. Malika o'zidagi o'zgarishlarni sehr-jodu, makr-hiyliani o'z yurti Kashmirdan o'rgangan, «tili goh xanjar», ba'zan esa «so'zan» bo'lgan enagasi Savsanga aytib beradi. Savsan Bulbuldan ham Navro'z sifatini eshitadi va malikaga malomat qiladi, uni uyatsizlikda ayblaydi. Tabiiyki, qiz undan achchiqlanadi.

Shahzoda Navro'z ham Gulning ishqiy bilan yashaydi. Uning bu holidan otasi Farrux ogoh bo'ladi. Hukmdor beklar bilan kengashib, Bahman ismli bek bilan Navro'zni Farxorga yuborishga ahd qiladi. Farrux o'ziga bir dona ham oltin qoldirmay, o'g'li uchun xazina tayyorlaydi. Tangridan tilab olgan yolg'iz farzandidan ajralish ota uchun bir musibat edi. Ammo shahzodaning ko'ngliga qarshi chiqish ham tahlikali ekanligini Navshod hukmdori yaxshi bilardi. Dostonda bu holat quyidagicha tasvirlanadi:

**Otasi yig'lay- yig'lay uyga yondi,  
O'g'ul o'ynay-o'ynay yo'lg'a uzandi (372-bet).**

Navro'z o'z muhabbatiga erishishdek ko'nglining eng buyuk istagi yo'lida juda xatarli safarga o'tlanadi. Shahzodaning mol-u mulklari

qiziqtirgani uchun uning «sodiq» yo'ldoshiga aylangan Bahman o'z razil niyatini amalga oshirishga muvaffaq bo'ladi. U Navro'zni g'afolat uyqusida qoldirib, butun xazinani o'z hamrohlari bilan olib ketadi. Shahzoda esa Bahman bilan ketib qolmagan kishilarga ham yurtga qaytish uchun ijozat beradi. Biroq ular yo'llaridan qaytishmaydi. Navro'z Farxorga yetib boradi. Bulbul va Savsanning sa'y-harakatlari bilan sevishganlar bir-birlari bilan ko'rishadi. Ammo Shoh Mushkin Gulni Chin xoqoniga tortiq qilgandi. Chin xoqoni elchilari bilan Gul o'zga yurtga o'tlanadi. Navro'z ham Chin sari yo'l oladi. Chin xoqoni davlati sarhadlari yaqinida sevishganlar qochishni ixtiyor qiladilar. Navro'z Gulga quyidagicha murojaat qiladi:

**«-Yaroq tuz dedi, otlansaq bu shabgir,  
Qilib boshtin oyoq to'nlarni tag'yir.  
Qochib Farxor iqlimindin oshsak,  
Borib Navshod mulkini tolashsaq.»  
Rizo berdi Guli Mushkin bu so'zga,  
Burunqi ahdini qilmadi o'zga (402-bet).**

Shunday qilib, muhabbat—oliy ilohiy ne'mat ekanligini qalbdan anglagan Gul va Navro'z shu buyuk tuyg'u asiri sifatida barcha qiyinchiliklardan cho'chimay, ulug' maqsad sari talpinadi. Chin xoqoni davlati sarhadlarida Yaldo ismli bir qonxo'r qo'lida bandilikka tushadilar. Xoqon vafotidan so'ng yana qochib, devlar manziliga, Shayx Najdiyya duch kelishadi. Daryo to'fonlari-yu dengiz po'rtanalariga uchrab, ikki taxta ustida sevishganlar ikki tomonga ayrilib ketishadi. Dengizdan Gulni Javhar qutqazadi. U Adan mulkiga borib qolgan edi. Mamlakat hukmdori Bade' uni o'ziga farzand sifatida ko'radi. Gul yigit libosida bo'lgani uchun podshoh uni o'ziga o'g'il deb biladi. Malika Gul bu yerda arslonlar bilan kurashadi. Navro'zni esa bir kambag'al baliqchi dengizdan qutqaradi. U Yaman yurtiga borib qolgan edi. Baliqchi Yusuf sifat shahzoda haqida mamlakat vaziriga xabar beradi. Vazir uni podshoh Rafe' bilan tanishtiradi. Rafe' ham Navro'zni o'g'il sifatida qabul qilib, barcha beklardan uning mavqeini yuqori deb biladi. Bunga Bahrom ismli sardor hasad ko'zi bilan qaraydi. Gulning jasorati bilan kuchaygan Adan Yaman mamlakatiga qarshi hujumga o'tadi. Jang qizib, yakkama-yakka olishuv boshlanadi. Malika Gul hasadchi Bahromni shunday kurashda halok etadi. Maydonga Navro'z va Gul chiqishadi. Navro'z Gulning ovozidan uni taniydi. Shundan so'ng muhabbat adovatga chek qo'yadi. Hukmdorlar

yarashishadi, ginalar unut bo'ladi. Adan va Yaman podshohlari Gul va Navro'z bilan birgalikda hajga borishadi. Sevishganlar Ka'bani tavof qilayotgan otalari Farrux va Mushkinni tanib qolishadi. Hukmdorlarning kelishuvlari asosida Navshod, Farxor, Adan, Yaman mamlakatlari birlashadi, Navro'z mamlakatni adolat bilan idora eta boshlaydi.

«Gul va Navro'z»ning «Podshoh madhi bila kitob xotimasi» nomli so'nggi bobida doston muallifi Sulton Iskandarni madh etadi. Bu bilan ijodkor Amir Temur vafotidan so'ng tobora parchalanib, inqirozga yuz tuta boshlagan mamlakat taqdirini o'ylab, temuriy shahzodalarni birlashishga, buyuk sohibqironning markazlashgan davlatini saqlab qolishga chaqiradi. Shoir asardagi har bir so'zning ma'no-mohiyatiga e'tiborni qaratganligi muhim ahamiyat kasb etadi. Bu holat, avvalo, qahramonlar va joy nomlarida yaqqol ko'zga tashlanadi. Chunonchi, Farrux—go'zal, baxtli, muborak, qutlug' yuzli ma'nolarini anglatadi. Uning o'g'li Navro'z esa, haqiqatdan ham, Navshod hukmdorining hayotiga yangi kunni baxsh etadi. Navro'z bahorning fusunkor ko'rkiga ko'rk qo'shgan Gulni sevadi. Go'yoki bahorning ilk kuni go'zallik shaydosi sifatida, olamdan go'zallik izlayotganga, bu yo'lda uchraydigan barcha yovuzliklarni yengayotganga o'xshaydi. Gul—Farxor elidan, Farxor—orasta, chiroyli, shinam degan ma'nolarni anglatadi. Bu bilan shoir Gul va u unib o'sgan yurt bir-biriga mosligini qayd etgan bo'ladi. Dostondagi salbiy obrazlar Bahman, Yaldo, Shayx Najdiylarning nomlanishida ham shunday ramziylik mavjud. Bahman—qishning eng ayozli kunlari ma'nosini anglatasa; Yaldo—qish mavsumidagi eng sovuq, uzun va qorong'u kecha demakdir. Najdning lug'aviy ma'nosi esa yerning baland qismi, to'siqdir. Dostondagi ijobiy obrazlar Bahor, yovuz kuchlar timsollari esa Qish fasliga uyg'un nomlar bilan atalganki, bu ham yoz bilan qish haqidagi qadimgi ajdodlarimiz qarashlariga yangi ma'no mujassamlashtirganligini anglatadi. Shuningdek, dostonda shoirning istiora, mubolag'a, tashbeh kabi tasviriy vositalardan mahorat bilan foydalanganligi ko'zga tashlanadi. Aynic a, dostonidagi bosh qahramonlardan biri Gul siymosi asarda nozik did bilan go'zal tasvirlangan:

**Bute, ne but, magar huri parizod,  
Tani nozik, bo'yi, chun sarvi ozod.  
Parishon sochlari gul yaprog'inda,  
Tuman ming shivalar har boqmog'inda.**

Ko'z-u qoshi qilib ming shiva angiz,  
Labi purishva-yu zulfi diloviz.  
Qo'mung'on orazi jonlarga loyiq,  
Ayoqtin bosh bo'yi xonlarga loyiq.  
Elinda bir piyola bodai nob,  
Xiromon keldi-yu ul bargi serob (358-bet).

Gul—nafosat, go'zallik ramzidir. Shu bois uning tavsifi ostonada tadrijiy rivojlantirilib boriladi. Bulbul bu haqda Navro'zga hikoya qilarkan, Gulni shunday ta'riflaydi:

Uzori aksidin oy xiyra bo'lg'ay,  
Yuzi o'trusida kun tiyra bo'lg'ay (362-bet).

Shunday qilib, aruzning hazaj bahrida (mafoiylun mafoiylun mafoiyl) bitilgan «Gul va Navro'z» dostoni tilining soddaligi va ravon uslubda yozalغانligi, badiiy salohiyati yuksakligi bilan muhim ahamiyat kasb etadi. Shoir dostonning tilini xalq jonli tilidagi so'zlar bilan boyitib, o'zbek adabiy tili taraqqiyotiga katta hissa qo'shdi. «Gul va Navro'z» XV asr o'zbek adabiy tilining qimmatli yodgorligidir.

### Mavzuni mustahkamlash uchun savollar

1. «Yusuf va Zulayho» dostoni muallifi haqidagi munozaralar xususida nimalarni bilasiz?
2. Dostonda ifodalangan Balx qamali haqida so'zlang. Doston muallifining bunday tasvirni berishdan muddaosi nima?
3. «Yusuf va Zulayho»da adolatli va tadbirkor podshoh g'oyasi qanday tasvirlangan?
4. Dostonning badiiy xususiyatlari haqida so'zlang.
5. Nizomiy Ganjaviy va Haydar Xorazmiyning «Maxzanul-asron» nomli dostonlarining uyg'un va tafovutli jihatlari nimalarda ko'rinadi?
6. Atoyi haqida qaysi manbalarda ma'lumot beriladi?
7. Atoyi she'riyatida o'ziga xos xususiyatlar nimalarda namoyon bo'ladi?
8. Sakkokiyning tarjimai holi haqida qanday ma'lumotga egasiz?
9. Shoir g'azallaridagi asosiy obrazlar haqida so'zlang.
10. Sakkokiyning Mirzo Ulug'bekka bag'ishlangan qasida-sida olim va buyuk hukmdor qanday tavsiflanadi?
11. Lutfiyning tarjimai holi haqida qisqacha gapirib bering.
12. Shoirning hayoti va adabiy merosi xususidagi munozaralar qanday

masalalarni o'z ichiga oladi?

13. Lutfiy g'azallarining mavzu ko'lamini haqida so'zlang.

14. «Gul va Navro'z» dostonidagi obrazlarning ramziy xususiyatlari va dostonida markazlashgan davlat g'oyasining badiiy ifodasi haqida gapirib bering.

### **Mavzuga oid tayanch tushunchalar**

Durbek. Balx qamali. Yusuf. Ya'qub. Og'a-inilar. Moliki Tojir. Zulayho. Enaga. Rayyon. Misr Azizi. Bashir. Taymus. Haydar Xorazmiy. «Maxzanul-asror». Sulton Iskandar Sheroziy. Maqolat. Mav'iza. Bo'z to'quvchi kampir. Bazzoz. Haqqarast darvesh. Atoyi. Ismoil ota. Sakkokiy. Ulug'bek Mirzo. Lutfiy. «Gulshanul-asror». Navro'z. Gul va Bulbul. Adan. Yaman. Farxor. Bahman.

### **Adabiyotlar**

1. Valixo'jayev B. Malikul-kalom Mavlono Lutfiy. Samarqand, 1999; Yana. Mumtoz siymolar. Abdulla Qodiriy nomidagi xalq merosi. Toshkent-2002, 84-171-betlar; Yana. Sulton Husayn Boyqaro—«Husayniy» she'riyati. Mumtoz siymolar. 3-83-betlar.

2. Vohidov R. Navoiyning ikki durdonasi. Toshkent: "Fan", 1992.

3. Lutfiy. Devon. Gul va Navro'z. Toshkent, 1965; Yana. Lutfiy. Sensan sevarim. O'zbek she'riyati bo'stoni. G'.G'ulom nomidagi ASN, Toshkent-1987, 764 bet.

4. Mallayev N. O'zbek adabiyoti tarixi. Toshkent, 1976.

5. Navoiyning nigohi tushgan. Toshkent, 1986.

6. O'zbek adabiyoti. To'rt tomlik, I tom, Toshkent, 1977.

7. Uch bulbul gulshani. O'zbek she'riyati bo'stoni. G'.G'ulom nomidagi ASN, Toshkent-1986, 5-66-betlar.

8. Husayn Boyqaro. Jamolingdin ko'zum ravshan. G'.G'ulom nomidagi ASN, Toshkent-1991, 32 bet.

9. Hayitmetov A. Temuriylar davri o'zbek adabiyoti. Toshkent, 1991.

10. Hayot vasfi. G'.G'ulom nomidagi ASN, Toshkent, 1988. 704 bet.

## XOTIMA O'RNIDA

Muhtaram kitobxon! Qo'llanma sahifalarida biz siz bilan imkoniyatimiz doirasida muloqot qilishga, uzoq va boy ma'naviy xazinamiz xususida mulohaza yuritishga harakat qildik. Buning uchun bizga mumtoz badiiyatimiz namunalari, Istiqlol mafkura bergan g'oyaviy asos, ustoz, kasbdosh, tengdosh, safdosh-u maslakdosh tadqiqotchilarning ilmiy ishlarida o'rta tashlangan bo'liq fikr-u mulohazalar manba vazifasini o'tadi. Qo'llanmaning mag'iz mag'zida turadigan va uning sahifalarida ko'zga «yarq» etib tashlanadigan tayanch masala huquqiy va demokratik taraqqiyot tamoyillari yo'lidan adil olg'a borayotgan Ona-O'zbekistonning umidli istiqboli uchun xizmat qilishga qodir-«**Barkamol avlod (shaxs) orzusi**»dir. Tahlilga tortilgan barcha asarlarning o'rganilishi jarayonida ana o'sha ulug' g'oyaga asosiy e'tibor qaratildi. Buning uchun bizga yurt sarvarining (Prezident I.A.Karimovning) dono mushohada va ko'rsatmalari, ayniqsa, «**Mutelik falsafasidan xoli bo'lgan shaxs**» tarbiyasiga doir qat'iy ta'kidlari bizning diqqat markazimizda turdi va ilhom baxsh etdi. Yurtboshimizning ulug' Alisher Navoiy shaxsiyati va ijodiga doir mehr-u ixloslar, amalga oshirayotgan betakror ibrat hamda bildirayotgan bo'liq fikrlari, Respublika Vazirlar Mahkamasining maxsus qarorida **2005-yilning «Navoiyxonlik yili»** tarzida ta'kid etilishi Davlatimizda mumtoz adabiyot, ma'naviy qadriyatlarimizning muhim axloqiy-ma'rifiy dastur maqomida ekanligi har qanday kitobxonning qalblarini ham iftixor turg'ulariga to'ldirishi, shak-shubhasizdir. Biz ham ana o'sha hayotbaxsh me'matdan zo'r qoniqish hosil qilib, qo'llanmada Hazrat Amir Nizomidan Alisher Navoiy hayot va ijodlariga nisbatan kengroq o'rin ajratishni ma'qul ko'rdik...

Qo'llanma bizning ayni yo'nalishdagi dastlabki jiddiy ijodiy ishimizdir. Shu ma'noda uning sahifalarida nuqsonlarning, muhozarabop o'rinlarning borligi tabiiy. Takror bo'lsa-da, Sizning xolisona fikr-u mulohazalaringizdan umidvor ekanligimizni yana bir karni aytishni lozim sanadik...

Ulug'larimizning munavvar ruhi poklari hammamizni ma'naviy poklanish-hidoyat yo'liga boshlasin!

## MUNDARIJA

<b>MUQADDIMA O'RNIDA</b> .....	3
<b>I-BOB "O'ZBEK MYMTOZ ADABIYOTI TARIXI" FANIGA</b>	
<b>KIRISH</b> .....	5
1.1. O'zbek mumtoz adabiyoti fan sifatida .....	5
1.2. O'zbek mumtoz adabiyoti tarixining tarkibiy qismlari .....	5
1.4. O'zbek mumtoz adabiyoti tarixining taraqqiyot yo'li, davrlashtirish tamoyillari va u haqdagi bahs-u munozaralar .....	10
Mavzuni mustahkamlash uchun savollar .....	11
Mavzuga oid tayanch tushunchalar .....	11
Adabiyotlar .....	12
<b>II-BOB. ENG QADIMGI ADABIY YODGORLIKLAR</b> .....	13
2.1. Qadimgi madaniyat. Turon - qadimgi adabiy-madaniy markazlardan biri .....	13
2.2. Eng qadimgi og'zaki adabiyot yodgorliklari .....	17
2.2.1. Mif va afsonalar .....	19
2.2.2. Qo'shiqlar va lirik she'rlar .....	25
2.2.3. Qahramonlik eposi .....	30
2.3. Yozma yodgorliklar .....	42
2.3.1. «Avesto» - zardushtiylik dinining muqaddas kitobi .....	42
2.3.2. O'rxun-Enasoy yodgorliklari .....	46
Mavzuni mustahkamlash uchun savollar .....	50
Mavzuga oid tayanch tushunchalar .....	51
Adabiyotlar .....	51
<b>III-BOB. X-XII ASRLAR O'ZBEK ADABIYOTI</b> .....	52
3.1. X-XII asrlardagi madaniy hayot .....	52
3.2. X-XII asrlar badiiy adabiyot taraqqiyotida yangi bosqich .....	56
3.3. Mahmud Qoshg'ariy va uning «Devonu lug'otit turk» asari .....	61
3.4. Yusuf Xos Hojibning «Qutadg'u bilig» dostoni – turkiy «Shohnoma» .....	67
3.5. Ahmad Yugnakiy va uning «Hibat ul-haqoyiq» dostoni .....	83
3.6. Ahmad Yassaviyning hayoti va ijodi. «Devoni hikmat» asari, uning axloqiy-ma'rifiy, ma'naviy-tarbiyaviy mohiyati .....	93
Mavzuni mustahkamlash uchun savollar .....	99
Mavzuga oid tayanch tushunchalar .....	100
Adabiyotlar .....	100

<b>IV-BOB. XIII ASR VA XIV ASR BOSHLARIDAGI O‘ZBEK ADABIYOTI</b> .....	<b>102</b>
4.1. XIII asr va XIV asr boshlaridagi ijtimoiy-siyosiy, madaniy va adabiy hayot .....	102
4.2. Nosiruddin Rabg‘uziy va uning «Qisasi Rabg‘uziy» asari .....	106
4.3. Pahlavon Mahmud ruboiylarining axloqiy-ma’naviy ahamiyati	114
Mavzuni mustahkamlash uchun savollar .....	118
Mavzuga oid tayanch tushunchalar.....	119
Adabiyotlar .....	119
<b>V-BOB. XIV ASR O‘RTALARIDAN XVII ASRGACHA BO‘LGAN DAVR O‘ZBEK ADABIYOTI</b> .....	<b>120</b>
5.1. Temur va temuriylar davlatining asoslanishi. Davrning ijtimoiy-siyosiy, madaniy-adabiy hayoti.....	120
5.2. Adabiy aloqalar. Tarjima adabiyoti va adabiyotshunoslik asarlari.....	126
5.3. Xorazmiyning «Muhabbatnoma»asari, uning badiiyati .....	130
5.4. Qutb Xorazmiyning «Xusrav va Shirin» dostoni – erkin ijodiy tarjimaning nodir namunasi.....	140
5.5. Sayfi Saroyi— lirik shoir. Uning «Suhayl va Guldursun» dostoni	149
Mavzuni mustahkamlash uchun savollar .....	158
Mavzuga oid tayanch tushunchalar.....	158
Adabiyotlar .....	159
<b>VI-BOB. XV ASRNING BIRINCHI YARMIDA YASHAB IJOD ETGAN O‘ZBEK SHOIRLARI</b> .....	<b>160</b>
6.1. Durbekning «Yusuf va Zulayho» dostoni hamda bu haqdagi bahs-munozaralar.....	160
6.2. Haydar Xorazmiy va uning «Maxzanul-asror» dostoni badiiyati	167
6.3. Atoiy she’riyati mundarijasi, janrlari va badiiyati .....	172
6.4. Sakkokiyning hayoti va ijodi. Shoir qasidalarining g‘oyaviy-badiiy tahlili .....	178
6.5. Lutfiy—malikul-kalom. AhmadTaroziy Mavlono Lutfiy haqida. «Gul va Navro‘z» haqida bahslar .....	185
Mavzuni mustahkamlash uchun savollar .....	195
Mavzuga oid tayanch tushunchalar.....	196
Adabiyotlar .....	196



RAHIM VOHIDOV  
HUSNIDDIN ESHONQULOV

# O'ZBEK MUMTOZ ADABIYOTI TARIXI

(Eng qadimgi davrlardan XVI asr oxirigacha)

## O'quv qo'llanma

*Nashr uchun mas'ul:*

*O'zbekiston Yozuvchilar uyushmasi  
Adabiyot jang'armasi direktori  
Qurbonmurod Junayev*

*Muharrir:*

*Nodir Ramozonov  
Musavvir va texnik muharrir:  
Nodir Ortiqov  
Dilshod Junayev*

*Terishga berildi 04.07.2006 y. Bosishga uxsat  
etiladi 20.07.2006 y. Qog'oz formati 60x 4 1/16  
Ofset bosma usulida bosildi. Hajmi 33.0 bosma  
toboq. Nuxyasi 1000.  
Buyurtma № 37*

*O'zbekiston Yozuvchilar uyushmasi Adabiyot  
jang'armasi nashriyoti, 700000, Tosh. ent,  
J-Neru ko'chasi, 1-uy.*

*«AVTO-NASHR» sho'ba korxonasi  
bosmaxonasida chop qilindi.  
700005, Toshkent shahri, 8 mart ko'chasi 57-uy.*



### **Vohidov Rahim Jo'rayevich**

1960-1965 yillarda Alisher Navoiy nomidagi Samarqand Davlat universitetini tugatgan. Filologiya fanlari doktori (1988), professor (1990). BuxDuda mehnat qiladi. 40 dan ziyod katta-yu kichik kitoblar va 200 ga yaqin maqolalar muallifi.

### **Eshonqulov Husniddin Pirimovich**

1995 yilda BuxDuni imtiyozli diplom bilan tugatib, shu oliyoghdan mehnat faoliyatini boshlagan



Filologiya fanlari nomzodi (2000), dotsent (2003), ayni choqda "Alisher Navoiy lirikasidagi ishq poetikasining qiyosiy tahlili" mavzuidagi doktorlik dissertatsiyasi ustida ilmiy izlanishlar olib bormoqda. 20 dan ortiq maqolalar va 4 o'quv qo'llanma muallifi.